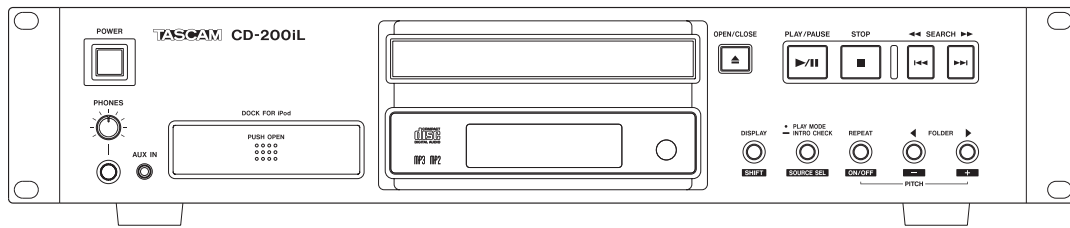


TASCAM



SERVICE MANUAL

CD-200iL

CD Player/iPod Dock

CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION	2
2. Specifications	3
3. Dimensional drawings.....	5
4. Test Mode and Special Operations	6
5. Updating of system firmware.....	9
6. Updating of PIC microcomputer firmware	14
7. Messages Explained	17
8. Block Diagram	19
9. Wiring Diagram	20
10. Exploded Views and Parts List	21
11. PC Boards and Parts List.....	25
12. Safety parts.....	30
13. Included Accessories	31

目次

1. 安全規格	2
2. 仕様.....	3
3. 寸法図	5
4. テストモードと特殊操作.....	6
5. システムファームウェアのアップデート	9
6. PIC32マイコンファームウェアのアップデート.....	14
7. メッセージ一覧	17
8. ブロックダイアグラム.....	19
9. 結線図	20
10. 分解図とパーツリスト	21
11. 基板図とパーツリスト	25
12. 安全部品	30
13. 付属品	31

INSTRUCTIONS FOR SERVICE PERSONNEL

BEFORE RETURNING APPLIANCE TO THE CUSTOMER, MAKE LEAKAGE-CURRENT OR RESISTANCE MEASUREMENTS TO DETERMINE THAT EXPOSED PARTS ARE ACCEPTABLY INSULATED FROM THE SUPPLY CIRCUIT.

1. SAFETY INFORMATION

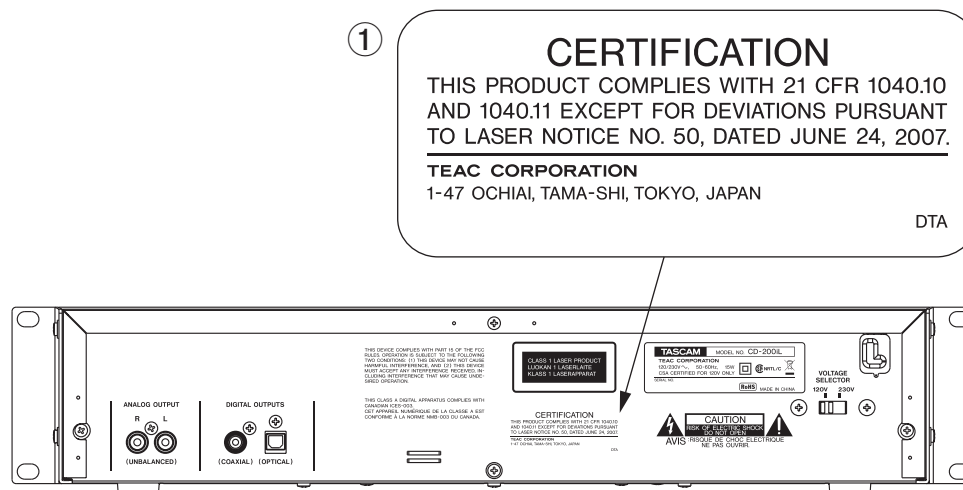
安全規格

● CAUTIONS ABOUT LASER RADIATION

This product has been designed and manufactured according to FDA regulations "title 21, CFR, chapter 1, subchapter J, based on the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968," and is classified as a class 1 laser product. There is no hazardous invisible laser radiation during operation because invisible laser radiation emitted inside of this product is completely confined in the protective housings.

The label required in this regulation is shown at ①.

For U.S.A



● Cautions

- DO NOT REMOVE THE PROTECTIVE HOUSING USING A SCREWDRIVER.
- USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENT OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.
- IF THIS PRODUCT DEVELOPS TROUBLE, CONTACT YOUR NEAREST QUALIFIED SERVICE PERSONNEL, AND DO NOT USE THE PRODUCT IN ITS DAMAGED STATE.

	Type	: EP-C101
	Manufacturer	: Ever Bright Technology and Science Electronical Co.,LTD
Optical pickup :	Laser output	: Less than 0.3 mW
	Wavelength	: 790±25nm
	Standard	: EC60825-1: 2007

● CAUTION for products that use replaceable lithium batteries:

There is danger of explosion if a battery is replaced with an incorrect type of battery.
Replace only with the same or equivalent type

2. Specifications

仕様

Ratings

Supported disc types

CD, CD-R and CD-RW discs
(including 12cm, 8cm and multisession discs and discs with CD text)

Playback file formats

CD-DA : 44.1kHz, 16-bit stereo
MP2 : 32/44.1/48kHz, 32~384kbps (data CDs)
MP3 : 32/44.1/48kHz, 32~320kbps, VBR (data CDs)
WAV : 8/16/32/11.025/22.05/44.1/12/24/48kHz,
16-bit (data CDs)

Input and output ratings

Analog audio input

AUX IN jack

Connector : 3.5mm stereo mini jack
Reference input level : -20 dBV
Maximum input level : -4 dBV
Input impedance : 22 k Ω

Analog audio output

ANALOG OUTPUT (UNBALANCED)

Connector : RCA pin jack
Output Impedance : 200 Ω
Reference Output Level: -10 dBV (0.32 Vrms)
Maximum Output Level: +6 dBV (2.0 Vrms)

PHONES output

Connector : 6.3 mm (1/4") Stereo Phone Jack
Maximum Output Level: 20 mW + 20 mW (THD+N: 0.1%, 32 Ω)

Digital audio output ratings

DIGITAL OUTPUT (COAXIAL)

Connector : RCA Pin Jack
Compatible Signal Format: IEC-60958-3 (S/PDIF)

DIGITAL OUTPUT (OPTICAL)

Connector : TOS (JEITA RC-5720C)
Compatible Signal Format: IEC-60958-3 (S/PDIF)

Audio performance

Frequency Response

20 Hz - 20 kHz \pm 1.0 dB (during playback, JEITA)

Signal-to-Noise Ratio (S/N)

More than 90 dB (during playback, JEITA)

Total Harmonic Distortion

Less than 0.01% (during playback, JEITA)

Dynamic Range

More than 90 dB (during playback, JEITA)

Channel Separation

More than 90 dB (during playback, JEITA)

定格

対応ディスク

CD、CD-R、CD-RW
(12cm、8cm、マルチセッション、CDテキスト対応)

再生ファイル形式

CD-DA : 44.1kHz、16bit ステレオ
MP2 : 32k/44.1k/48kHz、32kbps ~
384kbps (データCD)
MP3 : 32k/44.1k/48kHz、32kbps ~
320kbps、VBR (データCD)
WAV : 8k/16k/32k/11.025k/22.05k/44.1k
/12k/24k/48kHz、16bit (データCD)

入出力定格

アナログオーディオ入力

AUX IN 端子

コネクター : 3.5mm ステレオミニジャック
基準入力レベル : -20dBV
最大入力レベル : -4dBV
入力インピーダンス : 22k Ω

アナログオーディオ出力

ANALOG OUTPUT (UNBALANCED) 端子

コネクター : RCAピンジャック
出力インピーダンス : 200 Ω
規定出力レベル : -10dBV (0.32Vrms)
最大出力レベル : +6dBV (2.0Vrms)

PHONES 端子

コネクター : 6.3mm (1/4")
ステレオ標準ジャック
最大出力レベル : 20mW+20mW以上
(THD+N 0.1%、32 Ω)

デジタルオーディオ出力

DIGITAL OUTPUTS (COAXIAL) 端子

コネクター : RCAピンジャック
対応信号フォーマット : IEC-60958-3民生用規格準拠 (S/PDIF)

DIGITAL OUTPUTS (OPTICAL) 端子

コネクター : TOS (JEITA RC-5720C)
対応信号フォーマット : IEC-60958-3民生用規格準拠 (S/PDIF)

オーディオ性能

周波数特性

20Hz ~ 20kHz : \pm 1.0dB (再生時、JEITA)

S/N比

90dB以上 (再生時、JEITA)

歪率

0.01%以下 (再生時、JEITA)

ダイナミックレンジ

90dB以上 (再生時、JEITA)

チャンネルセパレーション

90dB以上 (再生時、JEITA)

Backup memory

The following settings are backed up even when the unit power is turned off.

- Time and title display settings
- Playback mode
- Program (when CD loaded)
- Current folder (when data CD loaded)
- Current source
- Repeat playback function setting (ON/OFF)
- Pitch control ON/OFF (CD)
- Pitch control value (CD)

General

Power Requirement

AC 120 V, 60 Hz (U.S.A./Canada)

AC 230 V, 50 Hz (U.K./Europe)

AC 240 V, 50 Hz (Australia)

Power Consumption

15 W

Dimensions (W x H x D)

481 x 94.5 x 298 (mm) / 18.94 x 3.72 x 11.73 (in)

Weight

5.2 kg (11.5 lb)

Operating Temperature

5 to 35°C

Inclination of installation

5° or less

バックアップメモリー

本機は、電源をオフにしても以下の設定をバックアップします。

- 時間／タイトル表示設定
- 再生モード
- プログラム (CD、ディスク挿入時)
- カレントフォルダー (CD、データCD挿入時)
- カレントソース
- リピート再生機能の設定 (オン／オフ)
- ピッチコントロール (オン／オフ、CD)
- ピッチコントロール値 (CD)

一般

電源

AC100 V、50-60Hz

消費電力

15W

外形寸法

481x94.5x 298mm (幅 x 高さ x 奥行き)

質量

5.2kg

動作温度

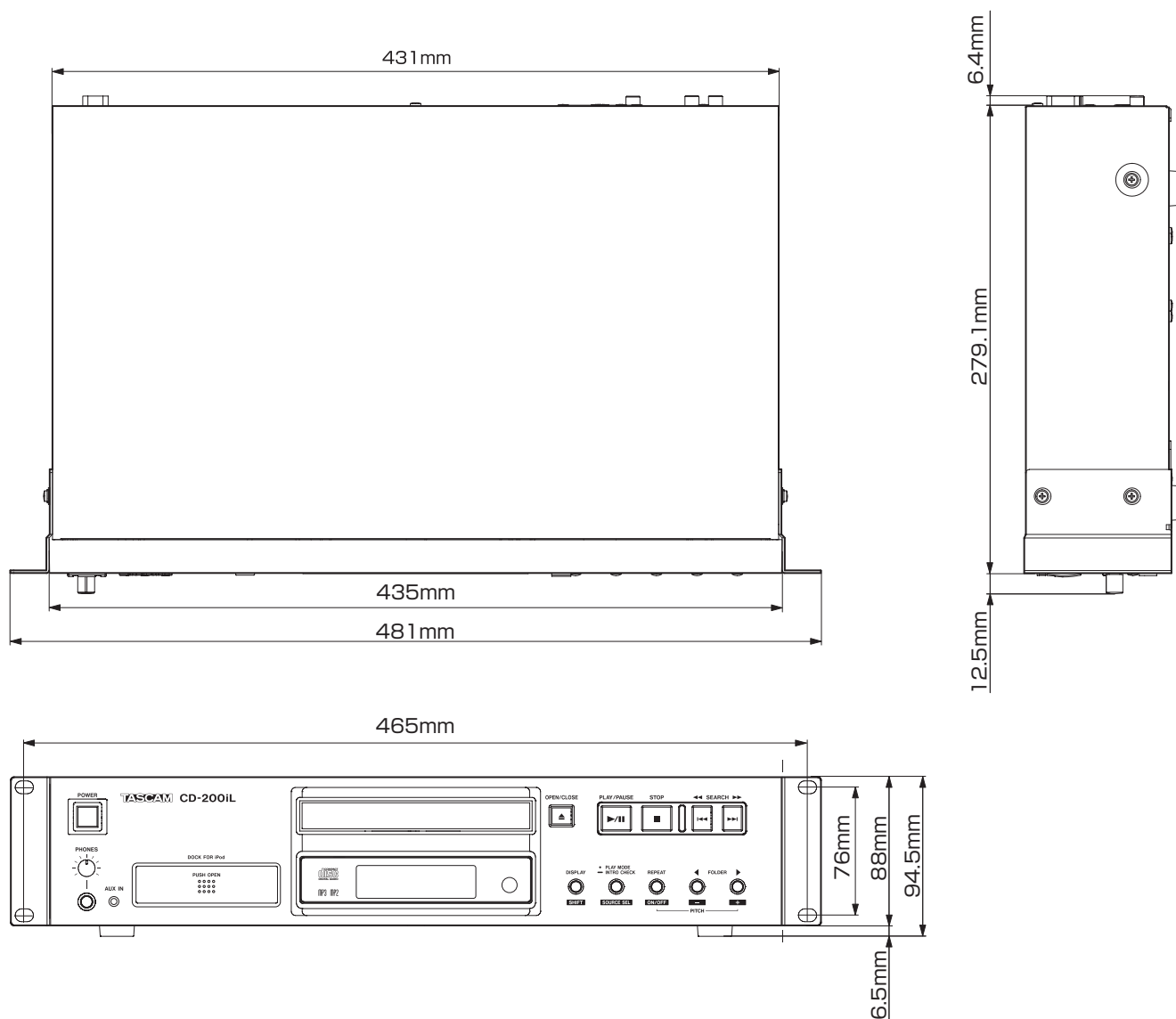
5 ~ 35°C

設置時傾斜

5度以内

3. Dimensional drawings

寸法図



4. Test Mode and Special Operations

テストモードと特殊操作

1. How to enter test mode

The test mode is intended for use in the pre-shipping inspection at the factory and in the maintenance after shipment.

1) How to enter test mode

With no disc loaded in the unit, hold down the **STOP** and **REW SEARCH** buttons on the main unit, press the **POWER** switch to turn the unit on.

NOTE

Even after "WELCOME" appears on the display, keep pressing the **STOP** and **REW SEARCH** buttons until "TEST MD" appears.

"TEST MD" is displayed to indicate that the test mode menu is available. The test mode is exited when the system is turned OFF.

2) Test mode men

Press the **FOLDER** ◀/▶ button to select a test item, and press the **REPEAT** button to enter the selection.

To return to the test mode menu from the selected item, press the **DISPLAY** button.

1. テストモードの起動方法

工場での出荷検査及びハードウェアのメンテナンスを目的としたテストモードです。

1) テストモードへの入り方

本機にDISCをローディングしない状態で、**STOP**と**REW SEARCH**ボタンを押したまま**POWER**スイッチを押して、本体の電源をオンにします。

メモ

ディスプレイに"WELCOME"を表示後、"TEST MD"と表示されるまで**STOP**と**REW SEARCH**ボタンは、押したままにしてください。

"TEST MD"と表示されテストモードメニューに入ります。

テストモードは、電源OFFで終了します。

2) テストモードメニュー

FOLDER ◀/▶ ボタンにてテスト項目を選択し**REPEAT**ボタンを押して決定します。

各項目からテストモードに戻るには**DISPLAY**ボタンを押します。

No	Display (表示)	Description (操作内容)
[1]	LCD TEST	LCD display testing. LCD表示検査
[2]	KEY TEST	Front button testing. フロント部のボタン検査
[3]	FACT DEF	EEPROM initialization (For use in factory) EEPROMの初期化(工場出荷用)
[4]	REM TEST	IR remote control testing. 赤外線リモコン検査
[5]	LIFE TIM	Total power ON time check. 電源オン積算稼働時間確認

[1] "LCD TEST" LCD display testing

- In the test mode menu, display "LCD TEST" and press the **REPEAT** button.
- All of the LCDs light up.
- Each press of the **FOLDER** ◀/▶ button switches the lighting conditions as follows.
 - All LCDs lit.
 - All LCDs extinguished.
 - [Eight] characters "01234567" lit in the LCD text area.
- Press the **DISPLAY** button during testing to finish it and return to the test mode menu.

[2] "KEY TEST" Front button testing

- In the test mode menu, display "KEY TEST" and press the **REPEAT** button.
- When the name of the button to be checked is displayed, press the corresponding button.
When the button check result is OK, the name of the next button is displayed. If the button check result is NG (No Good), the displayed button name does not change.
The front button testing begins with the **OPEN/CLOSE** button and continues from the left to the right. When the rightmost button in a row has been tested, the buttons in the next row are tested from the left end toward the right end.
The last is the **FOLDER** ▶ button.
- "COMPLETE" is displayed when all of the front buttons have been checked.
- Press the **DISPLAY** or **REPEAT** button to return to the test mode menu.

[1] "LCD TEST" LCD表示検査

- テストモードメニューで"LCD TEST"を表示させて**REPEAT**ボタンを押します。
- LCDが全点灯します。
- FOLDER** ◀/▶ ボタンを押す毎に以下のように表示を行います。
 - LCDが全点灯
 - LCDが全消灯
 - LCD TEXT部 [8]文字数字表示:"01234567"
- テスト中に**DISPLAY**ボタンが押されたら、テストを中断し、テストモードメニューに戻ります。

[2] "KEY TEST" フロント部のボタン検査

- テストモードメニューで"KEY TEST"を表示させて**REPEAT**ボタンを押します。
- 表示部にチェックするボタンの名称が表示されるので、そのボタンを押します。
チェックOKなら次の名称が表示され、NGなら表示は変化しません。
チェックする順番は、**OPEN/CLOSE**ボタンからスタートして左端から右に検査し、右端まで検査したら一つ下の並びの左端から右に順次検査を行います。
最後は、**FOLDER** ▶ ボタンになります。
- 全ての本体ボタンのチェックが完了すると、"COMPLETE"が表示されます。
- DISPLAY**または**REPEAT**ボタンを押すと、テストモードメニューに戻ります。

[3] "FACT DEF" EEPROM initialization (For use in factory)

NOTE

This test is designed exclusively for the pre-shipping inspection at the factory. It is used after replacement of the CD drive mechanism to clear the total run time count of the mechanism.

- ① The EEPROM initialization is for use in pre-shipping inspection at the factory. It clears the total run time count of the CD drive but does not clear the total power ON time count.
- ② In the test mode menu, display "**FACT DEF**" and press the **REPEAT** button.
- ③ "**EEPR CLR**" is displayed when the EEPROM has been initialized.
- ④ Press the **DISPLAY** button to return to the test mode menu.

[4] "REM TEST" IR remote control testing

- ① In the test mode menu, display "**REM TEST**" and press the **REPEAT** button.
- ② Press each remote control button and confirm that its name is displayed.
- ③ Press the **REPEAT** or **DISPLAY** button during testing to finish it and return to the test mode menu.

[5] "LIFE TIM" Total power ON time check

NOTE

Since the EEPROM on the front PCBA stores various total run time data, the total power ON time is cleared when the front PCBA is replaced.

- ① In the test mode menu, display "**LIFE TIM**" and press the **REPEAT** button.
- ② "**LH**" is displayed together with the total power ON time count. (Units : hour).
This data is always counted while the system is turned ON. It cannot be cleared.
- ③ Press the **DISPLAY** button to return to the test mode menu.

2. Special Displays

The special displays are for use in the pre-shipping inspection at the factory and in the support after shipment.

1) Confirmation of firmware version

This display shows the version number of the firmware used in the unit.

- ① While pressing and holding both the **STOP** and **REPEAT** buttons on the main unit, press the **POWER** switch to turn the unit on.

NOTE

Even after "**WELCOME**" appears on the display, keep pressing the **STOP** and **REPEAT** buttons until "**VERSION**" appears.

- ② Check the following information items by using the **FOLDER** ◀/▶ buttons to change the item shown.
 - **VERvv.vv** (vv.vv: Main firmware version)
 - **BLD bbbb** (bbbb: Main firmware build number)
 - **DRV d.dd** (d.dd: CD drive firmware version)
 - **PICvv.vv** (vv.vv: PIC microcomputer version)
- ③ The firmware version number display is exited when the unit is turned OFF.

[3] "FACT DEF" EEPROMの初期化 (工場出荷用)

注意

工場出荷用です。CDドライブメカを交換しメカ積算時間のクリアを行うときに使用してください。

- ① EEPROMの全初期化設定(工場出荷用)です。電源オン積算稼働時間を除くCDドライブの積算稼働時間も同時に初期化されます。
- ② テストモードメニューで"**FACT DEF**"を表示させて**REPEAT**ボタンを押します。
- ③ 初期化が完了すると、"**EEPR CLR**"と表示されます。
- ④ **DISPLAY**ボタンを押すと、テストモードメニューに戻ります。

[4] "REM TEST" 赤外線リモコン検査

- ① テストモードメニューで"**REM TEST**"を表示させて**REPEAT**ボタンを押します。
- ② リモコンボタンを操作するとボタンの名称がディスプレイに表示されます。
- ③ **REPEAT** または **DISPLAY** ボタンを押すと、テストを終了してテストモードメニューに戻ります。

[5] "LIFE TIM" 電源オン積算稼働時間確認

注意

各種の積算稼働時間は、フロントPCBA上のEEPROMに保存されているため、フロントPCBAを交換した場合、電源オンの積算稼働時間は新たな時間になります。

- ① テストモードメニューで"**LIFE TIM**"を表示させて**REPEAT**ボタンを押します。
- ② ディスプレイに"**LH**"が表示され、電源オン積算時間が表示されます。(単位: hour)。
この時間は、機器に電源投入されている間は常に積算されます。クリアすることはできません。
- ③ **DISPLAY**ボタンを押すと、テストモードメニューに戻ります。

2. 特殊表示

工場での出荷検査及びハードウェアのメンテナンスを目的としたテストモードです。

1) ファームウェアバージョンの表示

本体のファームウェアバージョン番号を表示します。

- ① 本体の**STOP**ボタンと**REPEAT**ボタンを押したまま**POWER**スイッチを押して、本体の電源をオンにします。

メモ

ディスプレイに"**WELCOME**"を表示後、"**VERSION**"と表示されるまで**STOP**ボタンと**REPEAT**ボタンは、押したままにしてください。

- ② **FOLDER** ◀/▶ ボタンで、以下の中で表示を切り換え、各情報を確認します。
 - **VERvv.vv** (vv.vv: メインファームウェアバージョン)
 - **BLD bbbb** (bbbb: メインファームウェアビルド番号)
 - **DRV d.dd** (d.dd: CDドライブファームウェアバージョン)
 - **PICvv.vv** (vv.vv: PICマイコンバージョン)
- ③ ファームウェアバージョン番号表示は、本体の電源オフで終了します。

2) Total drive run time check

This display shows the total run time count of the CD drive

NOTE

Since the EEPROM on the front PCBA stores various total run time data, the total drive run time is cleared when the front PCBA is replaced.

- ① Then while pressing and holding both the **STOP** and **PLAY/PAUSE** buttons on the main unit, press the **POWER** switch to turn the unit on.

NOTE

Continue holding down the **STOP** and **PLAY/PAUSE** buttons until "RUN TIME" is displayed.

- ② "RH" is displayed together with the total CD drive run time count. (Units : hour)
The total CD drive run time is cleared when "1. [3] "FACT DEF" EEPROM initialization (For use in factory)" is performed in the test mode.
- ③ The total CD drive run time display is exited when the unit is turned OFF.

2) ドライブの積算稼働時間確認

CDドライブの稼働時間を表示します。

注意

各種の積算稼働時間は、フロントPCBA上のEEPROMに保存されているため、フロントPCBAを交換した場合、ドライブの積算稼働時間は新たな時間になります。

- ① 本体の**STOP**と**PLAY/PAUSE**ボタンを押したまま**POWER**スイッチを押して、本体の電源をオンにします。

メモ

ディスプレイに"RUN TIME"と表示されるまで**STOP**ボタンと**PLAY/PAUSE**ボタンは、押したままにしてください。

- ② ディスプレイに"RH"が表示され、CDドライブ積算稼働時間が表示されます。(単位 : hour)
テストモードで"1. [3] "FACT DEF" EEPROMの初期化 (工場出荷用)"を行うとCDドライブの積算稼働時間はクリアされます。
- ③ CDドライブの積算稼働時間表示は、本体の電源オフで終了します。

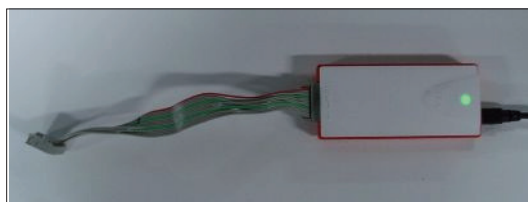
5. Updating of system firmware

システムファームウェアのアップデート

1. Required Materials and Firmware

Prepare the following materials and firmware.

- Windows PC
OS: Windows 2000 or later
- Renesas E8a on-chip debugging emulator
USB connected



- Jig cable between E8a and the board in the main unit.



- ① The board side in the main unit

Recommended connector: JST PHR4

- ② E8a side debugging emulator

Recommended connector: Sumitomo 3M 7614-6002
14-pin connector

Pin No.	Signals
1	Vcc
2	MODE
3	nRESET
4	Vss

1. 必要機材及びファームウェア

以下の機材及びファームウェアを用意します。

- Windows PC
OS: Windows 2000以降
- Renesas E8a オンチップデバッグエミュレータ
USB 接続

- E8a - 本体基板間ジグケーブル

- ① 本体基板側

推奨コネクタ: 日圧 PHR4

- ② デバッグエミュレータ E8a 側

推奨コネクタ: 住友スリーエム7614-6002
14ピンコネクタ

Pin No.	Signals
1	N.C.
2	Vss
3	N.C.
4	Vss
5	N.C.
6	Vss
7	MODE
8	Vcc
9	N.C.
10	Vss
11	N.C.
12	Vss
13	nRESET
14	Vss

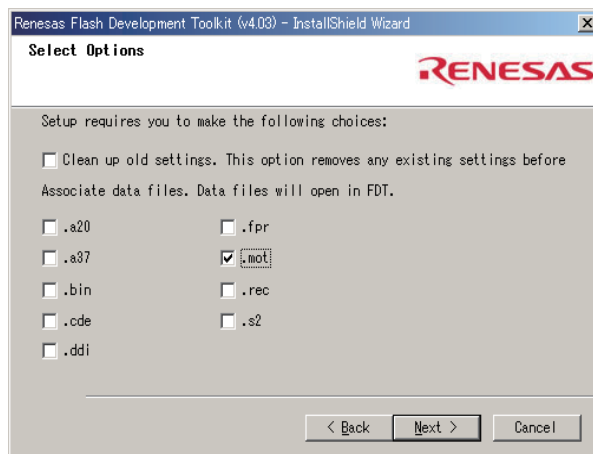
- Renesas FDT (Flash Development Toolkit) software
Must be V4.05 Release 00 or later.
The free evaluation version software that can be downloaded from the Renesas website is acceptable.
- Firmware ROM image for each model (.mot file)
Supplied by the development department.
CD-200iL: c2Lxxxnn.mot

- Renesas FDT (Flash Development Toolkit) ソフトウェア
V4.05 Release00以降必須
Renesas サイトよりダウンロードできる無償評価版で可
- 各機種向けファームウェアROMイメージ(.motファイル)
開発部門より供給
CD-200iL: c2Lxxxnn.mot

2. Installing the FDT

Download the FDT software (V4.05 Release 00 or after) from the Renesas website and install it. The free evaluation version software can be used without payment or limit, but it cannot receive the support from Renesas Technology.

The installation includes the step for confirming the association of file extensions. When the following window is displayed, check only ".mot". If you do not want association in consideration of other applications, uncheck all of the items.



2. FDTのインストール

RenesasサイトよりFDT (V4.05 Release00以降) 無償評価版をダウンロードし、インストールします。無償評価版は無料/無期限で使用できますが、ルネサス社のサポートを受ける事ができません。

インストール中、ファイル拡張子との関連付けの変更確認があります。下の様に ".mot" だけにチェックを入れてください。他のアプリケーションとの兼ね合いで関連付けをしたくない場合は、全てのチェックを外してください。

[US Download site]

"http://www.renesas.com/tool_env"

Go to the Download Search Results page of the above site and download "**Flash Development Toolkit**".

If the link to the URL above is not available, visit home page

"<http://www.renesas.com/>" and search "**Flash Development Toolkit**" in the search window.

[日本のダウンロードサイト]

"http://japan.renesas.com/tool_evaluation_download"

上記のダウンロード検索結果ページにて、"**フラッシュ開発ツールキット**" を選択してダウンロードします。

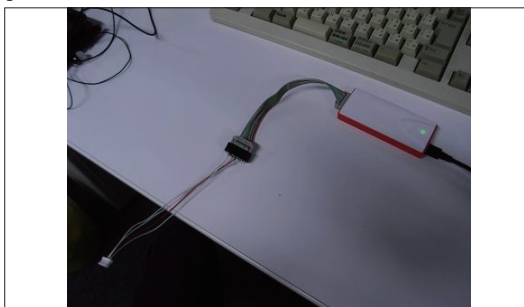
ダウンロード時にUSER IDの入力を求められますので、未登録の場合はサイトの指示に従ってユーザー登録を行ってください。ダウンロードURLのLinkが切れている場合は、

"<http://japan.renesas.com/>" のトップページの検索ウインドウにてキーワード "**フラッシュ開発ツールキット**" を検索してください。

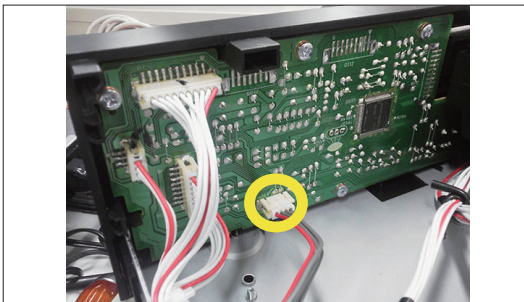
3. Connection

After installing the FDT software, connect the hardware in the following steps.

1. Connect the E8a and the Windows PC using a USB cable.



2. Connect the E8a and the system main unit (PCB, FRONT J101) using the jig cable.



3. 配線

FDTのインストール後、以下の順序で配線を行います。

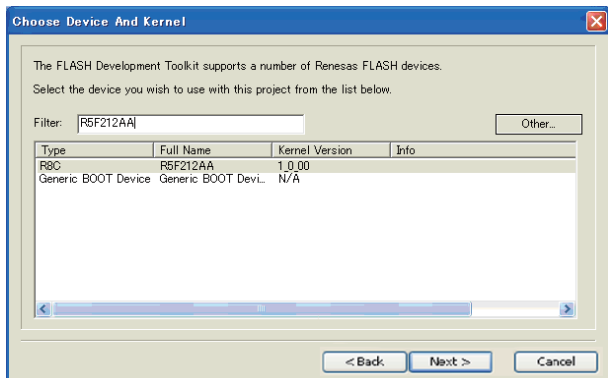
1. E8aとWindows PCをUSBケーブルで接続します。

2. E8aと製品(PCB,FRONT J101)をジグケーブルで接続します。

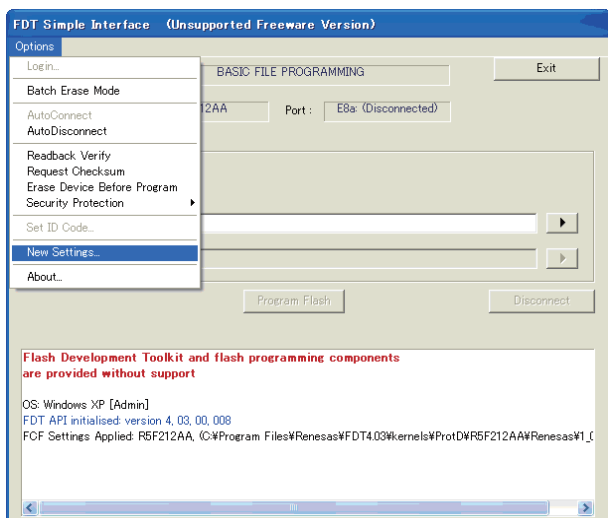
4. Writing the Firmware

After connecting the hardware, write the firmware in the following steps..

1. Select **[Start]** → **[Program]** → **[Renesas]** → **[Flash Development Toolkit]** → **[Flash Development Toolkit Basic]** to start the software.
2. The **[Choose Device And Kernel]** window appears.



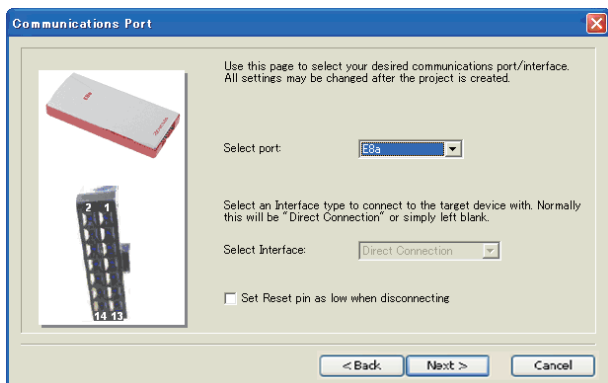
If the window is not displayed, select **[Options]** → **[New Settings...]**.



Select the following devices by entering their names in "Filters" and then pressing [Next].

● CD-200iL: R5F2L38AC

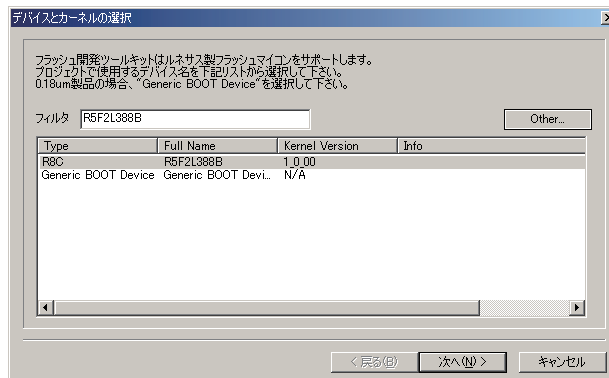
3. The **[Communications Port]** window appears.
Change the port selected in "Select port:" to "E8a" and press [Next].



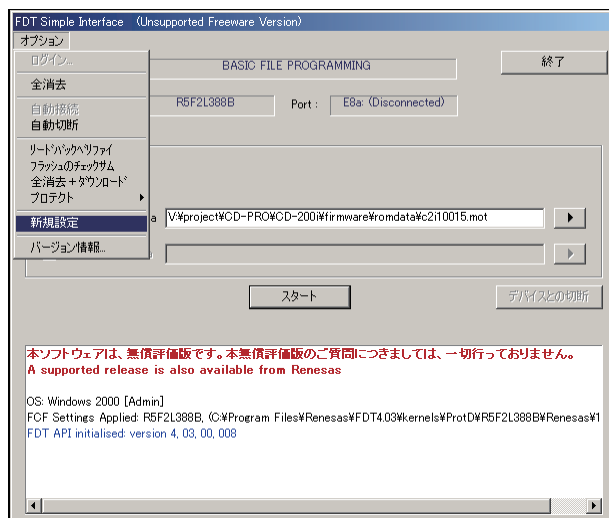
4. ファームウェアの書き込み

配線後、以下の手順でファームウェアを書き込みます。

1. **[スタート]** → **[プログラム]** → **[Renesas]** → **[Flash Development Toolkit]** → **[Flash Development Toolkit Basic]** を起動します。
2. **[デバイスとカーネルの選択]** が現れます。



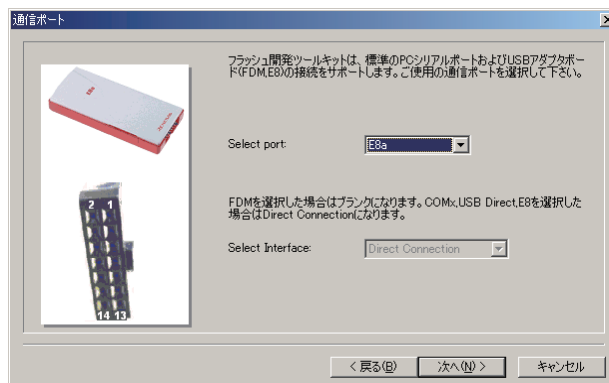
現れない場合は、**[オプション]** → **[新規設定]** を選択します。



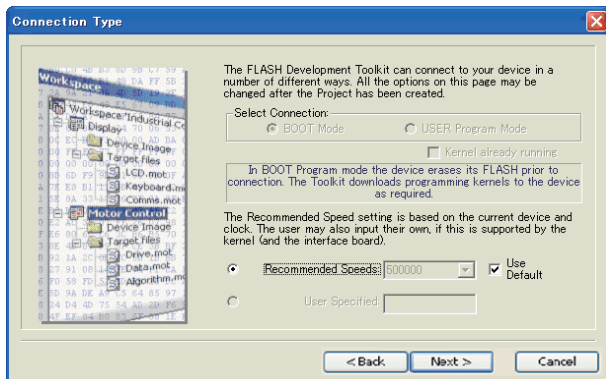
以下のデバイスを選択します。"フィルタ" に以下のデバイス名を入力した上でデバイスを選択し、**[次へ]** を押します。

● CD-200iL: R5F2L38AC

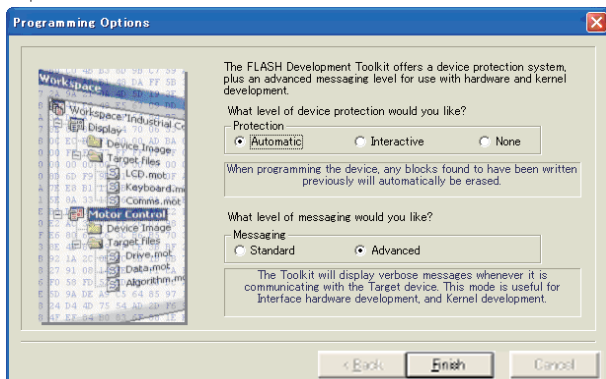
3. **[ポートの選択]** が現れます。
"Select port:" を "E8a" に変更し、**[次へ]** を押します。



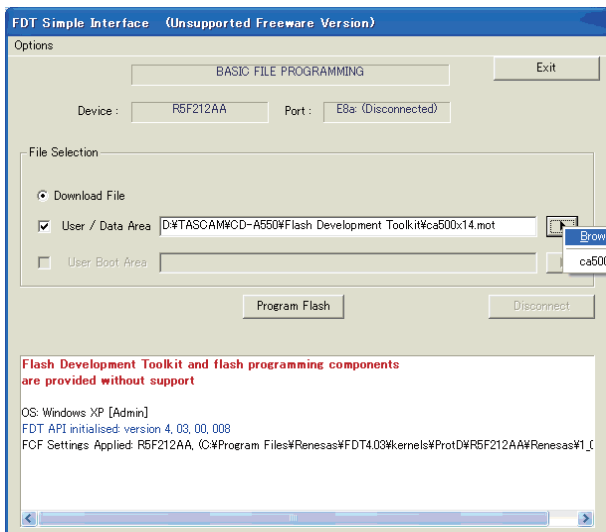
4. When the **[Connection Type]** window is displayed, simply press **[Next]**.



5. When the **[Programming Options]** window is displayed, simply press **[Finish]**.

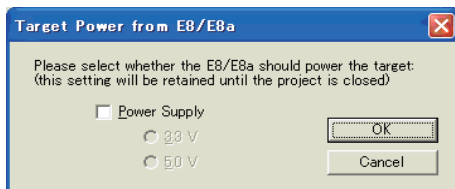


6. The **[FDT Simple Interface]** window appears.

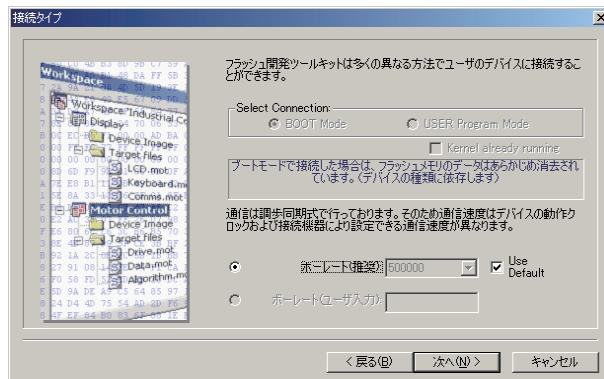


Check "User / Data Area" and press the button on the right of the file name entry field. When the file selection buttons pop up, click on **[Browse]** on the top to view the file selection window. In this window, move to the folder storing the ROM image file (.mot file) and select the ROM image file to be used.

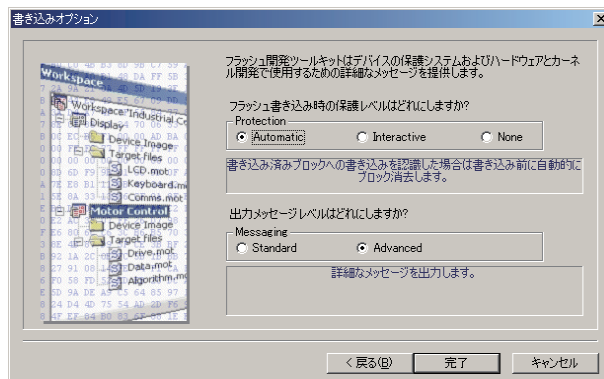
- Turn the system ON.
- Press **[Program Flash]** in the **[FDT Simple Interface]** window to start writing the firmware.
- When **[Target Power from E8/E8a]** is displayed, do not check any item but simply press **[OK]**.



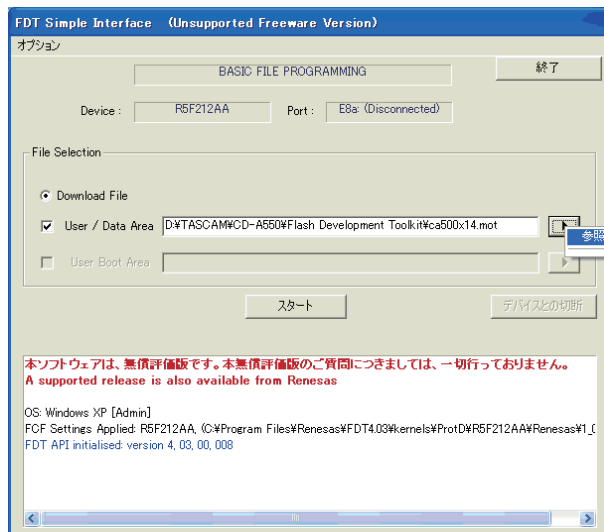
4. **[接続タイプ]** が現れますのでそのまま **[次へ]** を押します。



5. **[書き込みオプション]** が現れますのでそのまま **[完了]** を押します。

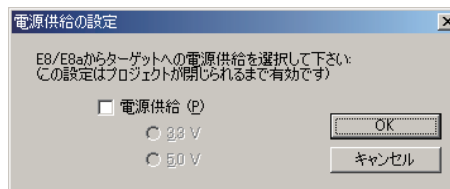


6. **[FDT Simple Interface]** が現れます。



"User / Data Area" にチェックを入れ、ファイル名入力欄右側のボタンを押します。ファイル選択用のボタンがポップアップ表示されますので、一番上の"参照"をクリックしてファイル選択ウィンドウを表示させます。このウィンドウ内でROMイメージファイル(.motファイル)を置いたフォルダーに移動し、使用するROMイメージファイルを選択してください。

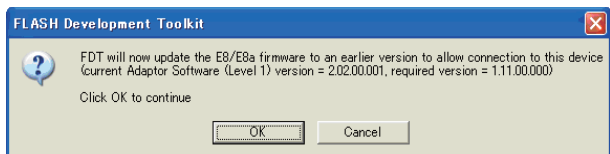
- 製品の電源を入れます。
- [FDT Simple Interface]** の **[スタート]** を押し、書き込みを開始します。
- [電源供給の設定]** では、チェックを入れずにそのまま **[OK]** を押します。



10. When [Select USB Device] is displayed, select the detected **E8a** name and press [OK].



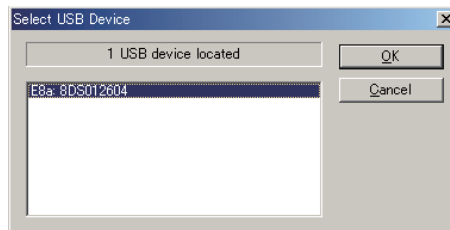
11. The firmware writing starts. If the software requires updating of the **E8a** firmware, follow the instruction.



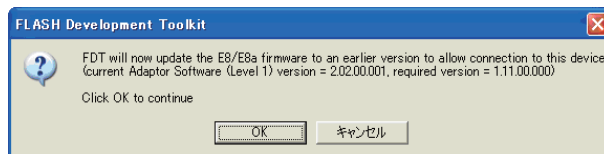
In case the FDT software freezes after the firmware updating, give up the current firmware writing and reboot the PC.

12. When the firmware writing completes successfully, turn the system OFF and unplug the jig cable from it.
13. Finally, restart the product and view the firmware version to confirm it.

10. [Select USB Device] ではなく見つかった **E8a** を選択し [OK] を押します。



11. 書き込みが始まります。この時、**E8a** のファームウェア更新を求められる場合がありますので指示に従ってください。



その際、ファームウェア更新後にFDTがフリーズする場合があります。その場合は諦めて一度PCを再起動してください。

12. 書き込みが完了したら、製品の電源を切り、製品からジグケーブルを抜きます。
13. 最後に製品を起動し、ファームウェアバージョンを表示させて確認します。

6. Updating of PIC microcomputer firmware

PIC32 マイコンファームウェアのアップデート

1. Required Materials and Firmware

Prepare the following materials and firmware in advance.

- Windows PC
OS: Windows XP or later
- Tools for updating
Microchip : PICKit 3



- Jig cable between PICKit 3 and the board in the main unit
Create a cable that connects PICKit 3 and the connector on PCB in the main unit assembly surrounded by a yellow as bellow.



① PICKit 3 Pin Assignment

* There is the mark of "▼" on the connector.

② CD-200iL PCB Assembly Pin Assignment

Connect to 1 - 5 pins. 6 pin of PIC32 is not connected.

Pin No.	Signals
1*	MCLR / Vpp
2	Vdd Target
3	Vss Ground
4	PGD (ICSPDAT)
5	PGC (ICSPCLK)
6	PGM (LVP)

- Software for updating
Microchip : MPLAB X IDE
- Firmware data for PIC32
Supply from R & D department.

2. Installing MPLAB X IDE

Download MPLAB X IDE (Free Download) from "MicroChip" website and install it.

[US Download site]

"<http://www.microchip.com/pagehandler/en-us/family/mplabx/>"

1. 必要機材及びファームウェア

以下の機材及びファームウェアを用意します。

- Windows PC
OS : Windows XP以降
- 書き込み用ツール
Microchip : PICKit 3

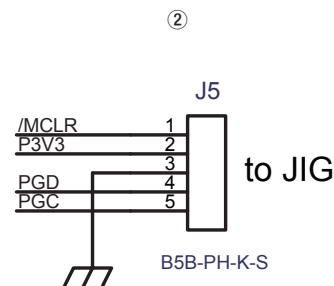
- PICKit 3 - 本体基板間治具ケーブル
PICKit 3と本体基板のコネクター (下記の黄色部分) とをつなぐケーブルを作成します。

① PICKit3 ピンアサイン

* コネクター上に"▼"印が付いています。

② CD-200iL 基板 ピンアサイン

1 - 5ピンまでを接続します。PIC32の6ピンは未接続です。



- 書き込み用ソフトウェア
Microchip : MPLAB X IDE
- PIC32用ファームウェアデータ
開発部門より供給 : PIC32_vXXX.hex

2. MPLAB X IDE のインストール

MicroChip社サイトよりMPLAB X IDE (Free Download) をダウンロードし、インストールします。

[日本のダウンロードサイト]

"<http://www.microchip.com/pagehandler/ja-jp/family/mplabx/>"

3. Prepare the environment for updating

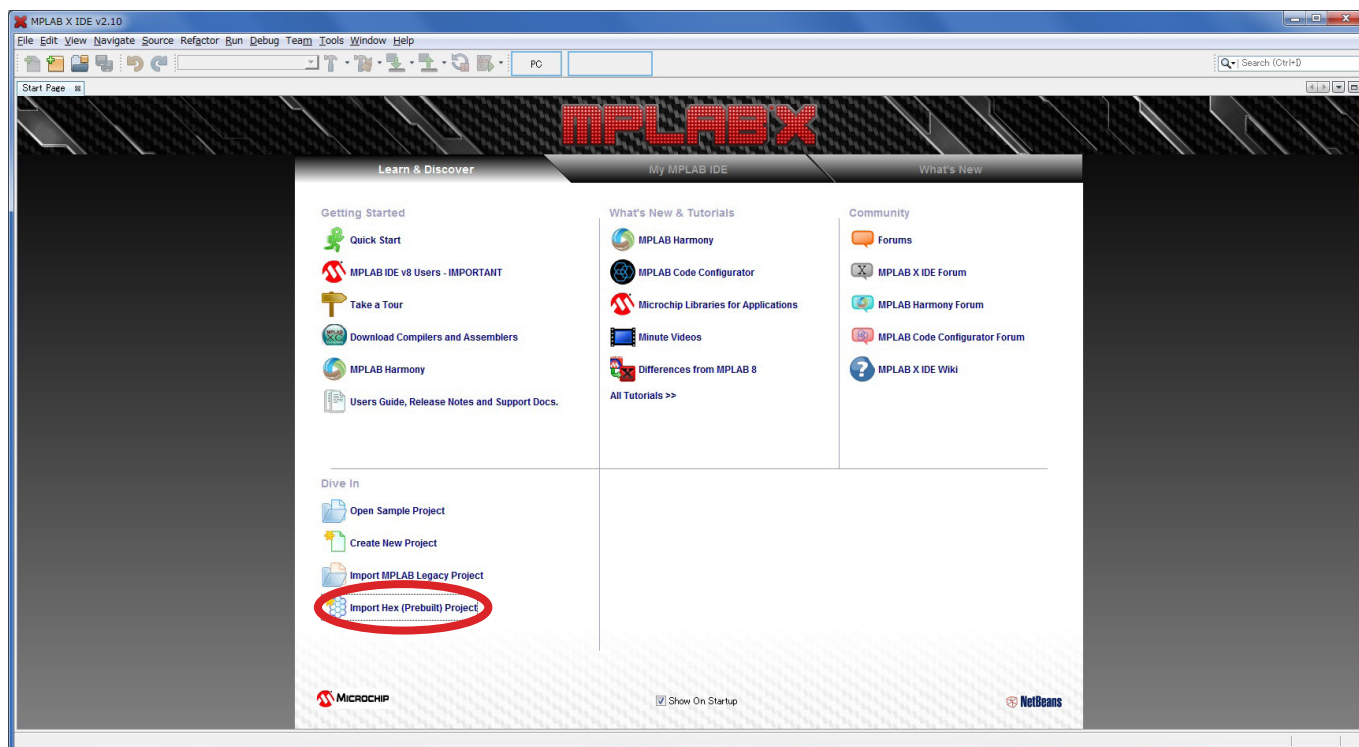
Prepare the environment for updating.

1. Connect the PICkit3 and the Windows PC using a USB cable.
2. Run "MPLAB X IDE" you have already installed.

3. 書き込み用の環境構築

アップデート用の環境準備を行います。

1. PICKit 3 と Windows PC を USB ケーブルで接続します。
2. インストールした MPLAB X IDE を起動します。

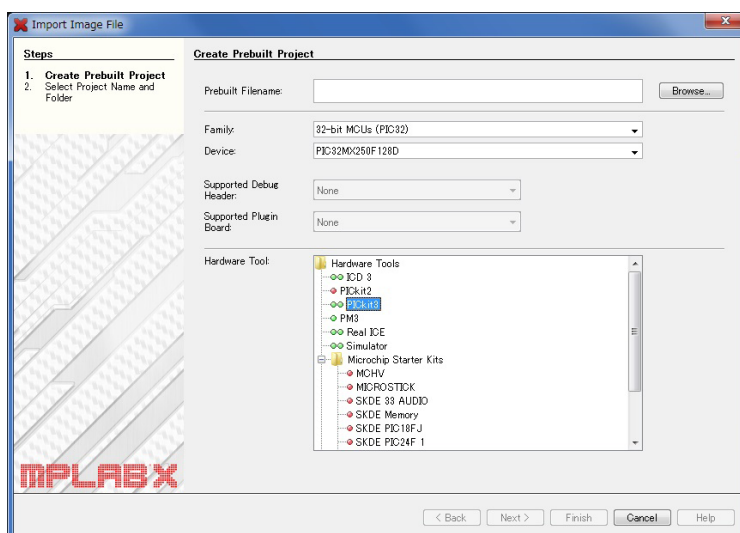


3. Select "Import Hex (Prebuilt) Project" in "Dive In" from the Tab of "Learn & Discover".

4. The window of "Import Image File" is opened.

3. "Learn & Discover" のタブ (デフォルト) から、"Dive In" の中の "Import Hex (Prebuilt) Project" を選択します。

4. "Import Image File" のウィンドウが開きます。



5. Select the file for updating (PIC32_vXXX.hex) using browse button.

6. Select "32-bit MCUs (PIC32)" from "Family".

7. Select "PIC32MX250F128D" from "Device".

8. Select "PICkit3" from "Hardware Tool".

9. Preparing environment is complete by pressing "NEXT>" button → "NEXT>" button → "Finish" button.

5. Browse ボタンでアップデート用データ (PIC32_vXXX.hex) を選択します。

6. "Family" から "32-bit MCUs (PIC32)" を選択します。

7. "Device" から "PIC32MX250F128D" を選択します。

8. "Hardware Tool" から "PICkit3" を選択します。

9. "Next>" ボタン → "Next>" ボタン → "Finish" ボタンを押して環境構築は終了です。

4. Connection

After preparing environment, connect some cables in the following steps.

1. Connect PICkit 3 and Windows PC using a USB cable.
2. Connect PIC32 and the PCB of the unit using the jig cable.



4. 接続

環境構築後、以下の手順でケーブルを接続します。

1. PICkit 3とWindows PCをUSBケーブルで接続します。
2. PIC32と基板を治具ケーブルで接続します。

5. Writing the firmware

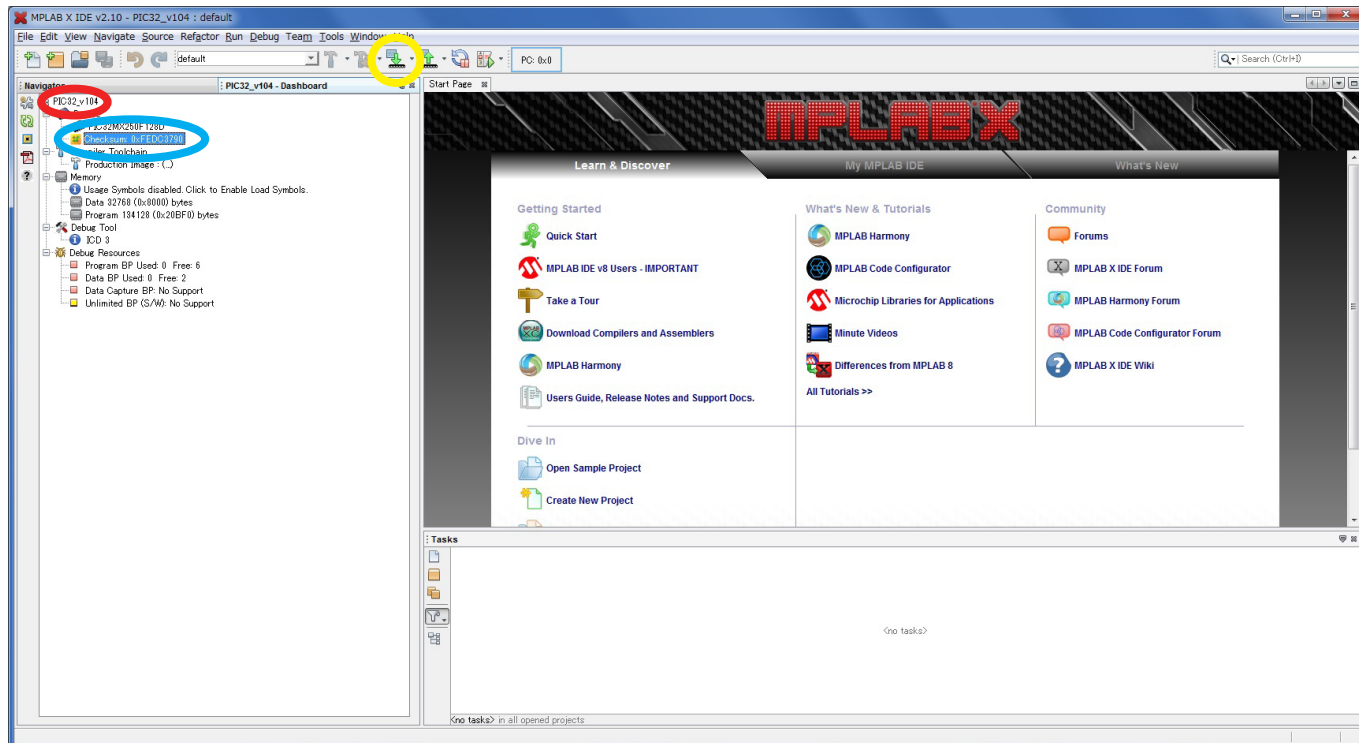
After connecting the hardware, write the firmware in the following steps.

1. Run "MPLAB X IDE" you have already installed.
2. Turn the power on CD-200iL unit.
3. On "MPLAB X" screen, make sure that project name (Red mark) and checksum are correct (Blue mark).
4. Start the update by pressing "Make and Program Device button" (Yellow mark).

5. ファームウェアの書き込み

ケーブルを接続後、以下の手順でファームウェアを書き込みます。

1. MPLAB X IDEを起動します。
2. CD-200iL本体の電源を入れます。
3. 下記のMPLAB Xの画面で、Project名(赤)、チェックサム(青)が合っていることを確認します。
4. Make and Program Device ボタン(黄)を押してアップデートを開始します。



5. When success message is displayed on the output screen, the update is complete.
6. Turn the power off CD-200iL unit, and pull the jig cable from the unit.
7. After turn the power on CD-200iL unit, check the firmware version displayed on the screen.

5. Output画面で正常終了のメッセージが表示されればアップデートは終了です。
6. 本体の電源を切り、本体から治具ケーブルを抜きます。
7. CD-200iL本体を起動し、ファームウェアバージョンを表示させて確認します。

7. Messages Explained

メッセージ一覧

Operation messages

Depending on the operation of the unit, the following messages will appear in the main display area.

動作メッセージ

本機の動作に応じて、ディスプレイのメイン表示部に以下のメッセージが表示されます。

Messages		Meaning	Response
メッセージ		メッセージ内容	対処方法
-AUX-	Lit	AUX IN is selected as the current source.	-----
	点灯	カレントソースとして"-AUX-"が選択されています。	-----
-CLEAR-	Lit	All programs have been cleared.	-----
	点灯	CDのプログラムを消去しました。	-----
CLOSE	Lit	The disc tray is closing.	-----
	点灯	ディスクトレイを閉じています。	-----
-DOCK-	Lit	"-DOCK-" is selected as the current source.	-----
	点灯	カレントソースとして"-DOCK-"が選択されています。	-----
DOCK---	Lit	No iPod or iPhone is connected to the dock.	If this message appears even when an iPod or iPhone is connected, disconnect that iPod or iPhone from the iPod dock for a few seconds and then reconnect it to the dock.
	点灯	iPod / iPhoneが装着されていません。	iPod / iPhoneが装着されていてもメッセージが示される場合には、一度iPod / iPhoneをiPod / iPhoneドックから抜き、しばらくしてからiPod / iPhoneを差し込んでください。
DOCK-30-	Lit	An iPod or iPhone with a 30-pin Dock connector is connected to the dock.	-----
	点灯	30ピンドックコネクタ対応のiPod / iPhoneが装着されています。	-----
DOCK-LT-	Lit	An iPod or iPhone with a Lightning connector is connected to the dock.	-----
	点灯	Lightningコネクタ対応のiPod / iPhoneが装着されています。	-----
NO DISC	Lit	There is no disc or the disc cannot be verified.	-----
	点灯	ディスクがありません/ディスクを検出できませんでした。	-----
NO FILES	Lit	The data CD has no files that can be played back.	Load a disc that contains playable files.
	点灯	データCDに再生可能なファイルが1つ也没有ありません。	再生可能ファイルの記録されたデータCDをセットしてください。
NO NAME	Lit	There is no artist data or no file data that can be displayed.	Only 7-bit ASCII-compatible characters can be displayed as text information.
	点灯	表示可能なアーティストデータ/ファイルデータがありません。	表示できる文字情報は7bit ASCII相当の文字のみです。
NO TITLE	Lit	There is no title data that can be displayed.	Only 7-bit ASCII-compatible characters can be displayed as text information.
	点灯	表示可能なタイトルデータがありません。	表示できる文字情報は7bit ASCII相当の文字のみです。
OPEN	Lit	There is no title data that can be displayed.	-----
	点灯	ディスクトレイが開いています。	-----
TOC READ	Lit	There is no title data that can be displayed.	-----
	点灯	TOC情報を読み込んでいます。	-----

Warning messages

If an operation cannot be completed, one of the following messages will appear for about two seconds and then disappear.

Messages		Meaning	Response
メッセージ		メッセージ内容	対処方法
NO PGM	Lit	No program has been created.	Add tracks to the program.
	点灯	プログラムが設定されていません。	プログラムを設定してください。
PGM FULL	Lit	No more tracks can be added to the program.	A program can contain a maximum of 99 tracks. Clear tracks from the program and try again.
	点灯	プログラム登録がいっぱいです。	プログラム登録は、99トラックまでです。 プログラムを消去してから登録し直してください。

警告メッセージ

操作を受け付けられない場合は、以下のような警告メッセージを表示します。約2秒間表示された後、自動的に消えます。

Error messages

If one of the following error messages is shown, please refer to the Response column and try to resolve it.

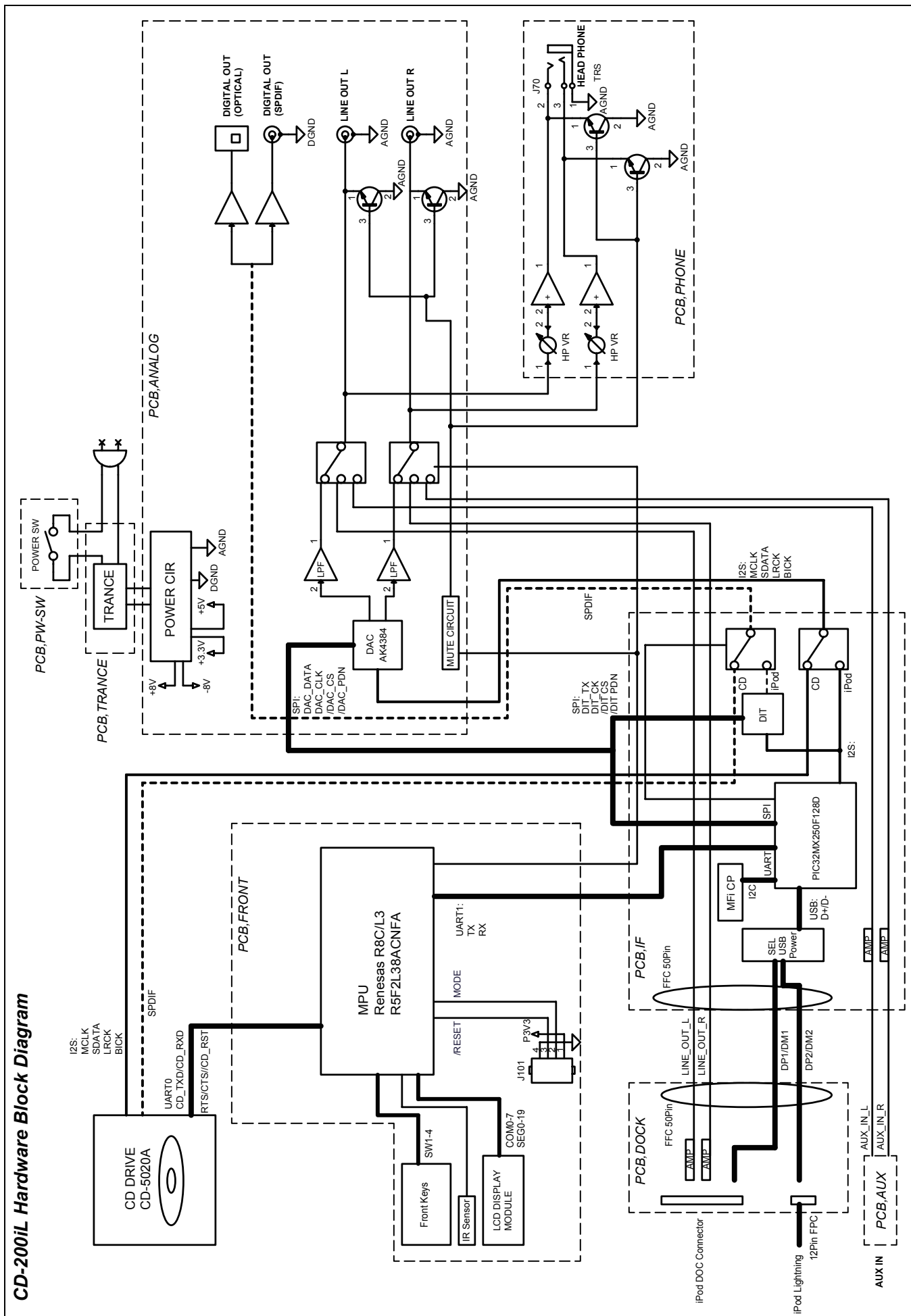
Messages		Meaning	Response
メッセージ		メッセージ内容	対処方法
COMM ERR	Blinking	Cannot communicate with the CD drive.	Check the connection of the harness to the drive and the 5 V power supply for the drive. If there is no problem in them, replace the drive or the CONTROL PCB Assy.
	点滅	CDドライブとの通信ができません。	ドライブと接続しているハーネスの接続とCDドライブの5V電源を確認してください。それらに問題が無い場合はドライブかCONTROL PCB Assyを交換してください。
COMM ERR	Lit	An error occurred during communication with the CD drive.	Check the connection of the harness to the drive and the 5 V power supply for the drive (if it is interfered with ripple). If there is no problem in them, replace the drive or the CONTROL PCB Assy.
	点灯	CDドライブとの通信でエラーが発生しています。	ドライブと接続しているハーネスの接続とCDドライブの5V電源が正常か(リップルが乗っていないか)を確認してください。それらに問題が無い場合はドライブかCONTROL PCB Assyを交換してください。
DEC ERR	Lit	The file type is not supported or otherwise could not be played.	Change the data CD.
	点灯	サポート外のファイルであるか、ファイルを再生できません。	データCDを交換してください。
DISC ERR	Lit	The TOC or file system could not be read, or focus adjustment was not possible.	Clean or change the disc.
	点灯	TOCやファイルシステムが読み出せないか、フォーカス調整ができません。	ディスクをクリーニングするか、交換してください。
DRV ERR	Lit	The CD drive hardware is broken.	Change the CD drive..
	点灯	CDドライブのハードウェアが故障しています。	CDドライブを交換してください。
READ ERR	Lit	The song cannot be accessed.	Clean or change the disc.
	点灯	CDの曲にアクセスできません。	ディスククリーニングするか、交換してください。

エラーメッセージ

以下のエラーメッセージが表示されたときは、対処方法を参考に原因を解消してください。

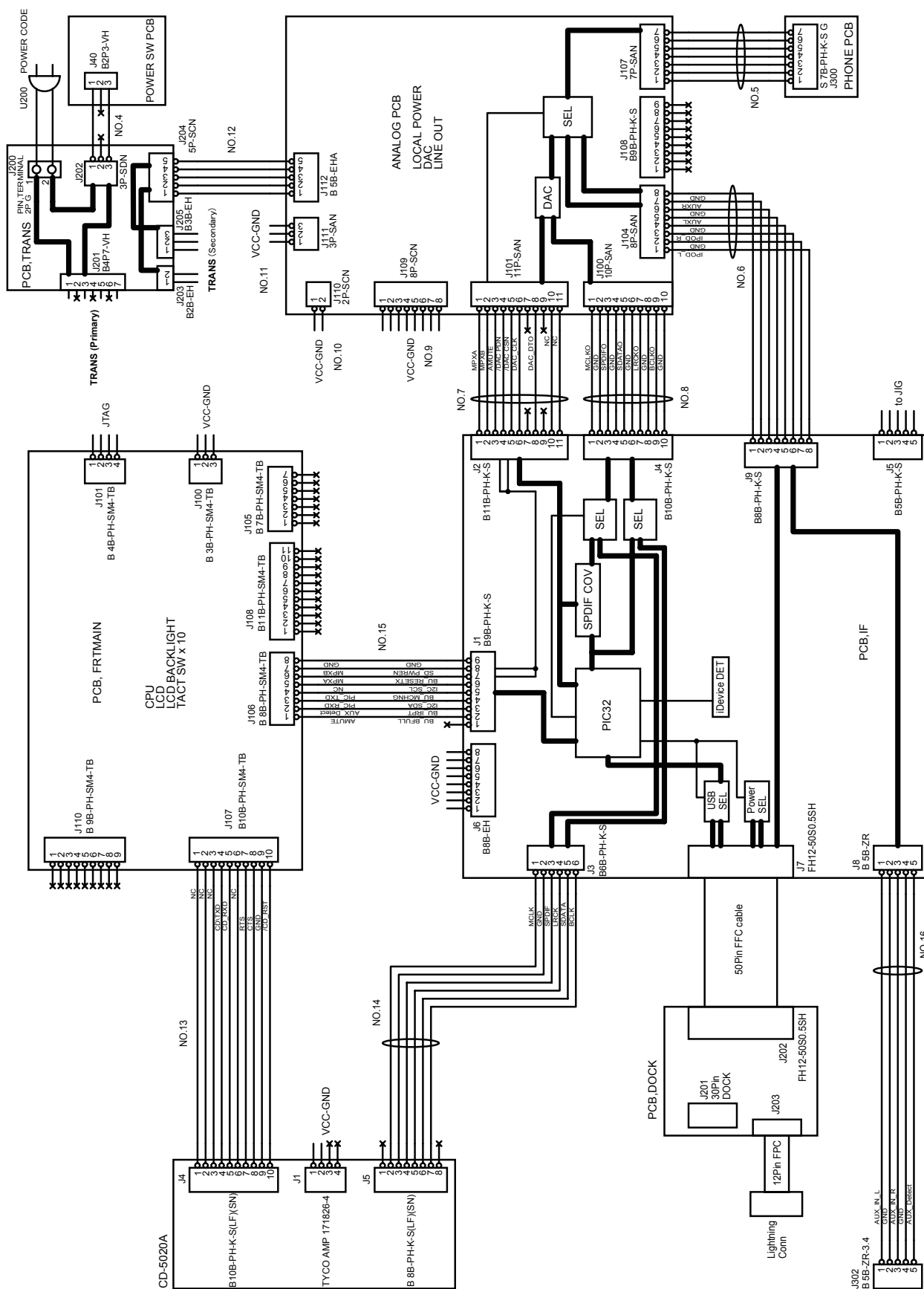
8. Block Diagram

ブロックダイアグラム



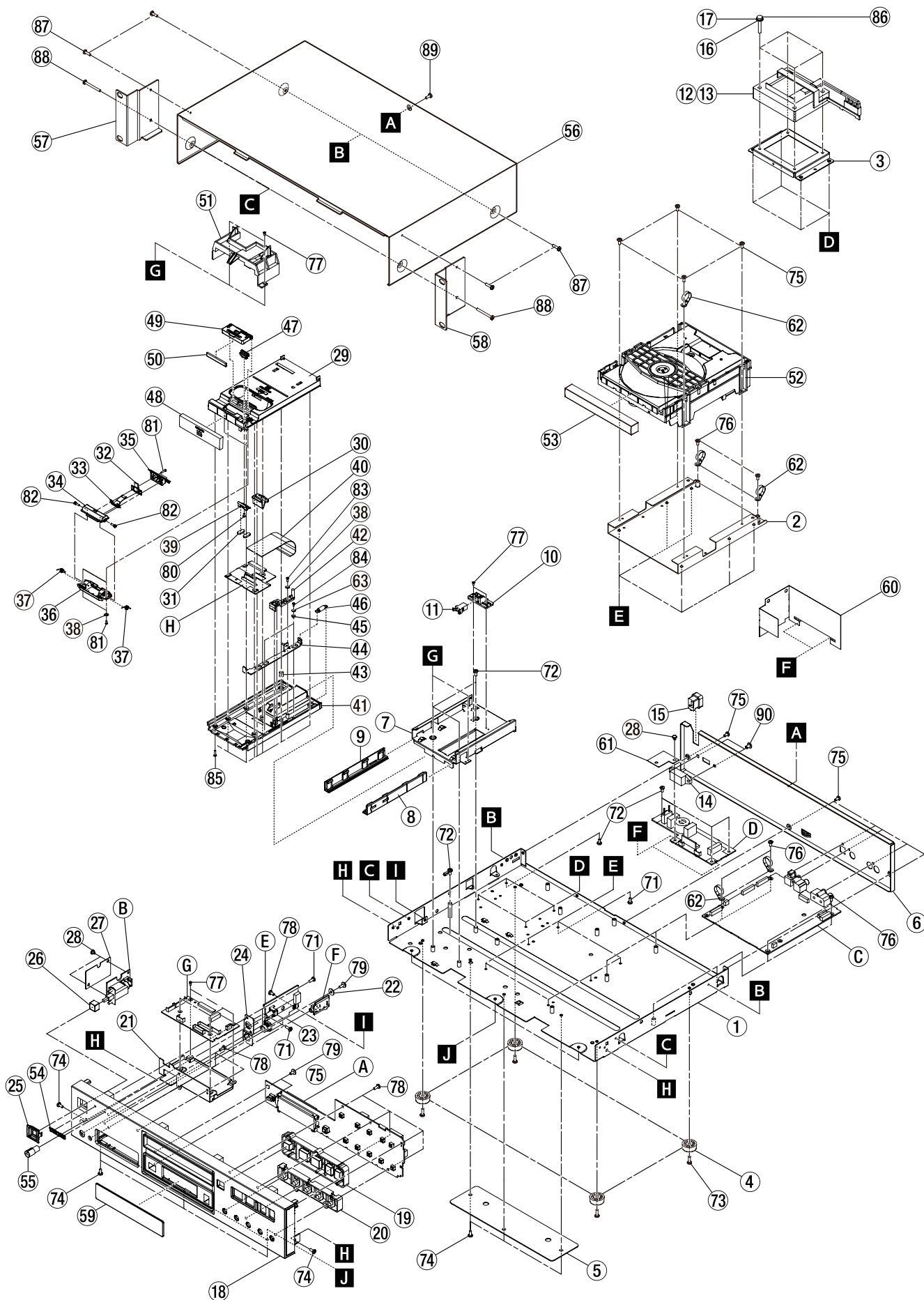
9. Wiring Diagram

結線圖



10. Exploded Views and Parts List

分解図とパーツリスト



CAUTION Part with numbers in parentheses () cannot be ordered.**注意** "()"付き品番は、発注できません。**Exploded View Parts List**

REF.NO.	PARTS NO.	DESCRIPTION	QTY	REMARKS
1	M02481635B	CHASSIS,MAIN CD-200IL G	1	
2	M02947700B	BRACKET,DRIVE CD-200 G	1	
3	M03521500A	BRACKET,TRANS DA-3K G	1	
4	3M001950	FOOT,21MM G	4	
5	M03007000A	FRAME,BOTTOM CD-200 G	1	
6	M02947800B	PANEL,REAR DM CD-200 G	1	[JPN] [KOR] [AUS] [EUR] [CHI] [TM]
	M03598693A	PANEL,REAR EXTC CD200IL G	1	[T/C]
7	M03022610B	BRACKET,TRAY DOC CD200IL G	1	
8	M03023000A	HOLDER,TRAY L CD-200I G	1	
9	M03023100A	HOLDER,TRAY R CD-200I G	1	
10	M03023300A	BRACKET,LATCH CD-200I G	1	
11	M03031900A	LOCK,DOOR DT-1 G	1	
12	E02205900B	TRANS,DA-3000 G	1	△
13	E0140770	POWER CORD,JPN PSE 7A G	1	△ [JPN]
	E0172550	POWER CORD,KOREA WS-006A	1	△ [KOR]
	3E000360	POWER CORD,AUS G	1	△ [AUS]
	3E015210	POWER CORD,EUR-G	1	△ [EUR]
	E0148200	POWER CORD,CQ-5818-00 G	1	△ [CHI]
	E0156970	POWER CORD,TM 7A BSMI G	1	△ [TM]
	3E009230	POWER CORD,UL/CSA SPEI-G	1	△ [T/C]
14	3E040130	SW,SL14-22AH-0AN G	1	
	E02225700A	HARN A,SIN1#22 L200 BRN G	1	
	E02225800A	HARN A,SIN1#22 L200 BLK G	1	
	E02225900A	HARN A,SIN1#22 L200 ORG G	1	
15	3M000880	BUSHING, #2271(CSA)-G	1	
16	3M0266900A	FW WASHER 4.5D*10D*T1.5 G	4	
17	3M0261900A	SPRING WASHER M4	4	
18	M03022320B	PANEL,FRONT CD-200IL G	1	
19	M02481300C	BUTTON,OPE CD-160MK2 G	1	
20	M02496600A	BUTTON,B CD-160MK2 G	1	
21	M03590600B	BRACKET,IF CD200IL G	1	
22	3M0102400A	PLAIN WASHER 3.5X10X1	1	
23	M03495300A	BRKT,PH JACK CD200SB G	1	
24	M03026300A	WASHER,PC 10*3.2*1.0 G	1	
25	M01334900A	ESCUTCHEON,POWERCD-RW402G	1	
26	M01335100B	BUTTON,POWER CD-RW402 G	1	
27	M02948100B	SHIELD PLATE,PWR CD-200 G	1	
28	3M0195700A	SNAP RIVET(SR3-3.5) X-9G	3	
29	M03589200C	TRAY,DOC TOP CD200IL G	1	
30	M03589500B	HOOK,BACK STOP CD200IL G	1	

CAUTION Part with numbers in parentheses () cannot be ordered.**注意** "()"付き品番は、発注できません。**Exploded View Parts List**

REF.NO.	PARTS NO.	DESCRIPTION	QTY	REMARKS
31	M03222100A	FOOT,GB10 G	2	
32	E0222070	CONN,MF1677-0647 C11B G	1	
33	E90490800A	FLEX PCB,LIGHTNING G	1	
34	M03589600C	CASE,LIGHTNING TOP G	1	
35	M03589700A	CASE,LIGHTNING BTM G	1	
36	M03589900A	BRACKET,LIGHTNING G	1	
37	M03590700A	TRSN SPR,LIGHTNING G	2	
38	M02670700B	WASHER,M2X6X0.4 G	3	
39	M03589800A	HOOK,TRAY DOC CD200IL G	1	
40	E02223000A	FCC,50P P=0.5AU L180 L1 G	1	
41	M03589300C	TRAY,DOC BTM CD200IL G	1	
42	M03590100C	PLATE,LOCK CD200IL G	1	
43	M03057300A	CPRSN SPR,LOCK CD-200I G	1	
44	M03590500B	PLATE,LOCK SLIDE CD200IL G	1	
45	M03612700A	COLLAR,DA.6*H2.4 G	2	
46	M03597900A	TNSN SPRING,LOCK 200IL G	1	
47	M03590000B	KNOB,LOCK CD200IL G	1	
48	M03022900B	PANEL,TRAY DOC CD-200I G	1	
49	M03589400D	STOPPER,DOCK CD200IL G	1	
50	M03590800A	RUBBER,CD200IL G	1	
51	M03590300B	BRACKET,LOCK CD200IL G	1	
52	V00182400A	DRIVE ASSY,CD-5020-A51	1	
53	M02947900A	PANEL,TRAY CD-200 G	1	
54	3M0134900A	BADGE TASCAM SILVER G	1	
55	M01891300B	KNOB,VOLUME MCD1 G	1	
56	3M0189400C	BONNET CD-30 G	1	
57	M02497300A	ANGLE,L CD-160MK2 G	1	
58	M02497200A	ANGLE,R CD-160MK2 G	1	
59	M03045905A	WINDOW,CD-200BT G	1	
60	M03626400A	SHEET,PCBA TRNS A CD2IL G	1	
61	M03626500A	SHEET,PCBA TRNS B CD2IL G	1	
62	3M0173600A	HARNES WL3-52T7.5*3.3*52G	3	
63	M03683800A	WASHER,9.5*2.2*0.4 G	2	

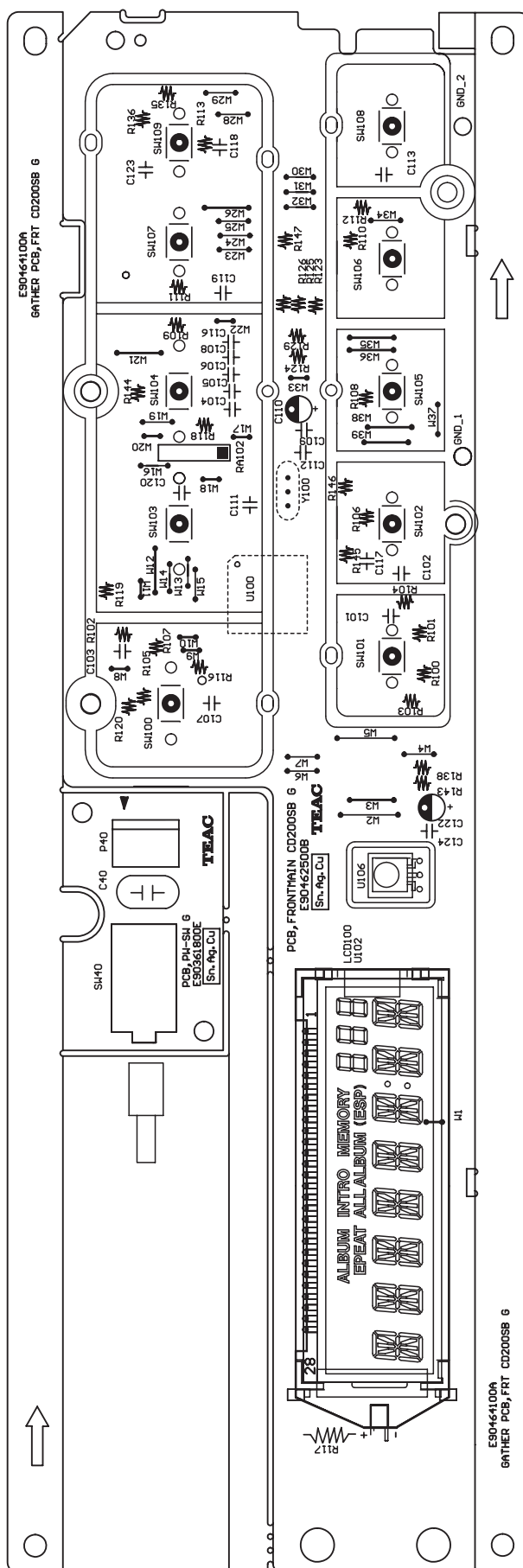
CAUTION Part with numbers in parentheses () cannot be ordered.**注意** "()"付き品番は、発注できません。**Exploded View Parts List**

REF.NO.	PARTS NO.	DESCRIPTION	QTY	REMARKS
71	B00199706A	SCREW,BPB 3*6 FZB G	9	
72	3B0012906A	SCREW,BPA 3*6 FN1 G	12	
73	B00197806A	SCREW,PPSU 3*6 FZC G	4	
74	B00208807A	SCREW,FPS 3*7 FZB G	8	
75	B00199708A	SCREW,BPB 3*8 FZB G	11	
76	B00197808A	SCREW,PPSU 3*8 FZC G	6	
77	B00171206A	SCREW,BPA 2*6 FZB G	8	
78	B00199008A	SCREW,BPP 3*8 FZC G	10	
79	B00208908A	SCREW,PPPU 3*8 FZB G	3	
80	B00303604A	SCREW,MPBR 2*4 FNI G	1	
81	B00326200A	SCREW,MPPR 1.7*8FCM G	4	
82	B00339106B	SCREW,MPPZ 2*6FNI G	2	
83	B00302606A	SCREW,BPB M2*6 FNI G	2	
84	B00326204A	SCREW,MPPR 1.7*4FCM G	2	
85	B00302608A	SCREW,BPB M2*8FNI G	8	
86	B00171530A	SCREW,BPA 4*30 FZB G	4	
87	B00337806A	SCREW,PPSQ 3*6 FZB G	4	
88	B00337812A	SCREW,PPSQ 3*12 FZB G	2	
89	B00170608A	SCREW,VPCR 3*8 FZB G	1	
90	B00199808A	SCREW,BPB 4*8 FZB G	2	[T/C] only
A	E95462520A	PCBA,FRONTMAIN CD200iL G		(See "GATHER PCB,FRT CD200SB G" on page 30.)
B	E95361820A	PCB ASSY,PW-SW CD200iL G		(See "GATHER PCB,FRT CD200SB G" on page 30.)
C	E95491100A	PCBA,ANALOG CD200iL G		(See "GATHER PCB,AN CD200iL G" on page 30.)
D	E95491200A	PCBA,TRANS CD200iL DM G		(See "GATHER PCB,AN CD200iL G" on page 30.)
	E95491220A	PCBA,TRANS CD200iL TC G		(See "GATHER PCB,AN CD200iL G" on page 30.)
	E95491230A	PCBA,TRANS CD200iL TM G		(See "GATHER PCB,AN CD200iL G" on page 30.)
	E95491250A	PCBA,TRANS CD200iL EUR G		(See "GATHER PCB,AN CD200iL G" on page 30.)
E	E95491300A	PCBA,PHONE CD200iL G		(See "GATHER PCB,AN CD200iL G" on page 30.)
F	E95491600A	PCBA,AUX CD200iL G		(See "GATHER PCB,AN CD200iL G" on page 30.)
	E95491400A	PCBA,IF CD200iL G		(See "GATHER PCB,PIC CD200iL G" on page 30.)
H	E95491500A	PCBA,DOCK CD200iL G		(See "GATHER PCB,PIC CD200iL G" on page 30.)

11. PC Boards and Parts List

基板図とパーツリスト

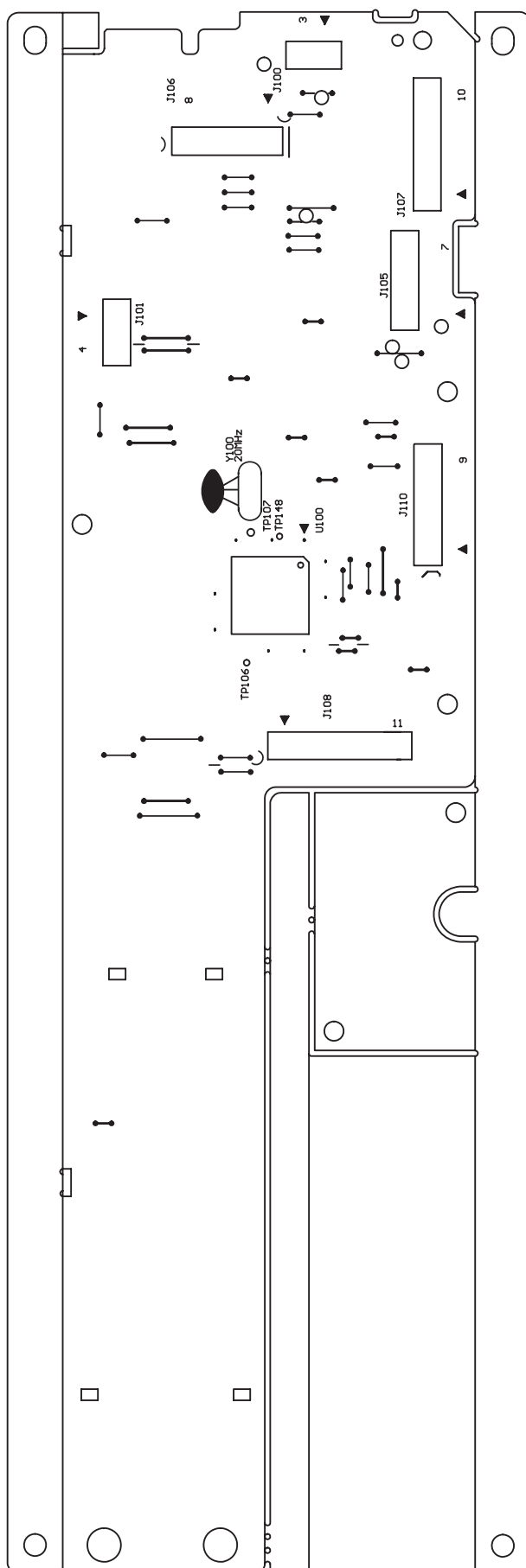
GATHER PCB,FRT CD200SB G (Side A)



CAUTION The portion in the dashed box consists of service parts that need to be ordered using part numbers in Bold.

注意 破線部分は、太字品番で発注する補修部品になります。

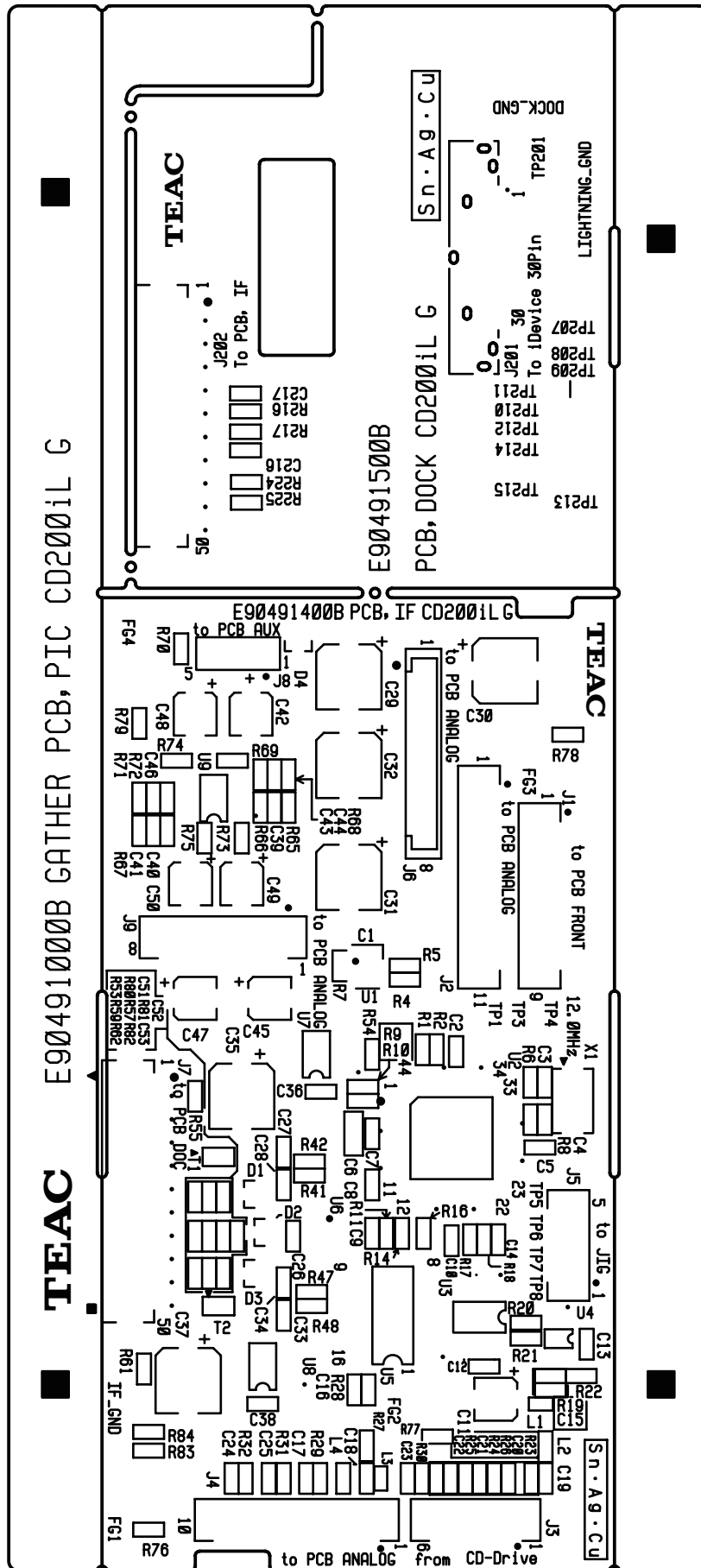
GATHER PCB,FRT CD200SB G (Side B)



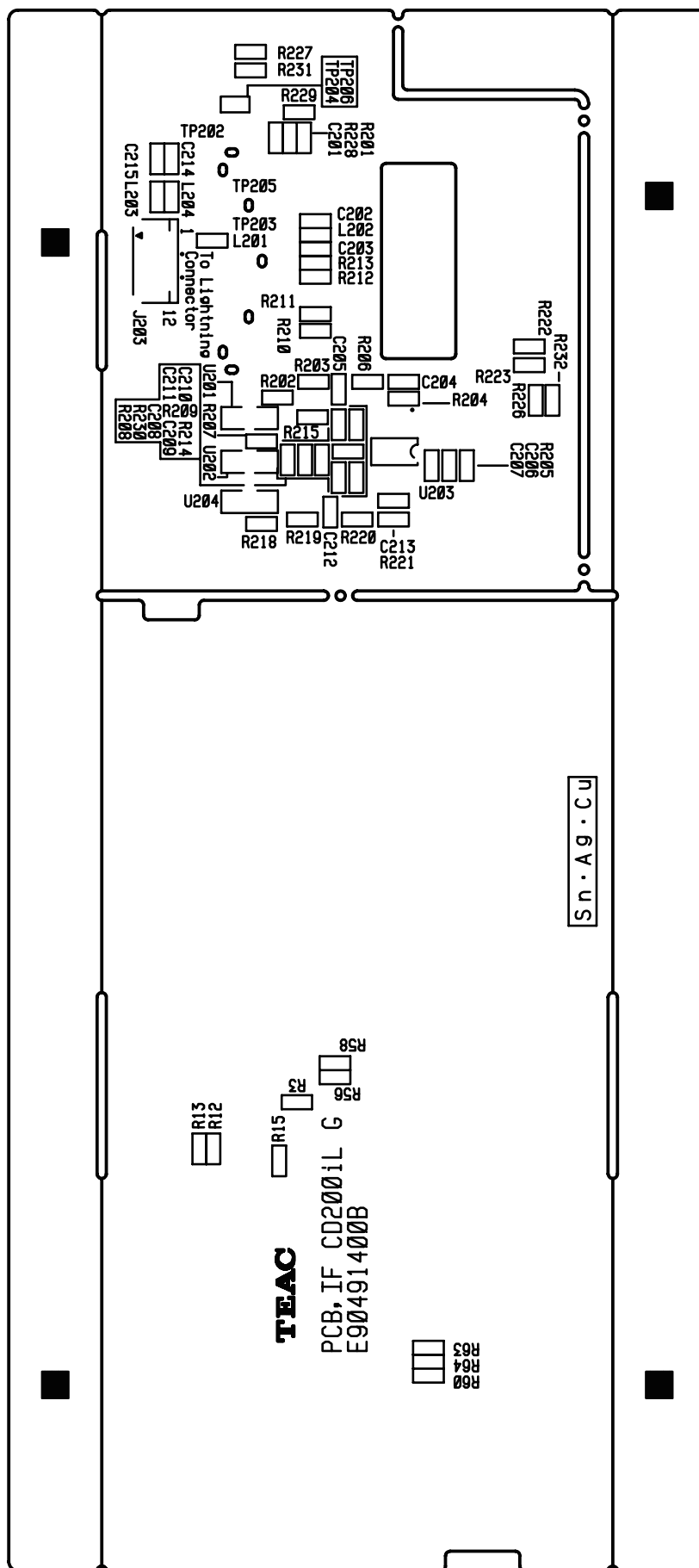
CAUTION The portion in the dashed box consists of service parts that need to be ordered using part numbers in Bold.

注意 破線部分は、太字品番で発注する補修部品になります。

GATHER PCB, PIC CD-200iL G (Side A)



GATHER PCB, PIC CD-200iL G (Side B)



CAUTION The portion in the dashed box consists of service parts that need to be ordered using part numbers in Bold.

注意 破線部分は、太字品番で発注する補修部品になります。

CAUTION

Part with numbers in parentheses () cannot be ordered. If you want to order service parts, be sure to use "Child" part numbers (numbers in Bold), which refer to individual parts of a parent part.

注意

"()"付き品番は、発注できません。補修部品を発注する際は、太字品番で発注してください。

GATHER PCB,FRT CD200SB G

フロント 基板

PARTS NO.	DESCRIPTION	REMARKS
E95464120A	GATHER PCBA,FRT CD200iL G	[JPN] [KOR] [AUS] [EUR] [TM] [T/C]
E95464174A	GA PCBA,FRT CD200iL CHI G	[CHI]
(E95462520A)	PCBA,FRONTMAIN CD200iL G	
(E95361820A)	PCB ASSY,PW-SW CD200iL G	

GATHER PCB,AN CD200iL G

アナログ 基板

PARTS NO.	DESCRIPTION	REMARKS
E95490900A	GA PCBA,AN CD200iL G	[JPN]
E95490920A	GA PCBA,AN CD200iL TC G	[T/C]
E95490930A	GA PCBA,AN CD200iL TM G	[TM]
E95490950A	GA PCBA,AN CD200iL EUR G	[KOR] [AUS] [EUR]
E95490954A	GA PCBA,AN CD200iL CHI G	[CHI]
(E95491100A)	PCBA,ANALOG CD200iL G	
(E95491200A)	PCBA,TRANS CD200iL DM G	[JPN]
(E95491220A)	PCBA,TRANS CD200iL TC G	[T/C]
(E95491230A)	PCBA,TRANS CD200iL TM G	[TM]
(E95491250A)	PCBA,TRANS CD200iL EUR G	[KOR] [AUS] [EUR] [CHI]
(E95491300A)	PCBA,PHONE CD200iL G	
(E95491600A)	PCBA,AUX CD200iL G	

GATHER PCB,PIC CD200iL G

PIC 基板

PARTS NO.	DESCRIPTION	REMARKS
E95491000A	GA PCBA,PIC CD200iL G	[JPN] [KOR] [AUS] [EUR] [TM] [T/C]
E95491054A	GA PCBA,PIC CD200iL CHI G	[CHI]
(E95491400A)	PCBA,IF CD200iL G	
(E95491500A)	PCBA,DOCK CD200iL G	

WIRE Section

ワイヤーセクション

PARTS NO.	DESCRIPTION	REMARKS
(E01554400C)	HARNESS ASSY,DR CD200 G	
(E02227200A)	HARN A,PHR8#28S L400 G	
(E02226900A)	HARN A,PHR8P9#26 L460 G	
(E02227300A)	HARN A,ZHR5#28S L200 G	
(E02223000A)	FCC,50P P=0.5AU L180 L1 G	

12. Safety parts

安全部品

Items

REF. NO.	PARTS NO.	DESCRIPTION	Qty.	REMARKS
F200	E0125800	T-LAG FUSE,3.15A218MXPNG0	1	⚠

13. Included Accessories

付属品

Included Accessories

REF.NO.	PARTS NO.	DESCRIPTION	REMARKS
	E0140770	POWER CORD,JPN PSE 7A G	⚠ [JPN]
	E0172550	POWER CORD,KOREA WS-006A	⚠ [KOR]
	3E000360	POWER CORD,AUS G	⚠ [AUS]
	3E015210	POWER CORD,EUR-G	⚠ [EUR]
	E0148200	POWER CORD,CQ-5818-00 G	⚠ [CHI]
	E0156970	POWER CORD,TM 7A BSMI G	⚠ [TM]
	3E009230	POWER CORD,UL/CSA SPEI-G	⚠ [T/C]
	E01602210A	RMT CONT,RC-CD200IL G	
	3M0028300A	ASSY,RACK MOUNT SCREW KIT	
	D01173700A	WARR CARD,TASCAM G	
	D01206201C	OWNERS MNL,(J) CD-200IL G	[JPN]
	D01206220B	OWNERS MNL,(E) CD-200IL G	[KOR] [AUS] [EUR] [TM] [T/C] [CHI]
	D01206254A	OWNERS MNL,(C) CD-200IL G	[CHI]
	D01206280B	OWNERS MNL,(G) CD-200IL G	[EUR]
	D01206281B	OWNERS MNL,(F) CD-200IL G	[EUR]
	D01206282B	OWNERS MNL,(I) CD-200IL G	[EUR]
	D01206283B	OWNERS MNL,(S) CD-200IL G	[EUR]

NOTES

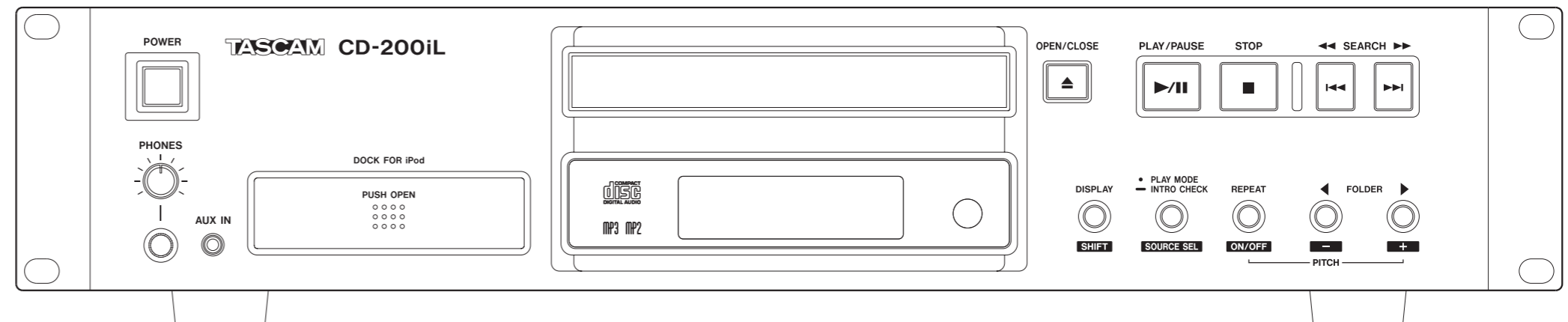
- PC boards shown are viewed from parts side.
- Parts marked with * require longer delivery time.
- The parts with no reference number or no parts number in the exploded views are not supplied.
- As regards the resistors and capacitors, refer to the circuit diagrams contained in this manual.
- ⚠ Parts marked with this sign are safety critical components. They must be replaced with identical components - refer to the appropriate parts list and ensure exact replacement.
- Parts of [] mark can be used only with the version designated.
 [JPN] : JAPAN [T/C] : U.S.A./CANADA [KOR] : KOREA
 [EUR] : EUROPE [UK] : U.K.
 [AUS] : AUSTRALIA [TM] : TAIWAN
 [CHI] : CHINA [EX/BR] : BRAZIL

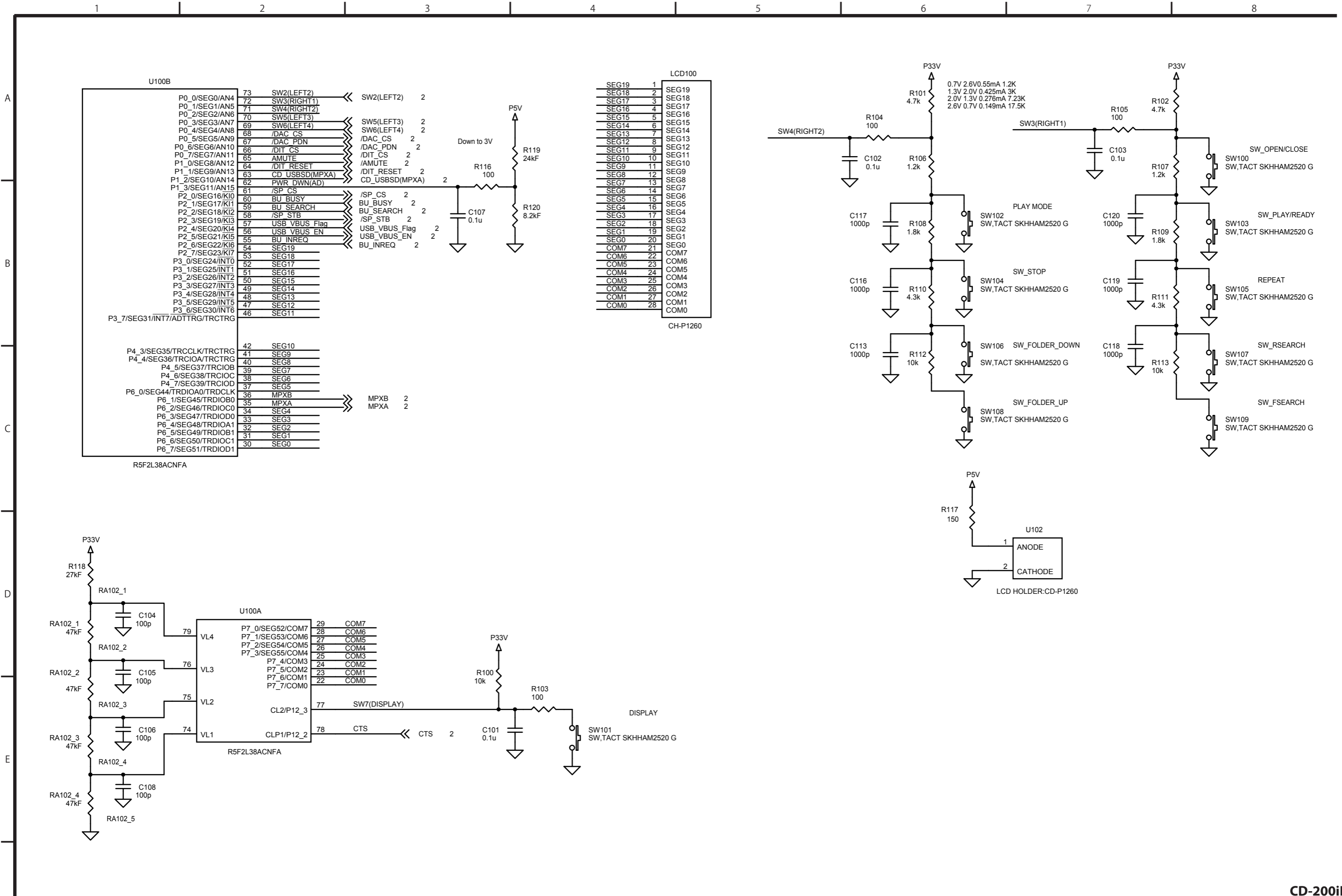
注意

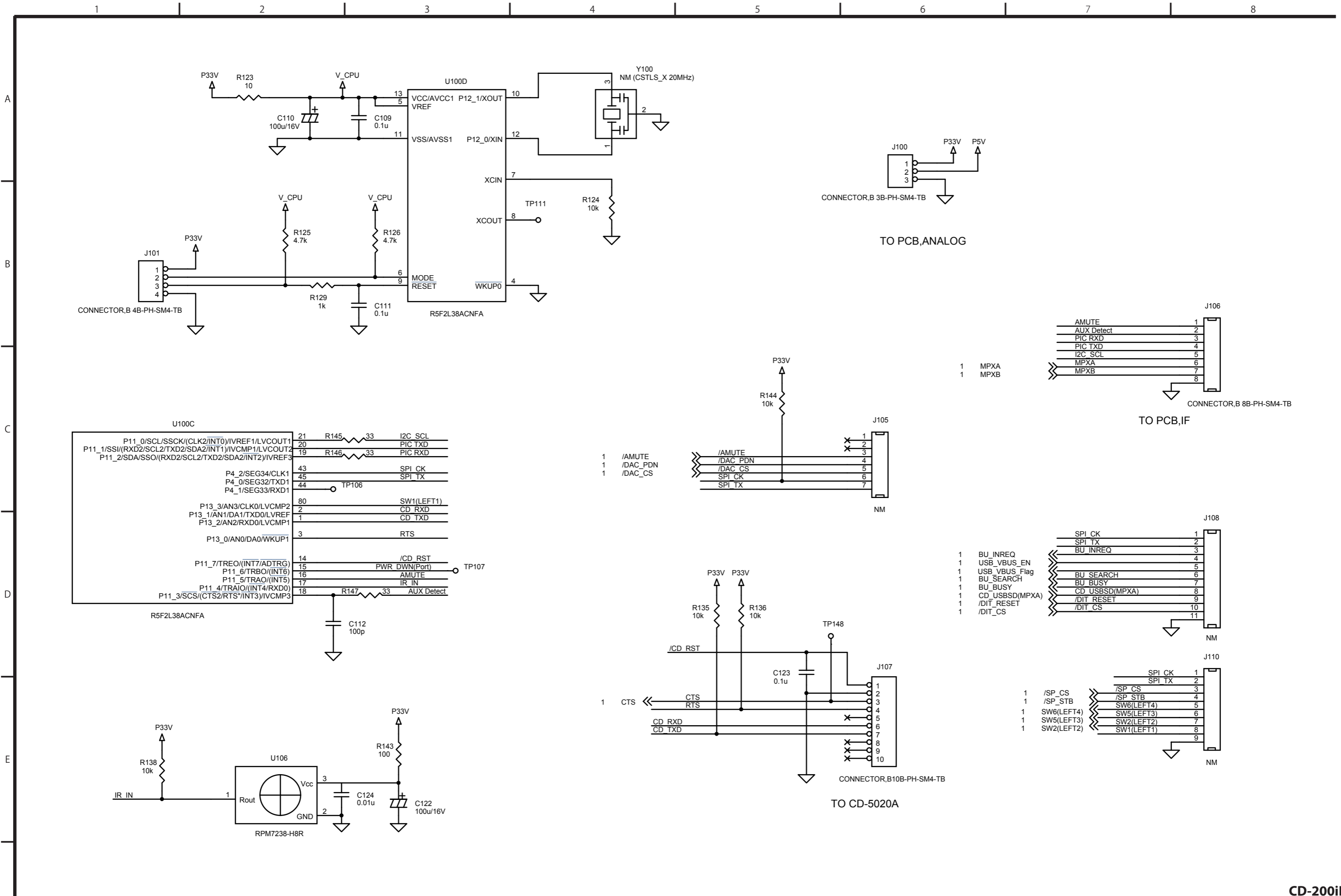
- プリント基板図は部品面を示しています。
- *印の部品は納期が若干かかります。あらかじめご了承ください。
- 分解図に部番のない部品および品番のない部品は供給できません。
- 標準の抵抗、コンデンサーは省略してあります。回路図を参照してください。
- ⚠ 印は安全重要部品です。交換する時は必ず指定の部品を使用してください。
- 仕向先
 [JPN] : JAPAN [T/C] : U.S.A./CANADA [KOR] : KOREA
 [EUR] : EUROPE [UK] : U.K.
 [AUS] : AUSTRALIA [TM] : TAIWAN
 [CHI] : CHINA [EX/BR] : BRAZIL

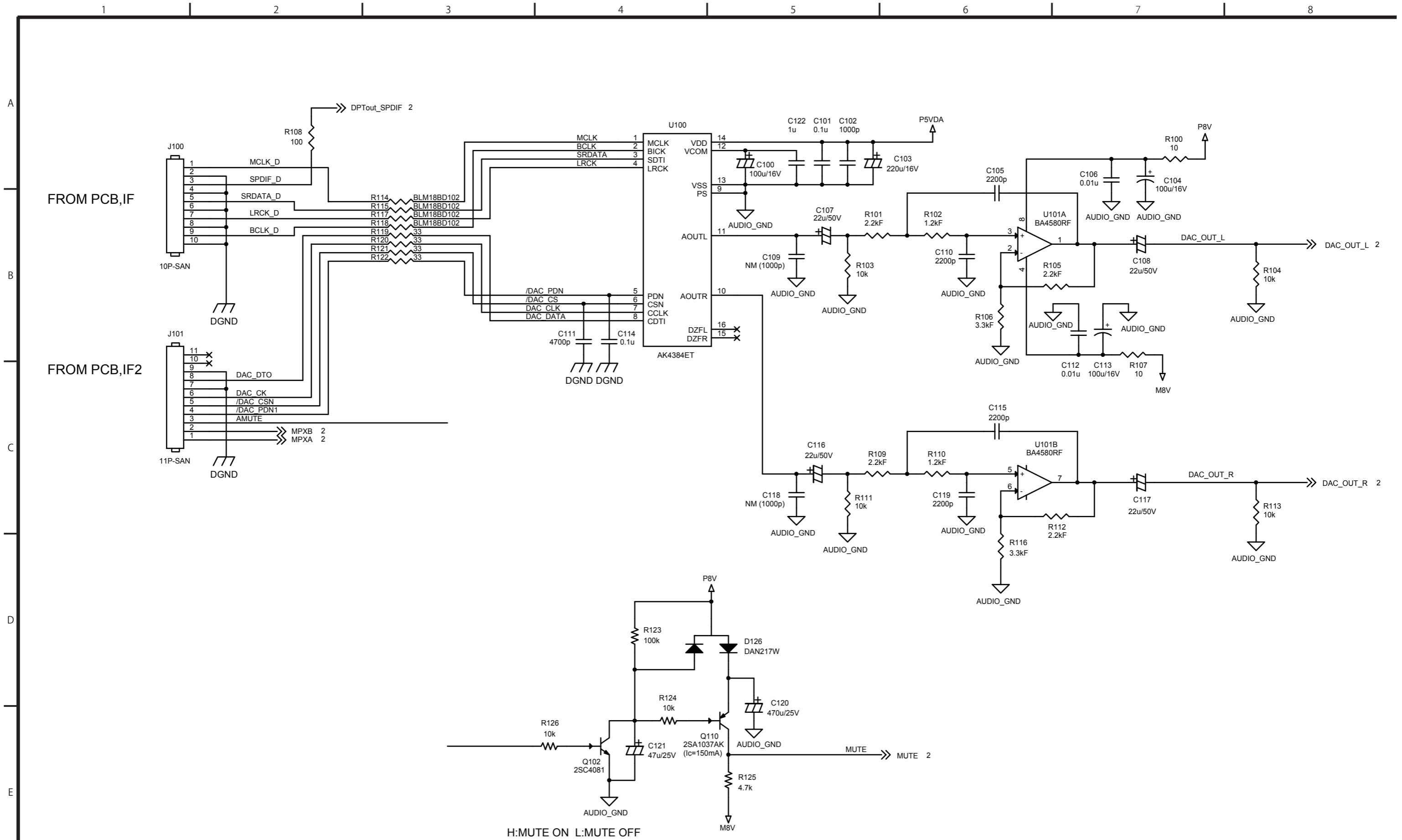
CONTENTS 目次

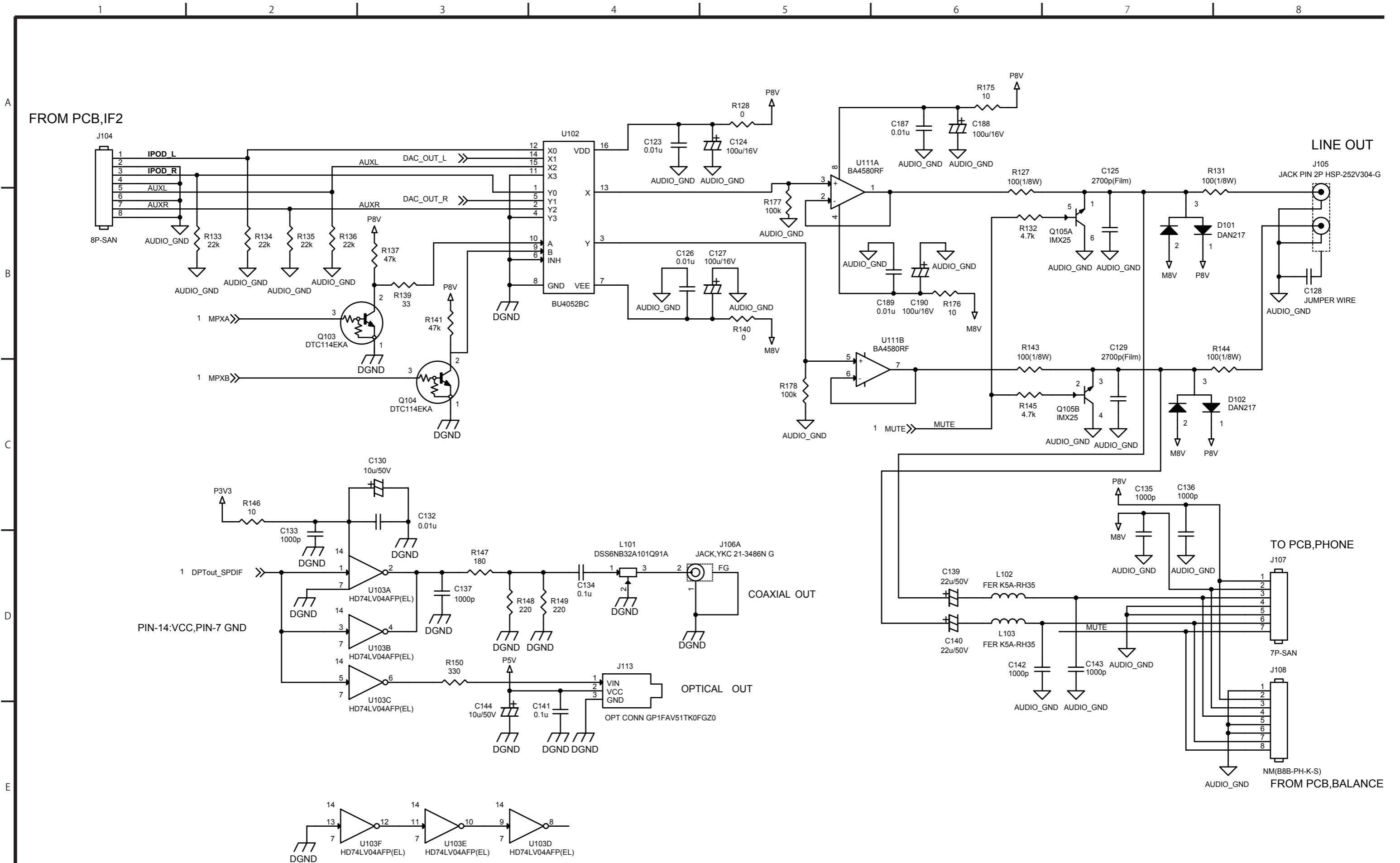
FRONT MAIN (1/2)	2
FRONT MAIN (2/2)	3
ANALOG PCB (1/4)	4
ANALOG PCB (2/4)	5
ANALOG PCB (3/4)	6
ANALOG PCB (4/4)	7
TRANS PCB & PW-SW PCB	8
PHONE PCB	9
AUX PCB	10
IF PCB (1/2)	11
IF PCB (2/2)	12
DOCK PCB	13

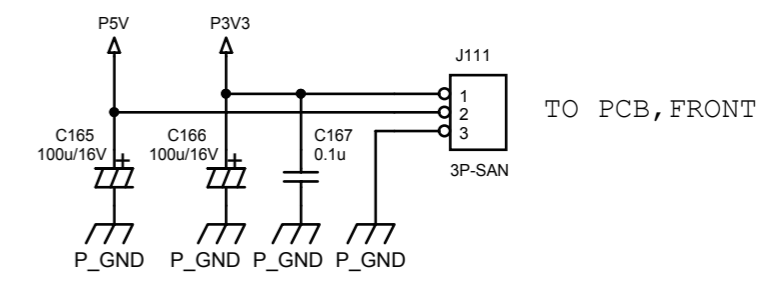
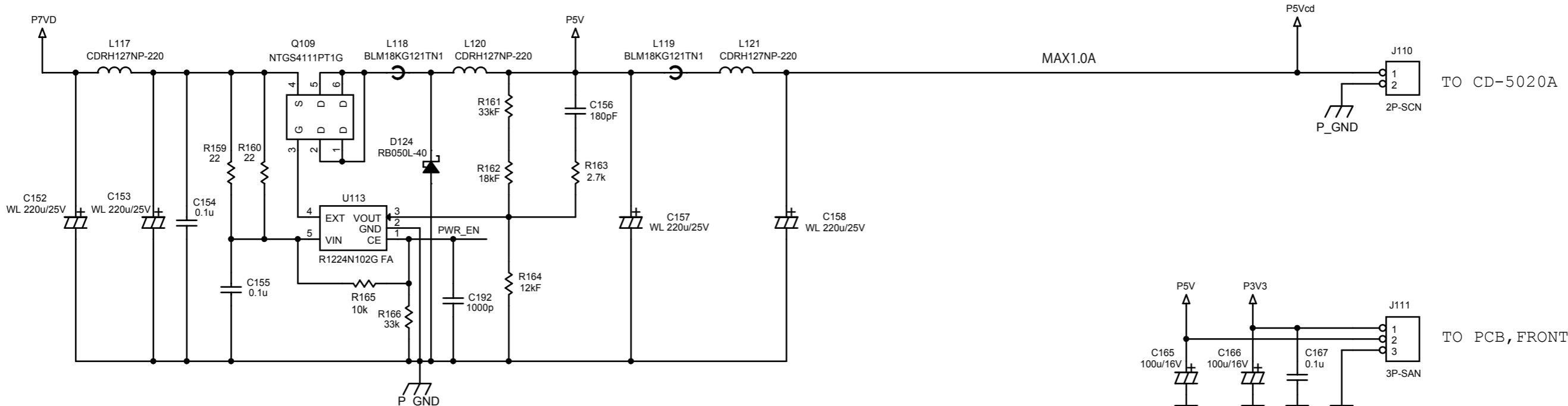
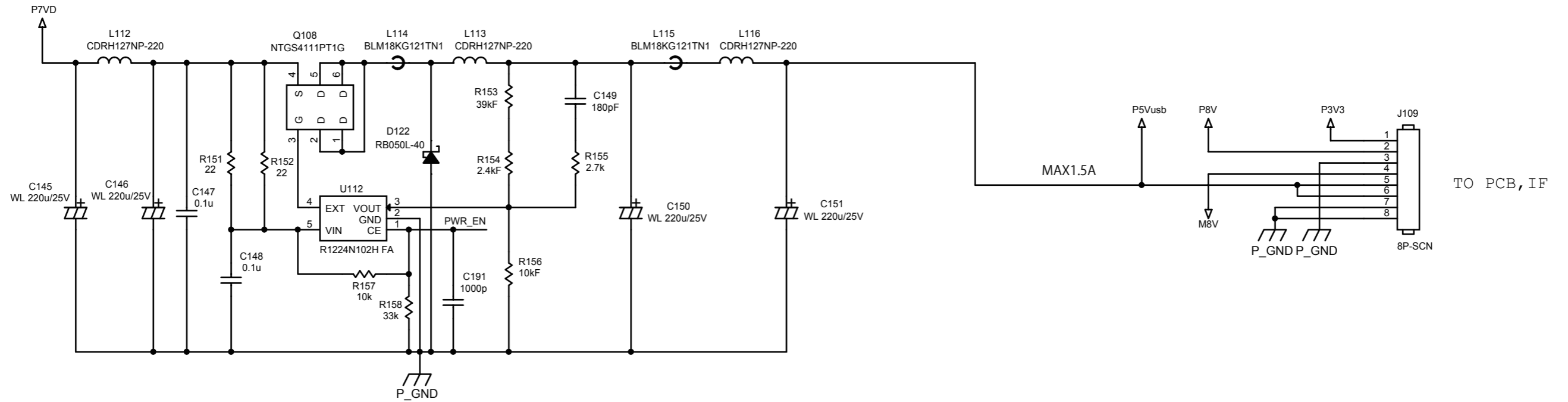












1 2 3 4 5 6 7 8

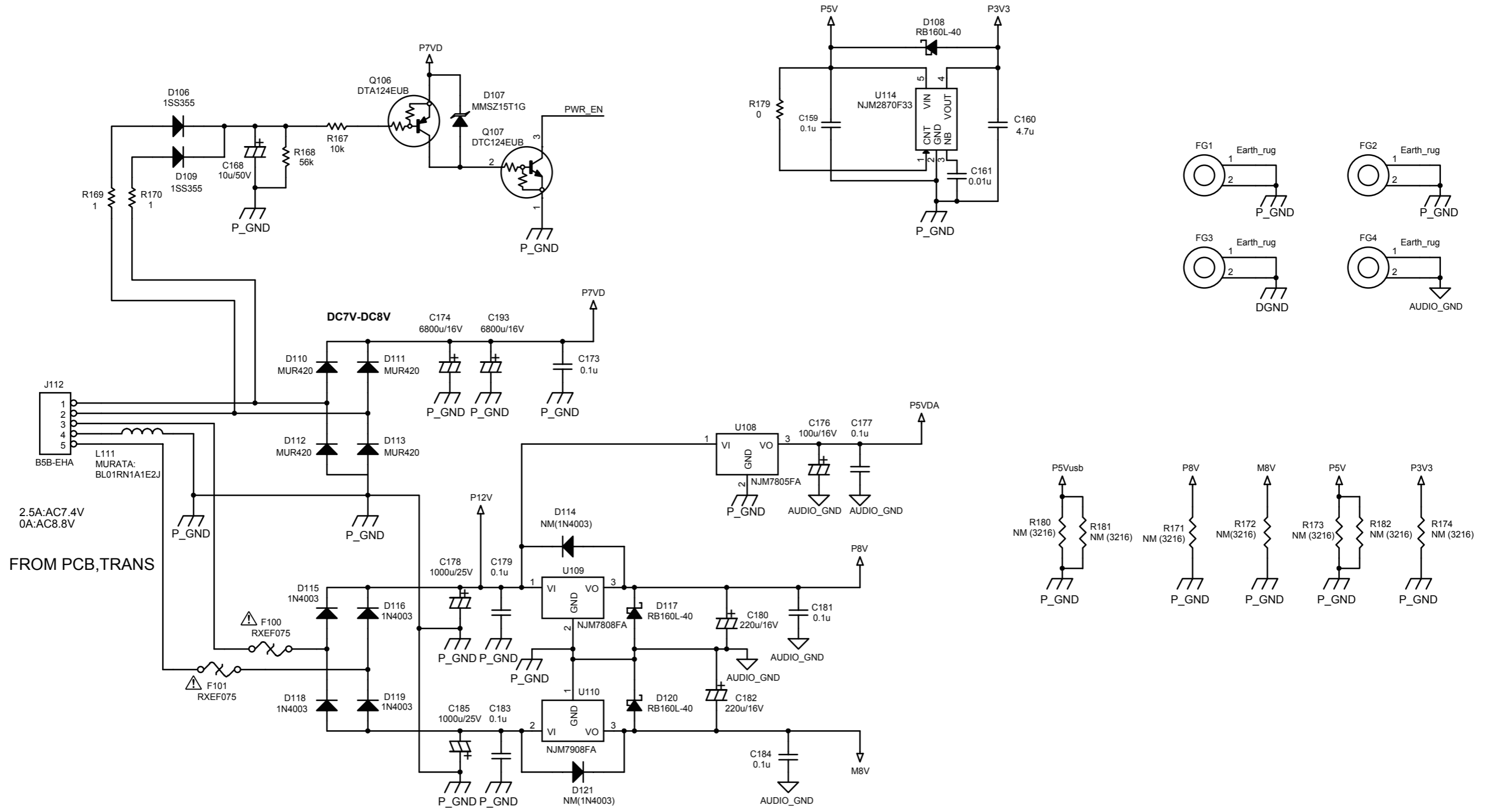
A

B

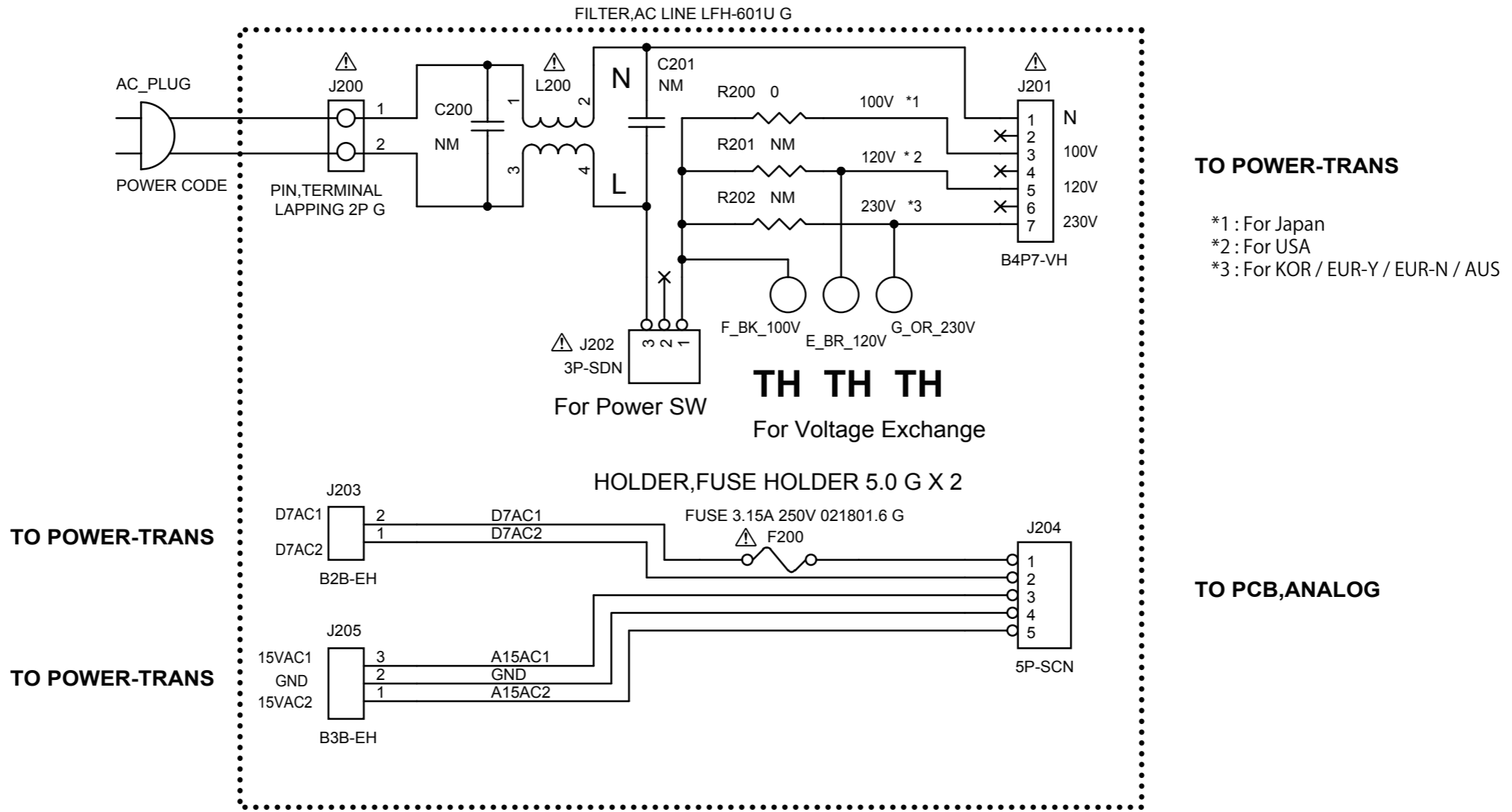
C

D

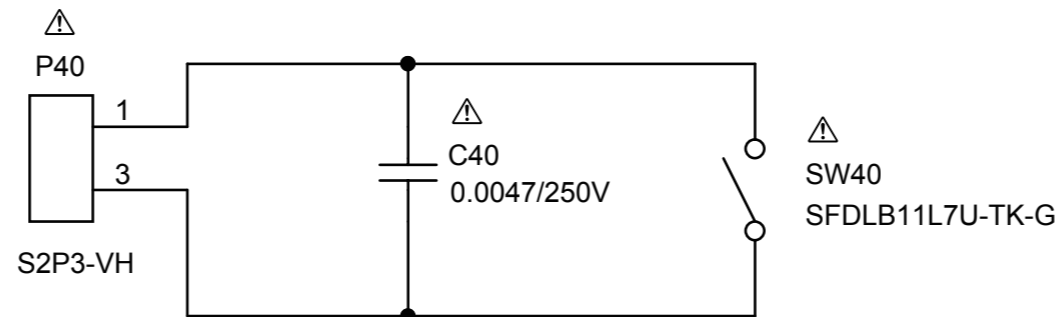
E



TRANS



PW-SW



1 2 3 4 5 6 7 8

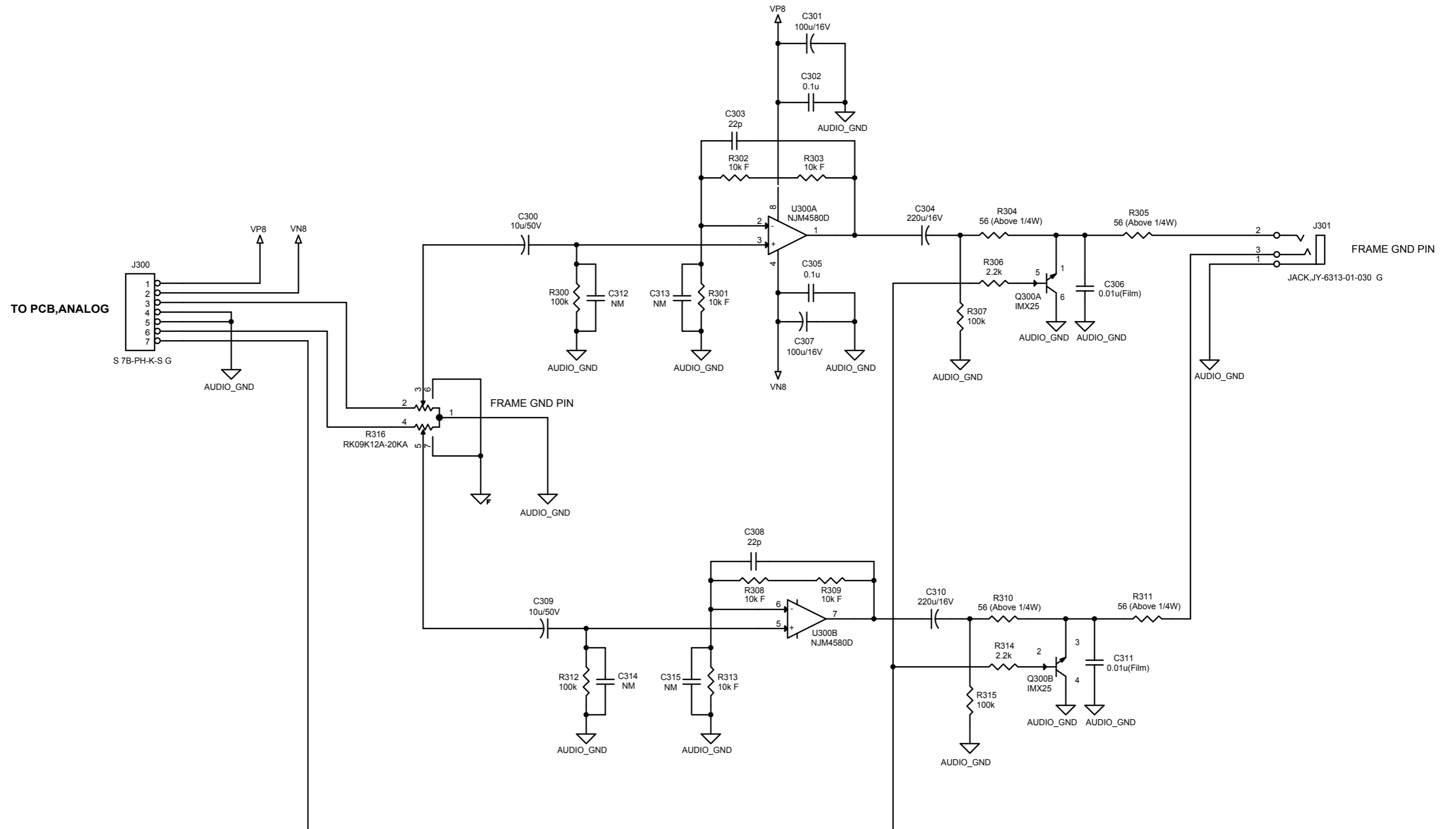
A

B

C

D

E



1 2 3 4 5 6 7 8

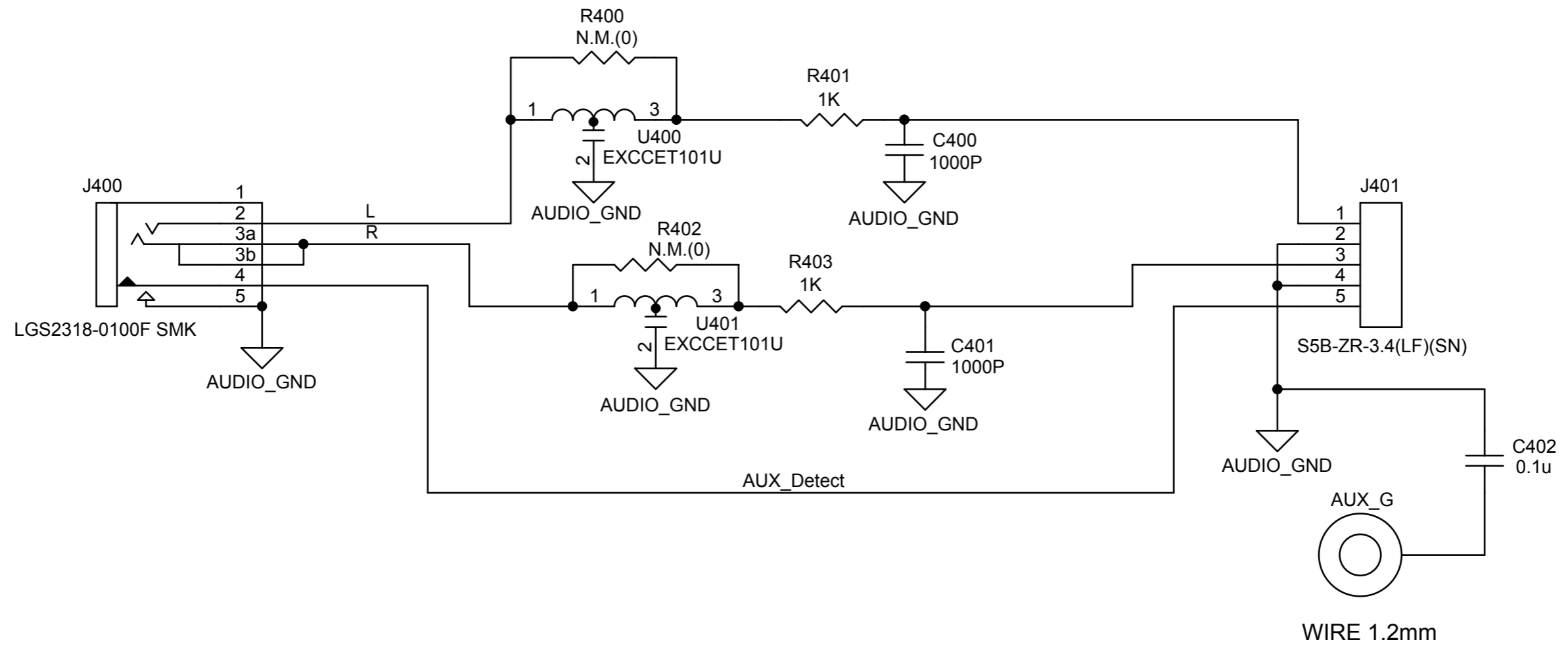
A

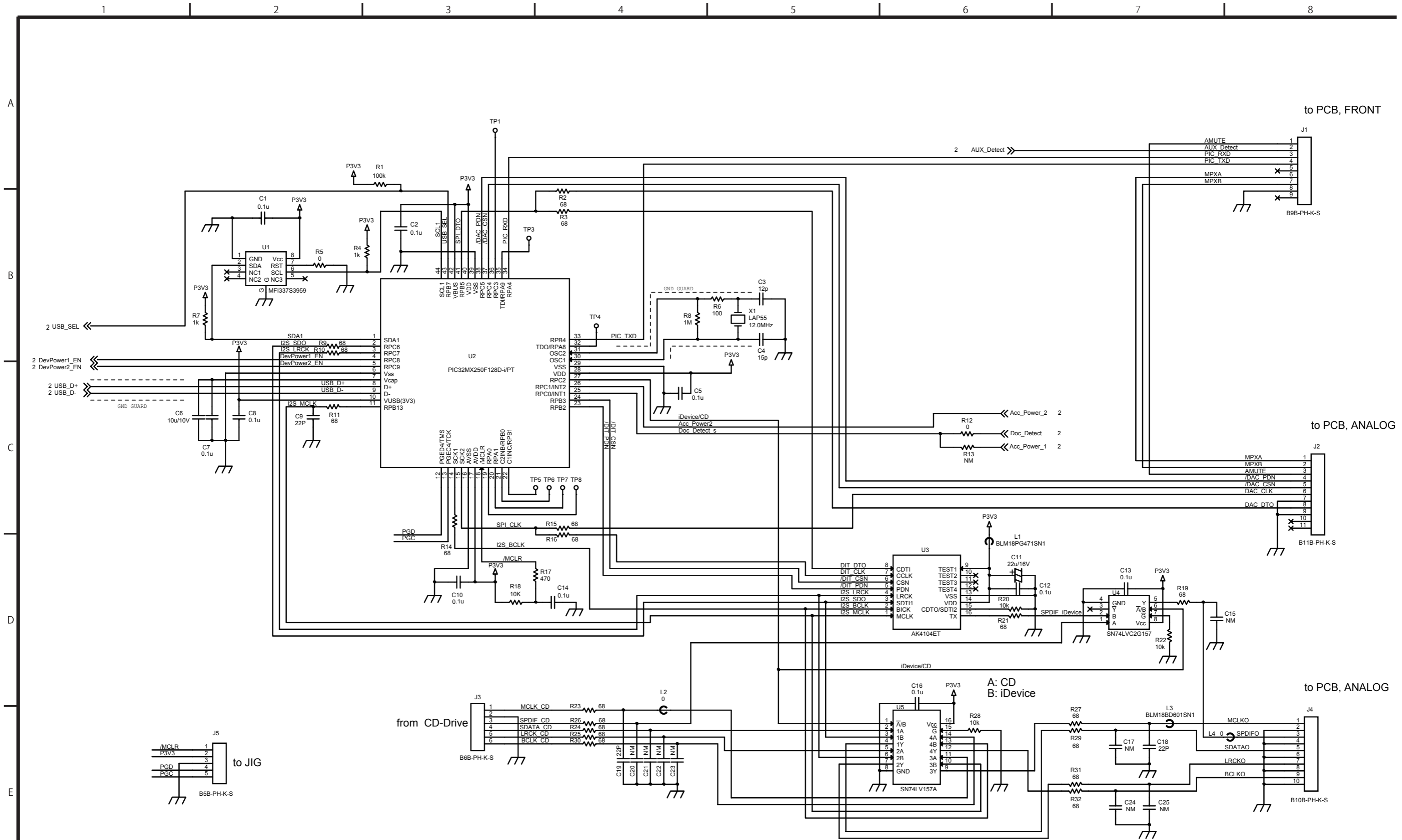
B

C

D

E





1 2 3 4 5 6 7 8

A

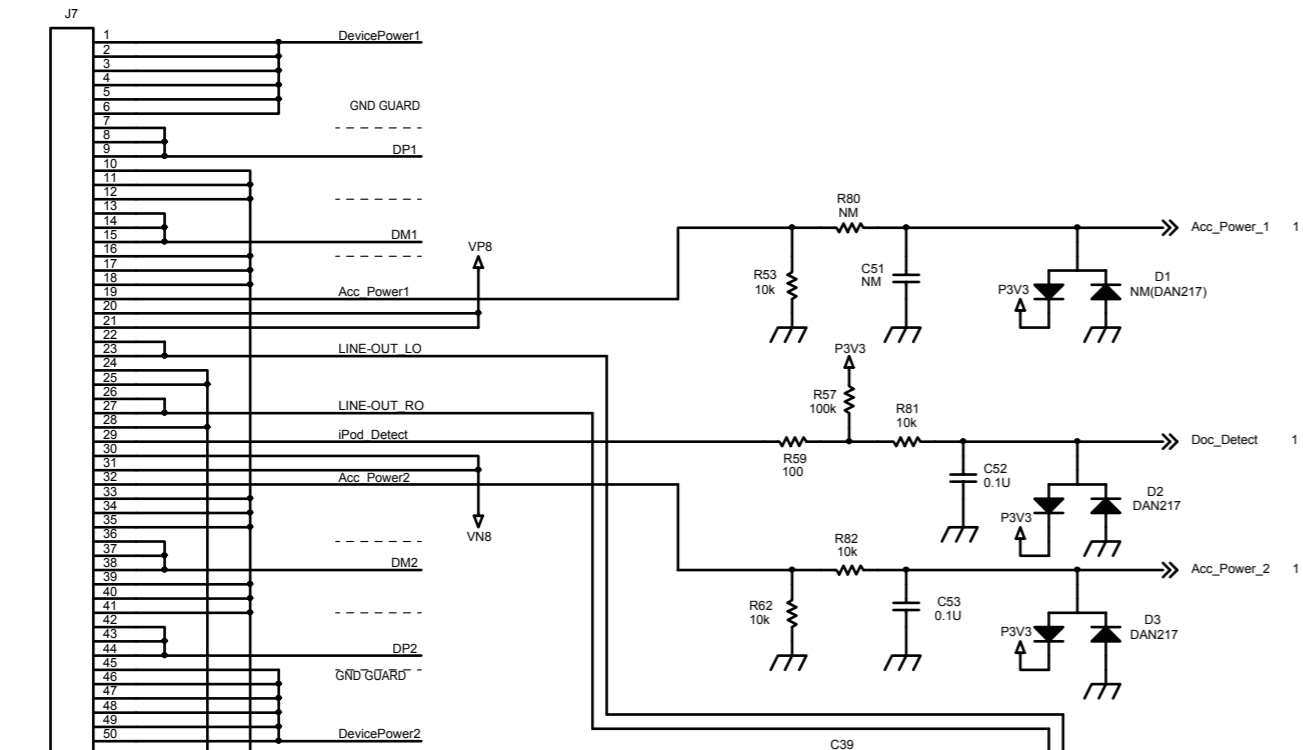
B

C

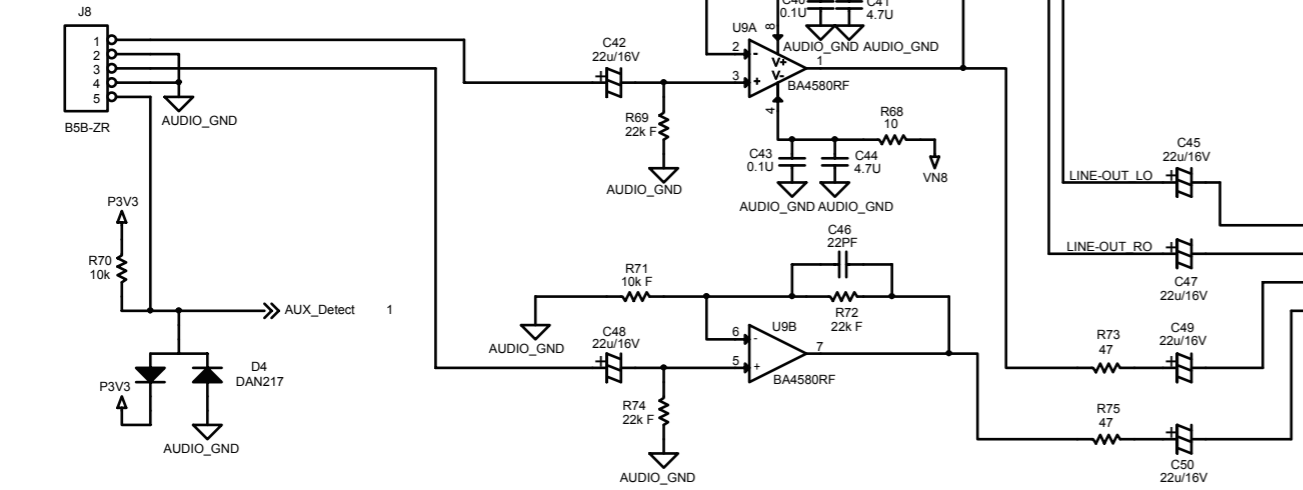
D

E

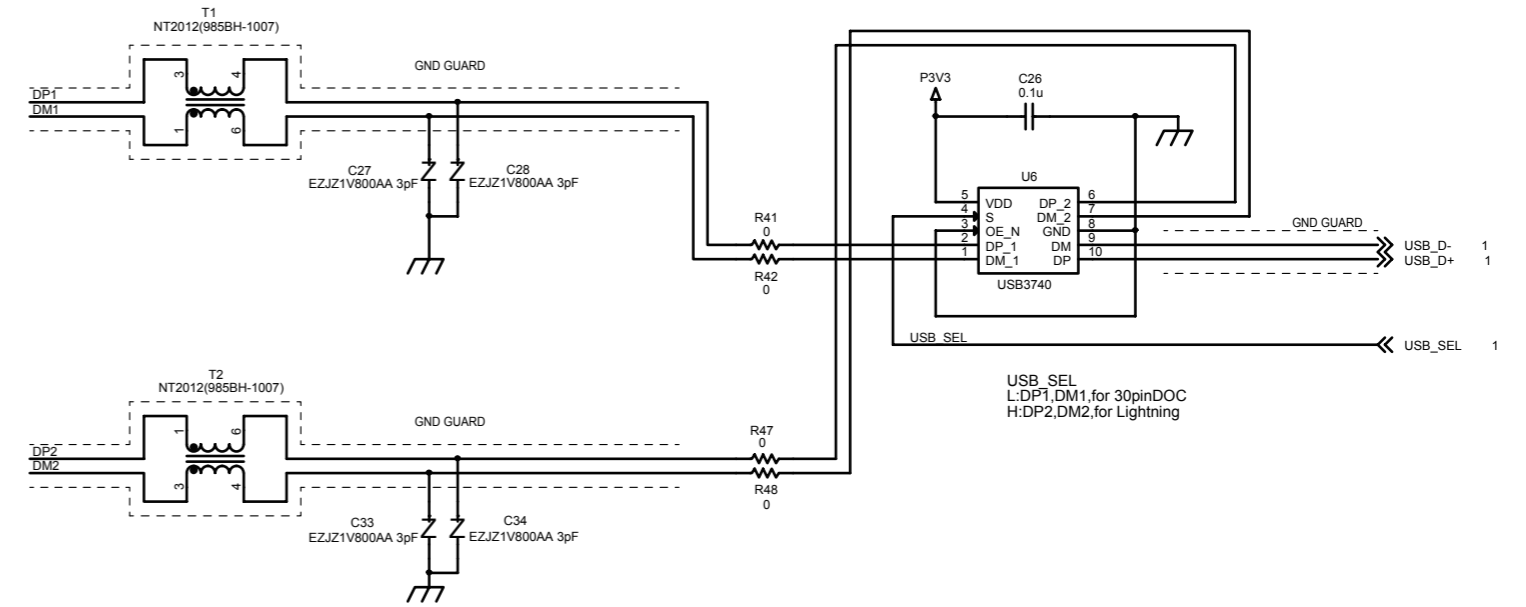
to PCB, DOC



to PCB, AUX

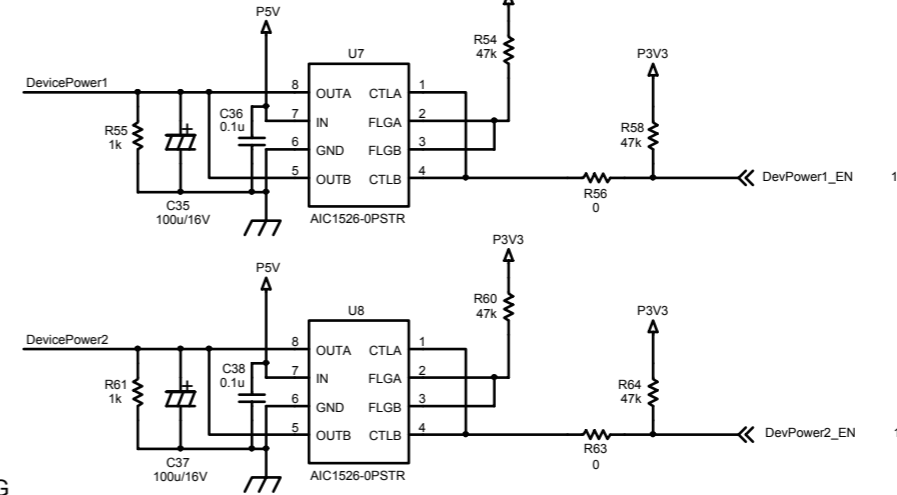


to PCB, ANALOG

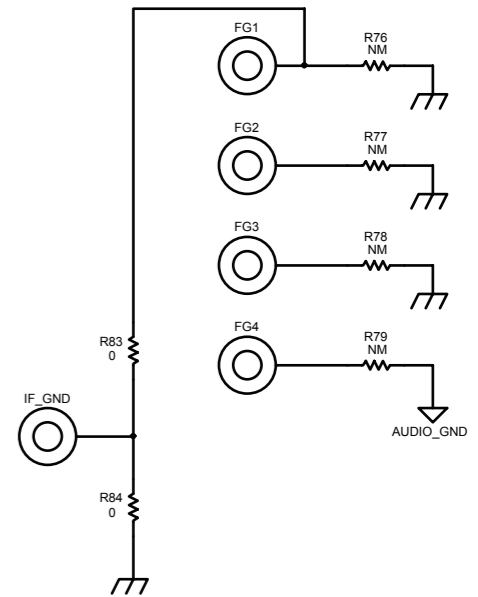
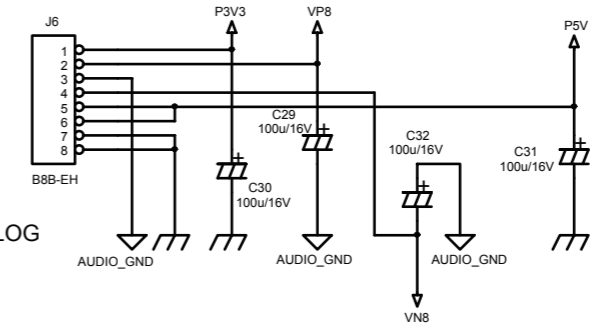


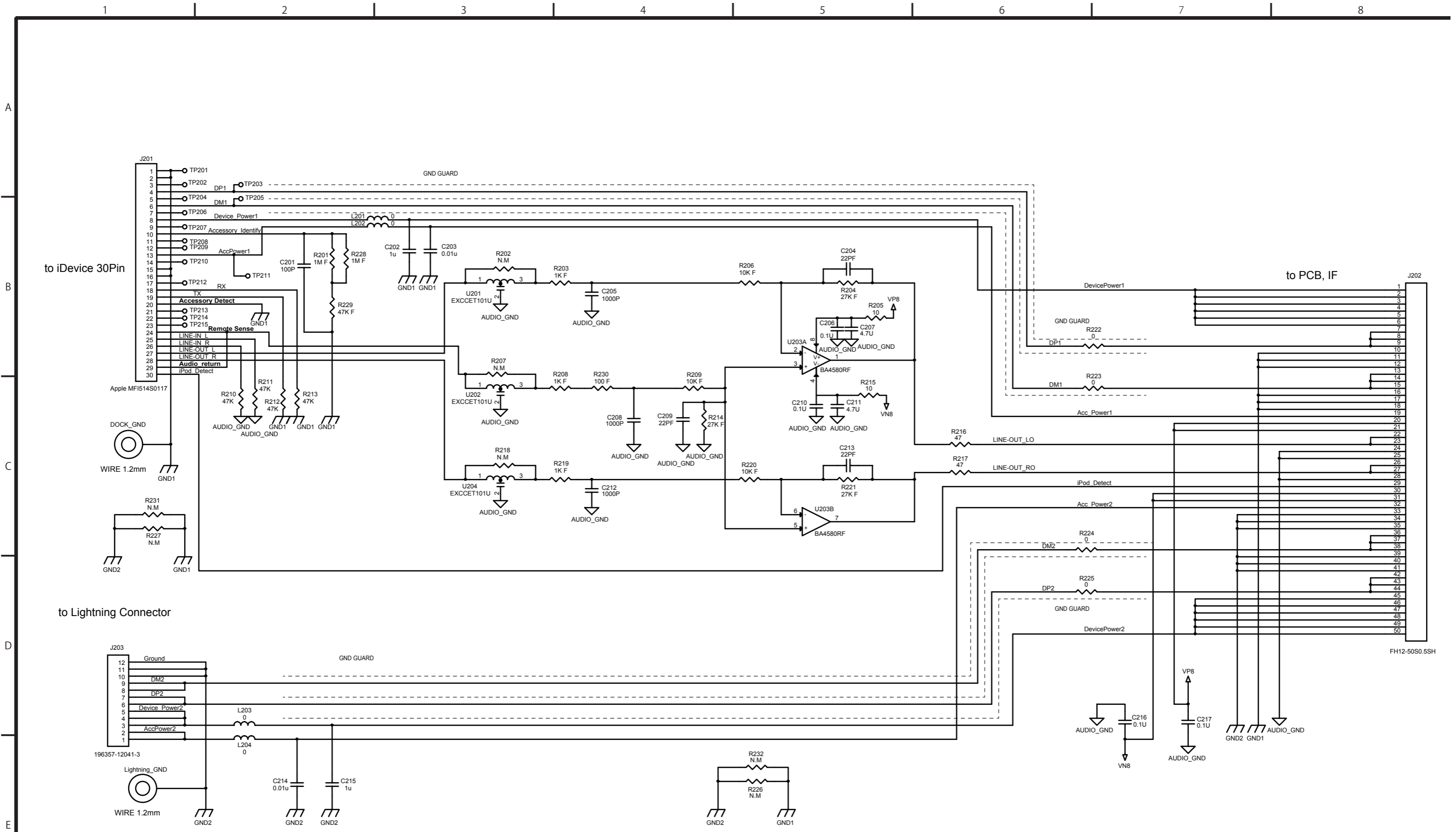
Device_Power_1
for 30pinDOC L:ON

Device_Power_2
for Lightning L:ON



to PCB, ANALOG





TASCAM

D01206283B

CD-200iL

Reproductor de CD / Dock iPod

MANUAL DE INSTRUCCIONES

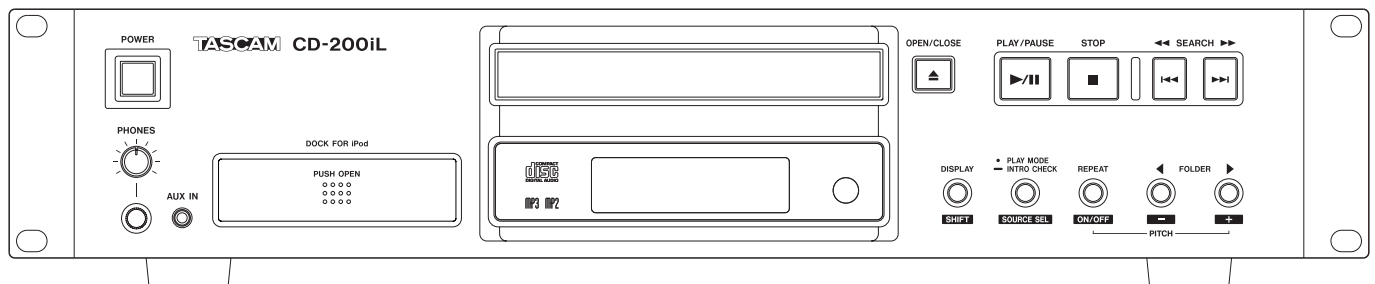
Made for



iPod



iPhone



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO quite la carcasa (ni la tapa trasera). Dentro de la unidad no hay piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Consulte cualquier reparación solo con personal técnico cualificado.



El símbolo de un rayo dentro de un triángulo equilátero se usa internacionalmente para alertar al usuario de la presencia de "voltajes peligrosos" no aislados dentro de la carcasa del aparato que pueden ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo real de descarga eléctrica para las personas.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero se utiliza para advertir al usuario de la existencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento (reparaciones) en los documentos que acompañan a la unidad.

CUIDADO: PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.

— Para EE.UU. —

Este aparato cumple con lo establecido en la sección 15 de las normas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1) Este aparato no puede producir interferencias y
- 2) Este aparato debe aceptar cualquier tipo de interferencia, incluso aquellas que puedan producir un funcionamiento no deseado del mismo.

PARA EL USUARIO

Se ha verificado que esta unidad cumple con los límites de los aparatos digitales de clase A, de acuerdo a la sección 15 de las normativas FCC. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias molestas que se pueden producir cuando se usa este aparato en un entorno no-profesional. Este aparato genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado de acuerdo al manual de instrucciones, puede producir interferencias molestas en las comunicaciones de radio.

El uso de este aparato en una zona residencial puede producir interferencias molestas, en cuyo caso el usuario será el responsable de solucionarlas.

PRECAUCIÓN

Los cambios o modificaciones realizadas en este equipo y que no hayan sido aprobados expresamente y por escrito por TEAC CORPORATION pueden anular la autorización del usuario para manejar este aparato.

En Estados Unidos y Canadá utilice solo fuentes de alimentación de 120V.

Este aparato tiene un número de serie en su panel inferior. Anótelos aquí y consérvelos para cualquier consulta.

Número de modelo _____

Número de serie _____

Para Canadá

ESTE APARATO DIGITAL DE CLASE A CUMPLE CON LO ESTABLECIDO EN LA NORMA CANADIENSE ICES-003.

CET APPAREIL NUMERIQUE DE LA CLASSE A EST CONFORME A LA NORME NMB-003 DU CANADA.

Información de normativa CE

- a) Entorno electromagnético aplicable: E4
- b) Pico de corriente r.m.s. medio de semiciclo
 1. En encendido inicial : 0.48 Arms
 2. Tras un corte de corriente de 5 s : 0.29 Arms

Para los usuarios europeos

PRECAUCIÓN

Este es un producto de clase A. En un entorno no profesional, este aparato puede producir interferencias en la señal de radio, en cuyo caso el usuario será el responsable de tomar las medidas adecuadas para solucionarlo.

Pour les utilisateurs en Europe

AVERTISSEMENT

Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio, dans ce cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.

Für Kunden in Europa

Warnung

Dies ist eine Einrichtung, welche die Funk-Entstörung nach Klasse A besitzt. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen und dafür aufzukommen.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

TEAC EUROPE GmbH, Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany declara bajo su propia responsabilidad que el producto TEAC descrito en este manual cumple con los standards técnicos correspondientes.



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- 1 Lea estas instrucciones.
- 2 Conserve estas instrucciones.
- 3 Preste atención a todos los avisos.
- 4 Siga todo lo indicado en las instrucciones.
- 5 No utilice este aparato cerca del agua.
- 6 Limpie este aparato solo con un trapo seco.
- 7 No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale este aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8 No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos o cualquier otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzca calor.
- 9 No anule el sistema de seguridad que supone un enchufe de corriente polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos bornes de distinta anchura. Uno con toma de tierra tiene dos bornes iguales y una lámina para la conexión a tierra. El borne ancho del primer tipo de enchufe y la lámina del otro se incluyen para su seguridad. Si el enchufe que se incluye con la unidad no encaja en su salida de corriente, haga que un electricista cambie su salida anticuada.
- 10 Coloque el cable de corriente de forma que no pueda quedar aplastado o retorcido, especialmente allí donde estén los conectores, receptáculos y en el punto en que el cable sale del aparato.
- 11 Utilice solo accesorios/complementos que hayan sido especificados por el fabricante.
- 12 Utilice este aparato solo con un bastidor, soporte, trípode o superficie especificado por el fabricante o que se venda con el propio aparato. Cuando utilice un bastidor con ruedas, tenga cuidado al mover la combinación bastidor/aparato para evitar posibles daños en caso de que vuelquen.



- 13 Desconecte de la corriente este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante un periodo de tiempo largo.
- 14 Consulte cualquier posible avería al servicio técnico oficial. Este aparato deberá ser revisado cuando se haya dañado de alguna forma, como por ejemplo si el cable de corriente o el enchufe se ha roto, si se ha derramado cualquier líquido o se ha introducido un objeto dentro de la unidad, si el aparato ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído al suelo.

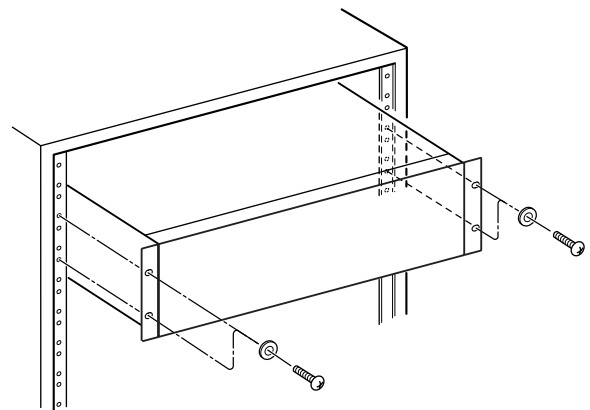
- Este aparato recibe corriente nominal no operativa de la salida de corriente AC aun cuando su interruptor POWER o STANDBY/ON no esté en la posición ON.
- Dado que el enchufe de corriente es el dispositivo de desconexión de este aparato, coloque la unidad de forma que siempre pueda acceder a él.
- Una presión sonora excesiva en los auriculares puede producirle daños auditivos.
- Si observa cualquier tipo de problema al usar este aparato, póngase en contacto con TEAC para una posible reparación. No utilice de nuevo este aparato hasta que no haya sido revisado o reparado.

CUIDADO

- No permita que este aparato quede expuesto a salpicaduras de ningún tipo.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima de este aparato.
- No instale este aparato encastrado en una librería o similar.
- El aparato debe estar colocado lo suficientemente cerca de la salida de corriente como para poder acceder al enchufe en cualquier momento.
- Las pilas (el bloque de pilas o las pilas individuales instaladas) no deben ser expuestas a niveles de calor excesivos como ocurre si quedan expuestas directamente a la luz solar o sobre un fuego.
- **MÁXIMA PRECAUCIÓN** para aquellos aparatos que usen baterías de litio recambiables: existe el riesgo de explosión en caso de que sustituya la batería por un tipo incorrecto. Por ese motivo sustitúyalas solo por el mismo tipo de batería o uno equivalente.

■ MONTAJE EN RACK DE LA UNIDAD

Utilice el kit de montaje en rack para montar la unidad en un bastidor standard de 19 pulgadas, tal como le mostramos aquí. Antes de montar la unidad, quítele las patas de goma.



CUIDADO

- Si va a montar la unidad en un rack, deje 1U de espacio por encima de la unidad y un mínimo de 10 cm por detrás.

Información de seguridad

■ PRECAUCIONES ACERCA DE LAS PILAS

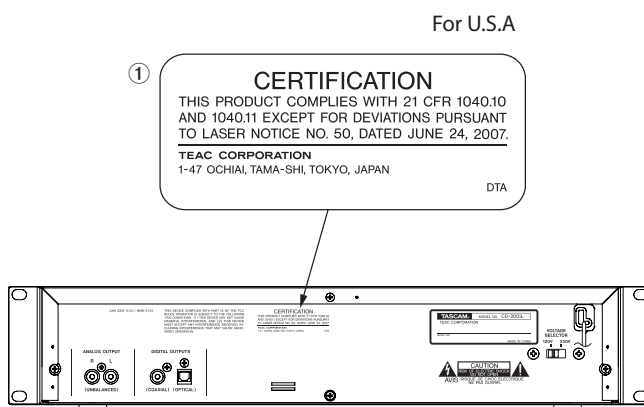
Este aparato utiliza pilas. Un mal uso de las mismas puede dar lugar a fugas, roturas y otros problemas. Tenga en cuenta siempre las precauciones siguientes al usar este tipo de pilas.

- Nunca trate de recargar pilas no recargables. Las pilas podrían romperse o tener fugas, dando lugar a daños o incendios.
- A la hora de instalar la pilas, ponga mucha atención a las indicaciones de polaridad (símbolos (+/-) más/menos) e instálaslas correctamente dentro del compartimento para las pilas siguiendo las indicaciones. El colocar las pilas al revés puede dar lugar a roturas o fugas en las pilas, lo que podría producir averías, incendios o daños.
- A la hora de almacenar las pilas o deshacerse de ellas, aíse sus terminaciones con cinta aislante o algún producto/objeto que evite que puedan entrar en contacto con otras pilas u objetos metálicos.
- A la hora de deshacerse de las pilas, siga las instrucciones de eliminación indicadas en las propias pilas o que estén en vigor en su ciudad.
- Nunca use tipos de pilas distintas a las indicadas. Nunca mezcle distintos tipos de pilas ni utilice pilas antiguas y nuevas. El hacer esto podría dar lugar a roturas o fugas en las pilas, produciendo incendios o daños.
- Nunca transporte ni almacene pilas junto con objetos metálicos pequeños. Las pilas se pueden romper, puede haber fugas u otros problemas.
- No caliente ni trate de desmontar las pilas. Nunca arroje las pilas al fuego ni dentro del agua. El hacer esto podría dar lugar a roturas o fugas en las pilas, produciendo incendios o daños.
- En caso de una fuga del fluido interno de la pila, limpie los restos del mismo del compartimento de las pilas antes de introducir una nuevas. El contacto del fluido de la pila con los ojos puede dar lugar a daños o pérdida de visión. Si le cae este fluido en los ojos, láveselos inmediatamente con agua abundante. No se frote los ojos al lavarlos. Después de lavarlos, acuda tan pronto como pueda a un médico. El contacto del fluido de la pila con su piel o ropas puede dar lugar a daños o quemaduras. Al igual que antes, lave con agua inmediatamente la zona afectada y acuda al médico.
- Este aparato debe estar apagado a la hora de instalar o sustituir las pilas.
- Extraiga las pilas si no piensa utilizar este aparato durante un periodo de tiempo largo. El no hacerlo puede producir fugas o roturas en las pilas, lo que podría dar lugar a un incendio o daños. Si se llega a producir una fuga del fluido interno de la pila, limpie los restos del mismo del compartimento de las pilas antes de introducir una nuevas.
- Nunca trate de desmontar las pilas. El ácido que contienen puede dañar su piel o la ropa.

■ PRECAUCIONES ACERCA DE LA RADIACIÓN LÁSER

Este aparato ha sido diseñado y fabricado de acuerdo a las normas FDA "sección 21, SDR, capítulo 1, subcapítulo J, basadas en el Acta de Control de las radiaciones para la salud y seguridad de 1968" y ha sido clasificado como una unidad láser de clase 1. Durante el funcionamiento de esta unidad no hay riesgo de radiaciones láser invisibles dado que las radiación emitida dentro de este producto está completamente confinada en recintos de protección.

En ① puede ver el certificado correspondiente a esta norma.



Precauciones:

- NO ABRA LOS RECINTOS DE PROTECCIÓN USANDO UN DESTORNILLADOR.
- EL USO DE CONTROLES O AJUSTES O LA REALIZACIÓN DE PROCEDIMIENTOS DIFERENTES A LOS ESPECIFICADOS EN ESTE MANUAL PUEDEN DAR LUGAR A UNA EXPOSICIÓN A RADIACIONES PELIGROSAS.
- SI ESTE APARATO DA MUESTRAS DE FUNCIONAR MAL, PÓNGASE EN CONTACTO CON EL SERVICIO TÉCNICO Y NO SIGA USANDO EL APARATO MIENTRAS NO HAYA SIDO REVISADO.

Cabezal óptico

Tipo:	EP-C101
Fabricante:	Ever Bright Technology and Science Electronical Co.,LTD
Salida láser:	Inferior a 0.3 mW
Longitud de onda:	790±25nm
Standard:	IEC60825-1: 2007

■ Para los usuarios europeos

Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos

- (a) Nunca debe eliminar un aparato eléctrico o electrónico junto con el resto de la basura orgánica. Este tipo de aparatos deben ser depositados en los "puntos limpios" creados a tal efecto por su Ayuntamiento o por la empresa de limpieza local.
- (b) Con la correcta eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos estará ayudando a ahorrar valiosos recursos y evitará a la vez todos los efectos negativos potenciales tanto para la salud como para el entorno.
- (c) Una eliminación incorrecta de este tipo de aparatos junto con la basura orgánica puede producir efectos graves en el medio ambiente y en la salud a causa de la presencia de sustancias potencialmente peligrosas que pueden contener.
- (d) El símbolo del cubo de basura tachado indica la obligación de separar los aparatos eléctricos y electrónicos del resto de basura orgánica a la hora de eliminarlos.



- (e) Los llamados "puntos limpios" de recogida y retirada selectiva de este tipo de productos están disponibles para cualquier usuario final. Para más información acerca de la eliminación de este tipo de elementos, póngase en contacto con el departamento correspondiente de su Ayuntamiento, empresa de limpieza o recogida de basuras o con el comercio en el que adquirió este aparato.

Eliminación de pilas y/o acumuladores

- (a) Nunca debe eliminar una pila y/o acumulador junto con el resto de la basura orgánica. Este tipo de elementos deben ser depositados en los "puntos limpios" creados a tal efecto por su Ayuntamiento o por la empresa de limpieza local.
- (b) Con la correcta eliminación de las pilas y/o acumuladores estará ayudando a ahorrar valiosos recursos y evitará a la vez todos los efectos negativos potenciales tanto para la salud como para el entorno.
- (c) Una eliminación incorrecta de este tipo de elementos junto con la basura orgánica puede producir efectos graves en el medio ambiente y en la salud a causa de la presencia de sustancias potencialmente peligrosas que pueden contener.
- (d) El símbolo del cubo de basura tachado indica la obligación de separar las pilas y/o acumuladores del resto de basura orgánica a la hora de eliminarlas.

Si la batería o acumulador contiene una cantidad de plomo (Pb), mercurio (Hg) y/o cadmio (Cd) superior a lo establecido en la Directiva relativa a pilas (2006/66/EC), entonces debajo del símbolo del cubo de basura tachado aparecerán los símbolos químicos del plomo (Pb), mercurio (Hg) y/o cadmio (Cd).



Pb, Hg, Cd

- (e) Los llamados "puntos limpios" de recogida y retirada selectiva de este tipo de productos están disponibles para cualquier usuario final. Para más información acerca de la eliminación de este tipo de elementos, póngase en contacto con el departamento correspondiente de su Ayuntamiento, empresa de limpieza o recogida de basuras o con el comercio en el que adquirió este aparato.

1 – Introducción	7	Verificación del programa.....	23
Características	7	Sustitución de una pista de programa	24
Elementos incluidos	7	Adición de más pistas de programa.....	24
Acerca de este manual	7	Borrado del programa.....	24
Derechos de propiedad intelectual	7	Reproducción repetida	24
Precauciones relativas a la ubicación	8	Pantalla de información de tiempo y texto.....	25
Conexión a la electricidad	8	Control de tono	26
Cuidado con la condensación	8	Función Intro Check	26
Limpieza de la unidad	8		
Acerca de los discos	8	5 – Reproducción iPod/iPhone	27
Manejo de los compact discs.....	8	Dock iPod	27
Registro de usuario.....	8	Control de iPod/iPhone	27
		Preparativos para la reproducción iPod/iPhone....	27
2 – Nombres y funciones de las partes.....	9	6 – Listado de mensajes	28
Panel frontal.....	9	Mensajes operativos	28
Dock iPod.....	10	Mensajes de aviso	28
Panel trasero	11	Mensajes de error	28
Pantalla	11		
Control remoto (TASCAM RC-CD200iL).....	12	7 – Resolución de problemas	29
3 – Preparativos	13	8 – Especificaciones técnicas	30
Conexiones.....	13	Valores medios.....	30
Conexión a un iPod o iPhone	14	Entrada y salida.....	30
Apertura del dock iPod	14	Entrada audio analógica.....	30
Cierre del dock iPod	15	Salida audio analógica	30
Desconexión del adaptador de dock	16	Salida audio digital	30
Desconexión del iPod o iPhone.....	16	Rendimiento audio.....	30
Conexión de reproductores audio externos.....	16	Memoria de seguridad.....	30
Preparativos del mando a distancia	17	General	30
Instalación de las pilas.....	17	Esquema de dimensiones.....	31
En qué momento debe cambiar las pilas	17		
Precauciones acerca del uso de las pilas	17		
Consideraciones sobre el mando a distancia ..	17		
Carga de un CD	17		
Selección del audio a emitir (fuente activa)	18		
4 – Reproducción de CD	19		
Soportes y ficheros reproducibles	19		
Carpetas y pistas de CD de datos	19		
Modos de reproducción	20		
Selección del modo de reproducción	20		
Reproducción	20		
Selección de una pista	21		
Salto a la pista anterior o siguiente	21		
Selección por número de pista	21		
Búsqueda hacia delante y atrás	21		
Reproducción de carpeta (CD de datos).....	21		
Ajuste de la carpeta de reproducción	21		
Reproducción programada	22		
Configuración del programa	22		

1 – Introducción

Felicidades y gracias por su compra del reproductor de CD / dock iPod TASCAM CD-200iL.

Antes de conectar y comenzar a usar esta unidad, dedique unos minutos a leer completamente este manual para asegurarse de que entiende cómo conectar y configurar correctamente esta unidad, así como la finalidad de sus distintas funciones. Una vez que haya leído el manual, consérvelo en un lugar seguro para cualquier posible referencia a él en el futuro.

También puede descargarse este Manual de instrucciones desde la página web de TASCAM (<http://tascam.com/> o <http://tascam.eu/> para Europa).

Características

- Reproduce CD de audio (CD-DA) y CD de datos (CD-ROM/RW) con ficheros en formato WAV, MP3 y MP2.
- Ocupa solo 2U de tamaño rack
- Salidas analógicas (RCA) y digital (coaxial y óptica)
- Monitorización a través de auriculares
- Control remoto TASCAM RC-CD200iL con teclado numérico (0–9) incluido
- Visualización de información CD text y etiquetas ID3 (nombre de músico, álbum, pista, etc).
- 3 modos de reproducción (continuo, aleatorio y programa)
- Funciones de reproducción repetida (única y completa)
- Función de control de tono para la reproducción de CD ($\pm 14\%$)
- Función Intro Check
- Función de reproducción de carpeta en CD de datos
- Varias opciones de visualización de tiempos (transcurrido de pista, tiempo restante de pista y el tiempo restante total en el caso de CD audio o tiempo restante total para los CD de datos)
- La unidad de CD dispone de una memoria de 10 segundos a prueba de golpes (protección contra saltos)
- Dock para iPod/iPhone incluido con conector dock de 30 puntas y Lightning que permite el control del iPod/iPhone y salida audio
- Toma mini stereo para entrada de línea audio que permite la entrada de señal audio de otros dispositivos audio portátiles

Elementos incluidos

Dentro del embalaje encontrará lo siguiente.

Tenga cuidado de no dañar estos objetos al abrir el embalaje. Conserve el embalaje y las protecciones por si alguna vez necesita transportar el aparato.

Póngase en contacto con el comercio en el que adquirió este aparato si echa en falta alguno de los elementos siguientes o si observa que alguno de ellos ha resultado dañado durante el transporte.

- Unidad principal..... 1
- Control remoto inalámbrico (RC-CD200iL)..... 1
- Pilas AA 2
- Kit de tornillos para montaje en rack..... 1
- Garantía 1
- Manual de instrucciones (este documento)..... 1

Acerca de este manual

En este manual usamos los siguientes convencionalismos:

- Los nombres de los botones, controles, etc. de este aparato, así como los de dispositivos exteriores, aparecerán en este formato: botón **DISPLAY**
- Los textos que aparezcan en la pantalla de esta unidad y de otras externas serán indicados así: **REPEAT**.
- Los discos en el formato CD-DA suelen ser llamados “CD audio.”
- Los discos que contienen ficheros audio en formato MP2, MP3 o WAV suelen ser llamados “CD de datos.”
- Los ficheros en formatos MP3, MP2 y WAV que pueden ser reproducidos por esta unidad suelen ser designados de forma general como “ficheros audio.”
- Los CD de audio y CD de datos suelen ser denominados de forma general como “CD”.
- La carpeta seleccionada en un momento determinado es conocida como la “carpeta activa”.
- Además también encontrará información adicional en los siguientes formatos.

AVISO

Son avisos y consejos relativos al uso de este aparato.

NOTA

Son explicaciones sobre actuaciones para casos concretos.

CUIDADO

Esto le advierte que puede dañar el equipo o perder datos si no sigue las instrucciones.

Derechos de propiedad intelectual

- TASCAM is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.
- MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.
- “Made for iPod” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone and iPod are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Cualquier tipo de datos, incluyendo los aquí descritos, pero sin que eso suponga limitación alguna, se incluyen solo como ilustración de los posibles datos y/o información y no como especificaciones de tales datos y/o información. TEAC Corporation no garantiza por tanto que el uso de esos datos y/o información pueda infringir los derechos de propiedad intelectual de terceros, por lo que no asume responsabilidad alguna en el caso de que pueda producirse cualquier delito directo o relacionado con el uso de esos datos y/o información.

1 – Introducción

Este aparato ha sido diseñado para ayudarle a grabar y reproducir trabajos sonoros de los cuales usted sea el propietario de los derechos de autor o de los que haya obtenido permiso expreso del propietario legal de tales derechos. Salvo que usted sea el titular de esos derechos de autor o haya obtenido el permiso adecuado del propietario legal, cualquier grabación, reproducción o distribución no autorizada puede dar lugar a un delito contra las leyes internacionales de los derechos de autor. Si no está seguro de cuales son sus derechos, póngase en contacto con un abogado. En ningún caso, TEAC Corporation será responsable de las consecuencias de cualquier copia ilegal realizada con la grabadora.

Precauciones relativas a la ubicación

- El rango de temperaturas seguro para el uso de este aparato es entre 5° y 35° C (41° y 95° F).
- Para evitar que se degrade la calidad del sonido y/o que se produzcan averías, no instale la unidad en los siguientes lugares.
 - Lugares sometidos a fuertes vibraciones o inestables en general
 - Cerca de ventanas o en otras ubicaciones en las que pueda quedar expuesto a la luz solar directa
 - Cerca de radiadores o en lugares excesivamente calurosos
 - Lugares extremadamente fríos
 - Lugares con mala ventilación o muy húmedos
 - Lugares con altas concentraciones de polvo
- Para un correcto funcionamiento de esta unidad, asegúrese de que esté montada en una posición estable y plana.
- Para una correcta disipación del calor generado por esta unidad, no coloque ningún aparato encima de ella.
- No coloque esta unidad encima de una etapa de potencia u otro aparato que genere calor.

Conexión a la electricidad

Conecte esta unidad a una salida de corriente eléctrica standard. A la hora de conectar o desconectar el cable, sujételo siempre por el conector (no tire del propio cable).

Cuidado con la condensación

Si traslada la unidad de un lugar frío a uno cálido o si la usa después de un cambio fuerte de temperatura, puede producirse condensación de agua. Para evitar esto o si se produce la condensación, deje la unidad durante una o dos horas en la nueva ubicación antes de volver a encenderla.

Limpeza de la unidad

Para limpiar la unidad, utilice un trapo suave y seco. No use gasolina, alcohol u otros productos similares ya que podría dañar su superficie.

Una vez cada cinco años, póngase en contacto con el comercio en el que adquirió esta unidad o con el servicio técnico TASCAM para que realicen una limpieza interna. Si no se realiza este tipo de limpieza en la unidad durante demasiado tiempo y se acumula polvo en su interior, se puede producir un incendio o una avería. Este tipo de limpieza resulta más eficaz cuando

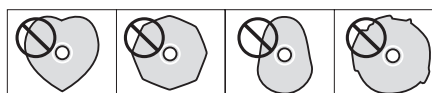
es realizada antes de la temporada de lluvias. Consúltenos previamente el coste de este tipo de limpieza.

Acerca de los discos

Además de CD audio (CD-DA), el CD-200iL puede reproducir CD-R y CD-RW en los que hayan sido grabados ficheros en formatos MP3, MP2 o WAV. También puede reproducir discos de 8 cm de diámetro.

Manejo de los compact discs

- Coloque siempre los discos en las bandejas con su etiqueta hacia arriba.
- Para sacar un disco de su caja, presione en el centro de la caja y tire del disco, sujetándolo con cuidado por los bordes.
- No toque la cara de la señal (la que no tiene la etiqueta). Las huellas dactilares, grasa u otras sustancias pueden producir errores durante la reproducción.
- En caso de que la cara de la señal esté sucia o haya huellas, use un trapo suave para eliminarlas, frotando con movimientos rectos de dentro hacia fuera. La suciedad puede hacer que disminuya la calidad del sonido, por lo que le recomendamos que los limpie y trate de conservarlos siempre limpios.
- No use limpiadores ni disolventes para limpiar los discos ya que pueden producir daños irreparables en la superficie del disco, haciendo incluso que resulten ilegibles.
- No les ponga etiquetas ni pegatinas a los discos. No introduzca discos en los que haya etiquetas u otras cintas, ni aunque solo queden restos de ellos o de los adhesivos. Eso podría hacer que se pegase al mecanismo interno y para despegarlo tendría que recurrir a un técnico.
- No utilice nunca estabilizadores comerciales de CD. Su uso puede producir problemas en la reproducción o incluso averías en la unidad.
- No utilice discos rotos.
- Use sólo discos circulares. Evite el uso de discos promocionales, etc. que no sean circulares.



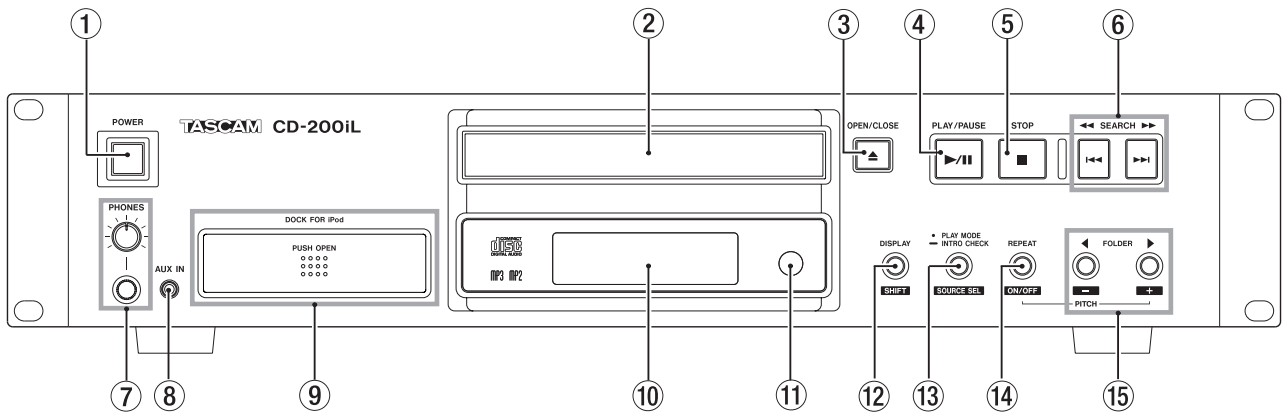
- Algunas discográficas han sacado al mercado discos con control anticopia con el fin de proteger los derechos de autor. Dado que algunos de estos discos no cumplen las especificaciones requeridas para los CD, éstos no podrán ser reproducidos en esta unidad.
- Si detecta cualquier tipo de problema con este tipo de discos no standard, póngase en contacto con el productor o con la discográfica.

Registro de usuario

Para aquellos usuarios que hayan adquirido este aparato en los EE.UU., visite la página web de TASCAM (<http://tascam.com/>) para registrarse como un usuario online.

2 – Nombres y funciones de las partes

Panel frontal



① Interruptor POWER

Este interruptor le permite encender o apagar la unidad.

CUIDADO

Antes de encender/apagar esta unidad reduzca al mínimo el volumen de cualquier dispositivo que esté conectado a ella. El no hacer esto puede dar lugar a la salida de ruidos a gran volumen, capaz de dañar dichos dispositivos o sus oídos.

② Bandeja de discos

Pulse el botón **OPEN/CLOSE** para abrir esta bandeja e introducir/extraer el disco. Pulse de nuevo el botón **OPEN/CLOSE** para cerrar la bandeja.

③ Botón OPEN/CLOSE

Úselo para abrir y cerrar la bandeja de discos.

④ Botón PLAY/PAUSE

Pulse este botón durante la reproducción para activar la pausa. Cuando la unidad esté parada o en pausa, púselo para iniciar la reproducción.

⑤ Botón STOP

Cuando la fuente activa sea **CD**, pulse este botón para detener la reproducción de CD.

En el modo de configuración del programa, pulse este botón cuando tenga seleccionada una pista para cancelar dicha selección y volver al estado inicial de selección de pistas. (Vea "Configuración del programa" en pág. 22).

Pulse este botón en la pantalla de adición de una nueva pista a un nuevo paso de programa para borrar el programa entero. (Vea "Borrado del programa" en pág. 24).

⑥ Botones SEARCH ◀◀/▶▶ [◀◀/▶▶]

Púselos brevemente para elegir pistas (salto). Manténgalos pulsados para hacer una búsqueda.

⑦ Toma y mando PHONES

Use esta toma stereo standard para conectar unos auriculares stereo. Use un adaptador cuando vaya a conectar unos auriculares con un conector mini. Use el mando **PHONES** para ajustar el nivel de salida de los auriculares.

CUIDADO

*Antes de conectar unos auriculares, baje al mínimo el volumen con el mando **PHONES**. El no hacer esto puede dar lugar a la entrada de sonidos potentes que podrían producirle daños auditivos y otros problemas.*

⑧ Toma AUX IN

Use esta toma mini stereo para la entrada de audio con nivel de línea.

Conecte un reproductor audio digital portátil u otro dispositivo audio externo a esta toma.

CUIDADO

*Antes de conectar un dispositivo externo a la toma **AUX IN**, reduzca al mínimo el volumen de ese dispositivo. El no hacerlo puede dar lugar a la entrada de un sonido a un nivel muy elevado que podría llegar a dañar sus oídos.*

⑨ Dock para iPod

Este dock iPod es compatible con conectores Lightning y conectores de 30 puntas. (Vea "Conexión a un iPod o iPhone" en pág. 14).

NOTA

Cuando conecte un iPod o iPhone con un conector de 30 puntas, asegúrese de colocar un adaptador de dock adecuado para su iPod o iPhone en el conector dock de 30 puntas. Este producto no incluye ningún adaptador de dock. Use el que se incluya con su iPod o iPhone o compre un adaptador de dock universal de Apple de Apple Inc.

⑩ Pantalla

Le muestra distintas informaciones.

⑪ Sensor de control remoto

Cuando utilice el control remoto (RC-CD200iL), diríjalo hacia este sensor.

⑫ Botón DISPLAY [SHIFT]

Cuando la fuente activa sea **CD**, pulse este botón para cambiar la información de tiempo o texto visualizada en la pantalla. (Vea "Pantalla de información de tiempo y texto" en pág. 25).

Pulse este botón a la vez que otro para usar la función Shift o secundaria del segundo botón, que es la que aparece indicada con texto en blanco sobre fondo negro debajo del botón.

2 – Nombres y funciones de las partes

13 Botón PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]

Cuando la fuente activa sea **-CD-**, pulse este botón para cambiar el modo de reproducción. Los tres modos de reproducción son continuo, aleatorio y programado. (Vea "Modos de reproducción" en pág. 20).

Durante la reproducción o con la unidad parada, mantenga pulsado este botón para realizar la reproducción intro check. Durante la misma, mantenga de nuevo pulsado este botón para volver al modo de reproducción habitual. (Vea "Función Intro Check" en pág. 26).

Cuando la fuente activa sea **-DOCK-**, pulse este botón para cambiar el modo de reproducción aleatoria del iPod/iPhone. (Vea "Control iPod/iPhone" en pág. 27).

Mientras mantiene pulsado el botón **DISPLAY [SHIFT]**, pulse este botón para cambiar la fuente activa en el orden siguiente. (Vea "Selección del audio a emitir (fuente activa)" en pág. 18).

→ CD → DOCK → AUX IN

Orden de fuente activa

NOTA

*No puede elegir **-DOCK-** y **-AUX-** si no tiene conectado el dispositivo correspondiente.*

14 Botón REPEAT [PITCH ON/OFF]

Cuando la fuente activa sea **-CD-**, pulse este botón para activar o desactivar la función de reproducción repetida y elegir su modo. (Vea "Reproducción repetida" en pág. 24).

Mientras mantiene pulsado el botón **DISPLAY [SHIFT]**, pulse este botón para activar o desactivar la función de control de tono. (Vea "Control de tono" en pág. 26).

Cuando la fuente activa sea **-DOCK-**, pulse este botón para cambiar el modo de reproducción repetida. (Vea "Control iPod/iPhone" en pág. 27).

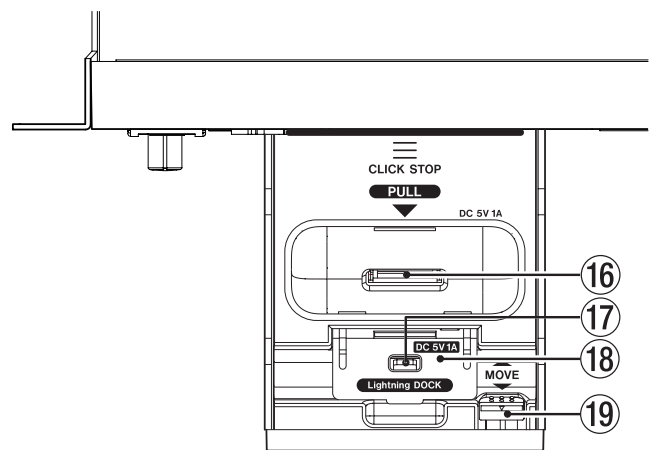
15 Botones FOLDER ◀/▶ [PITCH -/+]

Cuando la fuente activa sea **-CD-** y tenga un CD de datos cargado, use estos botones para cambiar la carpeta que será reproducida. (Vea "Reproducción de carpeta (CD de datos)" en pág. 21).

Mientras mantiene pulsado el botón **DISPLAY [SHIFT]**, use estos botones para ajustar el valor de control de tono. (Vea "Control de tono" en pág. 26).

Cuando la fuente activa sea **-DOCK-**, use estos botones para ir saltando entre los distintos álbumes del iPod o iPhone (selección de álbumes). (Vea "Control iPod/iPhone" en pág. 27).

Dock iPod



16 Conector dock de 30 puntas

Use esta toma para conectar un iPod o iPhone que use un conector dock de 30 puntas.

17 Conector Lightning

Use esta toma para conectar un iPod o iPhone que use un conector Lightning.

18 Atril

Suba este atril antes de conectar un iPod o iPhone que use un conector Lightning.

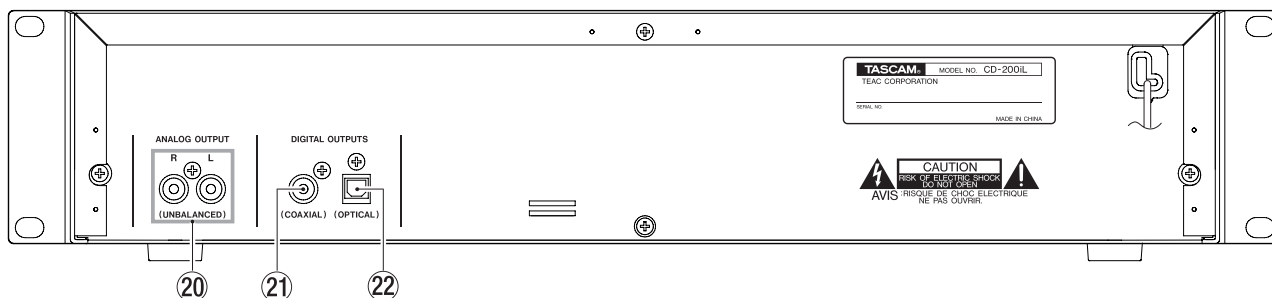
19 Palanca de desbloqueo

Use esta palanca para desbloquear el dock iPod para recogerlo.

Para recoger el dock iPod, tire de esta palanca mientras empuja el dock hacia la parte frontal de la unidad.

2 – Nombres y funciones de las partes

Panel trasero



20 Tomas ANALOG OUTPUT (NO BALANCEADAS)

Salidas analógicas para las señales de reproducción de CD/iPod/iPhone y señales de entrada de las tomas **AUX IN** (salida standard: -10 dBV).

21 Toma DIGITAL OUTPUTS (COAXIAL)

Esta toma da salida a la señal de reproducción del CD/iPod/iPhone en formato digital S/PDIF.

22 Toma DIGITAL OUTPUTS (OPTICAL)

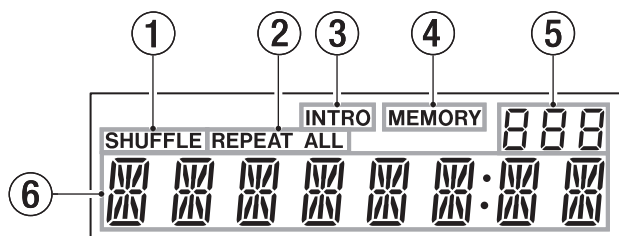
Esta toma da salida a la señal de reproducción del CD/iPod/iPhone en formato digital S/PDIF.

NOTA

- La salida digital no será posible para los modelos de iPod o iPhone que no admitan salida digital.

- Durante la reproducción de CD de datos, la frecuencia de muestreo de la salida digital de esta unidad es siempre de 44.1 kHz, independientemente de la frecuencia de muestreo del fichero a reproducir.
- El audio entrante a través de la toma **AUX IN** solo puede ser emitido como señales analógicas, no como digital.
- Es posible la salida digital cuando la función de control de tono esté activada con un CD, si bien la frecuencia de muestreo será modificada en una cantidad proporcional al valor de control de tono. Por este motivo, cuando la función de control de tono esté activada, es posible que algunos dispositivos no puedan recibir correctamente el audio desde las salidas digitales de esta unidad.

Pantalla



1 Indicador de modo de reproducción aleatoria

Si la fuente activa es **-CD-**, **SHUFFLE** aparecerá cuando cambie el modo de reproducción a aleatorio.

Si la fuente activa es **-DOCK-**, aparecerá **SHUFFLE** cuando esté activo el modo aleatorio y parpadeará **SHUFFLE** en el modo de reproducción aleatoria de álbum.

2 Indicador del modo de reproducción repetida

REPEAT aparece en el modo de reproducción repetida única y **REPEAT ALL** en el de repetición total.

3 Indicador de función Intro Check

INTRO aparecerá cuando esté activa la función intro check. (Vea "Función Intro Check" en pág. 26).

4 Indicador del modo de reproducción programada

MEMORY aparece en el modo de reproducción programada y parpadea durante la configuración del programa.

5 Número/estado de reproducción de carpeta

Cuando haya un CD audio en la unidad, aquí aparecerá **cd**. Cuando en la unidad haya un CD de datos, aparecerá **ALL** cuando la función de reproducción de carpeta esté desactivada y verá el número de la carpeta cuando dicha función esté activa. (Vea "Reproducción de carpeta (CD de datos)" en pág. 21).

6 Zona de pantalla principal

Aquí podrá ver el número de la pista y la información de tiempo o de texto.

Aquí aparece también el estado de la unidad (**OPEN**, **CLOSE**, **TOC* READ**, etc.) y mensajes (**NO DISC**, etc.). Los elementos que tengan más de ocho caracteres de longitud se irán desplazando por la pantalla.

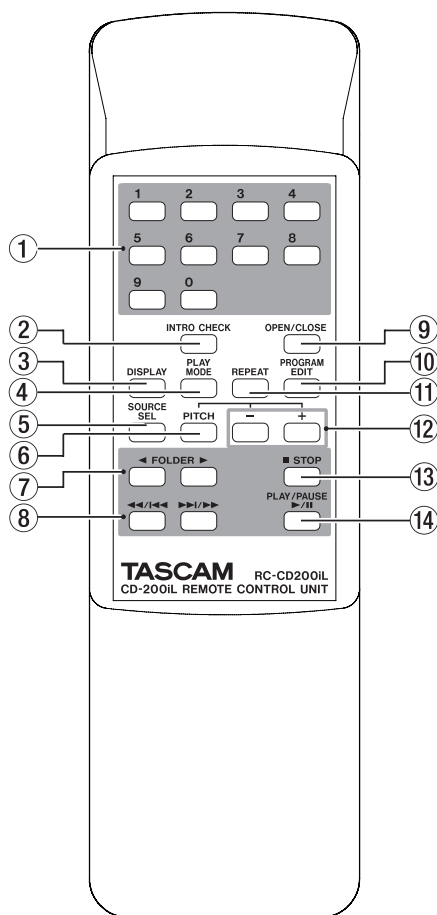
* **TOC** quiere decir "Índice de contenidos", que es la información de pista registrada en el disco.

CUIDADO

Dependiendo del modelo del iPod o iPhone conectado, los indicadores **SHUFFLE** y **REPEAT** que aparecen en la pantalla de esta unidad puede que no coincidan con el modo de reproducción del iPod o iPhone. Compruebe el modo de reproducción y repetición en el propio iPod o iPhone.

2 – Nombres y funciones de las partes

Control remoto (TASCAM RC-CD200iL)



① Teclado numérico (0-9)

Use estos botones para la introducción de números para la selección de pista. (Vea "Selección por número de pista" en pág. 21).

Los números de pista tienen un máximo de 2 caracteres en el caso de los CD de audio y un máximo de 3 para los CD de datos.

② Botón INTRO CHECK

Cuando la unidad esté en reproducción o pausa y la fuente activa sea **-CD-**, mantenga pulsado este botón para iniciar la reproducción intro check. Durante la misma, pulse este botón de nuevo para volver al modo de reproducción normal. (Vea "Función Intro Check" en pág. 26).

③ Botón DISPLAY

Cuando la fuente activa sea **-CD-**, púlselo para cambiar el tipo de información de tiempo y texto que aparecerá en la pantalla. (Vea "Pantalla de información de tiempo y texto" en pág. 25).

④ Botón PLAY MODE

Cuando la fuente activa sea **-CD-**, púlselo para cambiar el modo de reproducción. Los tres modos posibles son continuo, aleatorio y programado. (Vea "Modos de reproducción" en pág. 20).

Cuando la fuente activa sea **-DOCK-**, púlselo para cambiar el modo aleatorio de iPod/iPhone. (Vea "Control iPod/iPhone" en pág. 27).

⑤ Botón SOURCE SELECT

Le permite cambiar la fuente activa en el orden siguiente. (Vea "Selección del audio a emitir (fuente activa)" en pág. 18).

→ CD → DOCK → AUX IN

Orden de la fuente activa

NOTA

No podrá elegir -DOCK- y -AUX- mientras no haya conectado el dispositivo correspondiente.

⑥ Botón PITCH

Pulse este botón para activar o desactivar la función de control de tono en la reproducción de CD. (Vea "Control de tono" en pág. 26).

⑦ Botones FOLDER ◀/▶

Cuando la fuente activa sea **-CD-** y tenga un CD de datos cargado, use estos botones para cambiar la carpeta que será reproducida. (Vea "Reproducción de carpeta (CD de datos)" en pág. 21).

Cuando la fuente activa sea **-DOCK-**, úselos para elegir (saltar) el álbum. (Vea "Control iPod/iPhone" en pág. 27).

⑧ Botones ◀◀/|◀◀ y ▶▶/▶▶

Púlselo brevemente para elegir pistas (saltar de una a otra). Manténgalo pulsado para hacer un barrido dentro de una.

⑨ Botón OPEN/CLOSE

Úselo para abrir y cerrar la bandeja de discos.

⑩ Botón PROGRAM EDIT

Cuando la fuente activa sea **-CD-**, úselo para crear, confirmar y editar ajustes de programa. (Vea "Reproducción programada" en pág. 22).

⑪ Botón REPEAT

Cuando la fuente activa sea **-CD-**, pulse este botón para activar o desactivar la función de reproducción repetida y elegir el modo de dicha reproducción repetida. (Vea "Reproducción repetida" en pág. 24).

Cuando la fuente activa sea **-DOCK-**, pulse este botón para cambiar el modo de la reproducción repetida. (Vea "Control iPod/iPhone" en pág. 27).

⑫ Botones -/+

Le permiten ajustar el valor de control de tono durante la reproducción de CD. (Vea "Control de tono" en pág. 26).

⑬ Botón STOP

Cuando la fuente activa sea **-CD-**, pulse este botón para detener la reproducción de CD.

En el modo de configuración de programa, pulse este botón cuando tenga una pista seleccionada para cancelar dicha selección y poder elegir así otra pista. (Vea "Configuración del programa" en pág. 22).

Cuando pueda añadir una pista a un nuevo paso de programa, pulse este botón para eliminar el programa completo. (Vea "Borrado del programa" en pág. 24).

⑭ Botón PLAY/PAUSE

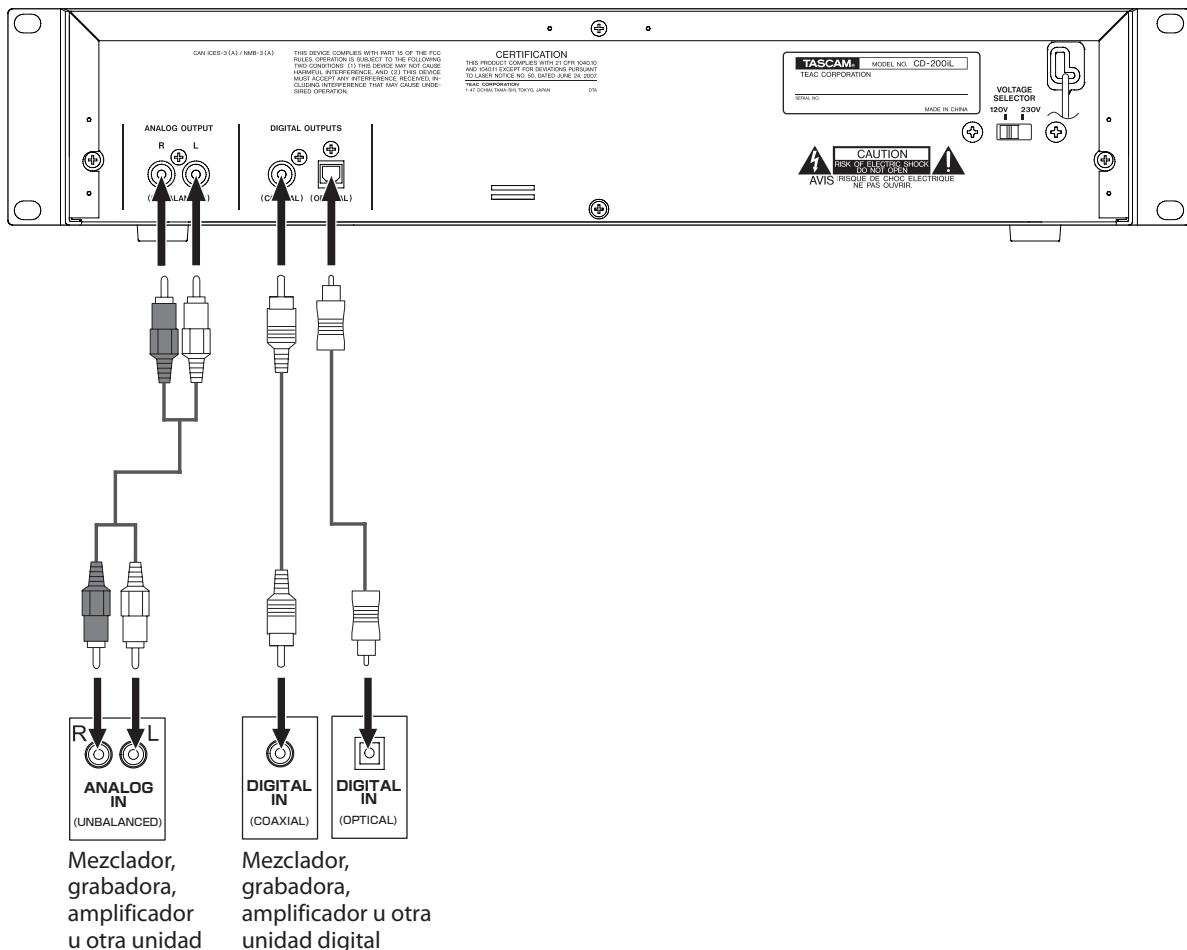
Púlselo durante la reproducción para activar la pausa. Cuando la unidad esté parada o en pausa, pulse este botón para iniciar la reproducción.

Conexiones

A continuación le mostramos algunos ejemplos de conexiones que puede realizar con el CD-200iL.

■ Precauciones a tener en cuenta con las conexiones

- Antes de conectar ningún dispositivo, lea cuidadosamente su manual de instrucciones y conéctelo de la forma correcta.
- Apague todas las unidades o déjelas en standby antes de realizar ninguna conexión.
- Configure todas las unidades para que reciban corriente desde la misma regleta o línea eléctrica. Cuando utilice una regleta, por ejemplo, utilice una que disponga de un cable grueso con una alta capacidad de corriente capaz de reducir las fluctuaciones del voltaje.



■ Conexión de dispositivos audio analógicos

Conecte las tomas de salida analógica a las tomas de entrada de un amplificador stereo, mesa de mezclas, grabadora u otro dispositivo con entradas analógicas.

NOTA

- Los cables no están incluidos con esta unidad.
- Nunca junte cables con conectores RCA con cables de alimentación o de altavoces. El hacer esto podría reducir la calidad audio o dar lugar a ruidos.

■ Conexión de dispositivos audio digitales

Conecte una toma de salida digital (coaxial u óptica) de esta unidad a la toma de entrada de un amplificador stereo, mesa de mezclas, grabadora u otro dispositivo con una entrada digital.

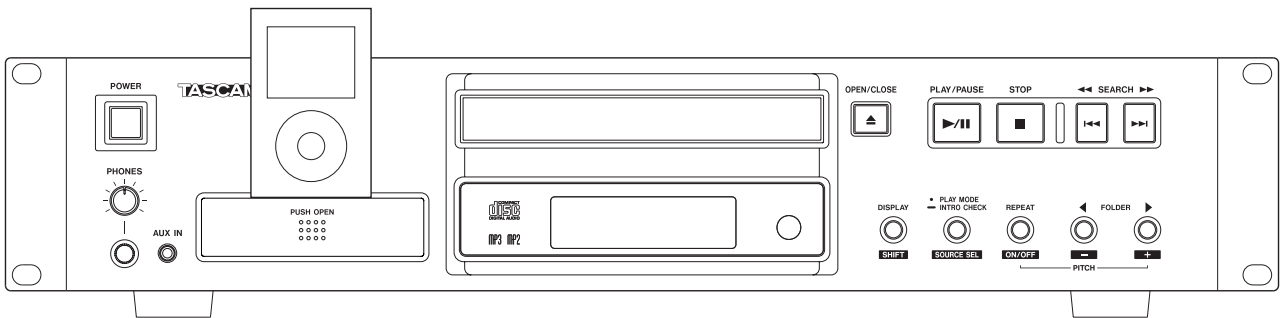
NOTA

- Durante la reproducción de CD de datos, la frecuencia de muestreo de la salida digital de esta unidad es siempre de 44.1 kHz, independientemente de la frecuencia de muestreo del fichero a reproducir.
- Esta unidad no puede convertir la entrada de audio analógica recibida a través de la toma AUX IN en audio digital para darle salida.
- Es posible la salida digital cuando la función de control de tono esté activada con un CD, si bien la frecuencia de muestreo será modificada en una cantidad proporcional al valor de control de tono. Cuando la función de control de tono esté activada, es posible que algunos dispositivos no puedan aceptar las señales de salida digital de esta unidad.

3 – Preparativos

Conexión a un iPod o iPhone

Esta unidad puede controlar un iPod o iPhone y dar salida a su señal audio cuando esté conectado al dock iPod del panel frontal. Esta unidad también puede recargar el iPod o iPhone.



CUIDADO

- Cuando introduzca un iPod o iPhone en el dock iPod de esta unidad, la parte superior del iPod o iPhone sobresaldrá por encima de esta unidad. Por este motivo, deje un espacio de 2U o más por encima de esta unidad para evitar interferencias con los dispositivos que estén colocados sobre ella.
- No puede conectar a este dock un iPod o iPhone que no disponga de un conector Lightning o dock. (Vea "Conexión de reproductores audio externos" en pág. 16).
- Quite siempre cualquier carcasa del iPod o iPhone antes de conectarlo. El tratar de conectarlo con la carcasa puesta puede hacer que no sea posible conseguir una conexión y funcionamiento correctos.
- Utilice siempre un adaptador de dock adecuado para el iPod o iPhone que esté usando. El uso de un adaptador incorrecto puede dañar los conectores de ambas unidades.
- Los modelos de iPod que no admiten el modo USB no serán recargados cuando los conecte a esta unidad. Tampoco responderán a la pulsación del botón PLAY/PAUSE de esta unidad. Cuando ejecute la operación de reproducción desde el propio iPod, la señal audio analógica será emitida por esta unidad.
- No conecte un iPod o iPhone a esta unidad usando un adaptador de Lightning a 30 puntas. Si lo hace, el sonido de reproducción no será emitido y no será posible el control y la recarga del iPod o iPhone.

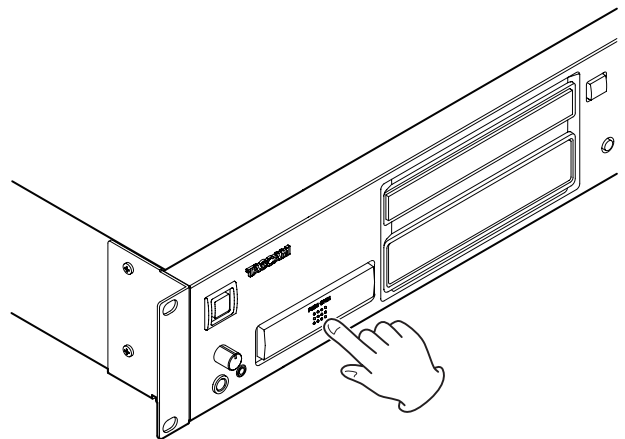
NOTA

- Cuando tenga un iPod o iPhone conectado al dock iPod de esta unidad, será recargado siempre que esta unidad esté encendida. Cuando el iPod o iPhone esté completamente cargado, esta unidad detendrá la recarga. Cuando esta unidad esté apagada, no cargará el iPod o iPhone. Durante la carga aparecerá el icono de una pila en la pantalla del iPod o iPhone para indicarle el estado de la recarga. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones del iPod o iPhone que esté usando.
- Si tiene un iPod/iPhone conectado a la toma Lightning y otro al conector dock de 30 puntas, el que será controlado y cargado será el último que haya conectado. El iPod o iPhone que haya conectado primero no podrá ser controlado ni recargado. Si tanto esta unidad, como el iPod/iPhone conectado a la toma Lightning y el iPod/iPhone conectado a la toma dock de 30 puntas están apagados, cuando vuelva a encender esta unidad, el iPod/iPhone que pasará a ser controlado y recargado será el que esté conectado a la toma Lightning.
- Vea en la página web de TASCAM (<http://tascam.com/> o <http://tascam.eu/> para Europa) más detalles relativos a los dispositivos compatibles.

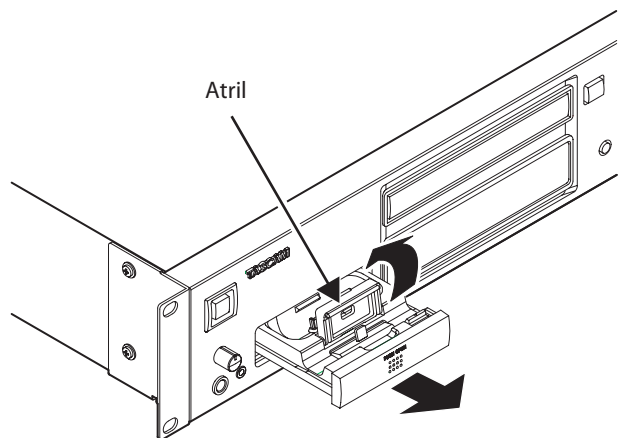
Apertura del dock iPod

■ Conexión a un iPod o iPhone con un conector Lightning

1. Pulse en el centro del dock iPod donde dice "PUSH OPEN" para desbloquear el dock iPod.



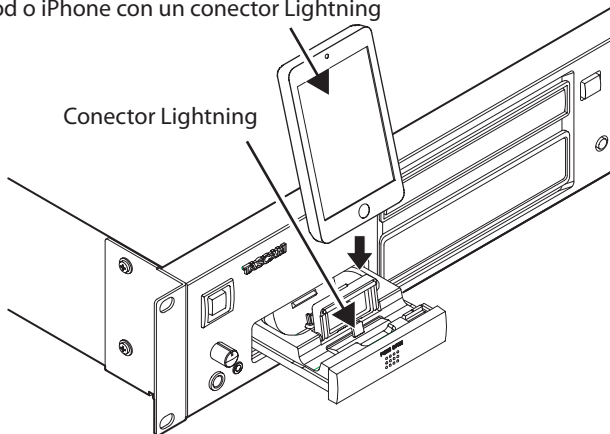
2. Tire del dock iPod hacia fuera hasta que pueda usar el conector Lightning y se quede fijo en su posición. Después, suba el atril.



3 – Preparativos

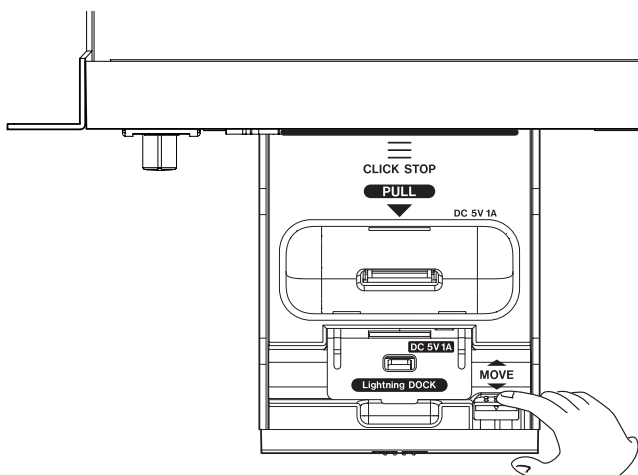
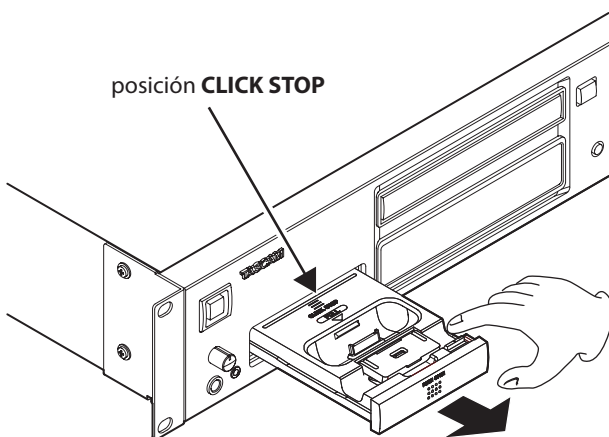
3. Conecte el iPod o iPhone con un conector Lightning.

iPod o iPhone con un conector Lightning



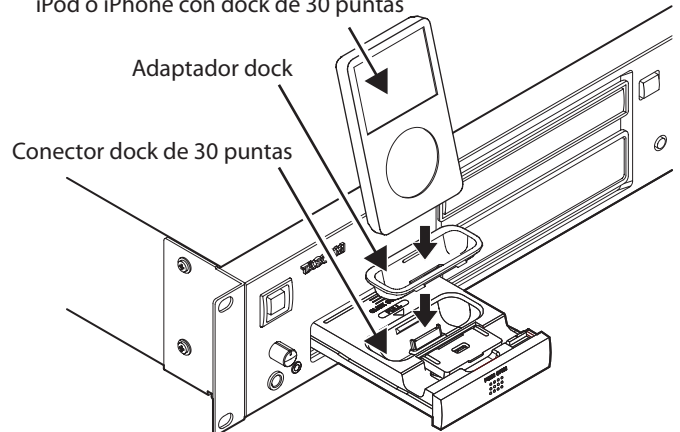
■ Conexión a un iPod o iPhone con un conector dock de 30 puntas

1. Pulse en el centro del dock iPod donde dice **PUSH OPEN** para desbloquear el dock iPod.
2. Tire del dock iPod hacia fuera hasta que pueda usar el conector Lightning y se quede fijo en su posición.
3. Tire de la palanca de desbloqueo para desbloquear el dock iPod y después empuje el dock hacia delante hasta la posición **CLICK STOP**.



4. Coloque un adaptador de dock adecuado para su iPod o iPhone con conector dock de 30 puntas en la sección de conector dock de 30 puntas y al iPod o iPhone.

iPod o iPhone con dock de 30 puntas



NOTA

Cuando conecte un iPod o iPhone con un conector dock de 30 puntas coloque siempre un adaptador adecuado para su iPod o iPhone en la zona del conector. Esta unidad no incluye ningún adaptador. Use el adaptador de dock que se incluya con su iPod o iPhone o un adaptador universal de dock Apple de Apple Inc.

CUIDADO

- No mueva el dock iPod a izquierda, derecha, arriba o abajo cuando tire de él.
- No coloque nada distinto a un iPod o iPhone en el dock iPod cuando lo haya extraído.

Cierre del dock iPod

Tras extraer el iPod o iPhone, y después de tirar de la palanca de desbloqueo encima del dock iPod, empuje delante del dock donde pone **PUSH OPEN**.

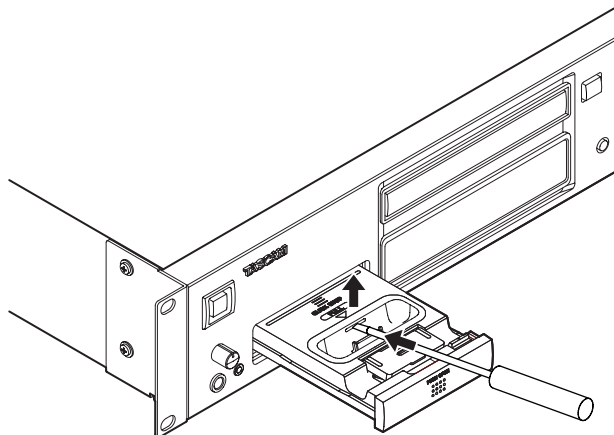
CUIDADO

*A la hora de cerrar el dock iPod, tire siempre de la palanca de desbloqueo del dock iPod para desbloquearlo cuando vaya a pulsar donde pone **PUSH OPEN** en la parte frontal del dock.*

3 – Preparativos

Desconexión del adaptador de dock

Tal como le mostramos en la ilustración siguiente, introduzca un destornillador plano en el agujero del adaptador dock y use ese destornillador para extraer el adaptador.

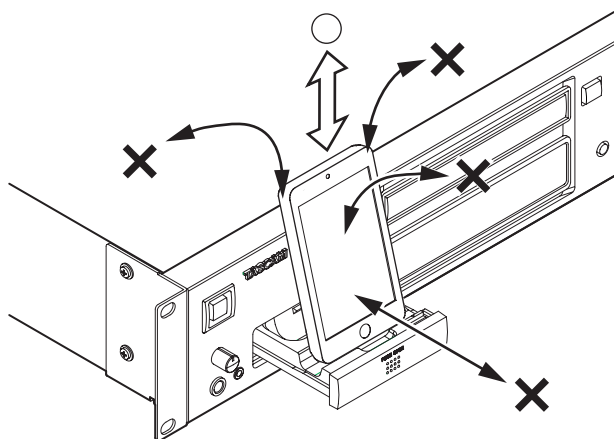


CUIDADO

- Cuando extraiga el adaptador dock, sujete con la mano el dock iPod en su sitio.
- No mueva el dock iPod a izquierda, derecha, arriba o abajo cuando tire de él.

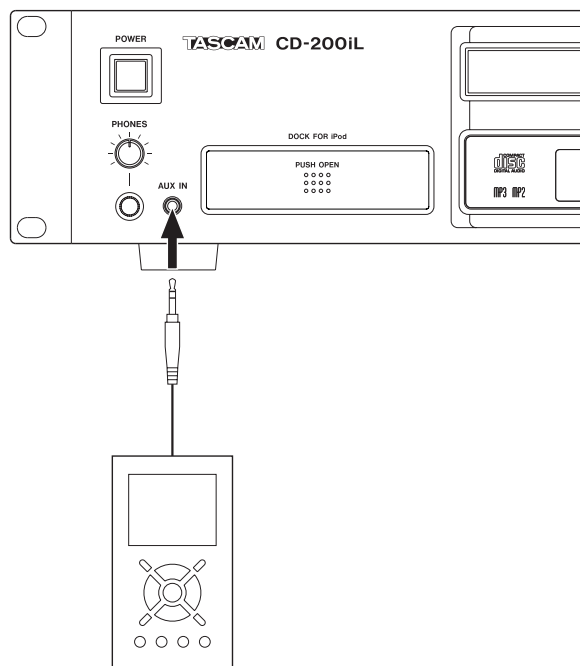
Desconexión del iPod o iPhone

- Antes de conectar o desconectar un iPod o iPhone, ajuste la fuente activa a **-CD-** o **-AUX-** (no **-DOCK-**) o apague esta unidad.
- De cara a no aplicar una fuerza excesiva a la hora de conectar o desconectar el iPod o iPhone, alinéelo con el conector dock y colóquelo suavemente. Vea la ilustración siguiente.



Dirección de la inserción y extracción de iPod/iPhone

Conexión de reproductores audio externos



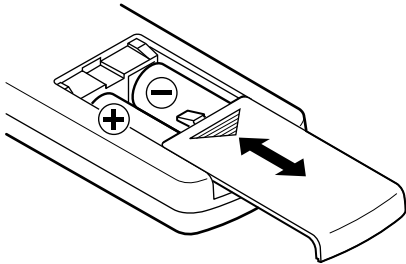
La conexión de la salida analógica (toma de salida de línea o auriculares) de otros tipos de reproductores audio o un iPod/iPhone que no disponga de un conector dock o Lightning a la toma **AUX IN** del panel frontal de esta unidad le permitirá emitir la señal de salida de esos dispositivos desde las tomas de salida de esta unidad. Dado que las tomas **AUX IN** no disponen de ajuste del nivel de entrada, ajuste el nivel de salida del dispositivo conectado.

CUIDADO

- Antes de conectar un dispositivo externo a la toma **AUX IN**, ajuste al mínimo su volumen. El no hacer esto puede dar lugar a la brusca aparición de un fuerte ruido, que puede dar lugar a daños auditivos, por ejemplo.
- Antes de conectar o desconectar algo a/de la toma **AUX IN**, ajuste la fuente activa a **-CD-** o **-DOCK-** (no **-AUX-**) o apague esta unidad.

Preparativos del mando a distancia

Instalación de las pilas



1. Abra la tapa del compartimento para pilas.
2. Introduzca dos pilas AA, asegurándose de seguir la polaridad \oplus/\ominus correcta.
3. Cierre la tapa del compartimento.

En qué momento debe cambiar las pilas

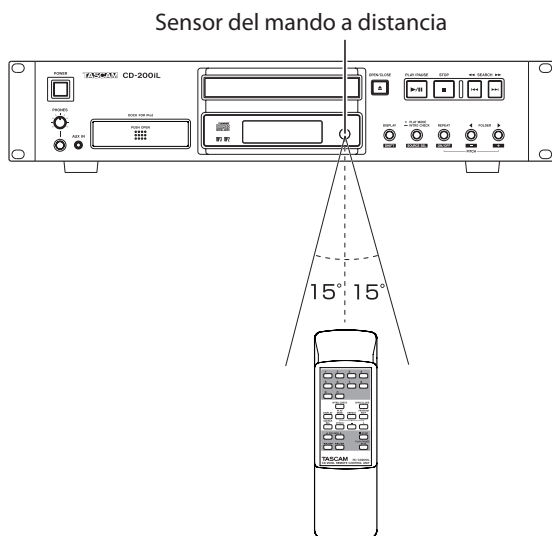
Si la distancia operativa del mando a distancia se reduce o si la unidad no responde cuando pulsa las teclas, sustituya las dos pilas a la vez por otras nuevas.

Precauciones acerca del uso de las pilas

Un uso inadecuado de las pilas puede provocar una fuga del electrolito o puede hacer que éstas se estropeen. Lea y siga las instrucciones que vienen en el envoltorio de las pilas y las incluidas en el apartado "PRECAUCIONES ACERCA DE LAS PILAS" en pág. 4.

Consideraciones sobre el mando a distancia

- Cuando esté usando otros dispositivos que también sean controlados por señales de infrarrojos, el uso del mando a distancia de esta unidad puede hacer que esas otras unidades funcionen de forma incorrecta.
- Use este mando a distancia dentro del siguiente rango.



Rango operativo

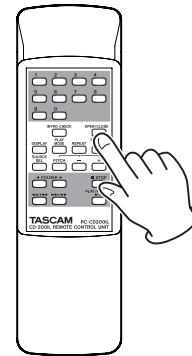
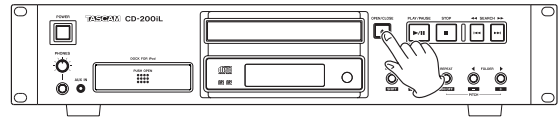
Frontal: 7 metros

Con un ángulo de 15° a izquierda o derecha: 7 metros

Carga de un CD

Para cargar un CD, pulse el botón **OPEN/CLOSE** de la unidad principal o del control remoto para abrir la bandeja de discos e introduzca el CD en la bandeja con la etiqueta hacia arriba.

Pulse de nuevo el botón **OPEN/CLOSE** para cerrar la bandeja. Tras cargar el disco, la unidad leerá la información del mismo y en pantalla aparecerá el número total de pistas y el tiempo total de reproducción si se trata de un CD de audio o el número total de pistas en la carpeta activa o en el disco entero si se trata de un CD de datos.



NOTA

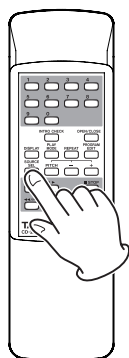
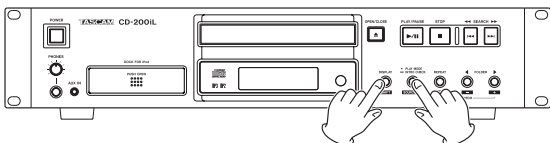
- Cuando la fuente activa sea --CD-- y haya un disco cargado en la bandeja, en lugar de pulsar el botón **OPEN/CLOSE** para cerrar la bandeja, puede pulsar el botón **PLAY/PAUSE** para cerrar la bandeja de discos y hacer que la reproducción comience inmediatamente tras el cierre.
- Si abre la bandeja de discos mientras está unidad está en uso, perderá los siguientes ajustes.
 - Programa
 - Carpeta activa (para un CD de datos)

3 – Preparativos

Selección del audio a emitir (fuente activa)

Con esta unidad puede elegir entre CD, DOCK (iPod o iPhone) o AUX IN como fuente para la señal audio a ser emitida.

Pulse el botón **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** mientras pulsa el botón **DISPLAY [SHIFT]** de la unidad principal o pulse el botón **SOURCE SEL** del mando a distancia.



Esto le permitirá ir pasando por las opciones de fuente activa en el siguiente orden.

→ CD → DOCK → AUX IN

Orden de selección de fuente activa



Pantalla si la fuente activa es -CD-



Pantalla si la fuente activa es -DOCK-



Pantalla si la fuente activa es -AUX-

CUIDADO


- **No podrá elegir -DOCK- y -AUX- si el dispositivo correspondiente no está conectado.**
- **Si un CD estaba en reproducción o pausa al cambiar la fuente activa de -CD- a -DOCK-, la reproducción se detendrá. Igualmente, si el iPod o iPhone está en reproducción al cambiar la fuente de -DOCK- a -AUX IN-, la reproducción quedará en pausa.**

NOTA

Incluso aunque cambie la fuente activa, no serán eliminados el modo de reproducción de CD, la carpeta activa y el contenido del programa.

4 – Reproducción de CD

En este capítulo le explicaremos las funciones de reproducción que puede usar con las pistas de un CD.

En las explicaciones siguientes asumimos que ha cargado un CD que contenga ficheros/pistas audio, que la unidad está encendida y que ha elegido  como la fuente activa. (Vea "Selección del audio a emitir (fuente activa)" en pág. 18).

Soportes y ficheros reproducibles

Esta unidad puede reproducir los siguientes tipos de discos y ficheros.

■ Discos en formato CD-DA (CD audio)

Esta unidad puede reproducir los CDs de música comerciales así como discos CD-R y CD-RW que hayan sido grabados en formato CD audio. En este manual nos referiremos a estos tipos de discos como "CD de audio".

■ CD de datos

Esta unidad puede reproducir discos CD-ROM/R/RW con ficheros MP3, MP2 y WAV en formatos ISO 9660 Level 1, Level 2 y Joliet. En este manual llamaremos a este tipo de discos como "CD de datos".

NOTA

- Esta unidad no puede leer discos CD-R/RW no finalizados.
- Para más detalles acerca de las frecuencias de muestreo y velocidades de bits reproducibles, vea "Formatos de ficheros de reproducción" en pág. 30.
- Durante la reproducción de CD de datos, la frecuencia de muestreo de la salida digital de esta unidad es siempre de 44.1 kHz, independientemente de la frecuencia de muestreo del fichero a reproducir. Es posible la salida digital cuando la función de control de tono esté activada, si bien la frecuencia de muestreo será modificada en una cantidad proporcional al valor de control de tono. Cuando la función de control de tono esté activada, es posible que algunos dispositivos no puedan aceptar las señales de salida digital de esta unidad.
- La pantalla de esta unidad solo puede visualizar caracteres de un único byte (alfanuméricos). Los ficheros con nombres que usen caracteres de doble byte (orientales) podrán ser reproducidos, pero dichos caracteres serán visualizados como _ en la pantalla.
- Esta unidad identifica los ficheros MP3 y MP2 por sus extensiones ".mp3" y ".mp2". Esta unidad no puede reproducir ficheros MP3/MP2 cuyas extensiones no sean esas, por lo que incluya siempre dicha extensión al final del nombre de los ficheros MP3/MP2. Esta unidad no puede reproducir ficheros que no estén en el formato de datos MP3/MP2, incluso aunque su extensión sea ".mp3" y ".mp2".
- Esta unidad identifica los ficheros WAV por su extensión ".wav". Esta unidad no puede reproducir ficheros WAV cuya extensión no sea esa, por lo que incluya siempre la extensión al final del nombre de los ficheros WAV. Esta unidad no puede reproducir ficheros que no estén en el formato de datos WAV, incluso aunque su extensión sea ".wav".
- Los CD de datos que contengan más de 999 ficheros o 512 carpetas pueden que sean reproducidos correctamente.
- Dependiendo de las condiciones del discos, es posible que esta unidad no pueda reproducir algunos en concreto o que se produzcan saltos en el sonido.

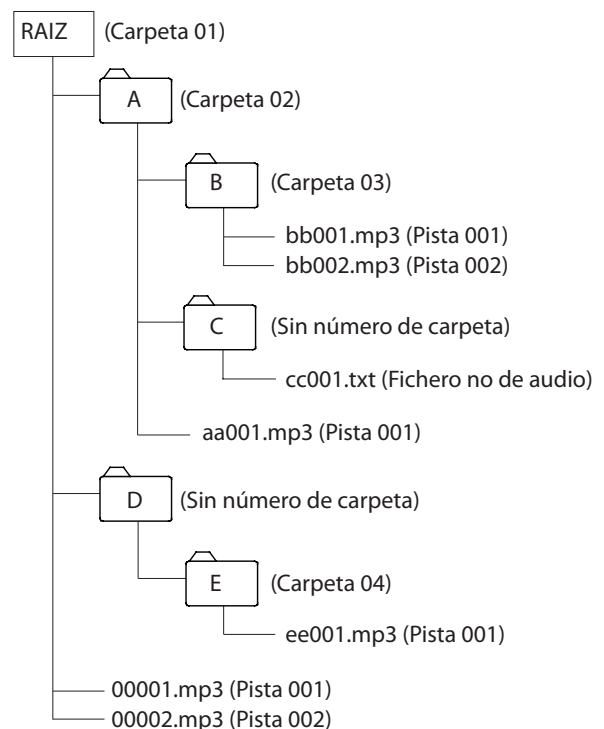
Carpets y pistas de CD de datos

Esta unidad trata todos los ficheros audio de CD de datos como "pistas". Algunos CD de datos almacenan los ficheros dentro de carpetas de una forma parecida a como ocurre en un ordenador. Además, puede almacenar varias carpetas una dentro de otra, creando una estructura multinivel. (Con un máximo de 16 niveles).

Puede usar la función de búsqueda de carpeta de esta unidad para localizar ficheros audio dentro de múltiples carpetas. La búsqueda empieza en el nivel superior y se va desplazando hacia las subcarpetas de nivel más bajo.

Si existen ficheros audio en el directorio raíz de un CD de datos, este directorio raíz será tratado también como una carpeta. Los ficheros de cada carpeta serán ordenados alfabéticamente.

Las carpetas que no contengan ficheros audio directamente serán ignoradas durante la búsqueda. Por ejemplo, las carpetas C y D del gráfico siguiente serán ignoradas durante la búsqueda.



Ejemplo de estructura de un CD de datos

4 – Reproducción de CD

Modos de reproducción

Esta unidad le permite reproducir pistas usando los tres modos de reproducción siguientes.

Modo de reproducción continuo (por defecto)

Las pistas del CD son reproducidas en orden numérico.

NOTA

Cuando esté activa la función de reproducción de carpeta con un CD de datos, las pistas de la carpeta de reproducción activa serán reproducidas en orden numérico. (Vea "Reproducción de carpeta (CD de datos)" en pág. 21).

Modo de reproducción aleatorio

Las pistas del CD son reproducidas en orden aleatorio, independientemente de sus números. La reproducción se detendrá una vez que todas las pistas hayan sido reproducidas una vez.

NOTA

Cuando esté activa la función de reproducción de carpeta con un CD de datos, las pistas de la carpeta de reproducción activa serán reproducidas aleatoriamente. (Vea "Reproducción de carpeta (CD de datos)" en pág. 21).

Modo de reproducción programada

Las pistas programadas son reproducidas en el orden establecido en el programa. (Vea "Reproducción programada" en pág. 22).

NOTA

Cuando esté activa la función de reproducción de carpeta con un CD de datos, las pistas de la carpeta de reproducción activa podrán ser añadidas al programa. (Vea "Reproducción de carpeta (CD de datos)" en pág. 21).

Selección del modo de reproducción

Pulse el botón **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** de la unidad principal o el botón **PLAY MODE** del control remoto para ir pasando cíclicamente entre los modos de reproducción. No obstante, durante la reproducción solo podrá cambiar entre los modos de reproducción continuo y aleatorio.

Para elegir la reproducción programada, pulse el botón **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** de la unidad principal o el botón **PLAY MODE** del control remoto con la unidad parada.

El modo de reproducción activo aparece de la forma siguiente en la pantalla.

Indicación	Modo de reproducción
Ninguna	Continuo
SHUFFLE	Aleatorio
MEMORY	Reproducción programada

NOTA

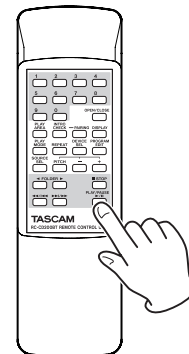
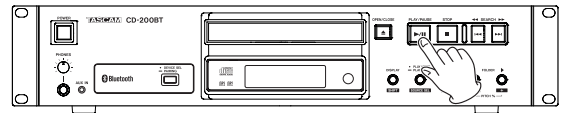
- *El modo de reproducción seleccionado queda memorizado incluso después de apagar la unidad.*
- *Inmediatamente después de pulsar el botón **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** de la unidad principal o el botón **PLAY MODE** del control remoto, el modo elegido aparecerá en la zona principal de pantalla de la forma siguiente.*

Modo continuo: CONTINUE
Modo aleatorio: SHUFFLE
Reproducción programada: PROGRAM

Reproducción

Para los pasos siguientes vamos a asumir que ya ha realizado las conexiones necesarias, que la unidad está encendida y que hay un CD cargado.

Para iniciar la reproducción, pulse el botón **PLAY/PAUSE** de la unidad principal o del control remoto.



■ Parada de la reproducción

Pulse el botón **STOP** de la unidad principal o del control remoto.

■ Pausa de la reproducción

Pulse el botón **PLAY/PAUSE** de la unidad principal o del control remoto.

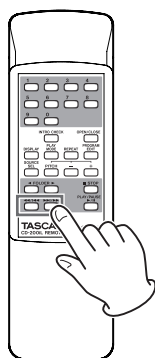
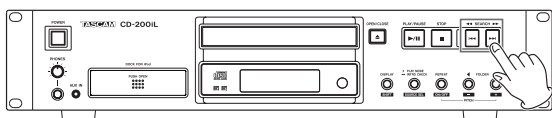
En este manual, salvo que se indique lo contrario, en todas las explicaciones suponemos que el modo de reproducción es el continuo. (Vea "Modos de reproducción" en pág. 20).

Selección de una pista

Existen dos formas de seleccionar una pista. Puede desplazarse (saltar) a la pista anterior o la siguiente, o puede elegir directamente una pista por su número de pista.

Salto a la pista anterior o siguiente

Use los botones **SEARCH** ◀/▶ [◀◀/▶▶] de la unidad principal o los botones de búsqueda (◀◀/◀◀ y ▶▶/▶▶) del control remoto para saltar de una pista a otra.



Tras elegir la pista, pulse el botón **PLAY/PAUSE** de la unidad principal o del control remoto para iniciar su reproducción.

NOTA

*Si pulsa los botones **SEARCH** ◀/▶ de la unidad principal o los botones de búsqueda (◀◀/◀◀ y ▶▶/▶▶) del control remoto durante la reproducción, la reproducción continuará tras el salto de pista.*

Selección por número de pista

Use el teclado numérico (0–9) del control remoto para elegir directamente la pista a ser reproducida.

Los números de pista pueden tener hasta dos dígitos en el caso de CD de audio y hasta tres en el caso de CD de datos.

- Use el teclado numérico (0–9) del control remoto para introducir el número de la pista. Introduzca el número comenzando desde el dígito más alto.

Para elegir la pista 1:

Pulse una vez el botón **1**.

Para elegir la pista 12:

Pulse el botón **1** seguido por el botón **2**.

- Pulse el botón **PLAY/PAUSE** de la unidad principal o del control remoto. La pista seleccionada comenzará su reproducción.

Si pulsa el botón **STOP** de la unidad principal o del control remoto, la pantalla dejará de indicar el número de pista introducido y volverá a su estado anterior.

NOTA

Cuando esté en el modo aleatorio o en el programado, no podrá usar el teclado numérico (0–9) para elegir las pistas.

Búsqueda hacia delante y atrás

Puede realizar una búsqueda hacia delante o atrás en una pista mientras es reproducida (avance rápido/rebobinado).

- Active la reproducción o pausa de la pista que quiera.
- Mantenga pulsado un botón **SEARCH** ◀/▶ [◀◀/▶▶] de la unidad principal o un botón de búsqueda (◀◀/◀◀ o ▶▶/▶▶) del control remoto para iniciar el avance rápido o rebobinado.
- Deje de pulsar el botón que esté manteniendo pulsado para detener la búsqueda y volver al estado previo de la unidad antes de la búsqueda (reproducción o pausa).

NOTA

También puede realizar un avance rápido o rebobinado en CD de datos.

Reproducción de carpeta (CD de datos)

Cuando esté reproduciendo un CD de datos y la función de reproducción de carpeta esté activa, el número de carpeta aparecerá en la zona de número de carpeta de la pantalla y podrá usar la carpeta ajustada (carpeta activa) como zona de reproducción.

Realice estos pasos para ajustar la carpeta de reproducción.

NOTA

*Cuando la función de reproducción de carpeta esté desactivada, aparecerá **ALL** en la zona de número de carpeta de la pantalla. En este caso, será usado todo el CD de datos como zona de reproducción.*



Ajuste de la carpeta de reproducción

- Pulse un botón **FOLDER** ◀/▶ [PITCH -/+] de la unidad principal o un botón **FOLDER** ◀/▶ del mando a distancia para que aparezca el número de carpeta en la zona de pantalla reservada a ese fin y active la función de reproducción de carpeta.
- Use los botones **FOLDER** ◀/▶ [PITCH -/+] de la unidad principal o los botones **FOLDER** ◀/▶ del control remoto para elegir la carpeta de reproducción. Tras elegirla, la unidad se colocará al principio de la primera pista de dicha carpeta.

NOTA

- Siga pulsando un botón **FOLDER** ◀/▶ [PITCH -/+] de la unidad principal o un botón **FOLDER** ◀/▶ del mando a distancia para ir cambiando de carpeta en orden. Cuando cambie a una carpeta distinta, dicha carpeta pasará a ser la carpeta activa.*
- Cuando la función de reproducción de carpeta esté activa, el uso de **REPEAT ALL** reproducirá todas las pistas de la carpeta activa de forma repetida y el uso de **SHUFFLE** reproducirá las pistas de esa carpeta de forma aleatoria.*
- Cuando la función de reproducción de carpeta esté activa, solo podrá añadir a un programa pistas de esa carpeta.*

4 – Reproducción de CD

Reproducción programada

Para usar la reproducción programada, deberá configurar un programa antes o después de ajustar el modo de reproducción al de reproducción programada. (Vea “Selección del modo de reproducción” en pág. 20).

Cuando esté en el modo de reproducción programado, pulse el botón **PLAY/PAUSE** de la unidad principal o del control remoto para iniciar la reproducción del programa configurado, por orden desde la primera pista (paso de programa 01).

Pulse un botón **SEARCH** <<</>>> [| <<</>>>] de la unidad principal o los de búsqueda (<<</>>> o >>>/>>>) del control remoto para saltar al paso de programa anterior o siguiente.

Cuando la reproducción esté detenida en el modo de reproducción programado usando un CD audio, en pantalla aparecerá el número total de pistas y el tiempo total del programa.

Cuando use un CD de datos, en pantalla solo será mostrado el número de programa.



NOTA

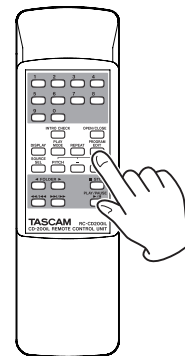
- Para elegir la reproducción programada, con la unidad parada o si no hay ningún CD cargado, pulse el botón **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** de la unidad principal o el botón **PLAY MODE** del control remoto.
- Cuando esté activa la función de reproducción de carpeta para un CD de datos, podrá añadir al programa únicamente las pistas contenidas en la carpeta activa.

Configuración del programa

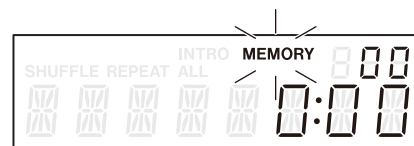
Cuando no haya ajustado todavía un programa, realice los pasos siguientes para configurarlo usando el control remoto.

NOTA

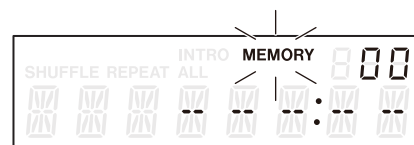
- No puede configurar el programa desde la unidad principal.
 - Puede configurar el programa en cualquier momento, independientemente del modo de reproducción activo.
 - Los programas de CD serán eliminados en cuanto abra la bandeja de discos o cambie la carpeta activa.
1. Con la unidad parada, pulse el botón **PROGRAM EDIT** del control remoto para acceder al modo de configuración de programa.



Si no ha configurado todavía ningún programa, será posible elegir una pista para el paso de programa “01” (el indicador **MEMORY** parpadeará).



Ejemplo con CD audio



Ejemplo con CD de datos

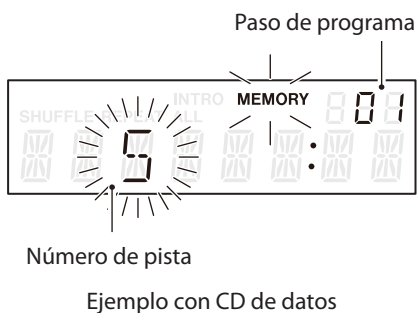
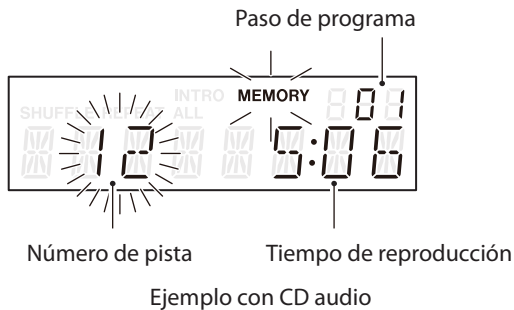
NOTA

Si ya hay un programa ajustado, aparecerá en pantalla el número de la pista configurada como paso de programa 01.

4 – Reproducción de CD

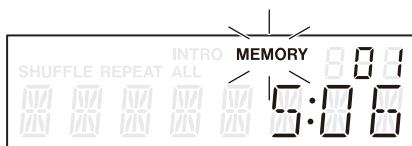
- Use el teclado numérico (0–9) o los botones de búsqueda (◀/◀◀ y ▶▶/▶) para elegir una pista que quiera configurar como paso de programa 01 (en pantalla parpadearán MEMORY y el número de la pista).

Cuando use el teclado numérico (0–9) para introducir el número, empezando desde el dígito mayor.



NOTA

- Cuando use un CD de datos, la pantalla cambiará a la indicación del nombre del fichero si transcurre más de un segundo tras pulsar uno de los botones del teclado numérico (0–9) o de búsqueda (◀◀/◀ y ▶▶/▶) del control remoto, pero aun así podrá seguir añadiendo la pista al programa.
 - Si pulsa el botón **STOP** durante la selección de una pista, dicha selección quedará cancelada y la pantalla volverá al estado previo a la selección de la pista.
3. Pulse el botón **PROGRAM EDIT** del control remoto para añadir la pista elegida como paso 01 del programa.



4. La unidad quedará ahora lista para que añada otra pista como paso siguiente del programa.
5. Cuando haya terminado de añadir pistas al programa, pulse el botón **PROGRAM EDIT** del control remoto cuando aparezca el siguiente paso de programa vacío. La unidad saldrá del modo de configuración de programa.

NOTA

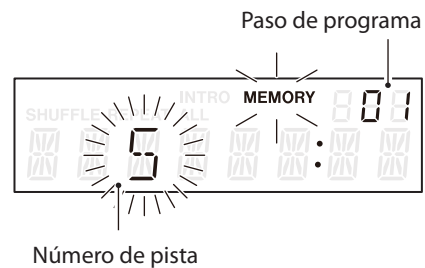
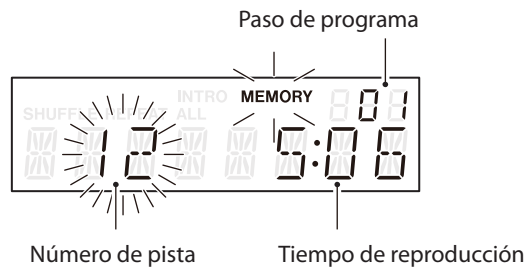
- Puede añadir varias veces la misma pista al programa.
- Si pulsa el botón **STOP** cuando aparezca un paso de programa vacío en el que añadir una pista, todos los pasos del programa serán borrados. (Vea "Borrado del programa" en pág. 24).
- Si intenta añadir más de 99 pistas, aparecerá en pantalla el mensaje de error PGM FULL. Los programas solo pueden contener un máximo de 99 pistas.

Verificación del programa

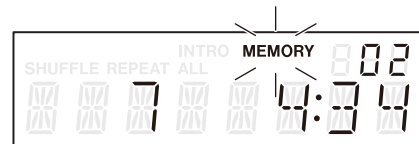
Puede verificar el contenido del programa.

1. Pulse el botón **PROGRAM EDIT** del control remoto con la unidad parada para activar el modo de configuración del programa.

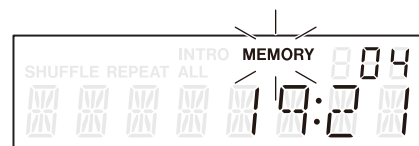
En pantalla aparecerá el número y tiempo de reproducción de la pista ajustada como paso de programa 01 y parpadeará la indicación MEMORY (el tiempo de reproducción no aparecerá en el caso de los CD de datos).



2. Pulse el botón **PROGRAM EDIT** para visualizar la información de pista del siguiente paso de programa.



3. Si pulsa el botón **PROGRAM EDIT** cuando esté visualizando en pantalla el paso final del programa, podrá añadir otro paso de programa nuevo. (No aparece el número de pista y parpadea MEMORY).



4. Pulse de nuevo el botón **PROGRAM EDIT** para salir del modo de configuración del programa.

4 – Reproducción de CD

Sustitución de una pista de programa

Puede sustituir una pista que ya haya sido añadida al programa.

1. Pulse el botón **PROGRAM EDIT** del control remoto con la unidad parada para activar el modo de configuración del programa.
2. Siga los pasos de "Verificación del programa" de arriba y pulse el botón **PROGRAM EDIT** para visualizar el paso de programa de la pista que quiera sustituir.
3. Use el teclado numérico (**0-9**) o los botones de salto (**◀◀/|◀◀** y **▶▶/|▶▶**) del control remoto para elegir la pista que quiera y pulse el botón **PROGRAM EDIT**.

Tras sustituir una pista, en pantalla aparecerá el paso vacío del final del programa para que, si quiere, pueda añadir otra pista en dicho paso.

4. Pulse de nuevo el botón **PROGRAM EDIT** para salir del modo de configuración de programa.

Añadición de más pistas de programa

Puede añadir más pistas al final de un programa ya configurado.

1. Pulse el botón **PROGRAM EDIT** del control remoto con la unidad parada para activar el modo de configuración de programa.
2. Mantenga pulsado el botón **PROGRAM EDIT** hasta que aparezca el paso de programa vacío en el que podrá añadir una nueva pista. (En pantalla no aparecerá ningún número de pista y parpadeará **MEMORY**).
3. Use el teclado numérico (**0-9**) o los botones de salto (**◀◀/|◀◀** y **▶▶/|▶▶**) del control remoto para elegir la pista a añadir y pulse el botón **PROGRAM EDIT**.
4. En este estado puede repetir el paso 3 para añadir más pistas, o pulsar el botón **PROGRAM EDIT** para salir del modo de configuración de programa.

NOTA

- Aunque puede añadir pistas al final de un programa y sustituir las por pistas distintas, no es posible insertar pistas en mitad de un programa.
- Si quiere insertar pistas en mitad de un programa, sustituya y añada pistas para modificar el contenido del programa.

Borrado del programa

Puede borrar el programa completo que haya configurado.

1. Pulse el botón **PROGRAM EDIT** del control remoto con la unidad parada para activar el modo de configuración de programa.
2. Mantenga pulsado el botón **PROGRAM EDIT** hasta que aparezca el paso de vacío programa en el que pueda añadir una pista. (En pantalla no aparecerá ningún número de programa y el indicador **MEMORY** parpadeará).
3. Pulse el botón **STOP** del control remoto.
-CLEAR- aparecerá en la pantalla. Una vez que el proceso de borrado haya terminado, la unidad volverá al modo de configuración de programa con el programa vacío.



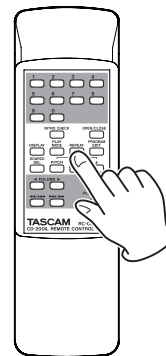
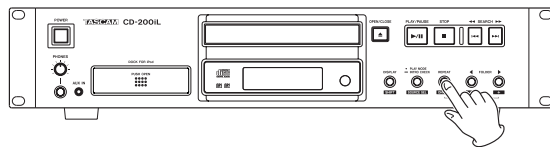
NOTA

Además del proceso anterior, la apertura de la bandeja también hará que sea borrado el programa.

Reproducción repetida

Puede reproducir de forma repetida una pista concreta o todas las pistas.

Pulse el botón **REPEAT [PITCH ON/OFF]** de la unidad principal o el botón **REPEAT** del control remoto para activar o desactivar esta reproducción repetida y elegir el modo de repetición.



→ Single repeat → All repeat → Repeat off

Orden de selección de modo de reproducción repetida

Repetición única (indicador REPEAT en pantalla)

La pista seleccionada será reproducida de forma repetida.



Repetición completa (en pantalla aparecen los indicadores REPEAT y ALL)

Todas las pistas son reproducidas de forma repetida.



Repetición desactivada (ninguna indicación)

La reproducción repetida está desactivada.

NOTA

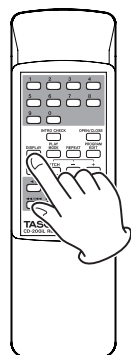
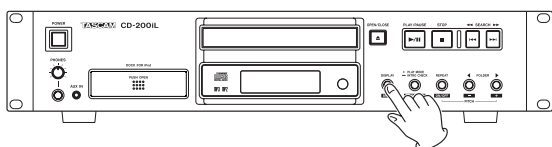
- Con un CD de datos cuando la función de reproducción de carpeta esté activa, el uso de **REPEAT ALL** hará que sean repetidas todas las pistas de la carpeta activa.
- En el modo de reproducción de programa, serán reproducidas de forma repetida todas las pistas del programa.
- Si activa la reproducción repetida durante la reproducción, la reproducción continuará hasta el final de la pista activa y después volverá al principio y se repetirá.
- Si activa la reproducción repetida con la unidad parada, la reproducción repetida comenzará en cuanto pulse el botón **PLAY/PAUSE**.
- El estado ON/OFF de la función de reproducción repetida queda memorizado incluso después de apagar la unidad.

Pantalla de información de tiempo y texto

Puede elegir qué tipo de información de tiempo y texto es visualizada en la pantalla.

Pulse el botón **DISPLAY [SHIFT]** de la unidad principal o el botón **DISPLAY** del control remoto para que aparezca durante dos segundos en pantalla el tipo de información (tiempo de reproducción o información de texto) activo en ese momento para ser visualizado en la zona principal de la pantalla. Pulse este botón de nuevo durante este periodo de tiempo para cambiar el tipo de información visualizado.

Los tipos de datos que pueden ser visualizados cuando cambie la pantalla dependerán del tipo y del estado de la fuente activa o disco cargado, así como del estado operativo de la unidad.



■ CD audio con CD text

Durante la reproducción o pausa, puede cambiar la información visualizada en pantalla, cambiando entre el tiempo transcurrido de la pista, el tiempo restante de la pista, el tiempo restante total, el título de la pista y el nombre del compositor.

Con la unidad parada, también puede cambiar la información visualizada, pero serán visualizados el título del álbum, el nombre del artista y el tiempo total de la reproducción.

■ CD audio sin CD text

Durante la reproducción o pausa, puede cambiar la información, cambiando entre el tiempo transcurrido de la pista, el tiempo restante de la pista y el tiempo restante total.

Con la unidad parada, también puede cambiar la información visualizada, pero serán visualizados el número total de pistas y el tiempo de reproducción total.

■ CD de datos

Durante la reproducción o pausa, puede cambiar la información, cambiando entre el tiempo transcurrido de la pista, el título de la pista, el nombre del compositor y el del fichero.

Con la unidad parada, todavía puede cambiar el modo de pantalla entre el tiempo transcurrido de la pista y el título del álbum.

Con la unidad parada, puede cambiar al título del álbum (carpeta activa).

NOTA

- *Tras pulsar el botón DISPLAY [SHIFT] de la unidad principal o el botón DISPLAY del control remoto, en pantalla aparecerá durante dos segundos el tipo de información elegida para su visualización de la siguiente forma.*

<i>Tiempo transcurrido de la pista:</i>	ELAPSED
<i>Tiempo restante de pista:</i>	REMAIN
<i>Tiempo restante total:</i>	T REMAIN
<i>Título del álbum/de la pista:</i>	TITLE
<i>Compositor de la canción/álbum:</i>	ARTIST
<i>Nombre de fichero:</i>	FILENAME

- *La información de texto que puede ser visualizada en la pantalla es información CD text para el CD de audio o información de etiqueta ID3 para CD de datos. Cuando no haya sido incluida información para un disco o fichero, en pantalla aparecerá NO TITLE (información de título) o NO NAME (información de música). Si la información contiene caracteres que no pueden ser visualizados, dichos caracteres serán sustituidos por signos ...*
- *Cuando un CD de audio esté en el modo de reproducción programada, en pantalla aparecerá el tiempo transcurrido y el tiempo restante de todo el programa.*
- *La configuración del contenido de la pantalla queda memorizado incluso después de apagar la unidad.*

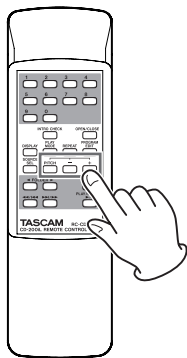
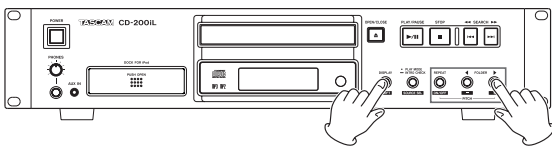
4 – Reproducción de CD

Control de tono

Con el control de tono de reproducción, podrá reproducir los CD con un tono (frecuencia sonora y velocidad de reproducción) diferentes a los originales.

Siga estos pasos para usar el control de tono de reproducción.

1. Pulse el botón **REPEAT [PITCH ON/OFF]** mientras mantiene pulsado el botón **DISPLAY [SHIFT]** de la unidad principal o pulse el botón **PITCH** del control remoto para activar el control de tono.



2. Use los botones **FOLDER </> [PITCH -/+]** mientras mantiene pulsado el botón **DISPLAY [SHIFT]** de la unidad principal o use el botón **PITCH -/+** del control remoto para ajustar el tono en unidades de 0.5% en un rango de $\pm 14.0\%$.

■ Para desactivar el control de tono de reproducción:

Pulse el botón **REPEAT [PITCH ON/OFF]** mientras mantiene pulsado el botón **DISPLAY [SHIFT]** de la unidad principal o pulse el botón **PITCH** del control remoto.



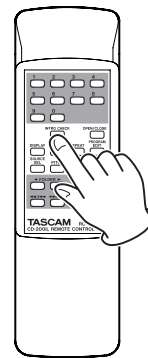
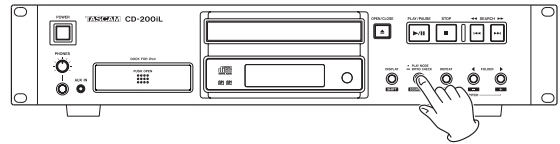
NOTA

- Durante la reproducción, el activar o desactivar este control de tono puede hacer que se produzca un salto o corte momentáneo en el sonido de reproducción.
- El uso del control de tono con un CD de datos (MP3, WAV) puede hacer que se produzca un salto o corte momentáneo en el sonido de reproducción.
- Es posible la salida digital cuando el control de tono está activo, pero la frecuencia de muestreo será modificada en una cantidad proporcional al valor de control de tono. Por este motivo, cuando el control de tono esté activo, es posible que algunos aparatos no puedan recibir la señal de salida digital de esta unidad.
- No puede usar la función de control de tono con un iPod o iPhone.

Función Intro Check

Puede usar esta función para que sean reproducidos de forma automática los primeros 10 segundos de cada una de las pistas del CD, una tras otra.

Durante la reproducción o con la unidad parada, mantenga pulsado el botón **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** de la unidad principal o el botón **INTRO CHECK** para ejecutar esta reproducción intro check. El indicador **INTRO** aparecerá en pantalla cuando esta función esté activa.



- Cuando use este Intro Check, pulse brevemente los botones **SEARCH </> [I</>]** de la unidad principal o los botones de búsqueda (</> / </> o </> / </>) del control remoto para saltar a la pista anterior o siguiente.
- Para detener esta reproducción intro check, pulse el botón **STOP** de la unidad principal o del control remoto.

■ Desactivación de la función intro check

Durante la reproducción Intro Check, mantenga pulsado de nuevo el botón **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** de la unidad principal o el botón **INTRO CHECK** del control remoto para volver al modo de reproducción normal. El indicador **INTRO** desaparecerá de la pantalla.

NOTA

- También puede usar esta reproducción intro check con CD de datos, así como durante la reproducción programada y en el modo de reproducción de carpeta.
- No puede usar esta función Intro Check con un iPod o iPhone.

5 – Reproducción iPod/iPhone

Cuando haya un iPod o iPhone conectado al dock iPod del panel frontal, esta unidad podrá dar salida al sonido de dicho iPod o iPhone y controlarlo. Además, cuando la unidad esté encendida, también podrá recargar el iPod o iPhone. (Vea "Conexión a un iPod o iPhone" en pág. 14).

Dock iPod

Conecte un iPod o iPhone de acuerdo a las instrucciones que aparecen en "Conexión a un iPod o iPhone" en pág. 14.

Coloque siempre en el conector un adaptador dock adecuado para su iPod o iPhone. Esta unidad no incluye ningún adaptador dock. Use el adaptador que se incluya con su iPod o iPhone o un adaptador dock universal Apple de Apple Inc.

- Ve cuidadosamente las instrucciones de "Conexión a un iPod o iPhone" en pág. 14 y realícelas con cuidado a la hora de conectar y desconectar el iPod o iPhone de cara a evitar posibles daños en los conectores, así como la entrada de ruidos imprevistos.
- Vaya a la página web de TASCAM (<http://tascam.com/> o <http://tascam.eu/> para Europa) para más detalles acerca de los dispositivos compatibles.

Control de iPod/iPhone

Puede usar los botones del panel frontal y el mando a distancia (TASCAM RC-CD200iL) para controlar el iPod o iPhone de la siguiente forma.

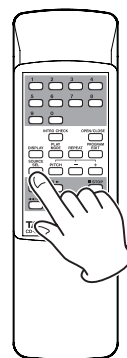
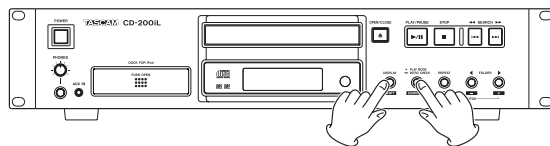
- PLAY/PAUSE (▶/||):** Reproducción y pausa
- ◀◀/I◀◀ y ▶▶/▶▶I:** Salto a la pista anterior o siguiente (mantenga pulsado para un rebobinado o avance rápido)
- FOLDER ◀/▶:** Salto de un álbum a otro
- REPEAT:** Cambio del modo de repetición
- PLAY MODE:** Cambio del modo aleatorio

CUIDADO

- *Dependiendo de la versión de software y generación, es posible que esta unidad no pueda controlar un iPod o iPhone concreto.*
- *Dependiendo del iPod o iPhone conectado, las indicaciones SHUFFLE y REPEAT del iPod o iPhone y de la pantalla del CD-200iL puede que sean diferentes. Compruebe la pantalla del propio iPod o iPhone para confirmar su estado de reproducción y repetición activos.*

Preparativos para la reproducción iPod/iPhone

Mientras pulsa el botón **DISPLAY [SHIFT]**, pulse el botón **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** de la unidad principal o pulse el botón **SOURCE SEL** del mando a distancia para ajustar la fuente activa a **-DOCK-**.



El hacer esto le permitirá controlar el iPod o iPhone desde esta unidad y desde el mando a distancia TASCAM RC-CD200iL, así como dar salida al sonido del iPod/iPhone desde esta unidad.

6 – Listado de mensajes

Mensajes operativos

Los mensajes siguientes aparecen en la pantalla principal de acuerdo al funcionamiento de esta unidad.

Mensaje	Significado	Respuesta
-AUX-	AUX IN está seleccionado como la fuente activa.	
-CLEAR-	Todos los programas han sido borrados.	
CLOSE	La bandeja de discos se está cerrando.	
-DOCK-	DOCK está seleccionado como fuente activa.	
DOCK----	No hay ningún iPod o iPhone conectado al dock.	Si aparece este mensaje incluso cuando tenga un iPod o iPhone conectado, desconéctelo del dock iPod durante unos segundos y vuelva a conectarlo.
DOCK-30-	En el dock hay conectado un iPod o iPhone con un conector dock de 30 puntas.	
DOCK-LT-	En el dock hay conectado un iPod o iPhone con un conector Lightning.	
NO DISC	No hay ningún disco o el disco no puede ser verificado.	
NO FILES	El CD de datos no contiene ficheros que puedan ser reproducidos.	Introduzca un disco que contenga ficheros reproducibles.
NO NAME	No hay datos del músico o datos de fichero que puedan ser visualizados.	Solo pueden ser visualizados como información de texto caracteres de 7 bits compatibles con ASCII.
NO TITLE	No hay datos de título que puedan ser visualizados.	Solo pueden ser visualizados como información de texto caracteres de 7 bits compatibles con ASCII.
OPEN	La bandeja de discos está abierta.	
TOC READ	La información TOC está siendo leída.	

Mensajes de aviso

Si una operación no puede ser ejecutada, aparecerá uno de los mensajes siguientes durante dos segundos y después desaparecerá.

Mensaje	Significado	Respuesta
NO PGM	No ha sido creado ningún programa.	Añada pistas al programa.
PGM FULL	No puede añadir más pistas al programa.	Un programa solo puede contener un máximo de 99 pistas. Borre pistas del programa y vuelva a probar.

Mensajes de error

Si aparece uno de los mensajes de error siguientes, consulte lo que indica en la columna de respuesta y trate de resolverlo. Si eso no soluciona el problema, póngase en contacto con un servicio técnico TASCAM.

Mensaje	Significado	Respuesta
COMM ERR (parpadea)	No hay comunicación con la unidad de CD.	Póngase en contacto con el servicio técnico TASCAM.
COMM ERR	Se ha producido un error durante la comunicación con la unidad de CD.	Póngase en contacto con el servicio técnico TASCAM.
DEC ERR	El tipo de fichero no es admitido o no puede ser reproducido.	Cambie el CD de datos.
DISC ERR	El TOC o sistema de ficheros no puede ser leído, o no ha sido posible un ajuste de enfoque.	Limpie o cambie el disco.
DRV ERR	La unidad de CD física está averiada.	Póngase en contacto con el servicio técnico TASCAM.
READ ERR	Imposible acceder a la pista.	Limpie o cambie el disco.

7 – Resolución de problemas

Si detecta algún problema en la unidad, compruebe primero los puntos siguientes antes de contactar con el servicio técnico. Si tras realizar lo que indicamos a continuación, el problema sigue ahí, póngase en contacto con el comercio en el que adquirió esta unidad o un servicio técnico TASCAM.

■ La unidad no se enciende

- ➔ ¿Está el enchufe del cable de alimentación de la unidad completamente introducido en una salida de corriente?

■ La unidad no responde al mando a distancia.

- ➔ Compruebe que ha introducido las pilas correctamente en el mando a distancia.
- ➔ Si las pilas están gastadas, sustitúyalas por unas nuevas.

■ No hay sonido

- ➔ Compruebe nuevamente las conexiones con el sistema de monitorización.
- ➔ Compruebe el volumen del amplificador y los ajustes.

■ Ruidos no deseados.

- ➔ ¿Están todos los cables correctamente conectados y en perfecto estado?

■ No puede reproducir un CD.

- ➔ Si está usando un CD de datos con ficheros MP3 ó MP2, compruebe que su velocidad de bits es una de las que puede usar esta unidad.
- ➔ ¿Está el disco dañado o sucio?

■ Los ficheros de un CD de datos no pueden ser reproducidos.

- ➔ ¿Está activada la función de reproducción de carpeta?

■ No puedo usar la reproducción programada.

- ➔ ¿Está desactivada la función de reproducción de carpeta (aparece **ALL** en la zona de número de carpeta de la pantalla)?
Cuando use un CD de datos, la función de reproducción de carpeta debe estar activada para usar la reproducción programada (el número de carpeta aparecerá en la zona del número de carpeta de la pantalla).

■ Hay saltos o ruidos en la señal audio.

- ➔ Pueden producirse este tipo de problemas con el sonido si está activa cualquier tipo de apps en su iPod o iPhone diferente a la app de reproducción musical.
En este caso, detenga el funcionamiento de esas otras apps que no sean de reproducción musical.

■ No puede conectar el iPod o iPhone al dock iPod.

- ➔ Compruebe que ha introducido el adaptador de dock correcto en el dock iPod de esta unidad.
- ➔ Compruebe que no haya polvo o suciedad que bloquee el dock iPod de esta unidad y vuelva a probar de nuevo.

■ No puede controlar el iPod o iPhone.

- ➔ ¿Está el iPod o iPhone conectado correctamente con el conector dock de esta unidad?
- ➔ ¿Está el enchufe del cable de alimentación de la unidad completamente introducido en una salida de corriente?
- ➔ ¿Está la fuente activa ajustada a **-DOCK-**?
- ➔ Desactive el interruptor HOLD en el iPod o iPhone.
- ➔ Extraiga el iPod o iPhone del dock iPod y espere un momento antes de volver a conectarlo.
- ➔ La actualización frecuente del software del iPod o iPhone suele solucionar muchos problemas. Visite la página web de Apple y descárguese la última actualización disponible.

■ No hay sonido del iPod o iPhone

- ➔ ¿Está el iPod o iPhone en marcha (reproducción)?
- ➔ ¿Está el iPod o iPhone conectado correctamente con el conector dock de esta unidad?
- ➔ ¿Está el enchufe del cable de alimentación de esta unidad completamente introducido en una salida de corriente?

8 – Especificaciones técnicas

Valores medios

Tipos de discos admitidos

Discos CD, CD-R y CD-RW

(incluyendo discos de 12 cm, 8 cm y discos multisesión, así como discos con CD text)

Formatos de ficheros de reproducción

CD-DA: 44.1 kHz, 16 bits stereo

MP2: 32/44.1/48kHz, 32–384 kbps (CD de datos)

MP3: 32/44.1/48kHz, 32–320 kbps, VBR (CD de datos)

WAV: 8/16/32/11.025/22.05/44.1/12/24/48 kHz, 16 bits
(CD de datos)

Entrada y salida

Entrada audio analógica

Toma AUX IN

Conector: clavija mini stereo de 3,5 mm

Nivel entrada referencia: –20 dBV

Nivel entrada máximo: –4 dBV

Impedancia de entrada: 22 k Ω

Salida audio analógica

ANALOG OUTPUT (UNBALANCED)

Conector: RCA

Impedancia de salida: 200 Ω

Nivel salida referencia: –10 dBV

Nivel salida máximo: +6 dBV

Salida PHONES

Conector: clavija stereo de 6.3 mm (1/4")

Nivel salida máximo: 20 mW + 20 mW

(THD+N 1% o inferior, con carga de 32 Ω)

Salida audio digital

DIGITAL OUTPUT (COAXIAL)

Conector: RCA

Impedancia de salida: 75 Ω

Formato de señal compatible: de acuerdo al standard IEC-60958-3 para aplicaciones no profesionales (S/PDIF)

DIGITAL OUTPUT (OPTICAL)

Conector: TOS (JEITA RC-5720C)

Formato de señal compatible: de acuerdo al standard IEC-60958-3 para aplicaciones no profesionales (S/PDIF)

Rendimiento audio

Respuesta de frecuencia

20 Hz - 20 kHz \pm 1.0 dB (durante la reproducción, JEITA)

Relación señal-ruido (S/R)

Superior a 90 dB (durante la reproducción, JEITA)

Distorsión armónica total

Inferior a 0.01% (durante la reproducción, JEITA)

Rango dinámico

Superior a 90 dB (durante la reproducción, JEITA)

Separación de canales

Superior a 90 dB (durante la reproducción, JEITA)

Memoria de seguridad

Los siguientes ajustes quedan memorizados incluso cuando la unidad está apagada.

- Ajustes de indicación de tiempo y título (CD)
- Modo de reproducción (CD)
- Programa (cuando hay un CD cargado)
- Carpeta activa (cuando hay un CD de datos cargado)
- Fuente activa
- Ajuste de función de reproducción repetida (ON/OFF)
- Control de tono ON/OFF (CD)
- Valor de control de tono (CD)

General

Alimentación

CA 120 V, 60 Hz (EE.UU./Canadá)

CA 230 V, 50 Hz (Reino Unido/Europa)

CA 240 V, 50 Hz (Australia)

Consumo

15 W

Esquema de dimensiones (L x A x P)

481 x 94.5 x 298 (mm) / 18.94 x 3.72 x 11.73 (in)

Peso

5.2 kg (11.5 lb)

Rango de temperaturas de funcionamiento

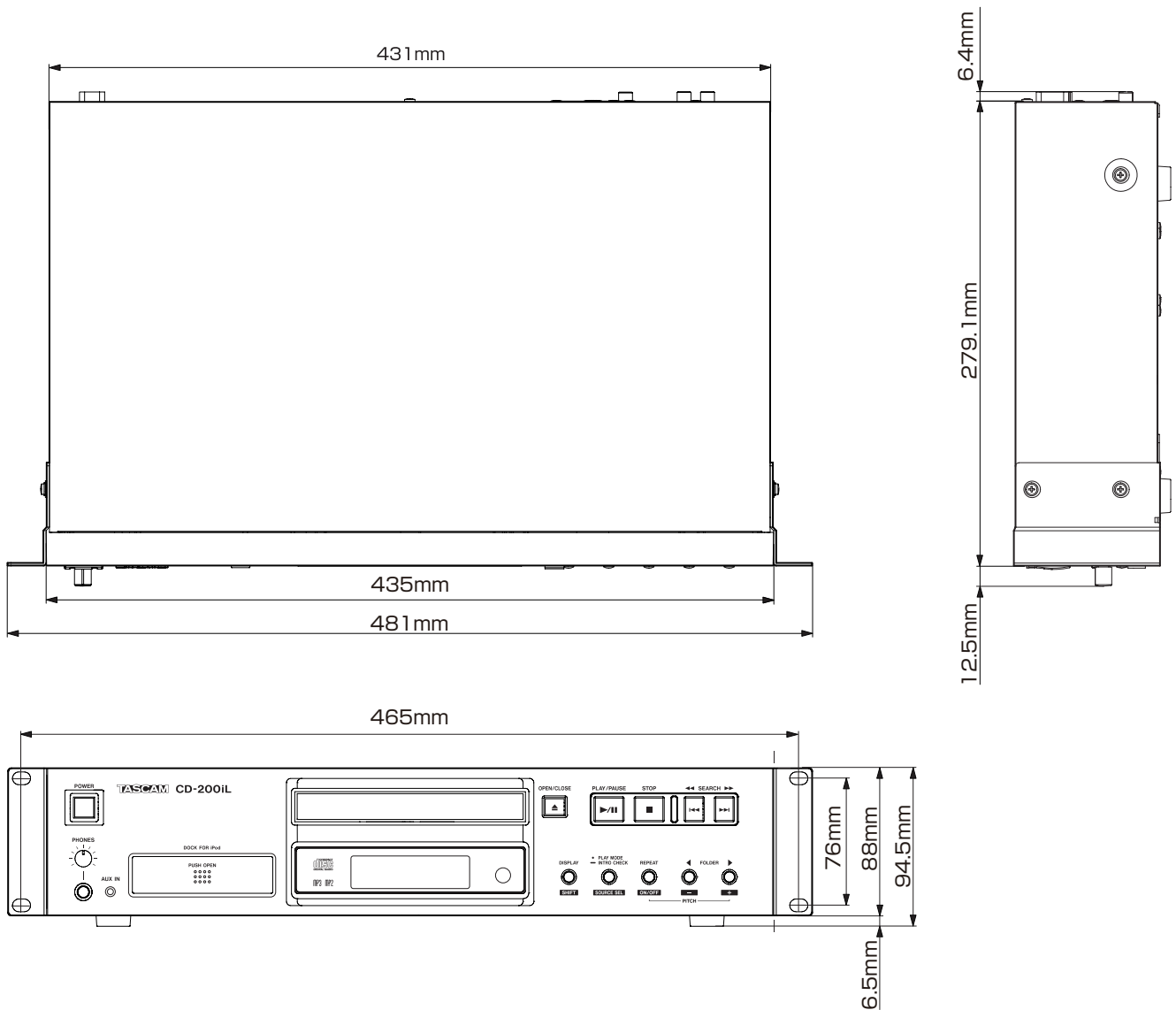
5 a 35°C

Inclinación admisible para la instalación

5° o menos

8 – Especificaciones técnicas

Esquema de dimensiones



- Las ilustraciones y otras imágenes mostradas aquí pueden variar con respecto a las del aparato real.
- De cara a mejoras en el producto, tanto las especificaciones como el aspecto exterior están sujetos a cambios sin previo aviso.

TASCAM

CD-200iL

TEAC CORPORATION

Phone: +81-42-356-9143

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japan

<http://tascam.jp/>

TEAC AMERICA, INC.

Phone: +1-323-726-0303

7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 USA

<http://tascam.com/>

TEAC MEXICO, S.A. de C.V.

Phone: +52-55-5010-6000

Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacán, CP 04100, México DF, México

<http://teacmexico.net/>

TEAC UK LIMITED

Phone: +44-8451-302511

Meridien House, Ground Floor, 69 - 71, Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1DS, UK

<http://tascam.eu/>

TEAC EUROPE GmbH

Phone: +49-611-71580

Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

<http://tascam.eu/>

TEAC SALES & TRADING(SHENZHEN) CO., LTD

Phone: +86-755-88311561~2

Room 817, Block A, Hailrun Complex, 6021 Shennan Blvd., Futian District, Shenzhen 518040, China

Impreso en China

TASCAM

D01206220B

CD-200iL

CD Player / iPod Dock

OWNER'S MANUAL

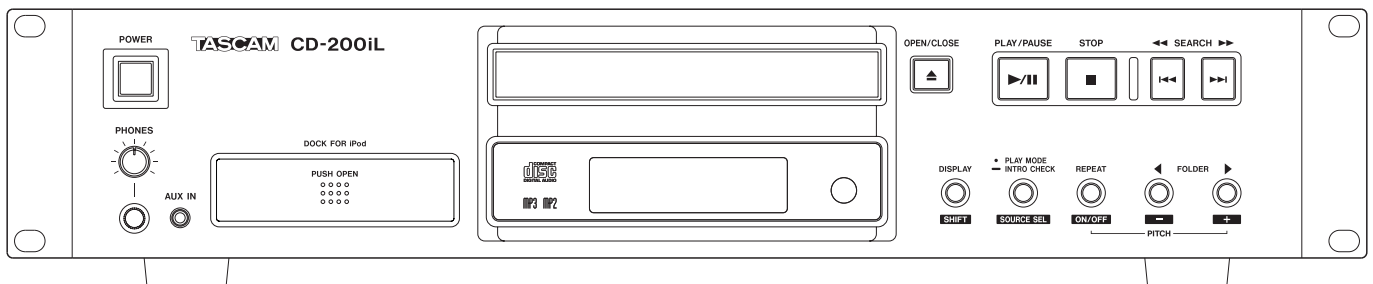
Made for



iPod



iPhone



IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

For U.S.A.

This equipment complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause interference and
- 2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

INFORMATION TO THE USER

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

CAUTION

Changes or modifications to this equipment not expressly approved by TEAC CORPORATION for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

IN USA/CANADA, USE ONLY ON 120 V SUPPLY.

This appliance has a serial number located on the rear panel. Please record the model number and serial number and retain them for your records.

Model number _____

Serial number _____

For Canada

THIS CLASS A DIGITAL APPARATUS COMPLIES WITH CANADIAN ICES-003.CET

APPAREIL NUMERIQUE DE LA CLASSE A EST CONFORME A LA NORME NMB-003 DU CANADA.

CE Marking Information

- a) Applicable electromagnetic environment: E4
- b) The average half-cycle r.m.s. inrush current
 1. On initial switch-on : 0.48 Arms
 2. After a supply interruption of 5s : 0.29 Arms

For the customers in Europe

WARNING

This is a Class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Pour les utilisateurs en Europe

AVERTISSEMENT

Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio, dans ce cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.

Für Kunden in Europa

Warnung

Dies ist eine Einrichtung, welche die Funk-Entstörung nach Klasse A besitzt. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen und dafür aufzukommen.

DECLARATION OF CONFORMITY

We, TEAC EUROPE GmbH, Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany declare in own responsibility, the TEAC product described in this manual is in compliance with the corresponding technical standards.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



- 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

- The apparatus draws nominal non-operating power from the AC outlet with its POWER or STANDBY/ON switch not in the ON position.
- The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Caution should be taken when using earphones or headphones with the product because excessive sound pressure (volume) from earphones or headphones can cause hearing loss.
- If you are experiencing problems with this product, contact TEAC for a service referral. Do not use the product until it has been repaired.

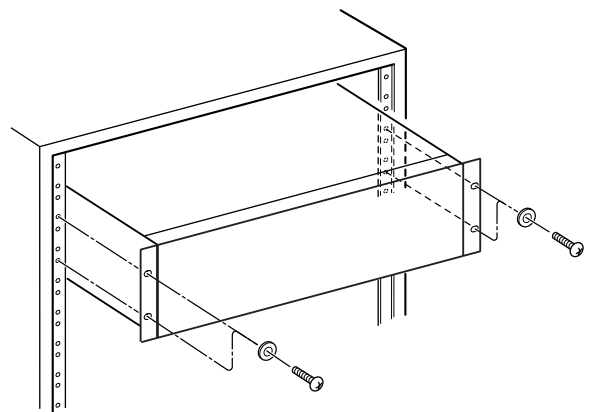
CAUTION

- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a book case or similar unit.
- The apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily grasp the power cord plug at any time.
- If the product uses batteries (including a battery pack or installed batteries), they should not be exposed to sunshine, fire or excessive heat.
- CAUTION for products that use replaceable lithium batteries: there is danger of explosion if a battery is replaced with an incorrect type of battery. Replace only with the same or equivalent type.

■ RACK-MOUNTING THE UNIT

Use the supplied rack-mounting kit to mount the unit in a standard 19-inch rack, as shown below.

Remove the feet of the unit before mounting.



CAUTION

- Leave 1U of space above the unit for ventilation.
- Allow at least 10 cm (4 in) at the rear of the unit for ventilation.

Safety Information

■ CAUTIONS ABOUT BATTERIES

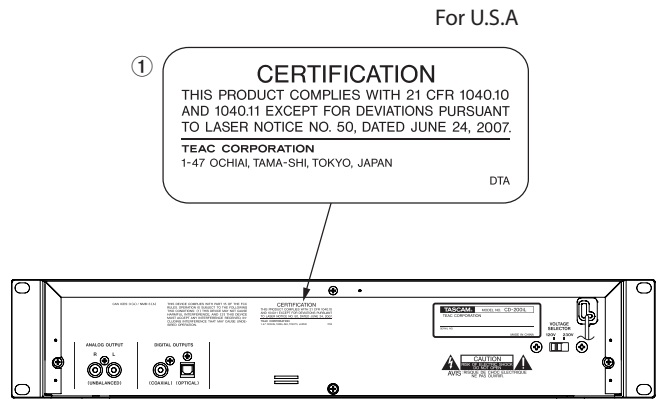
This product uses batteries. Misuse of batteries could cause a leak, rupture or other trouble. Always abide by the following precautions when using batteries.

- Never recharge non-rechargeable batteries. The batteries could rupture or leak, causing fire or injury.
- When installing batteries, pay attention to the polarity indications (plus/minus (+/-) orientation), and install them correctly in the battery compartment as indicated. Putting them in backward could make the batteries rupture or leak, causing fire, injury or stains around them.
- When you store or dispose batteries, isolate their terminals with insulation tape or something like that to prevent them from contacting other batteries or metallic objects.
- When throwing used batteries away, follow the disposal instructions indicated on the batteries and the local disposal laws.
- Do not use batteries other than those specified. Do not mix and use new and old batteries or different types of batteries together. The batteries could rupture or leak, causing fire, injury or stains around them.
- Do not carry or store batteries together with small metal objects. The batteries could short, causing leak, rupture or other trouble.
- Do not heat or disassemble batteries. Do not put them in fire or water. Batteries could rupture or leak, causing fire, injury or stains around them.
- If the battery fluid leaks, wipe away any fluid on the battery case before inserting new batteries. If the battery fluid gets in an eye, it could cause loss of eyesight. If fluid does enter an eye, wash it out thoroughly with clean water without rubbing the eye and then consult a doctor immediately. If the fluid gets on a person's body or clothing, it could cause skin injuries or burns. If this should happen, wash it off with clean water and then consult a doctor immediately.
- The unit power should be off when you install and replace batteries.
- Remove the batteries if you do not plan to use the unit for a long time. Batteries could rupture or leak, causing fire, injury or stains around them. If the battery fluid leaks, wipe away any fluid on the battery compartment before inserting new batteries.
- Do not disassemble a battery. The acid inside the battery could harm skin or clothing.

■ CAUTIONS ABOUT LASER RADIATION

This product has been designed and manufactured according to FDA regulations "title 21, CFR, chapter 1, subchapter J, based on the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968," and is classified as a class 1 laser product. There is no hazardous invisible laser radiation during operation because invisible laser radiation emitted inside of this product is completely confined in the protective housings.

The label required in this regulation is shown at ①.



Cautions:

- DO NOT REMOVE THE PROTECTIVE HOUSING USING A SCREWDRIVER.
- USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.
- IF THIS PRODUCT DEVELOPS TROUBLE, CONTACT YOUR NEAREST QUALIFIED SERVICE PERSONNEL, AND DO NOT USE THE PRODUCT IN ITS DAMAGED STATE.

Optical pickup

Type:	EP-C101
Manufacturer:	Ever Bright Technology and Science Electronical Co.,LTD
Laser output:	Less than 0.3 mW
Wavelength:	790±25nm
Standard:	IEC60825-1: 2007

■ For European Customers

Disposal of electrical and electronic equipment

- (a) All electrical and electronic equipment should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- (b) By disposing of the electrical and electronic equipment correctly, you will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.
- (c) Improper disposal of waste equipment can have serious effects on the environment and human health as a result of the presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment.
- (d) The crossed out wheeled dust bin symbol indicates that electrical and electronic equipment must be collected and disposed of separately from household waste.



- (e) The return and collection systems are available to the end users. For more detailed information about disposal of old electrical and electronic equipment, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the equipment.

Disposal of batteries and/or accumulators

- (a) Waste batteries and/or accumulators should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- (b) By disposing of waste batteries and/or accumulators correctly, you will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.
- (c) Improper disposal of waste batteries and/or accumulators can have serious effects on the environment and human health as a result of the presence of hazardous substances in batteries and/or accumulators.
- (d) The crossed out wheeled dust bin symbol indicates that batteries and/or accumulators must be collected and disposed of separately from household waste. If the battery or accumulator contains more than the specified values of lead (Pb), mercury (Hg), and/or cadmium (Cd) defined in the Battery Directive (2006/66/EC), then the chemical symbols for lead (Pb), mercury (Hg) and/or cadmium (Cd) will be indicated beneath the crossed out wheeled dust bin symbol.



Pb, Hg, Cd

- (e) The return and collection systems are available to the end users. For more detailed information about disposal of waste batteries and/or accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased them.

■ For China



“仅适用于海拔2000m以下地区安全使用”



“仅适用于非热带气候条件下安全使用”

产品有毒有害物质或元素的名称及含量

机种：CD-200iL		有毒有害物质或元素					
	品名	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
1	CHASSIS部份	○	○	○	○	○	○
2	FRONT PANEL部份	○	○	○	○	○	○
3	螺丝部份	○	○	○	○	○	○
4	线材部份	○	○	○	○	○	○
5	PCB Assy部份	×	○	○	○	○	○
6	CD MECH部份	○	○	○	○	○	○
7	电源部份	○	○	○	○	○	○
8	附属品部份	×	○	○	○	○	○
9	LABEL部份	○	○	○	○	○	○
10	包装部份	○	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

(针对现在代替技术困难的电子部品及合金中的铅)

Contents

1 – Introduction	7	Checking the program	23
Features	7	Replacing a program track	24
Included items	7	Adding more program tracks	24
Conventions used in this manual	7	Clearing the program	24
Trademarks.....	7	Repeat playback.....	24
Precautions for placement	8	Time and text information display	25
Power supply.....	8	Pitch control playback	26
Beware of condensation.....	8	Intro check function	26
Cleaning the unit.....	8		
About discs.....	8	5 – iPod/iPhone Playback	27
Handling of compact discs	8	iPod dock	27
User registration.....	8	iPod/iPhone control.....	27
		Preparing iPod/iPhone playback.....	27
2 – Names and functions of parts	9	6 – Message Lists	28
Front panel.....	9	Operation messages	28
iPod dock	10	Warning messages	28
Rear panel.....	11	Error messages.....	28
Display.....	11	7 – Troubleshooting	29
Remote control unit (TASCAM RC-CD200iL)	12	8 – Specifications	30
3 – Preparations	13	Ratings	30
Making connections	13	Input and output ratings.....	30
Connecting an iPod or iPhone	14	Analog audio input.....	30
Opening the iPod dock.....	14	Analog audio output ratings.....	30
Closing the iPod dock.....	15	Digital audio output ratings.....	30
Removing a dock adapter.....	16	Audio performance.....	30
Removing the iPod or iPhone.....	16	Backup memory	30
Connecting external audio players	16	General	30
Preparing the remote control.....	17	Dimensions	31
Inserting batteries.....	17		
Replacing the batteries.....	17		
Cautions about the use of batteries	17		
Cautions about using the remote control.....	17		
Loading a CD	17		
Selecting the output source (current source).....	18		
4 – CD playback.....	19		
Playable discs and files	19		
Folders and tracks on data CDs	19		
Playback modes.....	20		
Selecting the playback mode	20		
Playback.....	20		
Selecting a track.....	21		
Skipping to the next or previous track.....	21		
Selecting by track number	21		
Search forward and backward	21		
Folder playback (data CDs).....	21		
Setting the playback folder	21		
Programmed playback.....	22		
Setting the program	22		

1 – Introduction

Thank you for your purchase of the TASCAM CD-200iL CD Player / iPod Dock.

Before connecting and using the unit, please take time to read this manual thoroughly to ensure you understand how to properly set up and connect the unit, as well as the operation of its many useful and convenient functions. After you have finished reading this manual, please keep it in a safe place for future reference.

You can also download the Owner's Manual from the TASCAM web sites (<http://tascam.com/> or <http://tascam.eu/> for Europe).

Features

- In addition to audio CDs (CD-DA), this unit can also play data CDs (CD-ROM/R/RW) that contain files in WAV, MP3 and MP2 formats
- 2U rack mount size
- Analog (RCA) and digital (coaxial and optical) outputs
- Monitoring is possible with headphones
- TASCAM RC-CD200iL wireless remote control with number (0–9) buttons included
- Displays CD text and ID3 tag information (including artist, album and track names)
- Three playback modes (continuous, shuffle and program)
- Repeat (single and all) playback functions
- CD playback pitch control function ($\pm 14\%$)
- Intro check function
- Data CD folder playback function
- Time display possible (track elapsed time, track remaining time or total time for audio CDs or total elapsed time for data CDs)
- CD drive has a 10-second shockproof memory that guards against skipping
- Included dock for iPod/iPhone with Lightning and 30-pin dock connector enables iPod/iPhone control and audio output
- Stereo mini jack for audio line input enables audio input from other portable audio devices

Included items

This product includes the following items.

Take care when opening the package not to damage the items. Keep the packing materials for transportation in the future.

Please contact TASCAM if any of these items are missing or have been damaged during transportation.

- Main unit 1
- Wireless remote control unit (RC-CD200iL) 1
- AA batteries..... 2
- A rack-mounting screw kit..... 1
- Warranty card 1
- Owner's Manual (this manual)..... 1

Conventions used in this manual

In this manual, we use the following conventions:

- Buttons, connectors and other parts of the unit and external devices are indicated like this: **DISPLAY** button
- Text displayed on the display of the unit and external devices appears like this: **REPEAT**.

- CD-DA format discs are sometimes called "audio CDs."
- CDs that contain audio files in MP2, MP3 or WAV formats are called "data CDs."
- MP3, MP2 and WAV files that can be played back by this unit are collectively called "audio files".
- Audio CDs and data CDs are sometimes generically called "CDs".
- The currently selected folder is called the "current folder".
- Additional information is provided as necessary as tips, notes and cautions.

TIP

These are tips about how to use the unit.

NOTE

These provide additional explanations and describe special cases.

CAUTION

Failure to follow these instructions could result in injury, damage to equipment or lost recording data, for example.

Trademarks

- TASCAM is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.
- MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone and iPod are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Any data, including, but not limited to information, described herein are intended only as illustrations of such data and/or information and not as the specifications for such data and/or information. TEAC Corporation disclaims any warranty that any use of such data and/or information shall be free from infringement of any third party's intellectual property rights or other proprietary rights, and further, assumes no liability of whatsoever nature in the event of any such infringement, or arising from or connected with or related to the use of such data and/or information.

This product is designed to help you record and reproduce sound works to which you own the copyright, or where you have obtained permission from the copyright holder or the rightful licensor. Unless you own the copyright, or have obtained the appropriate permission from the copyright holder or the rightful licensor, your unauthorized recording, reproduction or distribution thereof may result in severe criminal penalties under copyright laws and international copyright treaties. If you are uncertain about your rights, contact your legal advisor. Under no circumstances will TEAC Corporation be responsible for the consequences of any illegal copying performed using the recorder.

1 – Introduction

Precautions for placement

- The operating temperature should be between 5°C and 35°C (41°F and 95°F).
- Do not place the unit in the following types of locations. Doing so could degrade the sound quality or cause malfunction.
 - Places with frequent vibrations
 - Near windows or in other places with direct exposure to sunlight
 - Near heating equipment and other extremely hot places
 - Extremely cold places
 - Very humid places and places with poor ventilation
 - Very dusty places
- Place the unit so that is level.
- In order to assure good heat dispersion, do not place anything on top of the unit.
- Avoid installing this unit on top of any heat-generating electrical device such as a power amplifier.

Power supply

Connect the unit to the standard power outlet. Hold the plug when connecting and disconnecting the power cord.

Beware of condensation

If the unit is moved from a cold to a warm place, or used immediately after a cold room has been heated or otherwise exposed to a sudden temperature change, condensation could occur. Should this happen, leave the unit for one or two hours before turning the unit on.

Cleaning the unit

To clean the unit, wipe it gently with a soft dry cloth. Do not wipe with chemical cleaning cloths, paint thinner, ethyl alcohol or other chemical agents to clean the unit as they could damage the surface.

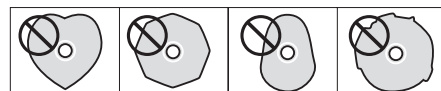
Once every five years, please contact the retailer where you purchased the unit or a TASCAM service center for internal cleaning. If the unit is not cleaned for a long time and dust is allowed to accumulate inside it, fire or malfunction could result. Cleaning is more effective when conducted before the humid season. Please check with us about the cost of internal cleaning.

About discs

In addition to audio CDs (CD-DA), the CD-200iL can play CD-R and CD-RW discs on which audio CD, MP3, MP2 or WAV format files are recorded. The CD player can also play 3-inch CDs.

Handling of compact discs

- Always place the compact discs in the trays with their label facing upward.
- To remove a disc from its case, press down on the center of the disc holder, then lift the disc out, holding it carefully by the edges.
- Do not touch the signal side (the unlabeled side). Fingerprints, oils and other substances can cause errors during playing.
- To clean the signal side of a disc, wipe gently with a soft dry cloth from the center towards the outside edge. Dirt on discs can lower the sound quality, so clean them and always store them in a clean state.
- Do not use any record spray, anti-static solutions, paint thinner or other chemical agents to clean CDs. This could damage the delicate playing surface and cause CDs to become unplayable.
- Do not attach labels or anything else to discs. Do not use discs that have residue from, for example, tape or stickers that have been removed from the disc surface. Do not use discs that have exposed glue around the edges of stickers, for example. Loading such discs in the unit could cause them to become stuck or cause the unit to malfunction.
- Never use commercially-available CD stabilizers. Their use could make playback impossible or cause the unit to malfunction.
- Do not use cracked discs.
- Only use circular compact discs. Do not use non-circular promotional, etc. discs.



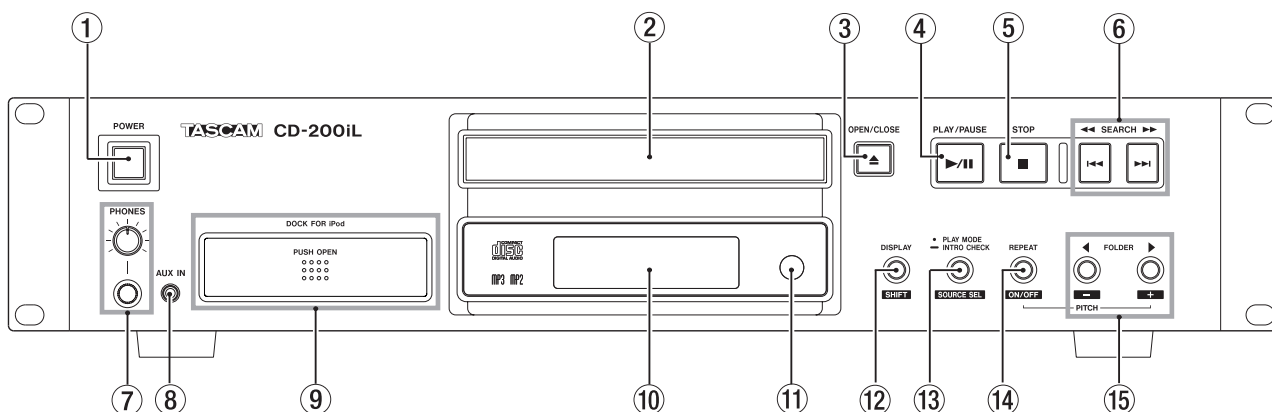
- Some record companies sell copy-protected discs or copy-controlled discs that may not play back correctly in this unit. Since such discs may not conform with the CD standard, do not use them in this unit.
- If you experience problems with such non-standard discs, you should contact the producers of the disc.

User registration

Customers in the USA, please visit the TASCAM website (<http://tascam.com/>) to register as a user online.

2 – Names and functions of parts

Front panel



① POWER switch

Press this switch to turn the unit on or off.

CAUTION

Before turning the power on, minimize the volume of the connected device. Failure to do so could cause loud noises that might result in harm to your hearing or other trouble.

② Disc tray

Press the **OPEN/CLOSE** button to open the disc tray and load/remove the disc.

Press the **OPEN/CLOSE** button to close the disc tray.

③ OPEN/CLOSE button

Use to open and close the disc tray.

④ PLAY/PAUSE button

Press during playback to pause. When playback is stopped or paused, press to start playback.

⑤ STOP button

When the current source is CD , press this button to stop CD playback.

When in program setting mode, press this button when a track is selected to cancel the selection and return to the state where you can select a track again. (See "Setting the program" on page 22.)

Press this button when you can add a track to a new program step to clear the entire program. (See "Clearing the program" on page 24.)

⑥ SEARCH \lll / \ggg [\lll / \ggg] buttons

Press briefly to select tracks (skip). Press and hold to search a track.

⑦ PHONES jack and knob

Use this standard stereo jack to connect stereo headphones. Use a plug adapter when connecting headphones with mini-plugs.

Use the **PHONES** knob to adjust the headphone output level.

CAUTION

Use the PHONES knob to minimize the volume before connecting headphones. Failure to do so could cause a sudden burst of loud noise, which might result in hearing damage, for example.

⑧ AUX IN jack

Use this stereo mini jack for line level audio input.

Connect a portable digital audio player or other external audio device to it.

CAUTION

Before connecting an external device to the AUX IN jack, minimize the volume of that device. Failure to do so could result in sudden loud noises that could, for example, harm your hearing.

⑨ DOCK FOR iPod

This iPod dock is compatible with Lightning connectors and 30-pin connectors. (See "Connecting an iPod or iPhone" on page 14.)

NOTE

When connecting an iPod or iPhone with a 30-pin connector, be sure to attach a dock adapter suitable for your iPod or iPhone to the 30-pin dock connector. Dock adapters are not included with this product. Use one that came with your iPod or iPhone or purchase an Apple Universal Dock Adapter made by Apple Inc.

⑩ Display

Displays various information.

⑪ Remote Sensor

When operating the remote control unit (RC-CD200iL), point it towards here.

⑫ DISPLAY [SHIFT] button

When the current source is CD , press this button to change the time or text information shown on the display. (See "Time and text information display" on page 25.)

Press this button at the same time as another button to use that button's shift function, which is shown as white text with a dark background beneath the button.

2 – Names and functions of parts

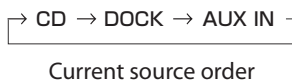
13 PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL] button

When the current source is **-CD-**, press this button to change the playback mode. The three playback modes are continuous, shuffle and program. (See “Playback modes” on page 20.)

During playback or when stopped, press and hold this button to conduct intro check playback. During intro check playback, press and hold this button again to return to the ordinary playback mode. (See “Intro check function” on page 26.)

When the current source is **-DOCK-**, press this button to change the iPod/iPhone shuffle playback mode. (See “iPod/iPhone control” on page 27.)

While pressing and holding the **DISPLAY [SHIFT]** button, press this button to change the current source in the following order. (See “Selecting the output source (current source)” on page 18.)



NOTE

-DOCK- and **-AUX-** cannot be selected if no corresponding device is connected.

14 REPEAT [PITCH ON/OFF] button

When the current source is **-CD-**, press this button to turn the repeat playback function on/off and select the repeat playback mode. (See “Repeat playback” on page 24.)

While pressing and holding the **DISPLAY [SHIFT]** button, press this button to turn the pitch control function on/off. (See “Pitch control playback” on page 26.)

When the current source is **-DOCK-**, press this button to change the repeat playback mode. (See “iPod/iPhone control” on page 27.)

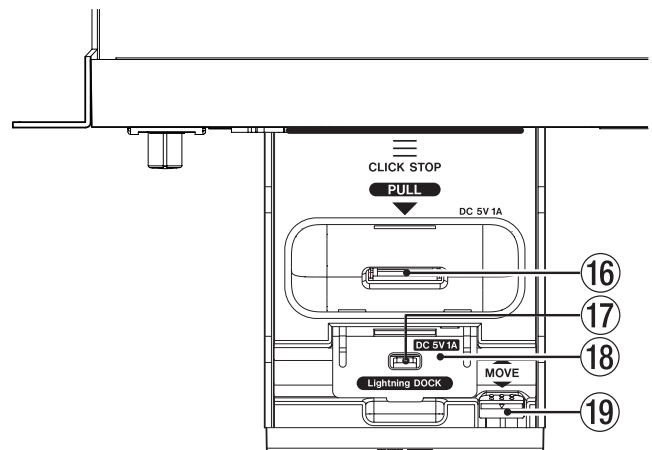
15 FOLDER ◀/▶ [PITCH -/+] buttons

When the current source is **-CD-** and a data CD is loaded, use these buttons to change the folder that will be played back. (See “Folder playback (data CDs)” on page 21.)

While pressing and holding the **DISPLAY [SHIFT]** button, use these buttons to set the CD pitch control value. (See “Pitch control playback” on page 26.)

When the current source is **-DOCK-**, use these buttons to skip among the albums on the iPod or iPhone (select albums). (See “iPod/iPhone control” on page 27.)

iPod dock



16 30-pin dock connector

Use this connector to connect an iPod or iPhone that uses a 30-pin dock connector.

NOTE

When connecting an iPod or iPhone with a 30-pin connector, be sure to attach a dock adapter suitable for your iPod or iPhone to the 30-pin dock connector. Dock adapters are not included with this product. Use one that came with your iPod or iPhone or purchase an Apple Universal Dock Adapter made by Apple Inc.

17 Lightning connector

Use this connector to connect an iPod or iPhone that uses a Lightning connector.

18 Backstop

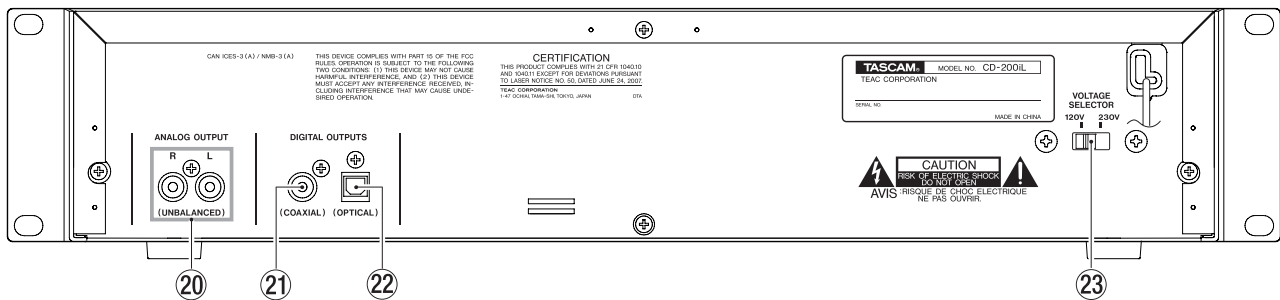
Raise this backstop before connecting an iPod or iPhone that uses a Lightning connector.

19 Unlocking lever

Use this lever to unlock the iPod dock in order to store it. To store the iPod dock, pull this lever while pressing the dock toward the front of the unit.

2 – Names and functions of parts

Rear panel



20 ANALOG OUTPUT (UNBALANCED) jacks

These are analog outputs for CD/iPod/iPhone playback signals and **AUX IN** jack input signals (standard output: -10 dBV).

21 DIGITAL OUTPUTS (COAXIAL) jack

This is an S/PDIF digital output for the CD/iPod/iPhone playback signal.

22 DIGITAL OUTPUTS (OPTICAL) jack

This is an S/PDIF digital output for the CD/iPod/iPhone playback signal.

NOTE

- *Digital output is not possible from iPod or iPhone models that do not support digital output.*
- *During data CD playback, the sampling frequency of this unit's digital output is converted to 44.1 kHz before output regardless of the sampling frequency of the playback file.*

- *Audio input through the **AUX IN** jack can only be output as analog audio. It cannot be output as digital audio.*
- *During CD playback, digital output is possible when the pitch control function is on, but the sampling frequency will be changed in proportion to the pitch control value. For this reason, when the pitch control function is on, some devices might not be able to properly receive audio from the digital outputs of this unit.*

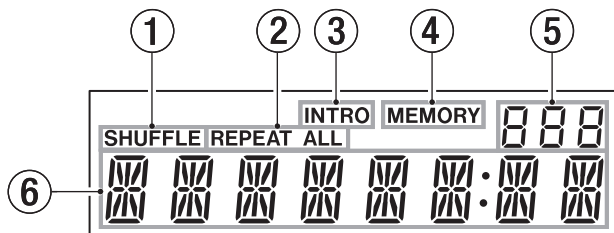
23 VOLTAGE SELECTOR

Switches the voltage to either 230 V or 120 V.

NOTE

- *The voltage selector is only available on units for specific markets.*
- *In North America, use only on 120V supply.*

Display



1 Shuffle playback mode indicator

If the current source is -CD-, **SHUFFLE** appears when the playback mode is changed to shuffle.
If the current source is -DOCK-, **SHUFFLE** appears when the shuffle playback mode is active. **SHUFFLE** blinks in album shuffle playback mode.

2 Repeat playback mode indicator

REPEAT appears when single repeat and **REPEAT ALL** appears when set to repeat all.

3 Intro check function indicator

INTRO appears when the intro check function is on. (See "Intro check function" on page 26.)

4 Programmed playback mode indicator

MEMORY appears when in programmed playback mode.
This indicator blinks when the program is being set.

5 Folder playback status/number

When an audio CD is in the unit, **cd** appears here.

When a data CD is in the unit, **ALL** appears when the folder playback function is off and the folder number appears when the folder playback function is on. (See "Folder playback (data CDs)" on page 21.)

6 Main display area

The track number and time or text information is shown. The status of the unit (**OPEN**, **CLOSE**, **TOC* READ**, etc.) and messages (**NO DISC**, etc.) are also shown. Items with more than eight characters are scrolled when shown.

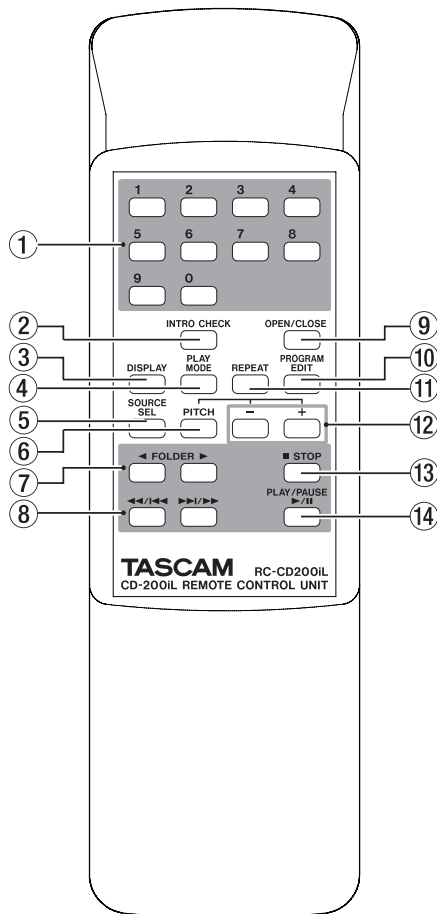
* **TOC** means "Table Of Contents," which is track information written on the disc

CAUTION

*Depending on the model of the connected iPod or iPhone, the **SHUFFLE** and **REPEAT** indicators shown on this unit's display might not match the playback mode of the iPod or iPhone. Check the iPod or iPhone itself to confirm its current playback and repeat modes.*

2 – Names and functions of parts

Remote control unit (TASCAM RC-CD200iL)



① Number (0-9) buttons

Use the number (0-9) buttons to select tracks by their track numbers. (See "Selecting by track number" on page 21.)

Track numbers can have a maximum of two digits for audio CDs and a maximum of three digits for data CDs.

② INTRO CHECK button

When playing back or paused and the current source is **-CD-**, press and hold this button to start intro check playback. During intro check playback, press this button again to return to ordinary playback mode. (See "Intro check function" on page 26.)

③ DISPLAY button

When the current source is **-CD-**, press to change the type of time and text information shown on the display. (See "Time and text information display" on page 25.)

④ PLAY MODE button

When the current source is **-CD-**, press to change the playback mode. The three playback modes are continuous, shuffle and programmed. (See "Playback modes" on page 20.)

When the current source is **-DOCK-**, press to change the iPod/iPhone shuffle mode. (See "iPod/iPhone control" on page 27.)

⑤ SOURCE SELECT button

Press to cycle through the current sources in the following order. (See "Selecting the output source (current source)" on page 18.)

→ CD → DOCK → AUX IN

Current source selection order

NOTE

-DOCK- and **-AUX-** cannot be selected when no corresponding device is connected.

⑥ PITCH button

Press to turn the CD playback pitch control function on and off. (See "Pitch control playback" on page 26.)

⑦ FOLDER ◀/▶ buttons

When the current source is **-CD-** and a data CD is loaded, use these buttons to change the folder that will be played back. (See "Folder playback (data CDs)" on page 21.)

When the current source is **-DOCK-**, use these to select (skip between) albums. (See "iPod/iPhone control" on page 27.)

⑧ ◀◀/▶▶ and ▶▶/▶▶▶ buttons

Use these buttons to select (skip between) tracks. Press and hold to search backward/forward.

⑨ OPEN/CLOSE button

Press to open and close the disc tray.

⑩ PROGRAM EDIT button

When the current source is **-CD-**, use this to make, confirm and edit program settings. (See "Programmed playback" on page 22.)

⑪ REPEAT button

When the current source is **-CD-**, press this button to turn the repeat playback function on and off and to select the repeat playback mode. (See "Repeat playback" on page 24.)

When the current source is **-DOCK-**, press this button to change the repeat playback mode. (See "iPod/iPhone control" on page 27.)

⑫ -/+ buttons

Use these to set the pitch control value used during CD playback. (See "Pitch control playback" on page 26.)

⑬ STOP button

When the current source is **-CD-**, press this button to stop CD playback.

In program setting mode, press this button when a track is selected to cancel the selection, enabling the selection of another track. (See "Setting the program" on page 22.)

When a track can be added to a new program step, press this button to clear the entire program. (See "Clearing the program" on page 24.)

⑭ PLAY/PAUSE button

When playback is stopped or paused, press to start playback. Press during playback to pause.

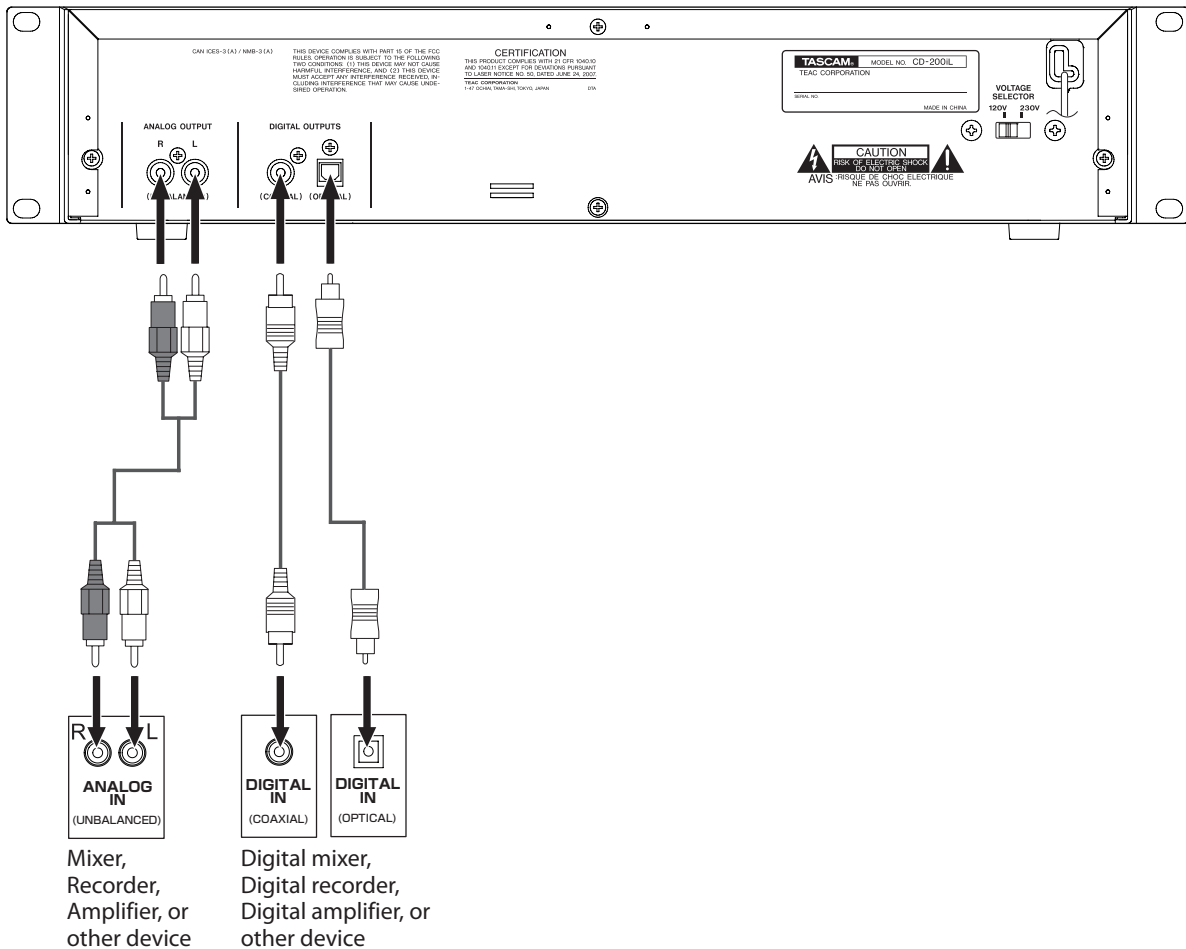
3 – Preparations

Making connections

Examples of connections that can be made with a CD-200iL are shown below.

■ Precautions before making connections

- Before connecting other devices, read their operation manuals carefully and connect them properly.
- Turn the power OFF or set the power to standby for this unit and all units to be connected to it.
- Set up all the units so that they are powered from the same line. When using a power strip, for example, use a thick cable with a high current capacity to reduce fluctuation of the power voltage.



■ Connecting analog audio devices

Connect the analog output jacks of this unit to the input jacks of a stereo amplifier, mixer, recorder or other device with analog inputs.

NOTE

- Cables are not included with this unit.
- Do not bundle RCA cables with power cords or speaker cables. Doing so could cause reduced audio quality or noise.

■ Connecting digital audio devices

Connect a digital output jack (coaxial or optical) of this unit to the input jack of a stereo amplifier, mixer, recorder or other device with a digital input.

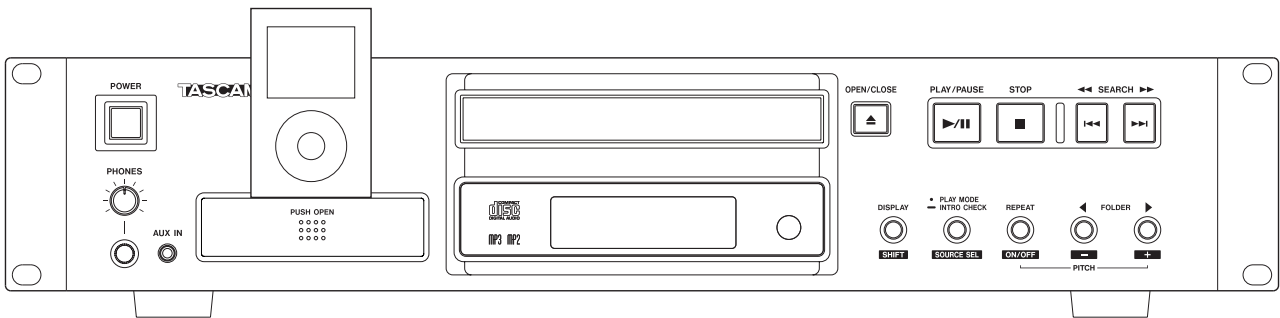
NOTE

- During data CD playback, the sampling frequency of this unit's digital output is converted to 44.1 kHz before output regardless of the sampling frequency of the playback file.
- This unit cannot convert analog audio input through the AUX IN jack into digital audio and output it.
- If the pitch control function is on during CD playback, the sampling frequency of the digital audio output signal is changed by an amount equivalent to the pitch control value. In this case, some devices might not be able to accept digital audio signals output from this unit.

3 – Preparations

Connecting an iPod or iPhone

This unit can control an iPod or iPhone and output its audio when it is connected to the iPod dock on the front. This unit can also recharge the iPod or iPhone.



CAUTION

- When an iPod or iPhone is inserted into this unit's iPod dock, the top of the iPod or iPhone is higher than the top of the unit. Leave 2U or more space open about the unit to prevent interference with devices installed above it.
- An iPod or iPhone without a Lightning or Dock connector cannot be connected to the dock. (See "Connecting external audio players" on page 16.)
- Always remove any case from an iPod or iPhone before connecting it. Connecting with a case on might prevent complete connection and proper operation and playback.
- Always use a dock adapter that is suitable for the iPod or iPhone that you are using. The use of an unsuitable adapter could damage the connectors of both devices.
- iPod models that do not support USB mode will not be recharged when connected to this unit. They will also not respond to pressing the PLAY/PAUSE button on this unit. When playback operations are conducted from the iPod itself, analog audio will be output from this unit.
- Do not connect an iPod or iPhone to this unit using a Lightning to 30-pin Adapter. If you do so, the playback sound might not be output and iPod or iPhone control and recharging might not be possible.

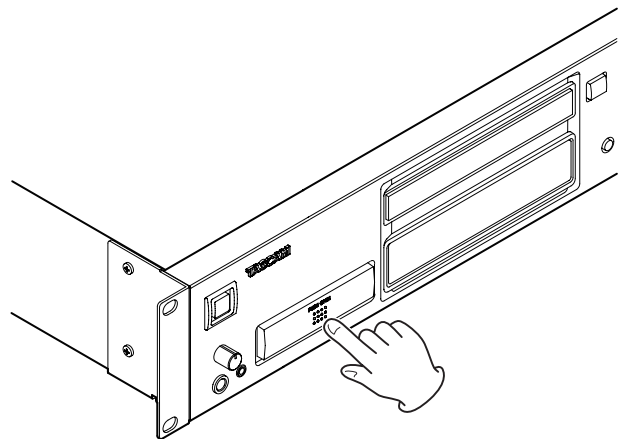
NOTE

- When an iPod or iPhone is connected to this unit's iPod dock, it will be recharged whenever this unit's power is ON. When the iPod or iPhone is completely charged, the unit stops charging. When the unit's power is OFF, it does not charge the connected iPod or iPhone. During charging, a battery icon appears on the iPod or iPhone screen that shows the charging status. Please see the operation manual for the iPod or iPhone that you are using for details.
- If one iPod/iPhone is connected to the Lightning connector and another is connected to the 30-pin Dock connector, the one that was connected last can be controlled and recharged. The iPod or iPhone that was connected earlier cannot be controlled or recharged. If this unit, the iPod/iPhone connected to the Lightning connector and the iPod/iPhone connected to the 30-pin Dock connector are all off, when this unit is turned on again, the iPod/iPhone connected to the Lightning connector will be the one that can be controlled and recharged.
- See the TASCAM website (<http://tascam.com/> or <http://tascam.eu/> for Europe) for details about compatible devices.

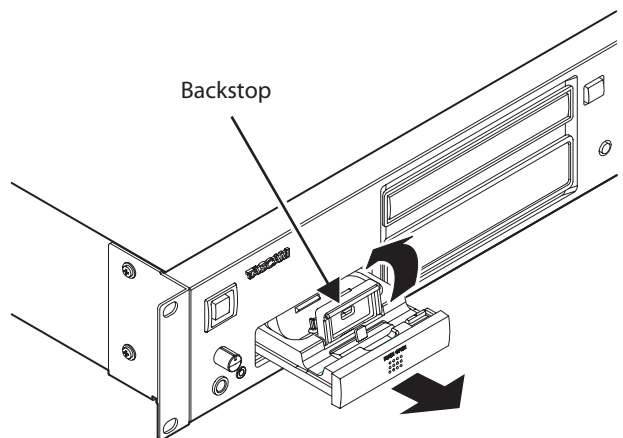
Opening the iPod dock

■ Connecting an iPod or iPhone with a Lightning connector

1. Push the iPod dock in the center where it says "PUSH OPEN" to unlock the iPod dock.



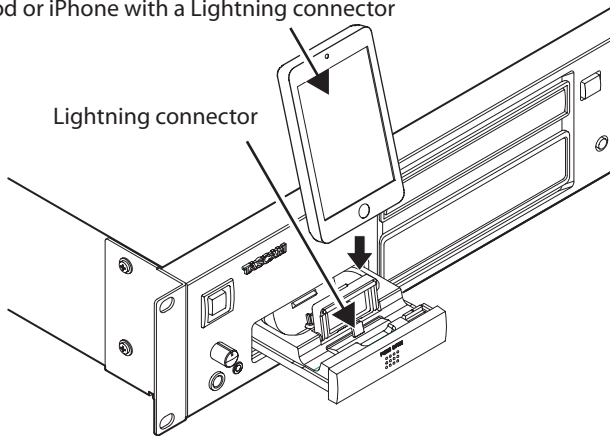
2. Pull the iPod dock out until you can use the Lightning connector and it locks. Then, raise the backstop.



3 – Preparations

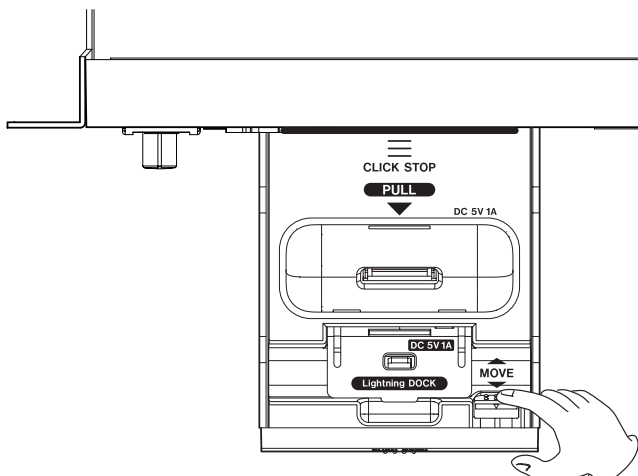
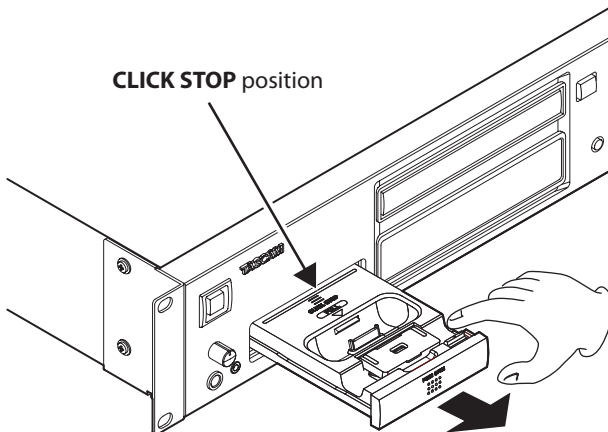
3. Connect the iPod or iPhone with a Lightning connector.

iPod or iPhone with a Lightning connector



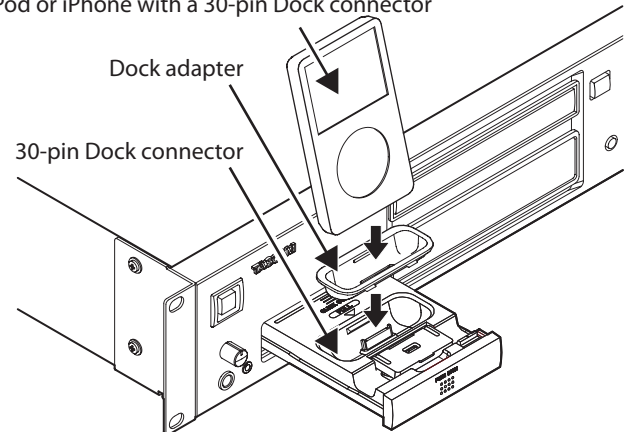
■ Connecting an iPod or iPhone with a 30-pin Dock connector

1. Push the iPod dock in the center where it says **PUSH OPEN** to unlock the iPod dock.
2. Pull the iPod dock out until you can use the Lightning connector and it locks.
3. Pull the unlocking lever to unlock the iPod dock, and then pull the dock forward to the **CLICK STOP** position.



4. Insert a dock adapter that is suitable for your iPod or iPhone with a 30-pin Dock connector into the 30-pin Dock connector section, and then connect that iPod or iPhone.

iPod or iPhone with a 30-pin Dock connector



NOTE

When connecting an iPod or iPhone with a 30-pin Dock connector always insert a dock adapter suitable for your iPod or iPhone into the connector area. Dock adapters are not included with this product. Use the dock adapter included with your iPod or iPhone or a commercially-available Apple Universal Dock Adapter made by Apple Inc.

CAUTION

- Do not move the iPod dock left, right, up or down when it is pulled out.
- Do not place anything other than an iPod or iPhone on the iPod dock when it is pulled out.

Closing the iPod dock

After removing the iPod or iPhone, while pulling the unlocking lever on top of the iPod dock, push the front of the dock where it says **PUSH OPEN**.

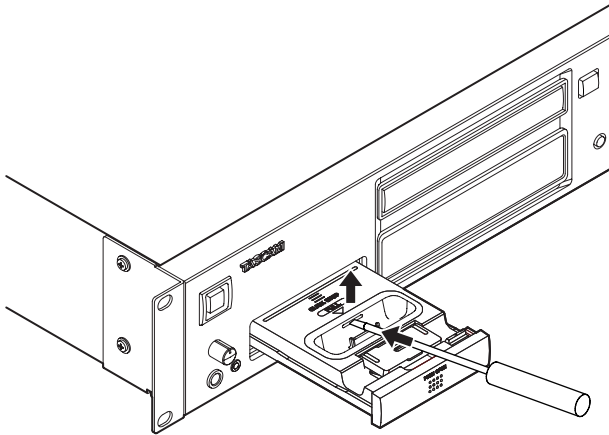
CAUTION

*When closing the iPod dock, always pull the unlocking lever on the top of the iPod dock to unlock it when pressing **PUSH OPEN** on the front of the dock.*

3 – Preparations

Removing a dock adapter

As shown in the illustration below, insert a flathead screwdriver into the hole in the dock adapter and then use the driver to remove the adapter.

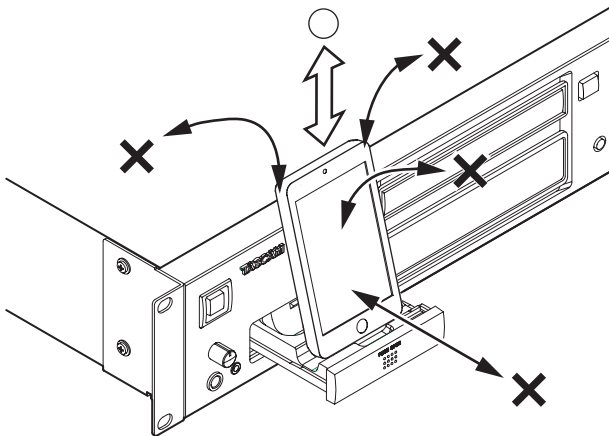


CAUTION

- When removing the dock adapter, use a hand to hold the iPod dock in place.
- Do not move the iPod dock left, right, up or down when it is pulled out.

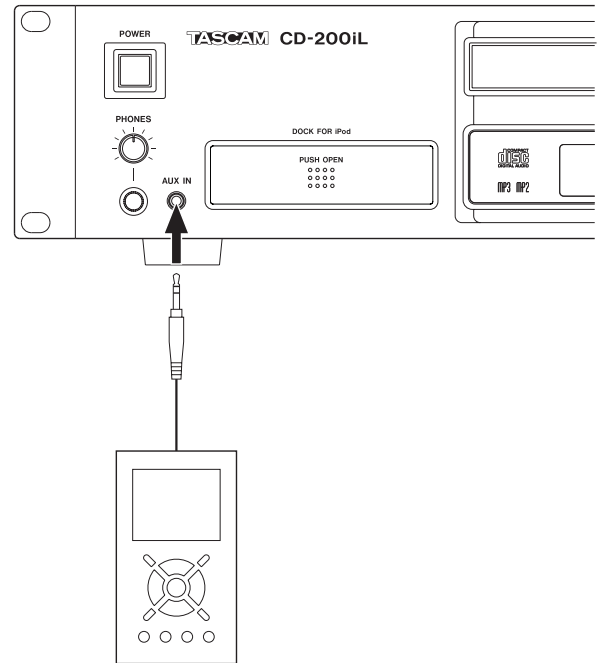
Removing the iPod or iPhone

- Before connecting or disconnecting an iPod or iPhone, set the current source to **-CD-** or **-AUX-** (not **-DOCK-**) or turn this unit off.
- In order to avoid applying excessive force when connecting or disconnecting an iPod or iPhone, align it with the Dock connector and proceed gently. Refer to the illustration below.



Direction of iPod/iPhone insertion and removal

Connecting external audio players



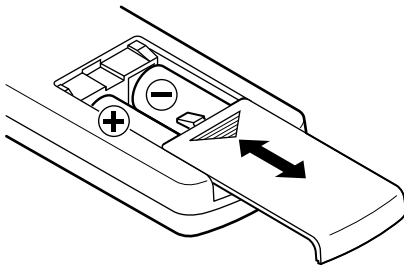
By connecting the analog output (line out or headphones jack) of another type of audio player or an iPod/iPhone that does not have a Lightning or Dock connector to the **AUX IN** jack on the front of this unit, you can output sound from these audio players through the output jacks of this unit. Since the **AUX IN** jack does not have an input level adjustment, adjust the output level from the connected device.

CAUTION

- Minimize the volume of an external device before connecting it to the **AUX IN**. Failure to do so could cause a sudden burst of loud noise, which might result in hearing damage, for example.
- Before connecting or disconnecting with the **AUX IN** jack, set the current source to **-CD-** or **-DOCK-** (not **-AUX-**) or turn this unit off.

Preparing the remote control

Inserting batteries



1. Open the lid.
2. Confirm \oplus/\ominus polarity, and insert two AA batteries.
3. Close the lid.

Replacing the batteries

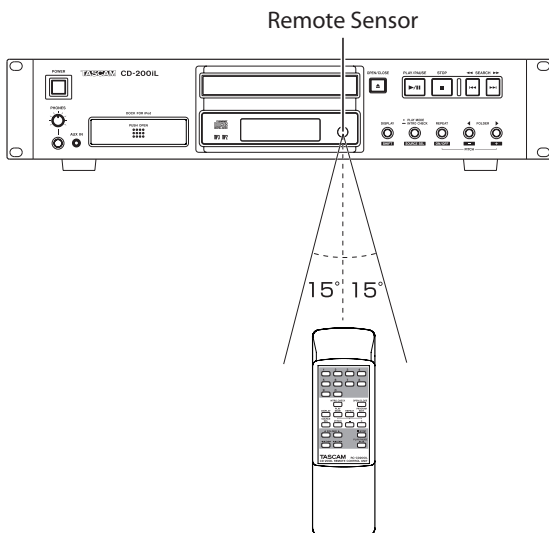
Replace both batteries with new ones when the range of the remote control becomes short or if the function buttons become unresponsive.

Cautions about the use of batteries

Misuse of batteries could cause them to leak, rupture or otherwise be damaged. Please read and abide by the precautions on them when using batteries. Also see "CAUTIONS ABOUT BATTERIES" on page 4.

Cautions about using the remote control

- Use of this remote control could cause other devices that can be controlled by infrared rays to be operated accidentally.
- Use the remote control within the following range.

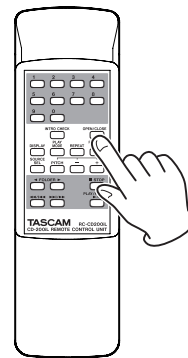
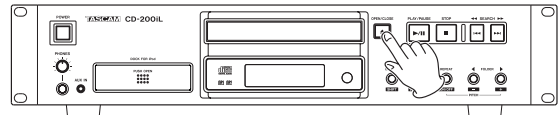


Operation distance
 Directly in front: Within 7 meters
 15° left or right: Within 7 meters

Loading a CD

To load a CD, press the **OPEN/CLOSE** button on the main unit or on the remote control to open the disc tray, and put the CD into the tray with the label facing up.

Press the **OPEN/CLOSE** button again to close the disc tray. After loading the disc, the unit reads the disc's information and the display shows the total number of tracks and total playback time if it is an audio CD or the total number of tracks in the current folder or on the entire disc if it is a data CD.



NOTE

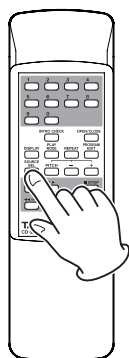
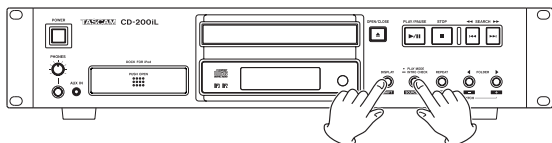
- *When the current source is **CD** and a disc is loaded in the tray, instead of pressing the **OPEN/CLOSE** button to close the disc tray, you can press the **PLAY/PAUSE** button to close the disc tray and begin playback automatically after it closes.*
- *If you open the disc tray while this unit is in use, the following settings are lost.*
 - Program
 - Current folder (for data CDs)

3 – Preparations

Selecting the output source (current source)

With this unit, you can select CD, DOCK (iPod or iPhone) or AUX IN as the playback source of the audio signal for output.

Press the **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** button while pressing the **DISPLAY [SHIFT]** button on the main unit or press the **SOURCE SEL** button on the remote control.



Cycle through the current media options in the following order.

→ CD → DOCK → AUX IN →

Current source selection order



Display when current source is set to -CD-



Display when current source is set to -DOCK-



Display when current source is set to -AUX-

CAUTION

- -DOCK- and -AUX- cannot be selected when no corresponding device is connected.
- If a CD is playing back or paused when the current source is changed from -CD- to -DOCK-, playback will stop. Moreover, if the iPod or iPhone is playing when the current source is changed from -DOCK- to -AUX IN-, playback will pause.

NOTE

Even when the current source is changed, CD playback mode settings, the current folder selection and program contents are not erased.

4 – CD playback

In this chapter, we explain playback functions that can be used with tracks on CDs.

The following explanations assume that a CD that contains audio files/tracks has been loaded in this unit, the power is ON and the CD has been set as the current source. (See "Selecting the output source (current source)" on page 18.)

Playable discs and files

This unit can play back the following types of discs and files.

■ CD-DA (audio CD) format discs

Music CDs that are commercially available and CD-R and CD-RW discs that have been recorded as audio CD format can be played. In this manual, these types of discs are called "audio CDs."

■ Data CDs

This unit can play back CD-ROM/R/RW discs with MP3, MP2 and WAV files in ISO 9660 Level 1, Level 2 and Joliet formats. In this manual, these types of discs are called, "data CDs."

NOTE

- *This unit cannot read CD-R/RW discs that have not been finalized.*
- *For details about playable sampling frequencies and bit rates, see "Playback file formats" on page 30.*
- *During data CD playback, the sampling frequency of this unit's digital output is always 44.1 kHz regardless of the playback file sampling frequency. Digital output is possible when pitch control is ON, but the sampling frequency is altered in proportion to the pitch control value. When the pitch control function is ON, therefore, some equipment might not be able to receive the digital output of this unit.*
- *This unit's display can only show single-byte characters (alphabet and numbers). File with names that use Japanese, Chinese or other double-byte characters can be played back, but those characters will be shown as _ on the display.*
- *This unit identifies MP3 and MP2 files by their ".mp3" and ".mp2" file extensions. This unit cannot play MP3/MP2 files that do not have the correct ".mp3" and ".mp2" file extension, so always include these file extensions at the ends of MP3/MP2 file names. This unit cannot play files that are not in the MP3/MP2 data format even if they have an ".mp3" and ".mp2" file extension.*
- *The unit identifies WAV files with the ".wav" file extension. This unit cannot play WAV files that do not have the ".wav" file extension, so always include the ".wav" file extension at the end of the name of an WAV file. The unit cannot play files that are not in the WAV data format even if they have the ".wav" file extension.*
- *Data CDs with more than 999 files or 512 folders might not play correctly.*
- *Depending on disc conditions, this unit might not be able to play some discs, or skips in the sound might occur.*

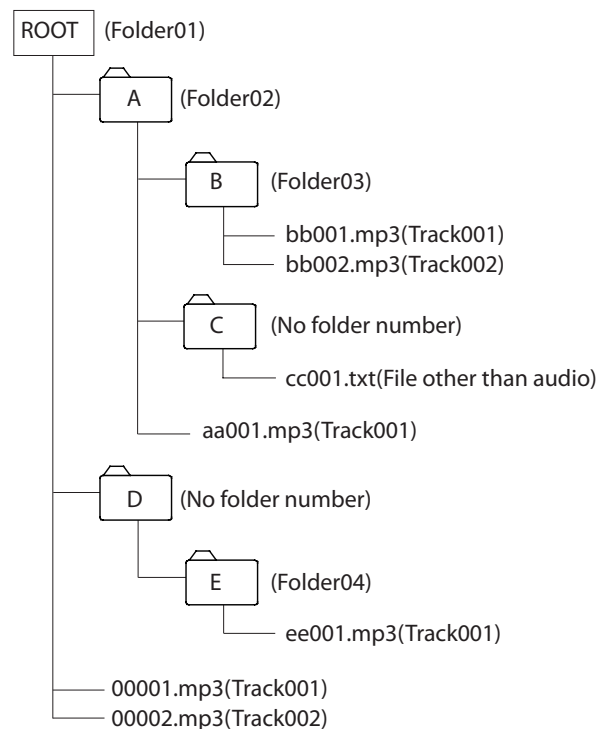
Folders and tracks on data CDs

This unit treats all the audio files on data CDs as "tracks". Some data CDs store files inside folders in the same way that computers usually do. In addition, multiple folders can be stored inside another folder creating a multilevel structure. (The maximum number of folder levels is 16.)

You can use this unit's folder search function to look for audio files among multiple folders. Searching starts from high-level folders and then moves to lower-level subfolders.

If there are audio files in the root directory of a data CD, this root directory is also treated as a folder.

Folders that do not directly contain audio files will be ignored when searching folders. For example, folders C and D in the illustration below would be ignored when searching folders.



Example of data CD structure

4 – CD playback

Playback modes

This unit can play back tracks using the following three playback modes.

Continuous playback mode (default setting)

Tracks on the CD are played back in numerical order.

NOTE

When the folder playback function is on with a data CD, the tracks in the current playback folder are played back in numerical order. (See “Folder playback (data CDs)” on page 21.)

Shuffle playback mode

The tracks on the CD are played back in random order regardless of their track numbers. Playback stops after all tracks have been played once.

NOTE

When the folder playback function is on with a data CD, the tracks in the current playback folder are played back randomly. (See “Folder playback (data CDs)” on page 21.)

Programmed playback mode

Tracks on the CD are played back in the programmed order. (See “Programmed playback” on page 22.)

NOTE

When the folder playback function is on with a data CD, the tracks in the current playback folder can be added to the program. (See “Folder playback (data CDs)” on page 21.)

Selecting the playback mode

Press the main unit **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** button or the remote **PLAY MODE** button to cycle through the playback modes. During playback, however, only continuous and shuffle playback modes can be selected.

To select programmed playback, press the main unit **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** button or the remote **PLAY MODE** button when playback is stopped.

The currently selected playback mode is shown on the display as follows.

Indicator	Playback mode
No indicator	Continuous playback mode
SHUFFLE	Shuffle playback mode
MEMORY	Programmed playback mode

NOTE

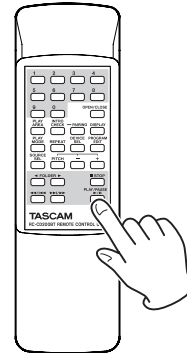
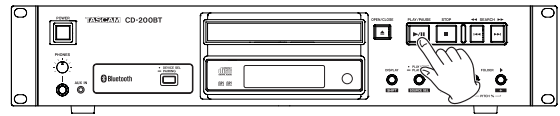
- *The selected playback mode is retained even when the power is turned off.*
- *Immediately after pressing the PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL] button on the main unit or the PLAY MODE button on the remote control, the selected mode is shown on the main display area as follows.*

Continuous playback mode: CONTINUE
 Shuffle playback mode: SHUFFLE
 Programmed playback mode: PROGRAM

Playback

The following procedures assume that the necessary connections have been completed, the unit’s power has been turned ON and CD has been loaded.

To start playback, press the **PLAY/PAUSE** button on the main unit or the remote control.



■ Stopping playback

Press the **STOP** button on the main unit or the remote control.

■ Pausing playback

Press the **PLAY/PAUSE** button on the main unit or the remote control.

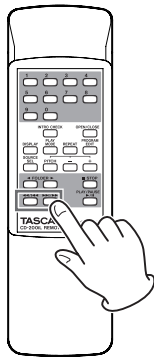
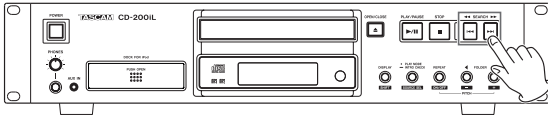
In this manual, unless stated otherwise, explanations are given assuming that the playback mode is continuous. (See “Playback modes” on left column.)

Selecting a track

There are two ways to select a track. You can move (skip) to the previous or next track, or you can select a track directly by its track number.

Skipping to the next or previous track

Use the main unit **SEARCH** \lll/\ggg [\lll/\ggg] buttons or the remote search (\lll/\lll and \ggg/\ggg) buttons to skip to tracks.



After selecting the track, press the **PLAY/PAUSE** button on the main unit or the remote control to start track playback.

NOTE

*If you press the main unit **SEARCH** \lll/\ggg buttons or the remote search (\lll/\lll and \ggg/\ggg) buttons during playback, playback will resume after skipping tracks.*

Selecting by track number

Use the number (0–9) buttons on the remote control to directly select tracks for playback.

Track numbers can have up to two digits for audio CDs and up to three digits for data CDs.

1. Use the number (0–9) buttons on the remote control to input the track number. Enter the track number starting from the largest digit.

To select track 1:

Press the **1** button one time.

To select track 12:

Press the **1** button followed by the **2** button.

2. Press the **PLAY/PAUSE** button on the main unit or the remote control. The selected track begins to play.

If you press the **STOP** button on the main unit or the remote control, the display stops showing the track number input and the display returns to its previous state.

NOTE

The number (0-9) buttons cannot be used to select a track when in program or shuffle playback mode.

Search forward and backward

You can search forward and backward in a track while listening to it.

1. Play or pause the desired track.
2. Press and hold a **SEARCH** \lll/\ggg [\lll/\ggg] button on the main unit or a search (\lll/\lll or \ggg/\ggg) button on the remote control to start searching forward or backward.
3. Release the button that you are holding to stop searching and return the unit to the state it was in before searching (playback or pause).

NOTE

Searching forward and backward is possible with data CDs.

Folder playback (data CDs)

When playing a data CD and the folder playback function is on, the folder number is shown in the folder number area on the display, and the set folder (current folder) can be used as the playback area.

Follow the procedures below to set the playback folder.

NOTE

*When the folder playback function is off, **ALL** appears in the folder number area of the display. In this case, the entire data CD will be used as the playback area.*



Setting the playback folder

1. Press a main unit **FOLDER** \lll/\ggg [**PITCH** $-/+$] button or remote control **FOLDER** \lll/\ggg button to show the folder number in the folder number area on the display and turn the folder playback function on.
2. Use the main unit **FOLDER** \lll/\ggg [**PITCH** $-/+$] buttons or remote control **FOLDER** \lll/\ggg buttons to select the playback folder.

After selecting the playback folder, the transport will move to beginning of the first track in that folder.

NOTE

- *Continue pressing a main unit **FOLDER** \lll/\ggg [**PITCH** $-/+$] button or remote control **FOLDER** \lll/\ggg button to change folders in order. When you change to a different folder, it becomes the current folder.*
- *When the folder playback function is on, using **REPEAT ALL** plays back all tracks inside the current folder repeatedly.*
- *When the folder playback function is on, using **SHUFFLE** plays back all tracks inside the current folder randomly.*
- *When the folder playback function is on, only tracks in the current folder can be added to a program.*

4 – CD playback

Programmed playback

To use programmed playback, you must set a program either before or after setting the playback mode to programmed playback mode. (See “Selecting the playback mode” on page 20.)

When in programmed playback mode, press the **PLAY/PAUSE** button on the main unit or the remote control to start playback of the set program in order from the first track (program step 01).

Press a main unit **SEARCH** [◀◀/▶▶] [|◀◀/▶▶|] button or remote control search (◀◀/|◀◀ or ▶▶/▶▶|) button to skip to the previous or next program step.

When in programmed playback mode and playback of an audio CD is stopped, the total number of tracks in the program and the total program time are shown.

When using a data CD, only the program number is shown.



NOTE

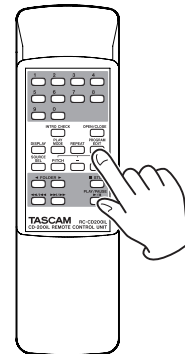
- To select programmed playback, when stopped or when a CD is not loaded, press the main unit **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** button or the remote control **PLAY MODE** button.
- When the folder playback function is on for a data CD, tracks in the current folder can be added to the program.

Setting the program

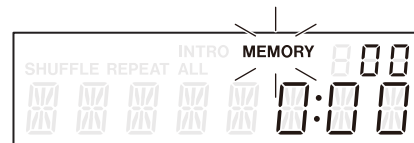
When no program is set, follow the procedures below to set a program using the remote control.

NOTE

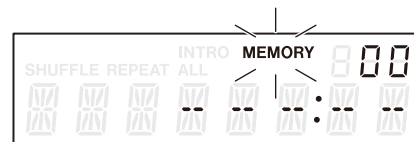
- The program cannot be set from the main unit.
 - You can set a program at any time regardless of the current playback mode.
 - CD programs are cleared when the disc tray is opened or the current folder is changed.
1. When playback is stopped, press the remote control **PROGRAM EDIT** button to enter program setting mode.



If no program has been set, adding a track to program step “01” will be possible (MEMORY indicator blinks).



Display when using audio CD

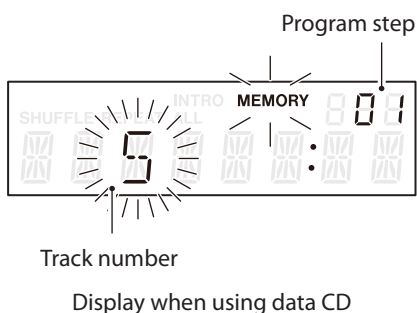
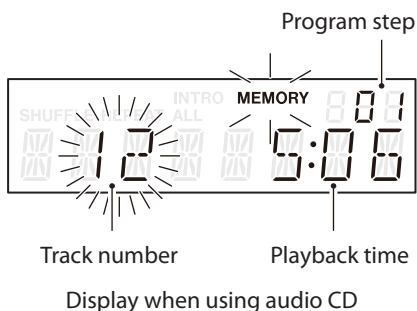


Display when using data CD

NOTE

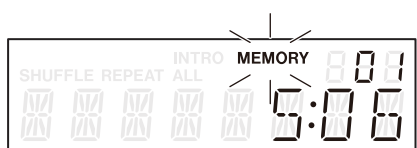
If the program has already been set, the track number and playback time of the track set for program step 01 are shown.

- Use the remote number (0–9) buttons or search (◀◀/▶▶ and ▶▶/▶▶) buttons to select a track to set as program step 01 (MEMORY and the track number blink).
When using the remote control number (0–9) buttons, enter the number starting with the largest unit.



NOTE

- When using a data CD, the screen switches to file name display if more than a second passes after pressing one of the remote number (0–9) or search (◀◀/▶▶ and ▶▶/▶▶) buttons, but you can still add the track to the program.
 - If you press the STOP button while a track is selected, selection of that track is canceled, and the screen returns to the state where you can select a track.
- Press the remote PROGRAM EDIT button to add the selected track as program step 01.



- The unit is now ready for you to add another track as the next program step.
- If you are finished adding tracks to the program, press the remote PROGRAM EDIT button when the empty program step is shown.

The unit exits program setting mode.

NOTE

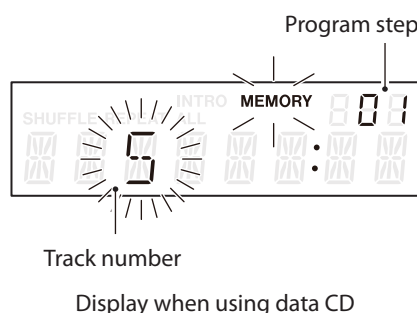
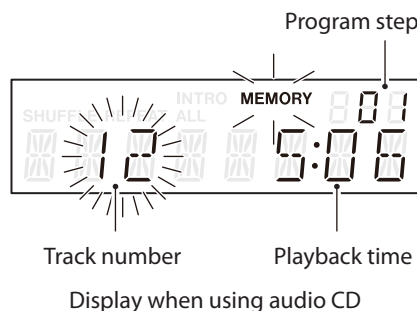
- The same track can be added to the program multiple times.
- If you press the STOP button when it is possible to add a track to a new program step, all steps in the program will be cleared. (See "Clearing the program" on page 24.)
- If you try to add more than 99 tracks, a PGM FULL error message appears. Only 99 tracks can be added.

Checking the program

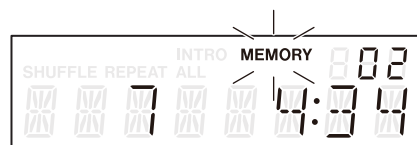
You can check the contents of the program.

- Press the PROGRAM EDIT button on the remote control while playback is stopped to put the unit into program setting mode.

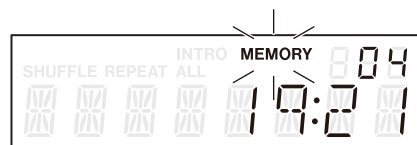
The track number and playback time of the track set as program step 01 are shown on the screen and the MEMORY indicator blinks (the playback time is not shown if the loaded disc is a data CD).



- Press the PROGRAM EDIT button to show the track information of the next program step.



- If you press the PROGRAM EDIT button when the final program step is shown, it becomes possible to add another program step. (No track number is shown and MEMORY blinks.)



- Press the PROGRAM EDIT button again to exit the program setting mode.

4 – CD playback

Replacing a program track

You can replace a track that has already been added to the program.

1. Press the **PROGRAM EDIT** button on the remote control while playback is stopped to put the unit into program mode.
2. Follow the steps in “Checking the program” above and press the **PROGRAM EDIT** button to show the program step with the track that you want to replace.
3. Use the remote number (0–9) buttons or skip (◀◀/▶▶ and ▶▶/▶▶) buttons to select the desired track and press the **PROGRAM EDIT** button.

After replacing a track, the display shows the empty step at the end of the program and you can add another track to the end of the program if desired.

4. Press the **PROGRAM EDIT** button again to exit program setting mode.

Adding more program tracks

You can add tracks to the end of an already set program.

1. Press the **PROGRAM EDIT** button on the remote control while playback is stopped to activate program setting mode.
2. Press and hold the **PROGRAM EDIT** button until the empty program step where it is possible to add a track appears. (No track number is shown and MEMORY blinks.)
3. Use the remote number (0–9) buttons or skip (◀◀/▶▶ and ▶▶/▶▶) buttons to select the track to add and press the **PROGRAM EDIT** button.
4. In this state, you can repeat step 3 to add more tracks, or you can press the **PROGRAM EDIT** button to exit program setting mode.

NOTE

- Tracks can be added to the end of a program and programmed tracks can be replaced with different tracks, but tracks cannot be inserted into the middle of a program.
- If you want to insert a track into the middle of the program, replace and add program tracks to alter the program contents.

Clearing the program

You can clear the entire program that has been set.

1. Press the **PROGRAM EDIT** button on the remote control while playback is stopped to activate program setting mode.
2. Press and hold the **PROGRAM EDIT** button until the empty program step where it is possible to add a track appears. (No track number is shown and MEMORY blinks.)
3. Press the remote **STOP** button.
–CLEAR– appears on the display. After clearing completes, program setting mode resumes with the empty program.



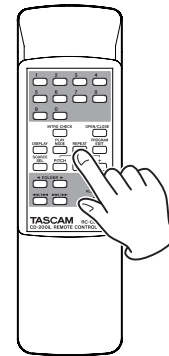
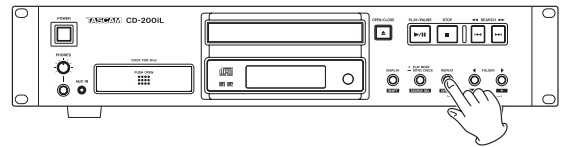
NOTE

Opening the disc tray also clears the program.

Repeat playback

You can play a selected track or all tracks repeatedly.

Press the main unit **REPEAT [PITCH ON/OFF]** button or remote control **REPEAT** button to turn the repeat playback function on and off and select the repeat playback mode.



→ Single repeat → All repeat → Repeat off

Repeat playback mode selection order

Single repeat (REPEAT indicator appears on display)

The selected track is played back repeatedly.



All repeat (REPEAT and ALL indicators appear on display)

All tracks are played back repeatedly.



Repeat OFF (no indicator)

Repeat playback is OFF.

NOTE

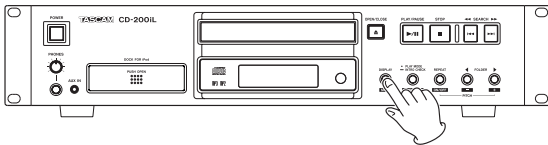
- With a data CD when the folder playback function is on, using REPEAT ALL plays back all tracks inside the current folder repeatedly.
- In programmed playback mode, all tracks in the set program are played back repeatedly.
- If the repeat playback function is turned ON during playback, playback continues as is until the end and then playback continues from the beginning.
- If repeat playback is turned ON when stopped, repeat playback begins when the PLAY/PAUSE button is pushed.
- The repeat playback function's ON/OFF state is retained even when the power is turned OFF.

Time and text information display

You can set what type of time and text information is shown on the display.

Press the **DISPLAY [SHIFT]** button on the main unit or the **DISPLAY** button on the remote control to show for two seconds the type of information (playback time or text information) that is currently set to appear in the main area of the display. Press this button again while this is being shown to change the type of information displayed.

When changing, the types of information that can be displayed differ depending on the type of disc loaded, its status and the operation state of this unit.



■ Audio CDs with CD text

When playing back or paused, you can change the information shown on the display, cycling through track elapsed time, track remaining time, total remaining time, track title and track artist.

You can also change the information shown when stopped, but the display cycles through total time, album title and album artist.

■ Audio CDs without CD text

When playing back or paused, you can change the information shown on the display, cycling through track elapsed time, track remaining time and total remaining time.

You can also change the information shown when stopped, but the display switches between total tracks and total time.

■ Data CD

When playing back or paused, you can change the information shown on the display, cycling through track elapsed time, track title, track artist and file name.

When stopped, you can still change the display mode from the track elapsed time to the album title.

When stopped, you can switch to the album title (current folder).

NOTE

- After pressing the **DISPLAY [SHIFT]** button on the main unit or the **DISPLAY** button on the remote control, the currently selected type of information to be shown on the main display appears for two seconds as follows.

Track elapsed time: ELAPSED

Track remaining time: REMAIN

Total remaining time: T REMAIN

Album/track title: TITLE

Album/track artist: ARTIST

File name: FILENAME

- The text information shown on the display is CD text information for audio CDs and ID3 tag information for data CDs. When information is not included for a disc or file, NO TITLE (title information) or NO NAME (artist information) is shown. If the information contains characters that cannot be displayed, those characters are replaced by _.
- When an audio CD is in programmed playback mode the elapsed time and remaining time of the entire program is shown.
- The display contents setting is retained even when the power is turned off.

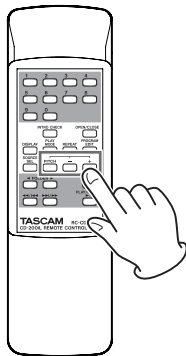
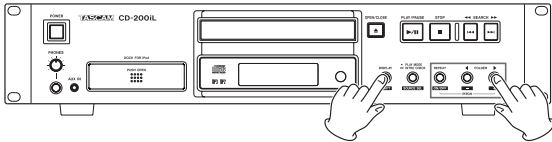
4 – CD playback

Pitch control playback

With pitch control playback, this unit can alter the pitch (sound frequency and playback speed) of CDs during playback.

Follow the procedures below to use pitch control playback.

1. Press the **REPEAT [PITCH ON/OFF]** button while pressing and holding the **DISPLAY [SHIFT]** button on the main unit or press the **PITCH** button on the remote control to turn pitch control ON.



2. Use the **FOLDER ◀/▶ [PITCH -/+]** buttons while pressing and holding the **DISPLAY [SHIFT]** button on the main unit or use the **PITCH -/+** buttons on the remote control to set the pitch in 0.5% units in a range of ±14.0%.

■ To turn pitch control playback OFF:

Press the **REPEAT [PITCH ON/OFF]** button while pressing and holding the **DISPLAY [SHIFT]** button on the main unit or press the **PITCH** button on the remote control.



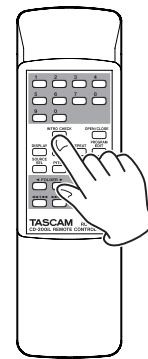
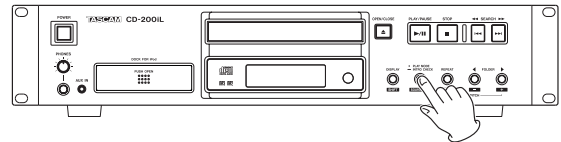
NOTE

- During playback, turning pitch control playback ON or OFF might cause the playback sound to skip momentarily.
- Using pitch control playback with a data CD (MP3, MP2, WAV) sometimes causes the playback sound to skip.
- When the pitch control function is on, digital output is possible, but the sampling frequency will be changed by an amount equivalent to the pitch control value. When the pitch control function is on, some devices might not be able to receive this unit's digital output.
- The pitch control function cannot be used with an iPod or iPhone.

Intro check function

The intro check function can be used to automatically play back the first 10 seconds of every track on a CD one after another.

During playback or when stopped, press and hold the main unit **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** button or the remote control **INTRO CHECK** button to start intro check playback. The **INTRO** indicator appears on the display when this function is active.



- During intro check playback press a main unit **SEARCH ◀◀/▶▶ [I◀◀/▶▶I]** button or remote control search (◀◀/I◀◀ or ▶▶/▶▶I) button to skip to the previous or next track.
- To stop intro check playback, press the main unit or remote control **STOP** button.

■ Turning the intro check function off

During intro check playback, press and hold the main unit **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** button or remote control **INTRO CHECK** button again to return to ordinary playback mode. The **INTRO** indicator disappears from the display.

NOTE

- The intro check playback function can also be used with data CDs.
- The intro check playback function can also be used during programmed playback and folder playback modes.
- The intro check playback function cannot be used with an iPod or iPhone.

5 – iPod/iPhone Playback

When an iPod or iPhone is connected to the iPod dock on the front of this unit, this unit can output the iPod or iPhone's sound and control it. Moreover, when this unit is on, it can also recharge the iPod or iPhone. (See "Connecting an iPod or iPhone" on page 14.)

iPod dock

Connect an iPod or iPhone following the instructions in "Connecting an iPod or iPhone" on page 14.

Always insert a dock adapter suitable for your iPod or iPhone into the connector. Dock adapters are not included with this product. Use the dock adapter included with your iPod or iPhone or a commercially-available Apple Universal Dock Adapter made by Apple Inc.

- Read the instructions in "Connecting an iPod or iPhone" on page 14 carefully and proceed with caution when connecting and disconnecting an iPod or iPhone in order to avoid damage to the connectors and sudden loud noises.
- See the TASCAM website (<http://tascam.com/> or <http://tascam.eu/> for Europe) for details about compatible devices.

iPod/iPhone control

Front panel and remote control (TASCAM RC-CD200iL) buttons can be used to control the iPod or iPhone as follows.

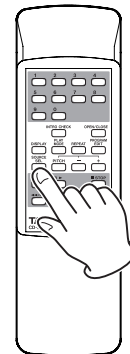
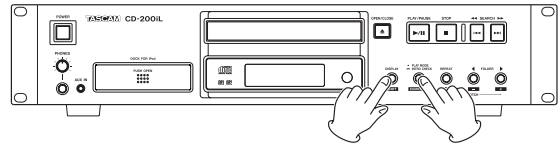
- PLAY/PAUSE** (▶ / ||): Play and pause
- Skip** (◀◀ / ◀ and ▶▶ / ▶▶▶): Skip to previous/next track
(press and hold to search backward/forward)
- FOLDER** ◀ / ▶: Skip through albums
- REPEAT**: Change repeat playback mode
- PLAY MODE**: Change shuffle playback mode

CAUTION

- *This unit might not be able to control an iPod or iPhone depending on its software version and generation.*
- *Depending on the connected iPod or iPhone, the SHUFFLE and REPEAT indicators on the iPod or iPhone and the CD-200iL might differ. Check the iPod or iPhone itself to confirm its current playback mode and repeat playback mode.*

Preparing iPod/iPhone playback

While pressing the **DISPLAY [SHIFT]** button, press the **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** button on the main unit or press the remote control **SOURCE SEL** button to set the current source to **-DOCK-**.



Doing this makes it possible to control the iPod or iPhone from this unit and the TASCAM RC-CD200iL remote control, as well as to output the iPod/iPhone's sound from this unit.

6 – Message Lists

Operation messages

Depending on the operation of the unit, the following messages will appear in the main display area.

Message	Meaning	Response
-AUX-	AUX IN is selected as the current source.	
-CLEAR-	All programs have been cleared.	
CLOSE	The disc tray is closing.	
-DOCK-	-DOCK- is selected as the current source.	
DOCK----	No iPod or iPhone is connected to the dock.	If this message appears even when an iPod or iPhone is connected, disconnect that iPod or iPhone from the iPod dock for a few seconds and then reconnect it to the dock.
DOCK-30-	An iPod or iPhone with a 30-pin Dock connector is connected to the dock.	
DOCK-LT-	An iPod or iPhone with a Lightning connector is connected to the dock.	
NO DISC	There is no disc or the disc cannot be verified.	
NO FILES	The data CD has no files that can be played back.	Load a disc that contains playable files.
NO NAME	There is no artist data or no file data that can be displayed.	Only 7-bit ASCII-compatible characters can be displayed as text information.
NO TITLE	There is no title data that can be displayed.	Only 7-bit ASCII-compatible characters can be displayed as text information.
OPEN	The disc tray is open.	
TOC READ	TOC information is being read.	

Warning messages

If an operation cannot be completed, one of the following messages will appear for about two seconds and then disappear.

Message	Meaning	Response
NO PGM	No program has been created.	Add tracks to the program.
PGM FULL	No more tracks can be added to the program.	A program can contain a maximum of 99 tracks. Clear tracks from the program and try again.

Error messages

If one of the following error messages is shown, please refer to the Response column and try to resolve it. If you are still unable to correct the problem, please contact the nearest retailer or TASCAM representative.

Message	Meaning	Response
COMM ERR (Blinking)	Cannot communicate with the CD drive.	Contact the nearest retailer or TASCAM representative.
COMM ERR	An error occurred during communication with the CD drive.	Contact the nearest retailer or TASCAM representative.
DEC ERR	The file type is not supported or otherwise could not be played.	Change the data CD.
DISC ERR	The TOC or file system could not be read, or focus adjustment was not possible.	Clean or change the disc.
DRV ERR	The CD drive hardware is broken.	Contact the nearest retailer or TASCAM representative.
READ ERR	The song cannot be accessed.	Clean or change the disc.

7 – Troubleshooting

If you have problems with your system, look through this chart and see if you can solve the problem yourself before calling the nearest retailer or TASCAM representative.

■ No power

- ➔ Is the unit's power plug completely inserted into a working power outlet?

■ Remote control doesn't work.

- ➔ Check to see if the batteries are properly installed in the remote control.
- ➔ If the batteries are dead, change the batteries.

■ No sound

- ➔ Check the connection to the monitor system again.
- ➔ Check the volume and settings of the amplifier.

■ There is unwanted noise.

- ➔ Are the connecting cables all properly connected and functioning?

■ A CD cannot be played back.

- ➔ If you are using a data CD with MP3 or MP2 files, confirm that their bit rates are compatible with this unit.
- ➔ Is the disc scratched or dirty?

■ I cannot play back all the files on a data CD.

- ➔ Is the folder playback function on?

■ I cannot use program playback.

- ➔ Is the folder playback function off (ALL appears in the folder number area on the display)?
When using a data CD, the folder playback function must be on to use program playback (folder number appears in the folder number area on the display).

■ The audio skips or there is noise.

- ➔ The sound might be disrupted if any apps on the iPod or iPhone are active other than the music playback app. In this case, stop the operation of apps other than the music playback app.

■ The iPod or iPhone cannot be connected to the iPod dock.

- ➔ Confirm that the correct dock adapter has been inserted into this unit's iPod dock.
- ➔ Confirm that no debris or dust is stuck to this unit's iPod dock and then try to connect the iPod or iPhone again.

■ The iPod or iPhone cannot be controlled.

- ➔ Is the iPod or iPhone connected correctly with the unit's dock connector?
- ➔ Is the unit's power plug completely inserted into a working power outlet?
- ➔ Is the current source set to -DOCK-?
- ➔ Unlock the HOLD switch on the iPod or iPhone.
- ➔ Remove the iPod or iPhone from the iPod dock once and then wait a moment before reconnecting the iPod or iPhone.
- ➔ Updating the iPod or iPhone software frequently resolves problems. Please visit Apple's website and check for the latest information.

■ No sound from the iPod or iPhone

- ➔ Is the iPod or iPhone playing?
- ➔ Is the iPod or iPhone connected correctly with the unit's dock connector?
- ➔ Is the unit's power plug completely inserted into a working power outlet?

8 – Specifications

Ratings

Supported disc types

CD, CD-R and CD-RW discs

(including 12cm, 8cm and multisession discs and discs with CD text)

Playback file formats

CD-DA: 44.1kHz, 16-bit stereo

MP2: 32/44.1/48kHz, 32–384kbps (data CDs)

MP3: 32/44.1/48kHz, 32–320kbps, VBR (data CDs)

WAV: 8/16/32/11.025/22.05/44.1/12/24/48kHz, 16-bit
(data CDs)

Input and output ratings

Analog audio input

AUX IN jack

Connector: 3.5mm stereo mini jack

Reference input level: –20 dBV

Maximum input level: –4 dBV

Input impedance: 22 k Ω

Analog audio output ratings

ANALOG OUTPUT (UNBALANCED)

Connector: RCA pin jack

Output Impedance: 200 Ω

Reference Output Level: –10 dBV

Maximum Output Level: +6 dBV

PHONES output

Connector: 6.3 mm (1/4") Stereo Phone Jack

Maximum Output Level: 20 mW + 20 mW
(THD+N 1% or less, into 32 Ω load)

Digital audio output ratings

DIGITAL OUTPUT (COAXIAL)

Connector: RCA Pin Jack

Output impedance: 75 Ω

Compatible Signal Format: Compliant with IEC-60958-3 standard for consumer applications (S/PDIF)

DIGITAL OUTPUT (OPTICAL)

Connector: TOS (JEITA RC-5720C)

Compatible Signal Format: Compliant with IEC-60958-3 standard for consumer applications (S/PDIF)

Audio performance

Frequency Response

20 Hz - 20 kHz \pm 1.0 dB (during playback, JEITA)

Signal-to-Noise Ratio (S/N)

More than 90 dB (during playback, JEITA)

Total Harmonic Distortion

Less than 0.01% (during playback, JEITA)

Dynamic Range

More than 90 dB (during playback, JEITA)

Channel Separation

More than 90 dB (during playback, JEITA)

Backup memory

The following settings are backed up even when the unit power is turned off.

- Time and title display settings (CD)
- Playback mode (CD)
- Program (when CD loaded)
- Current folder (when data CD loaded)
- Current source
- Repeat playback function setting (ON/OFF)
- Pitch control ON/OFF (CD)
- Pitch control value (CD)

General

Power Requirement

AC 120 V, 60 Hz (U.S.A./Canada)

AC 230 V, 50 Hz (U.K./Europe)

AC 240 V, 50 Hz (Australia)

Power Consumption

15 W

Dimensions (W x H x D)

481 x 94.5 x 298 (mm) / 18.94 x 3.72 x 11.73 (in)

Weight

5.2 kg (11.5 lb)

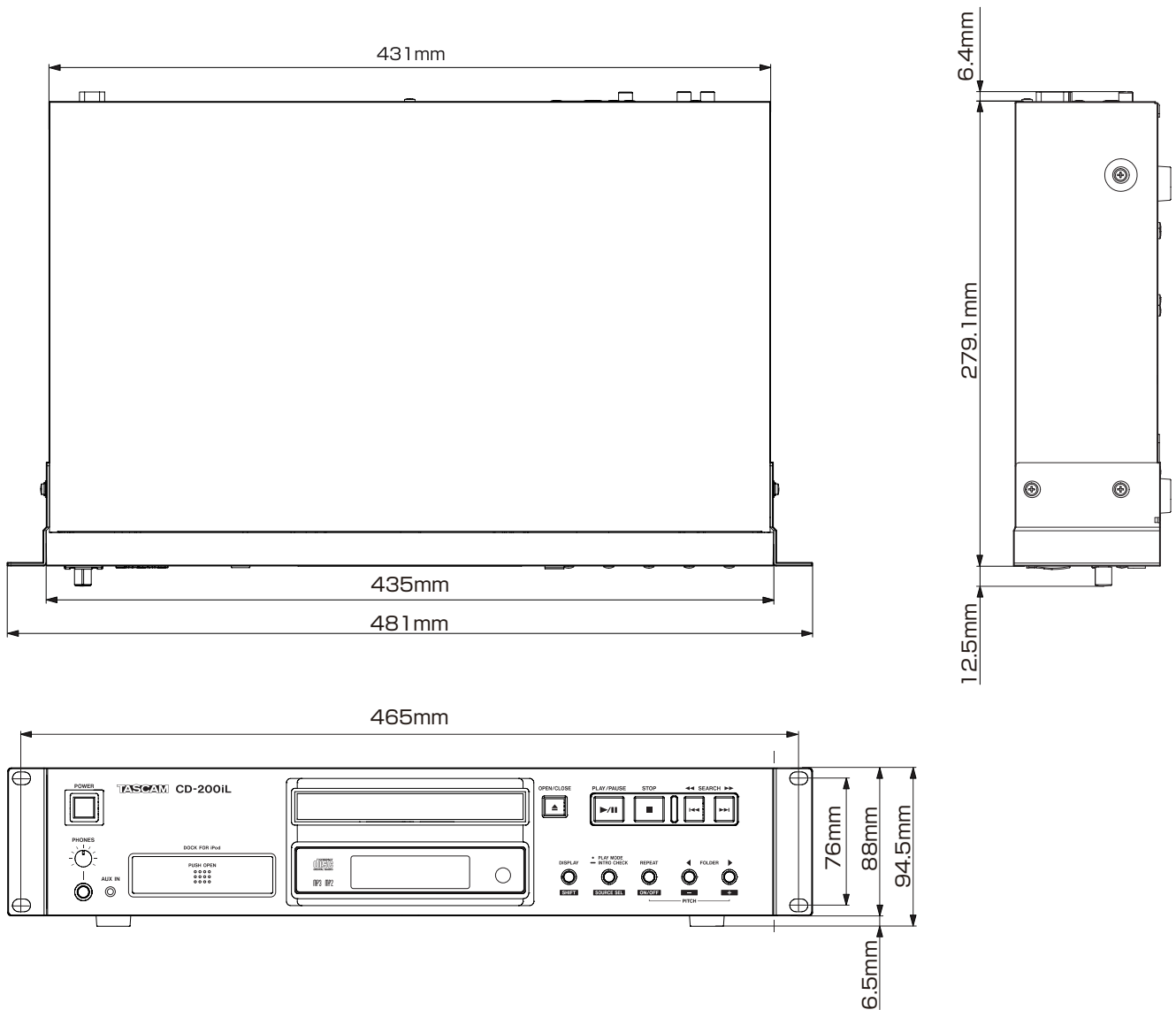
Operating Temperature

5 to 35°C

Inclination of installation

5° or less

Dimensions



- Illustrations and other depictions may differ in part from the actual product.
- Specifications and external appearance may be changed without notification to improve the product.

TASCAM

CD-200iL

TEAC CORPORATION

Phone: +81-42-356-9143

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japan

<http://tascam.jp/>

TEAC AMERICA, INC.

Phone: +1-323-726-0303

7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 USA

<http://tascam.com/>

TEAC MEXICO, S.A. de C.V.

Phone: +52-55-5010-6000

Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacán, CP 04100, México DF, México

<http://teacmexico.net/>

TEAC UK LIMITED

Phone: +44-8451-302511

Meridien House, Ground Floor, 69 - 71, Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1DS, UK

<http://tascam.eu/>

TEAC EUROPE GmbH

Phone: +49-611-71580

Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

<http://tascam.eu/>

TEAC SALES & TRADING(SHENZHEN) CO., LTD

Phone: +86-755-88311561~2

Room 817, Block A, Hailrun Complex, 6021 Shennan Blvd., Futian District, Shenzhen 518040, China

Printed in China

TASCAM

D01206283A

CD-200iL

Reproductor de CD / Dock iPod

MANUAL DE INSTRUCCIONES

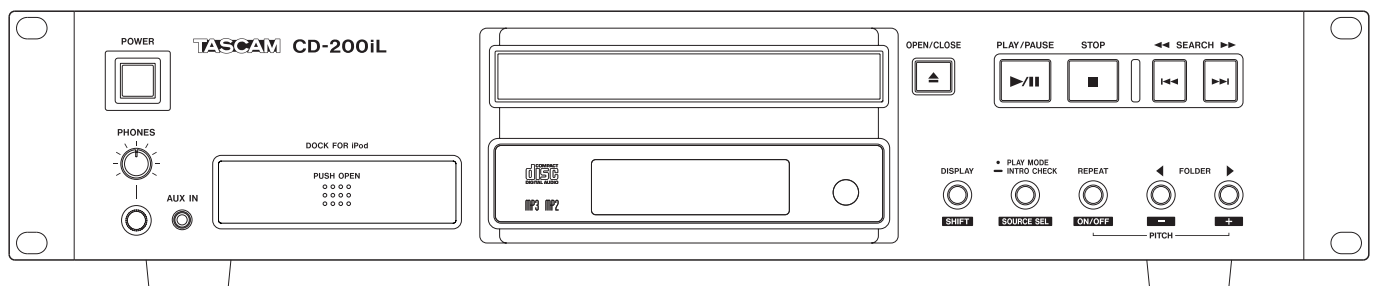
Made for



iPod



iPhone



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO quite la carcasa (ni la tapa trasera). Dentro de la unidad no hay piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Consulte cualquier reparación solo con personal técnico cualificado.



El símbolo de un rayo dentro de un triángulo equilátero se usa internacionalmente para alertar al usuario de la presencia de "voltajes peligrosos" no aislados dentro de la carcasa del aparato que pueden ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo real de descarga eléctrica para las personas.



El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero se utiliza para advertir al usuario de la existencia de importantes instrucciones de uso y mantenimiento (reparaciones) en los documentos que acompañan a la unidad.

CUIDADO: PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.

— Para EE.UU. —

Este aparato cumple con lo establecido en la sección 15 de las normas FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- 1) Este aparato no puede producir interferencias y
- 2) Este aparato debe aceptar cualquier tipo de interferencia, incluso aquellas que puedan producir un funcionamiento no deseado del mismo.

PARA EL USUARIO

Se ha verificado que esta unidad cumple con los límites de los aparatos digitales de clase A, de acuerdo a la sección 15 de las normativas FCC. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias molestas que se pueden producir cuando se usa este aparato en un entorno no-profesional. Este aparato genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no es instalado y usado de acuerdo al manual de instrucciones, puede producir interferencias molestas en las comunicaciones de radio.

El uso de este aparato en una zona residencial puede producir interferencias molestas, en cuyo caso el usuario será el responsable de solucionarlas.

PRECAUCIÓN

Los cambios o modificaciones realizadas en este equipo y que no hayan sido aprobados expresamente y por escrito por TEAC CORPORATION pueden anular la autorización del usuario para manejar este aparato.

En Estados Unidos y Canadá utilice solo fuentes de alimentación de 120V.

Este aparato tiene un número de serie en su panel inferior. Anótelos aquí y consérvelos para cualquier consulta.

Número de modelo _____

Número de serie _____

Para Canadá

ESTE APARATO DIGITAL DE CLASE A CUMPLE CON LO ESTABLECIDO EN LA NORMA CANADIENSE ICES-003.

CET APPAREIL NUMERIQUE DE LA CLASSE A EST CONFORME A LA NORME NMB-003 DU CANADA.

Información de normativa CE

- a) Entorno electromagnético aplicable: E4
- b) Pico de corriente r.m.s. medio de semiciclo
 1. En encendido inicial : 0.48 Arms
 2. Tras un corte de corriente de 5 s : 0.29 Arms

Para los usuarios europeos

PRECAUCIÓN

Este es un producto de clase A. En un entorno no profesional, este aparato puede producir interferencias en la señal de radio, en cuyo caso el usuario será el responsable de tomar las medidas adecuadas para solucionarlo.

Pour les utilisateurs en Europe

AVERTISSEMENT

Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio, dans ce cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.

Für Kunden in Europa

Warnung

Dies ist eine Einrichtung, welche die Funk-Entstörung nach Klasse A besitzt. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen und dafür aufzukommen.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

TEAC EUROPE GmbH, Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany declara bajo su propia responsabilidad que el producto TEAC descrito en este manual cumple con los standards técnicos correspondientes.



INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- 1 Lea estas instrucciones.
- 2 Conserve estas instrucciones.
- 3 Preste atención a todos los avisos.
- 4 Siga todo lo indicado en las instrucciones.
- 5 No utilice este aparato cerca del agua.
- 6 Limpie este aparato solo con un trapo seco.
- 7 No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale este aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- 8 No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos o cualquier otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzca calor.
- 9 No anule el sistema de seguridad que supone un enchufe de corriente polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos bornes de distinta anchura. Uno con toma de tierra tiene dos bornes iguales y una lámina para la conexión a tierra. El borne ancho del primer tipo de enchufe y la lámina del otro se incluyen para su seguridad. Si el enchufe que se incluye con la unidad no encaja en su salida de corriente, haga que un electricista cambie su salida anticuada.
- 10 Coloque el cable de corriente de forma que no pueda quedar aplastado o retorcido, especialmente allí donde estén los conectores, receptáculos y en el punto en que el cable sale del aparato.
- 11 Utilice solo accesorios/complementos que hayan sido especificados por el fabricante.
- 12 Utilice este aparato solo con un bastidor, soporte, trípode o superficie especificado por el fabricante o que se venda con el propio aparato. Cuando utilice un bastidor con ruedas, tenga cuidado al mover la combinación bastidor/aparato para evitar posibles daños en caso de que vuelquen.



- 13 Desconecte de la corriente este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante un periodo de tiempo largo.
- 14 Consulte cualquier posible avería al servicio técnico oficial. Este aparato deberá ser revisado cuando se haya dañado de alguna forma, como por ejemplo si el cable de corriente o el enchufe se ha roto, si se ha derramado cualquier líquido o se ha introducido un objeto dentro de la unidad, si el aparato ha quedado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído al suelo.

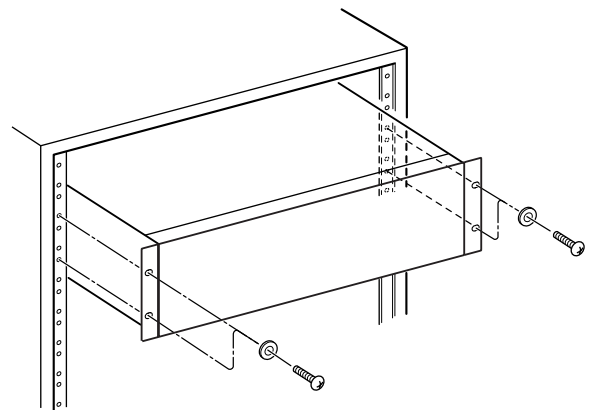
- Este aparato recibe corriente nominal no operativa de la salida de corriente AC aun cuando su interruptor POWER o STANDBY/ON no esté en la posición ON.
- Dado que el enchufe de corriente es el dispositivo de desconexión de este aparato, coloque la unidad de forma que siempre pueda acceder a él.
- Una presión sonora excesiva en los auriculares puede producirle daños auditivos.
- Si observa cualquier tipo de problema al usar este aparato, póngase en contacto con TEAC para una posible reparación. No utilice de nuevo este aparato hasta que no haya sido revisado o reparado.

CUIDADO

- No permita que este aparato quede expuesto a salpicaduras de ningún tipo.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima de este aparato.
- No instale este aparato encastrado en una librería o similar.
- El aparato debe estar colocado lo suficientemente cerca de la salida de corriente como para poder acceder al enchufe en cualquier momento.
- Las pilas (el bloque de pilas o las pilas individuales instaladas) no deben ser expuestas a niveles de calor excesivos como ocurre si quedan expuestas directamente a la luz solar o sobre un fuego.
- **MÁXIMA PRECAUCIÓN** para aquellos aparatos que usen baterías de litio recambiables: existe el riesgo de explosión en caso de que sustituya la batería por un tipo incorrecto. Por ese motivo sustitúyalas solo por el mismo tipo de batería o uno equivalente.

■ MONTAJE EN RACK DE LA UNIDAD

Utilice el kit de montaje en rack para montar la unidad en un bastidor standard de 19 pulgadas, tal como le mostramos aquí. Antes de montar la unidad, quítele las patas de goma.



CUIDADO

- Si va a montar la unidad en un rack, deje 1U de espacio por encima de la unidad y un mínimo de 10 cm por detrás.

Información de seguridad

■ PRECAUCIONES ACERCA DE LAS PILAS

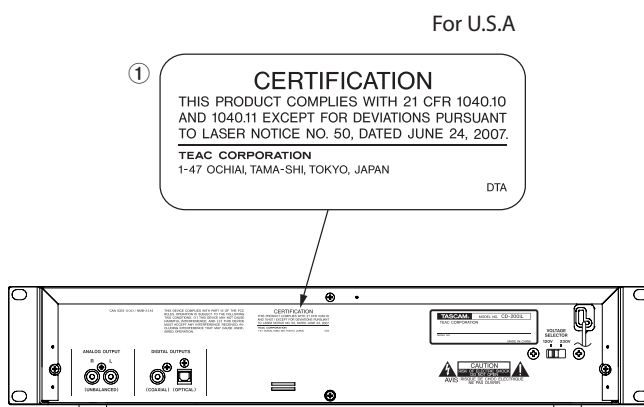
Este aparato utiliza pilas. Un mal uso de las mismas puede dar lugar a fugas, roturas y otros problemas. Tenga en cuenta siempre las precauciones siguientes al usar este tipo de pilas.

- Nunca trate de recargar pilas no recargables. Las pilas podrían romperse o tener fugas, dando lugar a daños o incendios.
- A la hora de instalar la pilas, ponga mucha atención a las indicaciones de polaridad (símbolos (+/-) más/menos) e instálelas correctamente dentro del compartimento para las pilas siguiendo las indicaciones. El colocar las pilas al revés puede dar lugar a roturas o fugas en las pilas, lo que podría producir averías, incendios o daños.
- A la hora de almacenar las pilas o deshacerse de ellas, aíse sus terminaciones con cinta aislante o algún producto/objeto que evite que puedan entrar en contacto con otras pilas u objetos metálicos.
- A la hora de deshacerse de las pilas, siga las instrucciones de eliminación indicadas en las propias pilas o que estén en vigor en su ciudad.
- Nunca use tipos de pilas distintas a las indicadas. Nunca mezcle distintos tipos de pilas ni utilice pilas antiguas y nuevas. El hacer esto podría dar lugar a roturas o fugas en las pilas, produciendo incendios o daños.
- Nunca transporte ni almacene pilas junto con objetos metálicos pequeños. Las pilas se pueden romper, puede haber fugas u otros problemas.
- No caliente ni trate de desmontar las pilas. Nunca arroje las pilas al fuego ni dentro del agua. El hacer esto podría dar lugar a roturas o fugas en las pilas, produciendo incendios o daños.
- En caso de una fuga del fluido interno de la pila, limpie los restos del mismo del compartimento de las pilas antes de introducir una nuevas. El contacto del fluido de la pila con los ojos puede dar lugar a daños o pérdida de visión. Si le cae este fluido en los ojos, láveselos inmediatamente con agua abundante. No se frote los ojos al lavarlos. Después de lavarlos, acuda tan pronto como pueda a un médico. El contacto del fluido de la pila con su piel o ropas puede dar lugar a daños o quemaduras. Al igual que antes, lave con agua inmediatamente la zona afectada y acuda al médico.
- Este aparato debe estar apagado a la hora de instalar o sustituir las pilas.
- Extraiga las pilas si no piensa utilizar este aparato durante un periodo de tiempo largo. El no hacerlo puede producir fugas o roturas en las pilas, lo que podría dar lugar a un incendio o daños. Si se llega a producir una fuga del fluido interno de la pila, limpie los restos del mismo del compartimento de las pilas antes de introducir una nuevas.
- Nunca trate de desmontar las pilas. El ácido que contienen puede dañar su piel o la ropa.

■ PRECAUCIONES ACERCA DE LA RADIACIÓN LÁSER

Este aparato ha sido diseñado y fabricado de acuerdo a las normas FDA "sección 21, SDR, capítulo 1, subcapítulo J, basadas en el Acta de Control de las radiaciones para la salud y seguridad de 1968" y ha sido clasificado como una unidad láser de clase 1. Durante el funcionamiento de esta unidad no hay riesgo de radiaciones láser invisibles dado que la radiación emitida dentro de este producto está completamente confinada en recintos de protección.

En ① puede ver el certificado correspondiente a esta norma.



Precauciones:

- NO ABRA LOS RECINTOS DE PROTECCIÓN USANDO UN DESTORNILLADOR.
- EL USO DE CONTROLES O AJUSTES O LA REALIZACIÓN DE PROCEDIMIENTOS DIFERENTES A LOS ESPECIFICADOS EN ESTE MANUAL PUEDEN DAR LUGAR A UNA EXPOSICIÓN A RADIACIONES PELIGROSAS.
- SI ESTE APARATO DA MUESTRAS DE FUNCIONAR MAL, PÓNGASE EN CONTACTO CON EL SERVICIO TÉCNICO Y NO SIGA USANDO EL APARATO MIENTRAS NO HAYA SIDO REVISADO.

Cabezal óptico

Tipo:	EP-C101
Fabricante:	Ever Bright Technology and Science Electronical Co.,LTD
Salida láser:	Inferior a 0.3 mW
Longitud de onda:	790±25nm
Standard:	IEC60825-1: 2007

■ Para los usuarios europeos

Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos

- (a) Nunca debe eliminar un aparato eléctrico o electrónico junto con el resto de la basura orgánica. Este tipo de aparatos deben ser depositados en los "puntos limpios" creados a tal efecto por su Ayuntamiento o por la empresa de limpieza local.
- (b) Con la correcta eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos estará ayudando a ahorrar valiosos recursos y evitará a la vez todos los efectos negativos potenciales tanto para la salud como para el entorno.
- (c) Una eliminación incorrecta de este tipo de aparatos junto con la basura orgánica puede producir efectos graves en el medio ambiente y en la salud a causa de la presencia de sustancias potencialmente peligrosas que pueden contener.
- (d) El símbolo del cubo de basura tachado indica la obligación de separar los aparatos eléctricos y electrónicos del resto de basura orgánica a la hora de eliminarlos.



- (e) Los llamados "puntos limpios" de recogida y retirada selectiva de este tipo de productos están disponibles para cualquier usuario final. Para más información acerca de la eliminación de este tipo de elementos, póngase en contacto con el departamento correspondiente de su Ayuntamiento, empresa de limpieza o recogida de basuras o con el comercio en el que adquirió este aparato.

Eliminación de pilas y/o acumuladores

- (a) Nunca debe eliminar una pila y/o acumulador junto con el resto de la basura orgánica. Este tipo de elementos deben ser depositados en los "puntos limpios" creados a tal efecto por su Ayuntamiento o por la empresa de limpieza local.
- (b) Con la correcta eliminación de las pilas y/o acumuladores estará ayudando a ahorrar valiosos recursos y evitará a la vez todos los efectos negativos potenciales tanto para la salud como para el entorno.
- (c) Una eliminación incorrecta de este tipo de elementos junto con la basura orgánica puede producir efectos graves en el medio ambiente y en la salud a causa de la presencia de sustancias potencialmente peligrosas que pueden contener.
- (d) El símbolo del cubo de basura tachado indica la obligación de separar las pilas y/o acumuladores del resto de basura orgánica a la hora de eliminarlas.

Si la batería o acumulador contiene una cantidad de plomo (Pb), mercurio (Hg) y/o cadmio (Cd) superior a lo establecido en la Directiva relativa a pilas (2006/66/EC), entonces debajo del símbolo del cubo de basura tachado aparecerán los símbolos químicos del plomo (Pb), mercurio (Hg) y/o cadmio (Cd).



Pb, Hg, Cd

- (e) Los llamados "puntos limpios" de recogida y retirada selectiva de este tipo de productos están disponibles para cualquier usuario final. Para más información acerca de la eliminación de este tipo de elementos, póngase en contacto con el departamento correspondiente de su Ayuntamiento, empresa de limpieza o recogida de basuras o con el comercio en el que adquirió este aparato.

1 – Introducción	7	Verificación del programa.....	23
Características	7	Sustitución de una pista de programa	24
Elementos incluidos.....	7	Adición de más pistas de programa.....	24
Acerca de este manual	7	Borrado del programa.....	24
Derechos de propiedad intelectual	7	Reproducción repetida	24
Precauciones relativas a la ubicación	8	Pantalla de información de tiempo y texto.....	25
Conexión a la electricidad	8	Control de tono	26
Cuidado con la condensación	8	Función Intro Check	26
Limpieza de la unidad	8		
Acerca de los discos	8	5 – Reproducción iPod/iPhone	27
Manejo de los compact discs.....	8	Dock iPod	27
Registro de usuario.....	8	Control de iPod/iPhone	27
		Preparativos para la reproducción iPod/iPhone....	27
2 – Nombres y funciones de las partes.....	9	6 – Listado de mensajes	28
Panel frontal.....	9	Mensajes operativos	28
Dock iPod.....	10	Mensajes de aviso	28
Panel trasero.....	11	Mensajes de error	28
Pantalla	11		
Control remoto (TASCAM RC-CD200iL).....	12	7 – Resolución de problemas	29
3 – Preparativos	13	8 – Especificaciones técnicas	30
Conexiones.....	13	Valores medios.....	30
Conexión a un iPod o iPhone	14	Entrada y salida.....	30
Apertura del dock iPod	14	Entrada audio analógica.....	30
Cierre del dock iPod	15	Salida audio analógica	30
Desconexión del adaptador de dock	16	Salida audio digital	30
Desconexión del iPod o iPhone.....	16	Rendimiento audio.....	30
Conexión de reproductores audio externos.....	16	Memoria de seguridad.....	30
Preparativos del mando a distancia	17	General	30
Instalación de las pilas.....	17	Esquema de dimensiones.....	31
En qué momento debe cambiar las pilas	17		
Precauciones acerca del uso de las pilas	17		
Consideraciones sobre el mando a distancia ..	17		
Carga de un CD	17		
Selección del audio a emitir (fuente activa)	18		
4 – Reproducción de CD	19		
Soportes y ficheros reproducibles	19		
Carpetas y pistas de CD de datos	19		
Modos de reproducción	20		
Selección del modo de reproducción	20		
Reproducción	20		
Selección de una pista	21		
Salto a la pista anterior o siguiente	21		
Selección por número de pista	21		
Búsqueda hacia delante y atrás	21		
Reproducción de carpeta (CD de datos).....	21		
Ajuste de la carpeta de reproducción	21		
Reproducción programada	22		
Configuración del programa	22		

1 – Introducción

Felicidades y gracias por su compra del reproductor de CD / dock iPod TASCAM CD-200iL.

Antes de conectar y comenzar a usar esta unidad, dedique unos minutos a leer completamente este manual para asegurarse de que entiende cómo conectar y configurar correctamente esta unidad, así como la finalidad de sus distintas funciones. Una vez que haya leído el manual, consérvelo en un lugar seguro para cualquier posible referencia a él en el futuro.

También puede descargarse este Manual de instrucciones desde la página web de TASCAM (<http://tascam.com/> o <http://tascam.eu/> para Europa).

Características

- Reproduce CD de audio (CD-DA) y CD de datos (CD-ROM/RW) con ficheros en formato WAV, MP3 y MP2.
- Ocupa solo 2U de tamaño rack
- Salidas analógicas (RCA) y digital (coaxial y óptica)
- Monitorización a través de auriculares
- Control remoto TASCAM RC-CD200iL con teclado numérico (0–9) incluido
- Visualización de información CD text y etiquetas ID3 (nombre de músico, álbum, pista, etc.)
- 3 modos de reproducción (continuo, aleatorio y programa)
- Funciones de reproducción repetida (única y completa)
- Función de control de tono para la reproducción de CD ($\pm 14\%$)
- Función Intro Check
- Función de reproducción de carpeta en CD de datos
- Varias opciones de visualización de tiempos (transcurrido de pista, tiempo restante de pista y el tiempo restante total en el caso de CD audio o tiempo restante total para los CD de datos)
- La unidad de CD dispone de una memoria de 10 segundos a prueba de golpes (protección contra saltos)
- Dock para iPod/iPhone incluido con conector dock de 30 puntas y Lightning que permite el control del iPod/iPhone y salida audio
- Toma mini stereo para entrada de línea audio que permite la entrada de señal audio de otros dispositivos audio portátiles

Elementos incluidos

Dentro del embalaje encontrará lo siguiente.

Tenga cuidado de no dañar estos objetos al abrir el embalaje. Conserve el embalaje y las protecciones por si alguna vez necesita transportar el aparato.

Póngase en contacto con el comercio en el que adquirió este aparato si echa en falta alguno de los elementos siguientes o si observa que alguno de ellos ha resultado dañado durante el transporte.

- Unidad principal..... 1
- Control remoto inalámbrico (RC-CD200iL)..... 1
- Pilas AA 2
- Kit de tornillos para montaje en rack..... 1
- Garantía 1
- Manual de instrucciones (este documento)..... 1

Acerca de este manual

En este manual usamos los siguientes convencionalismos:

- Los nombres de los botones, controles, etc. de este aparato, así como los de dispositivos exteriores, aparecerán en este formato: botón **DISPLAY**
- Los textos que aparezcan en la pantalla de esta unidad y de otras externas serán indicados así: **REPEAT**.
- Los discos en el formato CD-DA suelen ser llamados “CD audio.”
- Los discos que contienen ficheros audio en formato MP2, MP3 o WAV suelen ser llamados “CD de datos”.
- Los ficheros en formatos MP3, MP2 y WAV que pueden ser reproducidos por esta unidad suelen ser designados de forma general como “ficheros audio”.
- Los CD de audio y CD de datos suelen ser denominados de forma general como “CD”.
- La carpeta seleccionada en un momento determinado es conocida como la “carpeta activa”.
- Además también encontrará información adicional en los siguientes formatos.

AVISO

Son avisos y consejos relativos al uso de este aparato.

NOTA

Son explicaciones sobre actuaciones para casos concretos.

CUIDADO

Esto le advierte que puede dañar el equipo o perder datos si no sigue las instrucciones.

Derechos de propiedad intelectual

- TASCAM is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.
- MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.
- “Made for iPod” and “Made for iPhone” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone and iPod are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Cualquier tipo de datos, incluyendo los aquí descritos, pero sin que eso suponga limitación alguna, se incluyen solo como ilustración de los posibles datos y/o información y no como especificaciones de tales datos y/o información. TEAC Corporation no garantiza por tanto que el uso de esos datos y/o información pueda infringir los derechos de propiedad intelectual de terceros, por lo que no asume responsabilidad alguna en el caso de que pueda producirse cualquier delito directo o relacionado con el uso de esos datos y/o información.

1 – Introducción

Este aparato ha sido diseñado para ayudarle a grabar y reproducir trabajos sonoros de los cuales usted sea el propietario de los derechos de autor o de los que haya obtenido permiso expreso del propietario legal de tales derechos. Salvo que usted sea el titular de esos derechos de autor o haya obtenido el permiso adecuado del propietario legal, cualquier grabación, reproducción o distribución no autorizada puede dar lugar a un delito contra las leyes internacionales de los derechos de autor. Si no está seguro de cuales son sus derechos, póngase en contacto con un abogado. En ningún caso, TEAC Corporation será responsable de las consecuencias de cualquier copia ilegal realizada con la grabadora.

Precauciones relativas a la ubicación

- El rango de temperaturas seguro para el uso de este aparato es entre 5° y 35° C (41° y 95° F).
- Para evitar que se degrade la calidad del sonido y/o que se produzcan averías, no instale la unidad en los siguientes lugares.
 - Lugares sometidos a fuertes vibraciones o inestables en general
 - Cerca de ventanas o en otras ubicaciones en las que pueda quedar expuesto a la luz solar directa
 - Cerca de radiadores o en lugares excesivamente calurosos
 - Lugares extremadamente fríos
 - Lugares con mala ventilación o muy húmedos
 - Lugares con altas concentraciones de polvo
- Para un correcto funcionamiento de esta unidad, asegúrese de que esté montada en una posición estable y plana.
- Para una correcta disipación del calor generado por esta unidad, no coloque ningún aparato encima de ella.
- No coloque esta unidad encima de una etapa de potencia u otro aparato que genere calor.

Conexión a la electricidad

Conecte esta unidad a una salida de corriente eléctrica standard. A la hora de conectar o desconectar el cable, sujételo siempre por el conector (no tire del propio cable).

Cuidado con la condensación

Si traslada la unidad de un lugar frío a uno cálido o si la usa después de un cambio fuerte de temperatura, puede producirse condensación de agua. Para evitar esto o si se produce la condensación, deje la unidad durante una o dos horas en la nueva ubicación antes de volver a encenderla.

Limpeza de la unidad

Para limpiar la unidad, utilice un trapo suave y seco. No use gasolina, alcohol u otros productos similares ya que podría dañar su superficie.

Una vez cada cinco años, póngase en contacto con el comercio en el que adquirió esta unidad o con el servicio técnico TASCAM para que realicen una limpieza interna. Si no se realiza este tipo de limpieza en la unidad durante demasiado tiempo y se acumula polvo en su interior, se puede producir un incendio o una avería. Este tipo de limpieza resulta más eficaz cuando

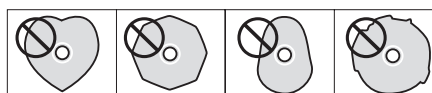
es realizada antes de la temporada de lluvias. Consúltenos previamente el coste de este tipo de limpieza.

Acerca de los discos

Además de CD audio (CD-DA), el CD-200iL puede reproducir CD-R y CD-RW en los que hayan sido grabados ficheros en formatos MP3, MP2 o WAV. También puede reproducir discos de 8 cm de diámetro.

Manejo de los compact discs

- Coloque siempre los discos en las bandejas con su etiqueta hacia arriba.
- Para sacar un disco de su caja, presione en el centro de la caja y tire del disco, sujetándolo con cuidado por los bordes.
- No toque la cara de la señal (la que no tiene la etiqueta). Las huellas dactilares, grasa u otras sustancias pueden producir errores durante la reproducción.
- En caso de que la cara de la señal esté sucia o haya huellas, use un trapo suave para eliminarlas, frotando con movimientos rectos de dentro hacia fuera. La suciedad puede hacer que disminuya la calidad del sonido, por lo que le recomendamos que los limpie y trate de conservarlos siempre limpios.
- No use limpiadores ni disolventes para limpiar los discos ya que pueden producir daños irreparables en la superficie del disco, haciendo incluso que resulten ilegibles.
- No les ponga etiquetas ni pegatinas a los discos. No introduzca discos en los que haya etiquetas u otras cintas, ni aunque solo queden restos de ellos o de los adhesivos. Eso podría hacer que se pegase al mecanismo interno y para despegarlo tendría que recurrir a un técnico.
- No utilice nunca estabilizadores comerciales de CD. Su uso puede producir problemas en la reproducción o incluso averías en la unidad.
- No utilice discos rotos.
- Use sólo discos circulares. Evite el uso de discos promocionales, etc. que no sean circulares.



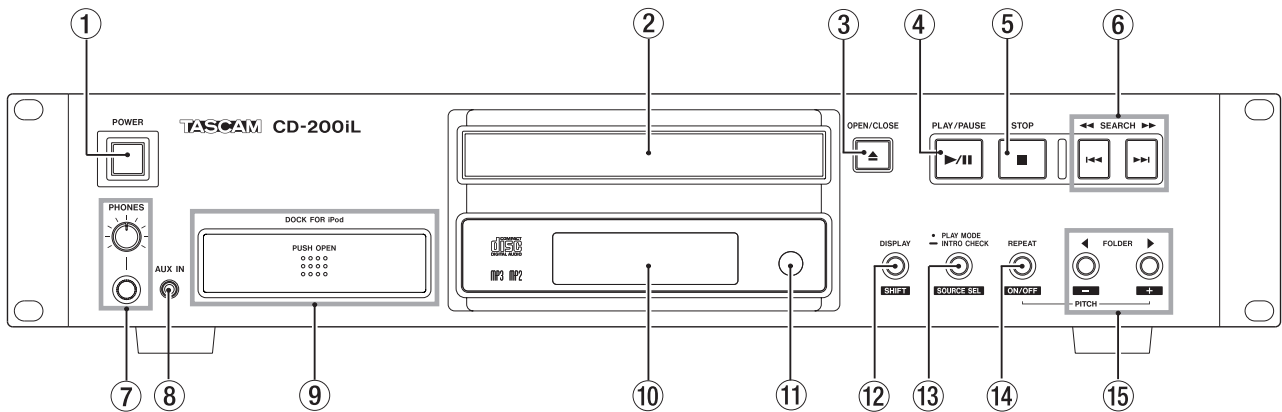
- Algunas discográficas han sacado al mercado discos con control anticopia con el fin de proteger los derechos de autor. Dado que algunos de estos discos no cumplen las especificaciones requeridas para los CD, éstos no podrán ser reproducidos en esta unidad.
- Si detecta cualquier tipo de problema con este tipo de discos no standard, póngase en contacto con el productor o con la discográfica.

Registro de usuario

Para aquellos usuarios que hayan adquirido este aparato en los EE.UU., visite la página web de TASCAM (<http://tascam.com/>) para registrarse como un usuario online.

2 – Nombres y funciones de las partes

Panel frontal



1 Interruptor POWER

Este interruptor le permite encender o apagar la unidad.

CUIDADO

Antes de encender/apagar esta unidad reduzca al mínimo el volumen de cualquier dispositivo que esté conectado a ella. El no hacer esto puede dar lugar a la salida de ruidos a gran volumen, capaz de dañar dichos dispositivos o sus oídos.

2 Bandeja de discos

Pulse el botón **OPEN/CLOSE** para abrir esta bandeja e introducir/extraer el disco. Pulse de nuevo el botón **OPEN/CLOSE** para cerrar la bandeja.

3 Botón OPEN/CLOSE

Úselo para abrir y cerrar la bandeja de discos.

4 Botón PLAY/PAUSE

Pulse este botón durante la reproducción para activar la pausa. Cuando la unidad esté parada o en pausa, púlselo para iniciar la reproducción.

5 Botón STOP

Cuando la fuente activa sea **CD**, pulse este botón para detener la reproducción de CD.

En el modo de configuración del programa, pulse este botón cuando tenga seleccionada una pista para cancelar dicha selección y volver al estado inicial de selección de pistas. (Vea "Configuración del programa" en pág. 22).

Pulse este botón en la pantalla de adición de una nueva pista a un nuevo paso de programa para borrar el programa entero. (Vea "Borrado del programa" en pág. 24).

Cuando la fuente activa sea **DOCK**, pulse este botón para activar la pausa en el iPod o iPhone. (Vea "Control iPod/iPhone" en pág. 27).

6 Botones SEARCH <</>> [<</>>]

Púselos brevemente para elegir pistas (salto). Manténgalos pulsados para hacer una búsqueda.

7 Toma y mando PHONES

Use esta toma stereo standard para conectar unos auriculares stereo. Use un adaptador cuando vaya a conectar unos auriculares con un conector mini. Use el mando **PHONES** para ajustar el nivel de salida de los auriculares.

CUIDADO

*Antes de conectar unos auriculares, baje al mínimo el volumen con el mando **PHONES**. El no hacer esto puede dar lugar a la entrada de sonidos potentes que podrían producirle daños auditivos y otros problemas.*

8 Toma AUX IN

Use esta toma mini stereo para la entrada de audio con nivel de línea.

Conecte un reproductor audio digital portátil u otro dispositivo audio externo a esta toma.

CUIDADO

*Antes de conectar un dispositivo externo a la toma **AUX IN**, reduzca al mínimo el volumen de ese dispositivo. El no hacerlo puede dar lugar a la entrada de un sonido a un nivel muy elevado que podría llegar a dañar sus oídos.*

9 Dock para iPod

Este dock iPod es compatible con conectores Lightning y conectores de 30 puntas. (Vea "Conexión a un iPod o iPhone" en pág. 14).

NOTA

Cuando conecte un iPod o iPhone con un conector de 30 puntas, asegúrese de colocar un adaptador de dock adecuado para su iPod o iPhone en el conector dock de 30 puntas. Este producto no incluye ningún adaptador de dock. Use el que se incluya con su iPod o iPhone o compre un adaptador de dock universal de Apple de Apple Inc.

10 Pantalla

Le muestra distintas informaciones.

11 Sensor de control remoto

Cuando utilice el control remoto (RC-CD200iL), diríjalo hacia este sensor.

12 Botón DISPLAY [SHIFT]

Cuando la fuente activa sea **CD**, pulse este botón para cambiar la información de tiempo o texto visualizada en la pantalla. (Vea "Pantalla de información de tiempo y texto" en pág. 25).

Pulse este botón a la vez que otro para usar la función Shift o secundaria del segundo botón, que es la que aparece indicada con texto en blanco sobre fondo negro debajo del botón.

2 – Nombres y funciones de las partes

13 Botón PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]

Cuando la fuente activa sea **-CD-**, pulse este botón para cambiar el modo de reproducción. Los tres modos de reproducción son continuo, aleatorio y programado. (Vea "Modos de reproducción" en pág. 20).

Durante la reproducción o con la unidad parada, mantenga pulsado este botón para realizar la reproducción intro check. Durante la misma, mantenga de nuevo pulsado este botón para volver al modo de reproducción habitual. (Vea "Función Intro Check" en pág. 26).

Cuando la fuente activa sea **-DOCK-**, pulse este botón para cambiar el modo de reproducción aleatoria del iPod/iPhone. (Vea "Control iPod/iPhone" en pág. 27).

Mientras mantiene pulsado el botón **DISPLAY [SHIFT]**, pulse este botón para cambiar la fuente activa en el orden siguiente. (Vea "Selección del audio a emitir (fuente activa)" en pág. 18).

→ CD → DOCK → AUX IN

Orden de fuente activa

NOTA

*No puede elegir **-DOCK-** y **-AUX-** si no tiene conectado el dispositivo correspondiente.*

14 Botón REPEAT [PITCH ON/OFF]

Cuando la fuente activa sea **-CD-**, pulse este botón para activar o desactivar la función de reproducción repetida y elegir su modo. (Vea "Reproducción repetida" en pág. 24).

Mientras mantiene pulsado el botón **DISPLAY [SHIFT]**, pulse este botón para activar o desactivar la función de control de tono. (Vea "Control de tono" en pág. 26).

Cuando la fuente activa sea **-DOCK-**, pulse este botón para cambiar el modo de reproducción repetida. (Vea "Control iPod/iPhone" en pág. 27).

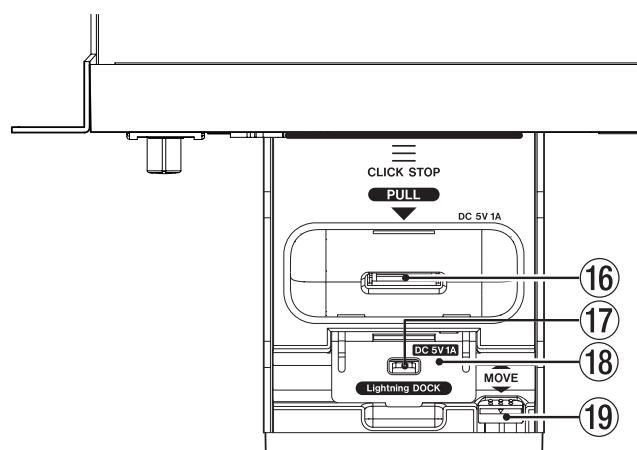
15 Botones FOLDER ◀/▶ [PITCH -/+]

Cuando la fuente activa sea **-CD-** y tenga un CD de datos cargado, use estos botones para cambiar la carpeta que será reproducida. (Vea "Reproducción de carpeta (CD de datos)" en pág. 21).

Mientras mantiene pulsado el botón **DISPLAY [SHIFT]**, use estos botones para ajustar el valor de control de tono. (Vea "Control de tono" en pág. 26).

Cuando la fuente activa sea **-DOCK-**, use estos botones para ir saltando entre los distintos álbumes del iPod o iPhone (selección de álbumes). (Vea "Control iPod/iPhone" en pág. 27).

Dock iPod



16 Conector dock de 30 puntas

Use esta toma para conectar un iPod o iPhone que use un conector dock de 30 puntas.

17 Conector Lightning

Use esta toma para conectar un iPod o iPhone que use un conector Lightning.

18 Atril

Suba este atril antes de conectar un iPod o iPhone que use un conector Lightning.

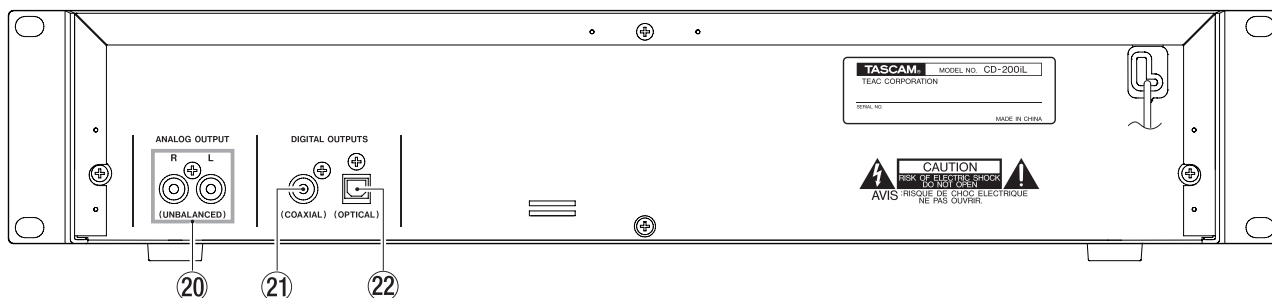
19 Palanca de desbloqueo

Use esta palanca para desbloquear el dock iPod para recogerlo.

Para recoger el dock iPod, tire de esta palanca mientras empuja el dock hacia la parte frontal de la unidad.

2 – Nombres y funciones de las partes

Panel trasero



20 Tomas ANALOG OUTPUT (NO BALANCEADAS)

Salidas analógicas para las señales de reproducción de CD/iPod/iPhone y señales de entrada de las tomas **AUX IN** (salida standard: -10 dBV).

21 Toma DIGITAL OUTPUTS (COAXIAL)

Esta toma da salida a la señal de reproducción del CD/iPod/iPhone en formato digital S/PDIF.

22 Toma DIGITAL OUTPUTS (OPTICAL)

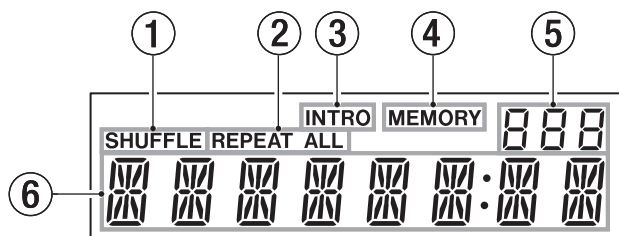
Esta toma da salida a la señal de reproducción del CD/iPod/iPhone en formato digital S/PDIF.

NOTA

- La salida digital no será posible para los modelos de iPod o iPhone que no admitan salida digital.

- Durante la reproducción de CD de datos, la frecuencia de muestreo de la salida digital de esta unidad es siempre de 44.1 kHz, independientemente de la frecuencia de muestreo del fichero a reproducir.
- El audio entrante a través de la toma **AUX IN** solo puede ser emitido como señales analógicas, no como digital.
- Es posible la salida digital cuando la función de control de tono esté activada con un CD, si bien la frecuencia de muestreo será modificada en una cantidad proporcional al valor de control de tono. Por este motivo, cuando la función de control de tono esté activada, es posible que algunos dispositivos no puedan recibir correctamente el audio desde las salidas digitales de esta unidad.

Pantalla



1 Indicador de modo de reproducción aleatoria

Si la fuente activa es **-CD-**, **SHUFFLE** aparecerá cuando cambie el modo de reproducción a aleatorio.

Si la fuente activa es **-DOCK-**, aparecerá **SHUFFLE** cuando esté activo el modo aleatorio y parpadeará **SHUFFLE** en el modo de reproducción aleatoria de álbum.

2 Indicador del modo de reproducción repetida

REPEAT aparece en el modo de reproducción repetida única y **REPEAT ALL** en el de repetición total.

3 Indicador de función Intro Check

INTRO aparecerá cuando esté activa la función intro check. (Vea "Función Intro Check" en pág. 26).

4 Indicador del modo de reproducción programada

MEMORY aparece en el modo de reproducción programada y parpadea durante la configuración del programa.

5 Número/estado de reproducción de carpeta

Cuando haya un CD audio en la unidad, aquí aparecerá **cd**.

Cuando en la unidad haya un CD de datos, aparecerá **ALL** cuando la función de reproducción de carpeta esté desactivada y verá el número de la carpeta cuando dicha función esté activa. (Vea "Reproducción de carpeta (CD de datos)" en pág. 21).

6 Zona de pantalla principal

Aquí podrá ver el número de la pista y la información de tiempo o de texto.

Aquí aparece también el estado de la unidad (**OPEN**, **CLOSE**, **TOC* READ**, etc.) y mensajes (**NO DISC**, etc.). Los elementos que tengan más de ocho caracteres de longitud se irán desplazando por la pantalla.

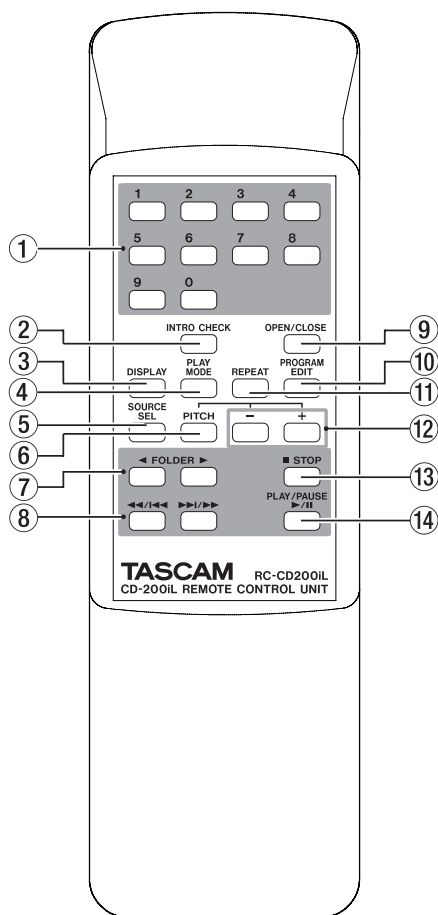
* **TOC** quiere decir "Índice de contenidos", que es la información de pista registrada en el disco.

CUIDADO

Dependiendo del modelo del iPod o iPhone conectado, los indicadores **SHUFFLE** y **REPEAT** que aparecen en la pantalla de esta unidad puede que no coincidan con el modo de reproducción del iPod o iPhone. Compruebe el modo de reproducción y repetición en el propio iPod o iPhone.

2 – Nombres y funciones de las partes

Control remoto (TASCAM RC-CD200iL)



1 Teclado numérico (0-9)

Use estos botones para la introducción de números para la selección de pista. (Vea "Selección por número de pista" en pág. 21).

Los números de pista tienen un máximo de 2 caracteres en el caso de los CD de audio y un máximo de 3 para los CD de datos.

2 Botón INTRO CHECK

Cuando la unidad esté en reproducción o pausa y la fuente activa sea -CD-, mantenga pulsado este botón para iniciar la reproducción intro check. Durante la misma, pulse este botón de nuevo para volver al modo de reproducción normal. (Vea "Función Intro Check" en pág. 26).

3 Botón DISPLAY

Cuando la fuente activa sea -CD-, púlselo para cambiar el tipo de información de tiempo y texto que aparecerá en la pantalla. (Vea "Pantalla de información de tiempo y texto" en pág. 25).

4 Botón PLAY MODE

Cuando la fuente activa sea -CD-, púlselo para cambiar el modo de reproducción. Los tres modos posibles son continuo, aleatorio y programado. (Vea "Modos de reproducción" en pág. 20).

Cuando la fuente activa sea -DOCK-, púlselo para cambiar el modo aleatorio de iPod/iPhone. (Vea "Control iPod/iPhone" en pág. 27).

5 Botón SOURCE SELECT

Le permite cambiar la fuente activa en el orden siguiente. (Vea "Selección del audio a emitir (fuente activa)" en pág. 18).

→ CD → DOCK → AUX IN

Orden de la fuente activa

NOTA

No podrá elegir -DOCK- y -AUX- mientras no haya conectado el dispositivo correspondiente.

6 Botón PITCH

Pulse este botón para activar o desactivar la función de control de tono en la reproducción de CD. (Vea "Control de tono" en pág. 26).

7 Botones FOLDER ◀/▶

Cuando la fuente activa sea -CD- y tenga un CD de datos cargado, use estos botones para cambiar la carpeta que será reproducida. (Vea "Reproducción de carpeta (CD de datos)" en pág. 21).

Cuando la fuente activa sea -DOCK-, úselos para elegir (saltar) el álbum. (Vea "Control iPod/iPhone" en pág. 27).

8 Botones ◀◀/|◀◀ y ▶▶/▶▶▶

Púlselo brevemente para elegir pistas (saltar de una a otra). Manténgalo pulsado para hacer un barrido dentro de una.

9 Botón OPEN/CLOSE

Úselo para abrir y cerrar la bandeja de discos.

10 Botón PROGRAM EDIT

Cuando la fuente activa sea -CD-, úselo para crear, confirmar y editar ajustes de programa. (Vea "Reproducción programada" en pág. 22).

11 Botón REPEAT

Cuando la fuente activa sea -CD-, pulse este botón para activar o desactivar la función de reproducción repetida y elegir el modo de dicha reproducción repetida. (Vea "Reproducción repetida" en pág. 24).

Cuando la fuente activa sea -DOCK-, pulse este botón para cambiar el modo de la reproducción repetida. (Vea "Control iPod/iPhone" en pág. 27).

12 Botones -/+

Le permiten ajustar el valor de control de tono durante la reproducción de CD. (Vea "Control de tono" en pág. 26).

13 Botón STOP

Cuando la fuente activa sea -CD-, pulse este botón para detener la reproducción de CD.

En el modo de configuración de programa, pulse este botón cuando tenga una pista seleccionada para cancelar dicha selección y poder elegir así otra pista. (Vea "Configuración del programa" en pág. 22).

Cuando pueda añadir una pista a un nuevo paso de programa, pulse este botón para eliminar el programa completo. (Vea "Borrado del programa" en pág. 24).

Cuando la fuente activa sea -DOCK-, pulse este botón para activar la pausa en el iPod o iPhone. (Vea "Control iPod/iPhone" en pág. 27).

14 Botón PLAY/PAUSE

Púlselo durante la reproducción para activar la pausa.

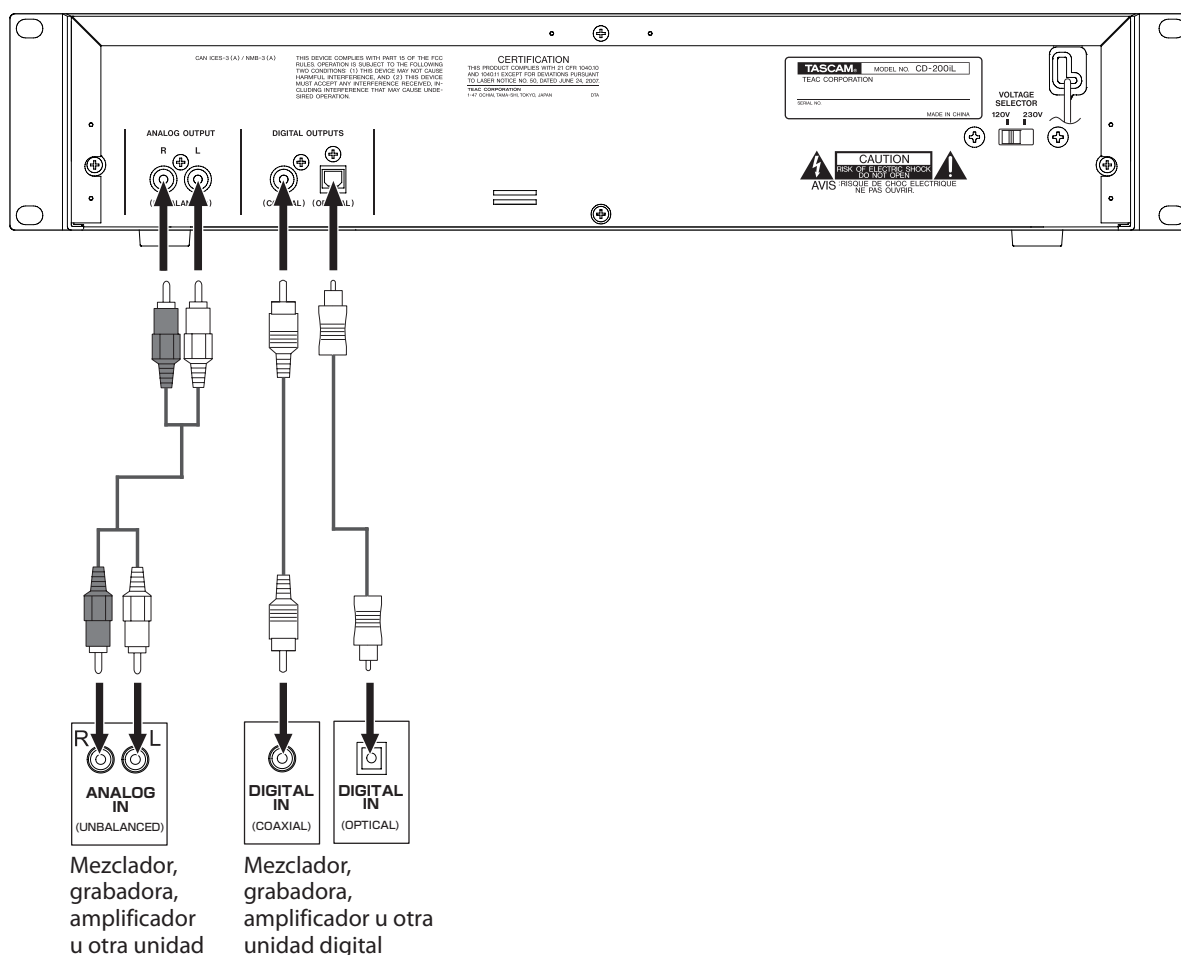
Cuando la unidad esté parada o en pausa, pulse este botón para iniciar la reproducción.

Conexiones

A continuación le mostramos algunos ejemplos de conexiones que puede realizar con el CD-200iL.

■ Precauciones a tener en cuenta con las conexiones

- Antes de conectar ningún dispositivo, lea cuidadosamente su manual de instrucciones y conéctelo de la forma correcta.
- Apague todas las unidades o déjelas en standby antes de realizar ninguna conexión.
- Configure todas las unidades para que reciban corriente desde la misma regleta o línea eléctrica. Cuando utilice una regleta, por ejemplo, utilice una que disponga de un cable grueso con una alta capacidad de corriente capaz de reducir las fluctuaciones del voltaje.



■ Conexión de dispositivos audio analógicos

Conecte las tomas de salida analógica a las tomas de entrada de un amplificador stereo, mesa de mezclas, grabadora u otro dispositivo con entradas analógicas.

NOTA

- Los cables no están incluidos con esta unidad.
- Nunca junte cables con conectores RCA con cables de alimentación o de altavoces. El hacer esto podría reducir la calidad audio o dar lugar a ruidos.

■ Conexión de dispositivos audio digitales

Conecte una toma de salida digital (coaxial u óptica) de esta unidad a la toma de entrada de un amplificador stereo, mesa de mezclas, grabadora u otro dispositivo con una entrada digital.

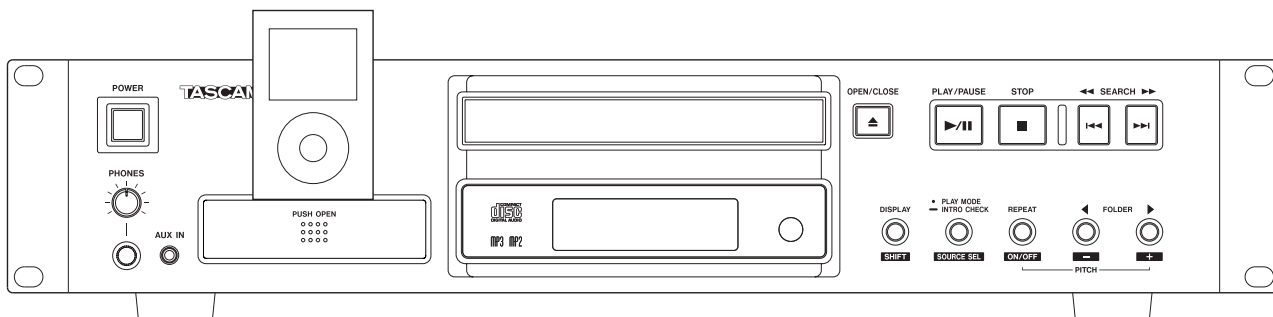
NOTA

- Durante la reproducción de CD de datos, la frecuencia de muestreo de la salida digital de esta unidad es siempre de 44.1 kHz, independientemente de la frecuencia de muestreo del fichero a reproducir.
- Esta unidad no puede convertir la entrada de audio analógica recibida a través de la toma AUX IN en audio digital para darle salida.
- Es posible la salida digital cuando la función de control de tono esté activada con un CD, si bien la frecuencia de muestreo será modificada en una cantidad proporcional al valor de control de tono. Cuando la función de control de tono esté activada, es posible que algunos dispositivos no puedan aceptar las señales de salida digital de esta unidad.

3 – Preparativos

Conexión a un iPod o iPhone

Esta unidad puede controlar un iPod o iPhone y dar salida a su señal audio cuando esté conectado al dock iPod del panel frontal. Esta unidad también puede recargar el iPod o iPhone.



CUIDADO

- Cuando introduzca un iPod o iPhone en el dock iPod de esta unidad, la parte superior del iPod o iPhone sobresaldrá por encima de esta unidad. Por este motivo, deje un espacio de 2U o más por encima de esta unidad para evitar interferencias con los dispositivos que estén colocados sobre ella.
- No puede conectar a este dock un iPod o iPhone que no disponga de un conector Lightning o dock. (Vea "Conexión de reproductores audio externos" en pág. 16).
- Quite siempre cualquier carcasa del iPod o iPhone antes de conectarlo. El tratar de conectarlo con la carcasa puesta puede hacer que no sea posible conseguir una conexión y funcionamiento correctos.
- Utilice siempre un adaptador de dock adecuado para el iPod o iPhone que esté usando. El uso de un adaptador incorrecto puede dañar los conectores de ambas unidades.
- Los modelos de iPod que no admiten el modo USB no serán recargados cuando los conecte a esta unidad. Tampoco responderán a la pulsación del botón PLAY/PAUSE de esta unidad. Cuando ejecute la operación de reproducción desde el propio iPod, la señal audio analógica será emitida por esta unidad.
- No conecte un iPod o iPhone a esta unidad usando un adaptador de Lightning a 30 puntas. Si lo hace, el sonido de reproducción no será emitido y no será posible el control y la recarga del iPod o iPhone.

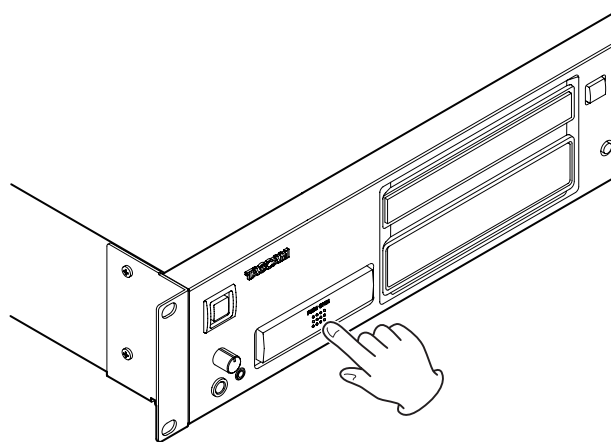
NOTA

- Cuando tenga un iPod o iPhone conectado al dock iPod de esta unidad, será recargado siempre que esta unidad esté encendida. Cuando el iPod o iPhone esté completamente cargado, esta unidad detendrá la recarga. Cuando esta unidad esté apagada, no cargará el iPod o iPhone. Durante la carga aparecerá el icono de una pila en la pantalla del iPod o iPhone para indicarle el estado de la recarga. Para más detalles, consulte el manual de instrucciones del iPod o iPhone que esté usando.
- Si tiene un iPod/iPhone conectado a la toma Lightning y otro al conector dock de 30 puntas, el que será controlado y cargado será el último que haya conectado. El iPod o iPhone que haya conectado primero no podrá ser controlado ni recargado. Si tanto esta unidad, como el iPod/iPhone conectado a la toma Lightning y el iPod/iPhone conectado a la toma dock de 30 puntas están apagados, cuando vuelva a encender esta unidad, el iPod/iPhone que pasará a ser controlado y recargado será el que esté conectado a la toma Lightning.
- Vea en la página web de TASCAM (<http://tascam.com/> o <http://tascam.eu/> para Europa) más detalles relativos a los dispositivos compatibles.

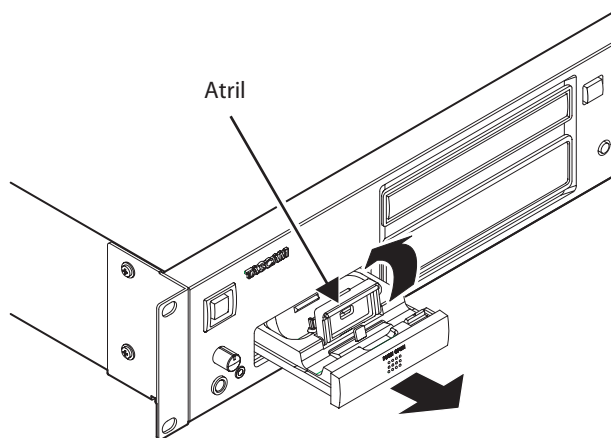
Apertura del dock iPod

■ Conexión a un iPod o iPhone con un conector Lightning

1. Pulse en el centro del dock iPod donde dice "PUSH OPEN" para desbloquear el dock iPod.



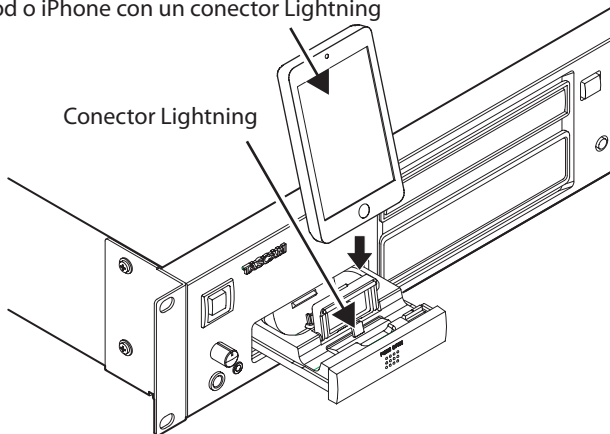
2. Tire del dock iPod hacia fuera hasta que pueda usar el conector Lightning y se quede fijo en su posición. Después, suba el atril.



3 – Preparativos

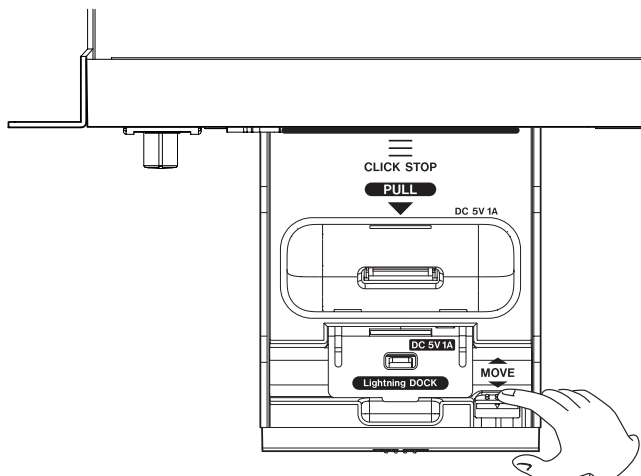
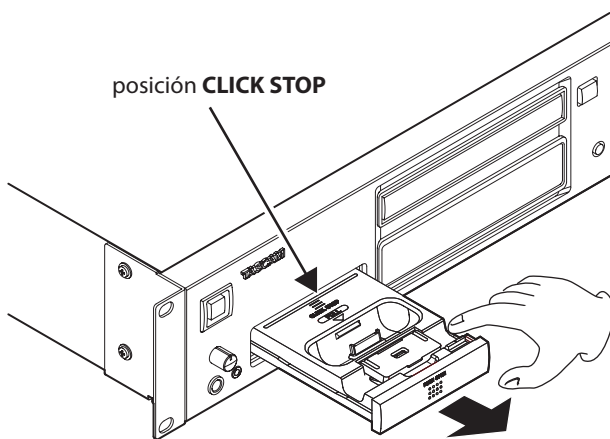
3. Conecte el iPod o iPhone con un conector Lightning.

iPod o iPhone con un conector Lightning



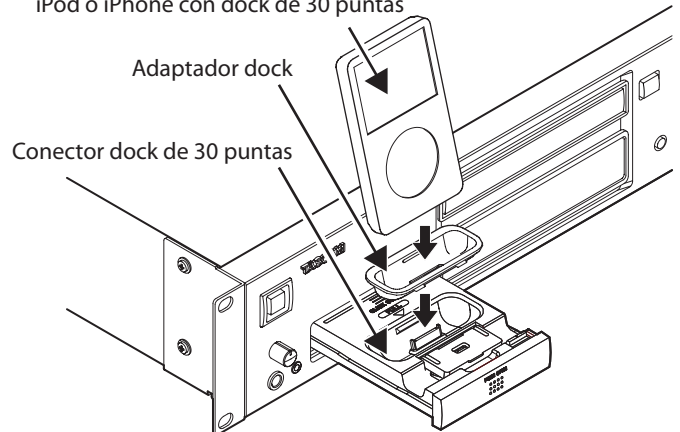
■ Conexión a un iPod o iPhone con un conector dock de 30 puntas

1. Pulse en el centro del dock iPod donde dice **PUSH OPEN** para desbloquear el dock iPod.
2. Tire del dock iPod hacia fuera hasta que pueda usar el conector Lightning y se quede fijo en su posición.
3. Tire de la palanca de desbloqueo para desbloquear el dock iPod y después empuje el dock hacia delante hasta la posición **CLICK STOP**.



4. Coloque un adaptador de dock adecuado para su iPod o iPhone con conector dock de 30 puntas en la sección de conector dock de 30 puntas y al iPod o iPhone.

iPod o iPhone con dock de 30 puntas



NOTA

Cuando conecte un iPod o iPhone con un conector dock de 30 puntas coloque siempre un adaptador adecuado para su iPod o iPhone en la zona del conector. Esta unidad no incluye ningún adaptador. Use el adaptador de dock que se incluya con su iPod o iPhone o un adaptador universal de dock Apple de Apple Inc.

CUIDADO

- No mueva el dock iPod a izquierda, derecha, arriba o abajo cuando tire de él.
- No coloque nada distinto a un iPod o iPhone en el dock iPod cuando lo haya extraído.

Cierre del dock iPod

Tras extraer el iPod o iPhone, y después de tirar de la palanca de desbloqueo encima del dock iPod, empuje delante del dock donde pone **PUSH OPEN**.

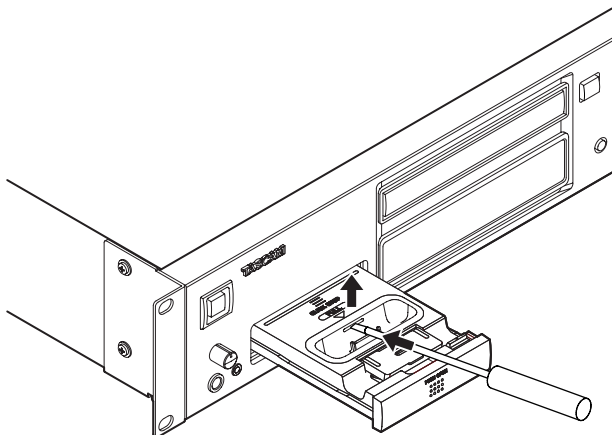
CUIDADO

*A la hora de cerrar el dock iPod, tire siempre de la palanca de desbloqueo del dock iPod para desbloquearlo cuando vaya a pulsar donde pone **PUSH OPEN** en la parte frontal del dock.*

3 – Preparativos

Desconexión del adaptador de dock

Tal como le mostramos en la ilustración siguiente, introduzca un destornillador plano en el agujero del adaptador dock y use ese destornillador para extraer el adaptador.

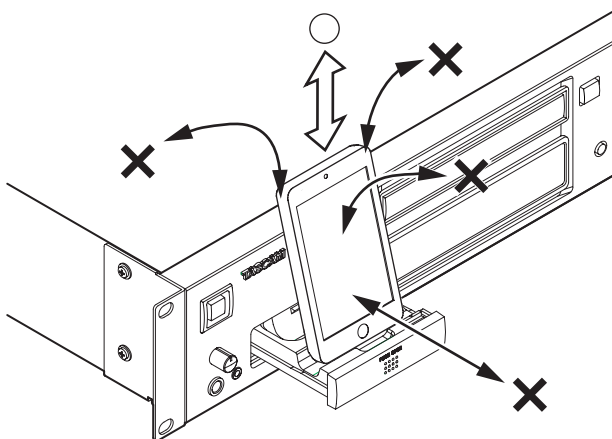


CUIDADO

- Cuando extraiga el adaptador dock, sujete con la mano el dock iPod en su sitio.
- No mueva el dock iPod a izquierda, derecha, arriba o abajo cuando tire de él.

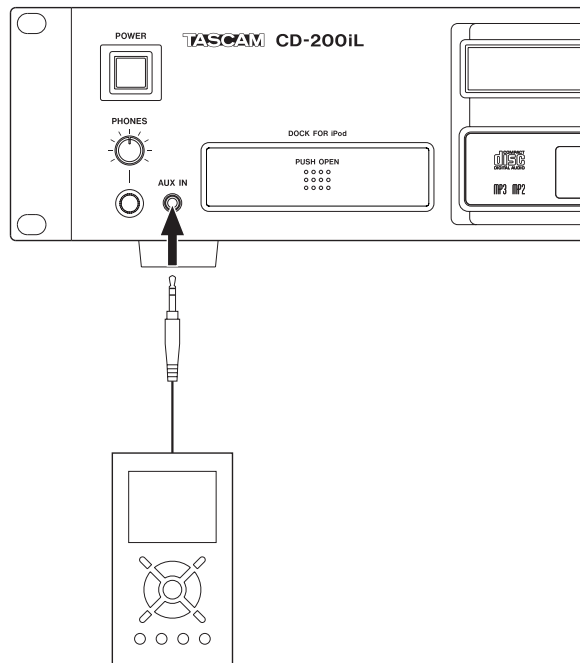
Desconexión del iPod o iPhone

- Antes de conectar o desconectar un iPod o iPhone, ajuste la fuente activa a **-CD-** o **-AUX-** (no **-DOCK-**) o apague esta unidad.
- De cara a no aplicar una fuerza excesiva a la hora de conectar o desconectar el iPod o iPhone, alinéelo con el conector dock y colóquelo suavemente. Vea la ilustración siguiente.



Dirección de la inserción y extracción de iPod/iPhone

Conexión de reproductores audio externos



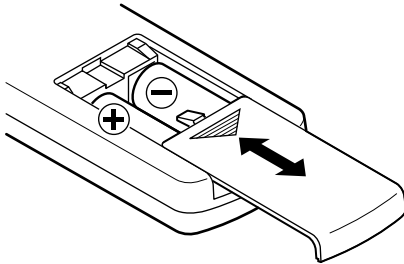
La conexión de la salida analógica (toma de salida de línea o auriculares) de otros tipos de reproductores audio o un iPod/iPhone que no disponga de un conector dock o Lightning a la toma **AUX IN** del panel frontal de esta unidad le permitirá emitir la señal de salida de esos dispositivos desde las tomas de salida de esta unidad. Dado que las tomas **AUX IN** no disponen de ajuste del nivel de entrada, ajuste el nivel de salida del dispositivo conectado.

CUIDADO

- Antes de conectar un dispositivo externo a la toma **AUX IN**, ajuste al mínimo su volumen. El no hacer esto puede dar lugar a la brusca aparición de un fuerte ruido, que puede dar lugar a daños auditivos, por ejemplo.
- Antes de conectar o desconectar algo a/de la toma **AUX IN**, ajuste la fuente activa a **-CD-** o **-DOCK-** (no **-AUX-**) o apague esta unidad.

Preparativos del mando a distancia

Instalación de las pilas



1. Abra la tapa del compartimento para pilas.
2. Introduzca dos pilas AA, asegurándose de seguir la polaridad \oplus/\ominus correcta.
3. Cierre la tapa del compartimento.

En qué momento debe cambiar las pilas

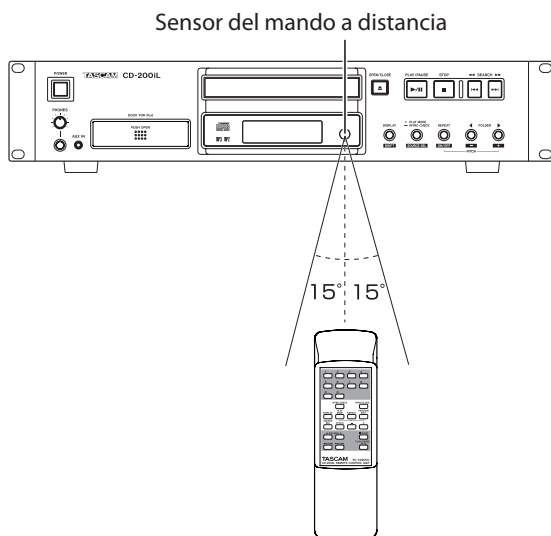
Si la distancia operativa del mando a distancia se reduce o si la unidad no responde cuando pulsa las teclas, sustituya las dos pilas a la vez por otras nuevas.

Precauciones acerca del uso de las pilas

Un uso inadecuado de las pilas puede provocar una fuga del electrolito o puede hacer que éstas se estropeen. Lea y siga las instrucciones que vienen en el envoltorio de las pilas y las incluidas en el apartado "PRECAUCIONES ACERCA DE LAS PILAS" en pág. 4.

Consideraciones sobre el mando a distancia

- Cuando esté usando otros dispositivos que también sean controlados por señales de infrarrojos, el uso del mando a distancia de esta unidad puede hacer que esas otras unidades funcionen de forma incorrecta.
- Use este mando a distancia dentro del siguiente rango.



Rango operativo

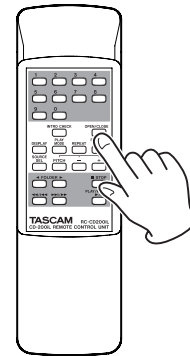
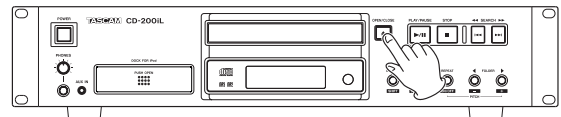
Frontal: 7 metros

Con un ángulo de 15° a izquierda o derecha: 7 metros

Carga de un CD

Para cargar un CD, pulse el botón **OPEN/CLOSE** de la unidad principal o del control remoto para abrir la bandeja de discos e introduzca el CD en la bandeja con la etiqueta hacia arriba.

Pulse de nuevo el botón **OPEN/CLOSE** para cerrar la bandeja. Tras cargar el disco, la unidad leerá la información del mismo y en pantalla aparecerá el número total de pistas y el tiempo total de reproducción si se trata de un CD de audio o el número total de pistas en la carpeta activa o en el disco entero si se trata de un CD de datos.



NOTA

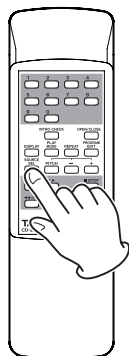
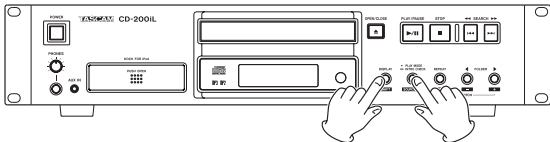
- Cuando la fuente activa sea --CD-- y haya un disco cargado en la bandeja, en lugar de pulsar el botón **OPEN/CLOSE** para cerrar la bandeja, puede pulsar el botón **PLAY/PAUSE** para cerrar la bandeja de discos y hacer que la reproducción comience inmediatamente tras el cierre.
- Si abre la bandeja de discos mientras está unidad está en uso, perderá los siguientes ajustes.
 - Programa
 - Carpeta activa (para un CD de datos)

3 – Preparativos

Selección del audio a emitir (fuente activa)

Con esta unidad puede elegir entre CD, DOCK (iPod o iPhone) o AUX IN como fuente para la señal audio a ser emitida.

Pulse el botón **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** mientras pulsa el botón **DISPLAY [SHIFT]** de la unidad principal o pulse el botón **SOURCE SEL** del mando a distancia.



Esto le permitirá ir pasando por las opciones de fuente activa en el siguiente orden.

→ CD → DOCK → AUX IN

Orden de selección de fuente activa



Pantalla si la fuente activa es -CD-



Pantalla si la fuente activa es -DOCK-



Pantalla si la fuente activa es -AUX-

CUIDADO


- **No podrá elegir -DOCK- y -AUX- si el dispositivo correspondiente no está conectado.**
- **Si un CD estaba en reproducción o pausa al cambiar la fuente activa de -CD- a -DOCK-, la reproducción se detendrá. Igualmente, si el iPod o iPhone está en reproducción al cambiar la fuente de -DOCK- a -AUX IN-, la reproducción quedará en pausa.**

NOTA

Incluso aunque cambie la fuente activa, no serán eliminados el modo de reproducción de CD, la carpeta activa y el contenido del programa.

4 – Reproducción de CD

En este capítulo le explicaremos las funciones de reproducción que puede usar con las pistas de un CD.

En las explicaciones siguientes asumimos que ha cargado un CD que contenga ficheros/pistas audio, que la unidad está encendida y que ha elegido  como la fuente activa. (Vea "Selección del audio a emitir (fuente activa)" en pág. 18).

Soportes y ficheros reproducibles

Esta unidad puede reproducir los siguientes tipos de discos y ficheros.

■ Discos en formato CD-DA (CD audio)

Esta unidad puede reproducir los CDs de música comerciales así como discos CD-R y CD-RW que hayan sido grabados en formato CD audio. En este manual nos referiremos a estos tipos de discos como "CD de audio".

■ CD de datos

Esta unidad puede reproducir discos CD-ROM/R/RW con ficheros MP3, MP2 y WAV en formatos ISO 9660 Level 1, Level 2 y Joliet. En este manual llamaremos a este tipo de discos como "CD de datos".

NOTA

- Esta unidad no puede leer discos CD-R/RW no finalizados.
- Para más detalles acerca de las frecuencias de muestreo y velocidades de bits reproducibles, vea "Formatos de ficheros de reproducción" en pág. 30.
- Durante la reproducción de CD de datos, la frecuencia de muestreo de la salida digital de esta unidad es siempre de 44.1 kHz, independientemente de la frecuencia de muestreo del fichero a reproducir. Es posible la salida digital cuando la función de control de tono esté activada, si bien la frecuencia de muestreo será modificada en una cantidad proporcional al valor de control de tono. Cuando la función de control de tono esté activada, es posible que algunos dispositivos no puedan aceptar las señales de salida digital de esta unidad.
- La pantalla de esta unidad solo puede visualizar caracteres de un único byte (alfanuméricos). Los ficheros con nombres que usen caracteres de doble byte (orientales) podrán ser reproducidos, pero dichos caracteres serán visualizados como _ en la pantalla.
- Esta unidad identifica los ficheros MP3 y MP2 por sus extensiones ".mp3" y ".mp2". Esta unidad no puede reproducir ficheros MP3/MP2 cuyas extensiones no sean esas, por lo que incluya siempre dicha extensión al final del nombre de los ficheros MP3/MP2. Esta unidad no puede reproducir ficheros que no estén en el formato de datos MP3/MP2, incluso aunque su extensión sea ".mp3" y ".mp2".
- Esta unidad identifica los ficheros WAV por su extensión ".wav". Esta unidad no puede reproducir ficheros WAV cuya extensión no sea esa, por lo que incluya siempre la extensión al final del nombre de los ficheros WAV. Esta unidad no puede reproducir ficheros que no estén en el formato de datos WAV, incluso aunque su extensión sea ".wav".
- Los CD de datos que contengan más de 999 ficheros o 512 carpetas pueden que sean reproducidos correctamente.
- Dependiendo de las condiciones del discos, es posible que esta unidad no pueda reproducir algunos en concreto o que se produzcan saltos en el sonido.

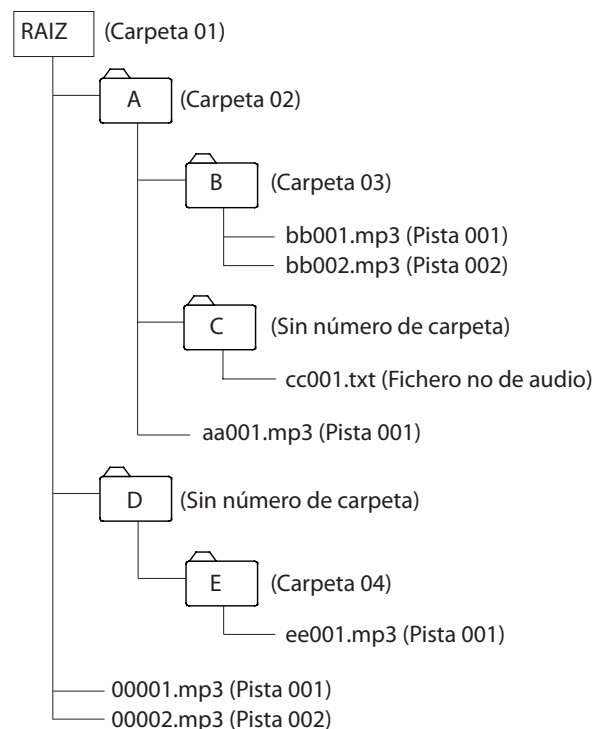
Carpets y pistas de CD de datos

Esta unidad trata todos los ficheros audio de CD de datos como "pistas". Algunos CD de datos almacenan los ficheros dentro de carpetas de una forma parecida a como ocurre en un ordenador. Además, puede almacenar varias carpetas una dentro de otra, creando una estructura multinivel. (Con un máximo de 16 niveles).

Puede usar la función de búsqueda de carpeta de esta unidad para localizar ficheros audio dentro de múltiples carpetas. La búsqueda empieza en el nivel superior y se va desplazando hacia las subcarpetas de nivel más bajo.

Si existen ficheros audio en el directorio raíz de un CD de datos, este directorio raíz será tratado también como una carpeta. Los ficheros de cada carpeta serán ordenados alfabéticamente.

Las carpetas que no contengan ficheros audio directamente serán ignoradas durante la búsqueda. Por ejemplo, las carpetas C y D del gráfico siguiente serán ignoradas durante la búsqueda.



Ejemplo de estructura de un CD de datos

4 – Reproducción de CD

Modos de reproducción

Esta unidad le permite reproducir pistas usando los tres modos de reproducción siguientes.

Modo de reproducción continuo (por defecto)

Las pistas del CD son reproducidas en orden numérico.

NOTA

Cuando esté activa la función de reproducción de carpeta con un CD de datos, las pistas de la carpeta de reproducción activa serán reproducidas en orden numérico. (Vea "Reproducción de carpeta (CD de datos)" en pág. 21).

Modo de reproducción aleatorio

Las pistas del CD son reproducidas en orden aleatorio, independientemente de sus números. La reproducción se detendrá una vez que todas las pistas hayan sido reproducidas una vez.

NOTA

Cuando esté activa la función de reproducción de carpeta con un CD de datos, las pistas de la carpeta de reproducción activa serán reproducidas aleatoriamente. (Vea "Reproducción de carpeta (CD de datos)" en pág. 21).

Modo de reproducción programada

Las pistas programadas son reproducidas en el orden establecido en el programa. (Vea "Reproducción programada" en pág. 22).

NOTA

Cuando esté activa la función de reproducción de carpeta con un CD de datos, las pistas de la carpeta de reproducción activa podrán ser añadidas al programa. (Vea "Reproducción de carpeta (CD de datos)" en pág. 21).

Selección del modo de reproducción

Pulse el botón **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** de la unidad principal o el botón **PLAY MODE** del control remoto para ir pasando cíclicamente entre los modos de reproducción. No obstante, durante la reproducción solo podrá cambiar entre los modos de reproducción continuo y aleatorio.

Para elegir la reproducción programada, pulse el botón **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** de la unidad principal o el botón **PLAY MODE** del control remoto con la unidad parada.

El modo de reproducción activo aparece de la forma siguiente en la pantalla.

Indicación	Modo de reproducción
Ninguna	Continuo
SHUFFLE	Aleatorio
MEMORY	Reproducción programada

NOTA

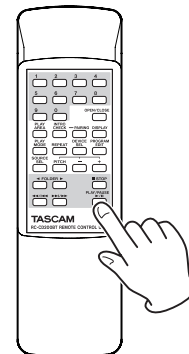
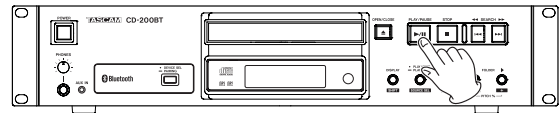
- *El modo de reproducción seleccionado queda memorizado incluso después de apagar la unidad.*
- *Inmediatamente después de pulsar el botón **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** de la unidad principal o el botón **PLAY MODE** del control remoto, el modo elegido aparecerá en la zona principal de pantalla de la forma siguiente.*

Modo continuo: CONTINUE
Modo aleatorio: SHUFFLE
Reproducción programada: PROGRAM

Reproducción

Para los pasos siguientes vamos a asumir que ya ha realizado las conexiones necesarias, que la unidad está encendida y que hay un CD cargado.

Para iniciar la reproducción, pulse el botón **PLAY/PAUSE** de la unidad principal o del control remoto.



■ Parada de la reproducción

Pulse el botón **STOP** de la unidad principal o del control remoto.

■ Pausa de la reproducción

Pulse el botón **PLAY/PAUSE** de la unidad principal o del control remoto.

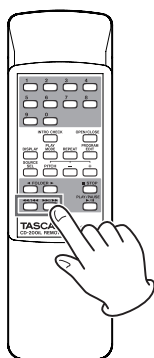
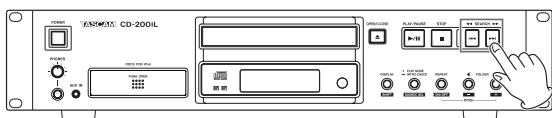
En este manual, salvo que se indique lo contrario, en todas las explicaciones suponemos que el modo de reproducción es el continuo. (Vea "Modos de reproducción" en pág. 20).

Selección de una pista

Existen dos formas de seleccionar una pista. Puede desplazarse (saltar) a la pista anterior o la siguiente, o puede elegir directamente una pista por su número de pista.

Salto a la pista anterior o siguiente

Use los botones **SEARCH** ◀/▶ [◀◀/▶▶] de la unidad principal o los botones de búsqueda (◀◀/◀◀ y ▶▶/▶▶) del control remoto para saltar de una pista a otra.



Tras elegir la pista, pulse el botón **PLAY/PAUSE** de la unidad principal o del control remoto para iniciar su reproducción.

NOTA

*Si pulsa los botones **SEARCH** ◀◀/▶▶ de la unidad principal o los botones de búsqueda (◀◀/◀◀ y ▶▶/▶▶) del control remoto durante la reproducción, la reproducción continuará tras el salto de pista.*

Selección por número de pista

Use el teclado numérico (0–9) del control remoto para elegir directamente la pista a ser reproducida.

Los números de pista pueden tener hasta dos dígitos en el caso de CD de audio y hasta tres en el caso de CD de datos.

- Use el teclado numérico (0–9) del control remoto para introducir el número de la pista. Introduzca el número comenzando desde el dígito más alto.

Para elegir la pista 1:

Pulse una vez el botón **1**.

Para elegir la pista 12:

Pulse el botón **1** seguido por el botón **2**.

- Pulse el botón **PLAY/PAUSE** de la unidad principal o del control remoto. La pista seleccionada comenzará su reproducción.

Si pulsa el botón **STOP** de la unidad principal o del control remoto, la pantalla dejará de indicar el número de pista introducido y volverá a su estado anterior.

NOTA

Cuando esté en el modo aleatorio o en el programado, no podrá usar el teclado numérico (0–9) para elegir las pistas.

Búsqueda hacia delante y atrás

Puede realizar una búsqueda hacia delante o atrás en una pista mientras es reproducida (avance rápido/rebobinado).

- Active la reproducción o pausa de la pista que quiera.
- Mantenga pulsado un botón **SEARCH** ◀◀/▶▶ [◀◀/▶▶] de la unidad principal o un botón de búsqueda (◀◀/◀◀ o ▶▶/▶▶) del control remoto para iniciar el avance rápido o rebobinado.
- Deje de pulsar el botón que esté manteniendo pulsado para detener la búsqueda y volver al estado previo de la unidad antes de la búsqueda (reproducción o pausa).

NOTA

También puede realizar un avance rápido o rebobinado en CD de datos.

Reproducción de carpeta (CD de datos)

Cuando esté reproduciendo un CD de datos y la función de reproducción de carpeta esté activa, el número de carpeta aparecerá en la zona de número de carpeta de la pantalla y podrá usar la carpeta ajustada (carpeta activa) como zona de reproducción.

Realice estos pasos para ajustar la carpeta de reproducción.

NOTA

Cuando la función de reproducción de carpeta esté desactivada, aparecerá ALL en la zona de número de carpeta de la pantalla. En este caso, será usado todo el CD de datos como zona de reproducción.



Ajuste de la carpeta de reproducción

- Pulse un botón **FOLDER** ◀/▶ [PITCH -/+] de la unidad principal o un botón **FOLDER** ◀/▶ del mando a distancia para que aparezca el número de carpeta en la zona de pantalla reservada a ese fin y active la función de reproducción de carpeta.
- Use los botones **FOLDER** ◀/▶ [PITCH -/+] de la unidad principal o los botones **FOLDER** ◀/▶ del control remoto para elegir la carpeta de reproducción. Tras elegirla, la unidad se colocará al principio de la primera pista de dicha carpeta.

NOTA

- Siga pulsando un botón **FOLDER** ◀/▶ [PITCH -/+] de la unidad principal o un botón **FOLDER** ◀/▶ del mando a distancia para ir cambiando de carpeta en orden. Cuando cambie a una carpeta distinta, dicha carpeta pasará a ser la carpeta activa.*
- Cuando la función de reproducción de carpeta esté activa, el uso de **REPEAT ALL** reproducirá todas las pistas de la carpeta activa de forma repetida y el uso de **SHUFFLE** reproducirá las pistas de esa carpeta de forma aleatoria.*
- Cuando la función de reproducción de carpeta esté activa, solo podrá añadir a un programa pistas de esa carpeta.*

4 – Reproducción de CD

Reproducción programada

Para usar la reproducción programada, deberá configurar un programa antes o después de ajustar el modo de reproducción al de reproducción programada. (Vea “Selección del modo de reproducción” en pág. 20).

Cuando esté en el modo de reproducción programado, pulse el botón **PLAY/PAUSE** de la unidad principal o del control remoto para iniciar la reproducción del programa configurado, por orden desde la primera pista (paso de programa 01).

Pulse un botón **SEARCH** <<</>>> [<<</>>>] de la unidad principal o los de búsqueda (<<</>>> o >>>/>>>) del control remoto para saltar al paso de programa anterior o siguiente.

Cuando la reproducción esté detenida en el modo de reproducción programado usando un CD audio, en pantalla aparecerá el número total de pistas y el tiempo total del programa.

Cuando use un CD de datos, en pantalla solo será mostrado el número de programa.



NOTA

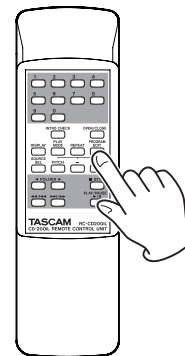
- Para elegir la reproducción programada, con la unidad parada o si no hay ningún CD cargado, pulse el botón **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** de la unidad principal o el botón **PLAY MODE** del control remoto.
- Cuando esté activa la función de reproducción de carpeta para un CD de datos, podrá añadir al programa únicamente las pistas contenidas en la carpeta activa.

Configuración del programa

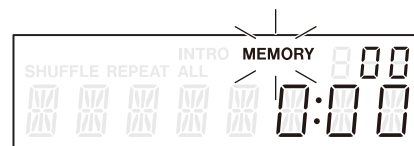
Cuando no haya ajustado todavía un programa, realice los pasos siguientes para configurarlo usando el control remoto.

NOTA

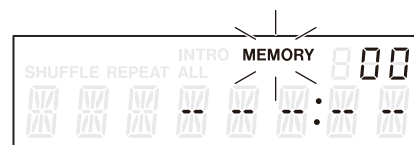
- No puede configurar el programa desde la unidad principal.
 - Puede configurar el programa en cualquier momento, independientemente del modo de reproducción activo.
 - Los programas de CD serán eliminados en cuanto abra la bandeja de discos o cambie la carpeta activa.
1. Con la unidad parada, pulse el botón **PROGRAM EDIT** del control remoto para acceder al modo de configuración de programa.



Si no ha configurado todavía ningún programa, será posible elegir una pista para el paso de programa "01" (el indicador **MEMORY** parpadeará).



Ejemplo con CD audio



Ejemplo con CD de datos

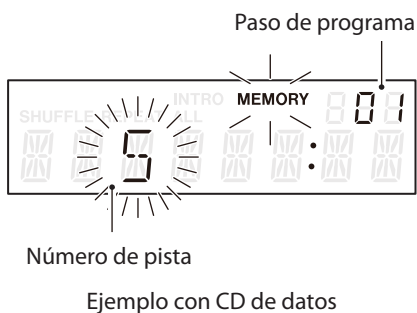
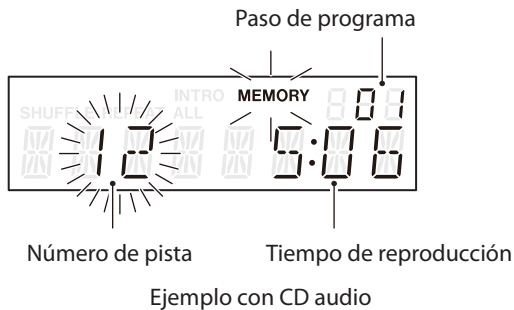
NOTA

Si ya hay un programa ajustado, aparecerá en pantalla el número de la pista configurada como paso de programa 01.

4 – Reproducción de CD

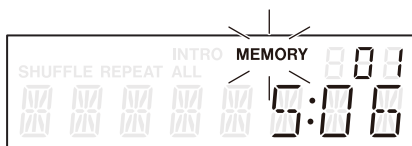
- Use el teclado numérico (0–9) o los botones de búsqueda (◀/◀◀ y ▶/▶▶) para elegir una pista que quiera configurar como paso de programa 01 (en pantalla parpadearán MEMORY y el número de la pista).

Cuando use el teclado numérico (0–9) para introducir el número, empezando desde el dígito mayor.



NOTA

- Cuando use un CD de datos, la pantalla cambiará a la indicación del nombre del fichero si transcurre más de un segundo tras pulsar uno de los botones del teclado numérico (0–9) o de búsqueda (◀/◀◀ y ▶/▶▶) del control remoto, pero aun así podrá seguir añadiendo la pista al programa.
 - Si pulsa el botón **STOP** durante la selección de una pista, dicha selección quedará cancelada y la pantalla volverá al estado previo a la selección de la pista.
3. Pulse el botón **PROGRAM EDIT** del control remoto para añadir la pista elegida como paso 01 del programa.



4. La unidad quedará ahora lista para que añada otra pista como paso siguiente del programa.
 5. Cuando haya terminado de añadir pistas al programa, pulse el botón **PROGRAM EDIT** del control remoto cuando aparezca el siguiente paso de programa vacío.
- La unidad saldrá del modo de configuración de programa.

NOTA

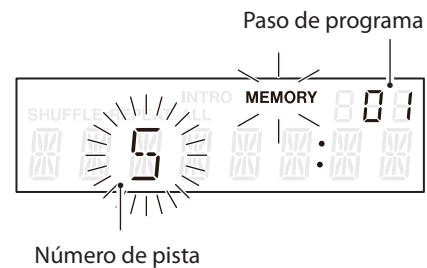
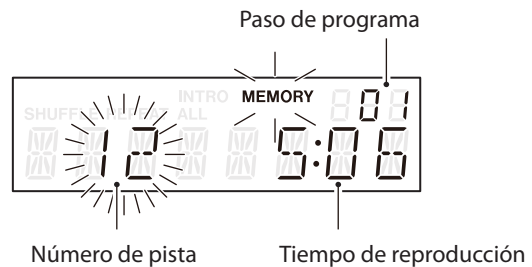
- Puede añadir varias veces la misma pista al programa.
- Si pulsa el botón **STOP** cuando aparezca un paso de programa vacío en el que añadir una pista, todos los pasos del programa serán borrados. (Vea "Borrado del programa" en pág. 24).
- Si intenta añadir más de 99 pistas, aparecerá en pantalla el mensaje de error PGM FULL. Los programas solo pueden contener un máximo de 99 pistas.

Verificación del programa

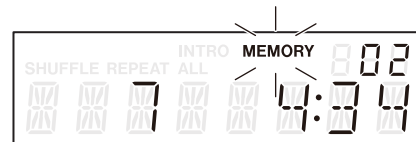
Puede verificar el contenido del programa.

1. Pulse el botón **PROGRAM EDIT** del control remoto con la unidad parada para activar el modo de configuración del programa.

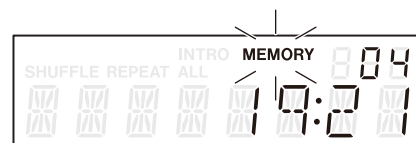
En pantalla aparecerá el número y tiempo de reproducción de la pista ajustada como paso de programa 01 y parpadeará la indicación MEMORY (el tiempo de reproducción no aparecerá en el caso de los CD de datos).



2. Pulse el botón **PROGRAM EDIT** para visualizar la información de pista del siguiente paso de programa.



3. Si pulsa el botón **PROGRAM EDIT** cuando esté visualizando en pantalla el paso final del programa, podrá añadir otro paso de programa nuevo. (No aparece el número de pista y parpadea MEMORY).



4. Pulse de nuevo el botón **PROGRAM EDIT** para salir del modo de configuración del programa.

4 – Reproducción de CD

Sustitución de una pista de programa

Puede sustituir una pista que ya haya sido añadida al programa.

1. Pulse el botón **PROGRAM EDIT** del control remoto con la unidad parada para activar el modo de configuración del programa.
2. Siga los pasos de "Verificación del programa" de arriba y pulse el botón **PROGRAM EDIT** para visualizar el paso de programa de la pista que quiera sustituir.
3. Use el teclado numérico (0-9) o los botones de salto (◀◀/|◀◀ y ▶▶/▶▶) del control remoto para elegir la pista que quiera y pulse el botón **PROGRAM EDIT**.

Tras sustituir una pista, en pantalla aparecerá el paso vacío del final del programa para que, si quiere, pueda añadir otra pista en dicho paso.

4. Pulse de nuevo el botón **PROGRAM EDIT** para salir del modo de configuración de programa.

Añadición de más pistas de programa

Puede añadir más pistas al final de un programa ya configurado.

1. Pulse el botón **PROGRAM EDIT** del control remoto con la unidad parada para activar el modo de configuración de programa.
2. Mantenga pulsado el botón **PROGRAM EDIT** hasta que aparezca el paso de programa vacío en el que podrá añadir una nueva pista. (En pantalla no aparecerá ningún número de pista y parpadeará MEMORY).
3. Use el teclado numérico (0-9) o los botones de salto (◀◀/|◀◀ y ▶▶/▶▶) del control remoto para elegir la pista a añadir y pulse el botón **PROGRAM EDIT**.
4. En este estado puede repetir el paso 3 para añadir más pistas, o pulsar el botón **PROGRAM EDIT** para salir del modo de configuración de programa.

NOTA

- Aunque puede añadir pistas al final de un programa y sustituirlas por pistas distintas, no es posible insertar pistas en mitad de un programa.
- Si quiere insertar pistas en mitad de un programa, sustituya y añada pistas para modificar el contenido del programa.

Borrado del programa

Puede borrar el programa completo que haya configurado.

1. Pulse el botón **PROGRAM EDIT** del control remoto con la unidad parada para activar el modo de configuración de programa.
2. Mantenga pulsado el botón **PROGRAM EDIT** hasta que aparezca el paso de vacío programa en el que pueda añadir una pista. (En pantalla no aparecerá ningún número de programa y el indicador MEMORY parpadeará).
3. Pulse el botón **STOP** del control remoto.
-CLEAR- aparecerá en la pantalla. Una vez que el proceso de borrado haya terminado, la unidad volverá al modo de configuración de programa con el programa vacío.



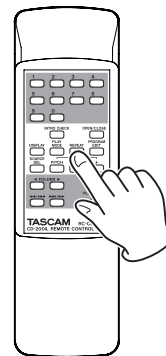
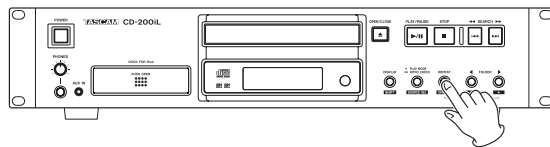
NOTA

Además del proceso anterior, la apertura de la bandeja también hará que sea borrado el programa.

Reproducción repetida

Puede reproducir de forma repetida una pista concreta o todas las pistas.

Pulse el botón **REPEAT [PITCH ON/OFF]** de la unidad principal o el botón **REPEAT** del control remoto para activar o desactivar esta reproducción repetida y elegir el modo de repetición.



→ Single repeat → All repeat → Repeat off

Orden de selección de modo de reproducción repetida

Repetición única (indicador REPEAT en pantalla)

La pista seleccionada será reproducida de forma repetida.



Repetición completa (en pantalla aparecen los indicadores REPEAT y ALL)

Todas las pistas son reproducidas de forma repetida.



Repetición desactivada (ninguna indicación)

La reproducción repetida está desactivada.

NOTA

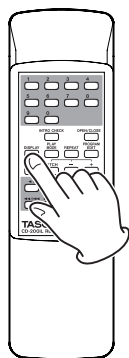
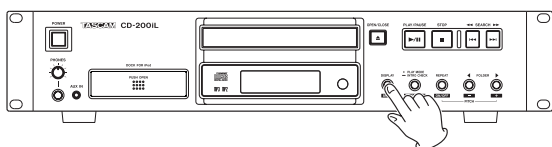
- Con un CD de datos cuando la función de reproducción de carpeta esté activa, el uso de REPEAT ALL hará que sean repetidas todas las pistas de la carpeta activa.
- En el modo de reproducción de programa, serán reproducidas de forma repetida todas las pistas del programa.
- Si activa la reproducción repetida durante la reproducción, la reproducción continuará hasta el final de la pista activa y después volverá al principio y se repetirá.
- Si activa la reproducción repetida con la unidad parada, la reproducción repetida comenzará en cuanto pulse el botón PLAY/PAUSE.
- El estado ON/OFF de la función de reproducción repetida queda memorizado incluso después de apagar la unidad.

Pantalla de información de tiempo y texto

Puede elegir qué tipo de información de tiempo y texto es visualizada en la pantalla.

Pulse el botón **DISPLAY [SHIFT]** de la unidad principal o el botón **DISPLAY** del control remoto para que aparezca durante dos segundos en pantalla el tipo de información (tiempo de reproducción o información de texto) activo en ese momento para ser visualizado en la zona principal de la pantalla. Pulse este botón de nuevo durante este periodo de tiempo para cambiar el tipo de información visualizado.

Los tipos de datos que pueden ser visualizados cuando cambie la pantalla dependerán del tipo y del estado de la fuente activa o disco cargado, así como del estado operativo de la unidad.



NOTA

- *Tras pulsar el botón DISPLAY [SHIFT] de la unidad principal o el botón DISPLAY del control remoto, en pantalla aparecerá durante dos segundos el tipo de información elegida para su visualización de la siguiente forma.*

Tiempo transcurrido de la pista:	ELAPSED
Tiempo restante de pista:	REMAIN
Tiempo restante total:	T REMAIN
Título del álbum/de la pista:	TITLE
Compositor de la canción/álbum:	ARTIST
Nombre de fichero:	FILENAME

- *La información de texto que puede ser visualizada en la pantalla es información CD text para el CD de audio o información de etiqueta ID3 para CD de datos. Cuando no haya sido incluida información para un disco o fichero, en pantalla aparecerá NO TITLE (información de título) o NO NAME (información de música). Si la información contiene caracteres que no pueden ser visualizados, dichos caracteres serán sustituidos por signos ...*
- *Cuando un CD de audio esté en el modo de reproducción programada, en pantalla aparecerá el tiempo transcurrido y el tiempo restante de todo el programa.*
- *La configuración del contenido de la pantalla queda memorizado incluso después de apagar la unidad.*

■ CD audio con CD text

Durante la reproducción o pausa, puede cambiar la información visualizada en pantalla, cambiando entre el tiempo transcurrido de la pista, el tiempo restante de la pista, el tiempo restante total, el título de la pista y el nombre del compositor.

Con la unidad parada, también puede cambiar la información visualizada, pero serán visualizados el título del álbum, el nombre del artista y el tiempo total de la reproducción.

■ CD audio sin CD text

Durante la reproducción o pausa, puede cambiar la información, cambiando entre el tiempo transcurrido de la pista, el tiempo restante de la pista y el tiempo restante total.

Con la unidad parada, también puede cambiar la información visualizada, pero serán visualizados el número total de pistas y el tiempo de reproducción total.

■ CD de datos

Durante la reproducción o pausa, puede cambiar la información, cambiando entre el tiempo transcurrido de la pista, el título de la pista, el nombre del compositor y el del fichero.

Con la unidad parada, todavía puede cambiar el modo de pantalla entre el tiempo transcurrido de la pista y el título del álbum.

Con la unidad parada, puede cambiar al título del álbum (carpeta activa).

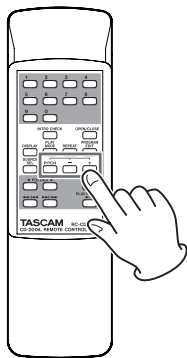
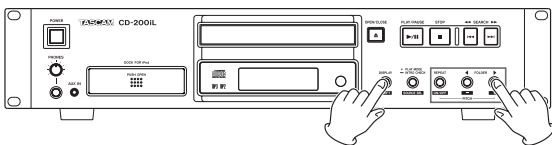
4 – Reproducción de CD

Control de tono

Con el control de tono de reproducción, podrá reproducir los CD con un tono (frecuencia sonora y velocidad de reproducción) diferentes a los originales.

Siga estos pasos para usar el control de tono de reproducción.

1. Pulse el botón **REPEAT [PITCH ON/OFF]** mientras mantiene pulsado el botón **DISPLAY [SHIFT]** de la unidad principal o pulse el botón **PITCH** del control remoto para activar el control de tono.



2. Use los botones **FOLDER </> [PITCH -/+]** mientras mantiene pulsado el botón **DISPLAY [SHIFT]** de la unidad principal o use el botón **PITCH -/+** del control remoto para ajustar el tono en unidades de 0.5% en un rango de $\pm 14.0\%$.

■ Para desactivar el control de tono de reproducción:

Pulse el botón **REPEAT [PITCH ON/OFF]** mientras mantiene pulsado el botón **DISPLAY [SHIFT]** de la unidad principal o pulse el botón **PITCH** del control remoto.



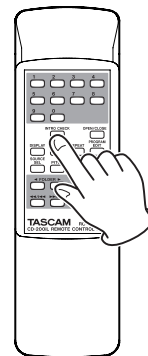
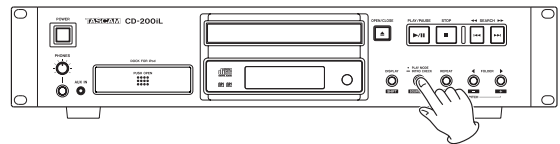
NOTA

- Durante la reproducción, el activar o desactivar este control de tono puede hacer que se produzca un salto o corte momentáneo en el sonido de reproducción.
- El uso del control de tono con un CD de datos (MP3, WAV) puede hacer que se produzca un salto o corte momentáneo en el sonido de reproducción.
- Es posible la salida digital cuando el control de tono está activo, pero la frecuencia de muestreo será modificada en una cantidad proporcional al valor de control de tono. Por este motivo, cuando el control de tono esté activo, es posible que algunos aparatos no puedan recibir la señal de salida digital de esta unidad.
- No puede usar la función de control de tono con un iPod o iPhone.

Función Intro Check

Puede usar esta función para que sean reproducidos de forma automática los primeros 10 segundos de cada una de las pistas del CD, una tras otra.

Durante la reproducción o con la unidad parada, mantenga pulsado el botón **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** de la unidad principal o el botón **INTRO CHECK** para ejecutar esta reproducción intro check. El indicador **INTRO** aparecerá en pantalla cuando esta función esté activa.



- Cuando use este Intro Check, pulse brevemente los botones **SEARCH </> [I</>/>]** de la unidad principal o los botones de búsqueda (</> / </> o >> / >>) del control remoto para saltar a la pista anterior o siguiente.
- Para detener esta reproducción intro check, pulse el botón **STOP** de la unidad principal o del control remoto.

■ Desactivación de la función intro check

Durante la reproducción Intro Check, mantenga pulsado de nuevo el botón **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** de la unidad principal o el botón **INTRO CHECK** del control remoto para volver al modo de reproducción normal. El indicador **INTRO** desaparecerá de la pantalla.

NOTA

- También puede usar esta reproducción intro check con CD de datos, así como durante la reproducción programada y en el modo de reproducción de carpeta.
- No puede usar esta función Intro Check con un iPod o iPhone.

5 – Reproducción iPod/iPhone

Cuando haya un iPod o iPhone conectado al dock iPod del panel frontal, esta unidad podrá dar salida al sonido de dicho iPod o iPhone y controlarlo. Además, cuando la unidad esté encendida, también podrá recargar el iPod o iPhone. (Vea "Conexión a un iPod o iPhone" en pág. 14).

Dock iPod

Conecte un iPod o iPhone de acuerdo a las instrucciones que aparecen en "Conexión a un iPod o iPhone" en pág. 14.

Coloque siempre en el conector un adaptador dock adecuado para su iPod o iPhone. Esta unidad no incluye ningún adaptador dock. Use el adaptador que se incluya con su iPod o iPhone o un adaptador dock universal Apple de Apple Inc.

- Ve cuidadosamente las instrucciones de "Conexión a un iPod o iPhone" en pág. 14 y realícelas con cuidado a la hora de conectar y desconectar el iPod o iPhone de cara a evitar posibles daños en los conectores, así como la entrada de ruidos imprevistos.
- Vaya a la página web de TASCAM (<http://tascam.com/> o <http://tascam.eu/> para Europa) para más detalles acerca de los dispositivos compatibles.

Control de iPod/iPhone

Puede usar los botones del panel frontal y el mando a distancia (TASCAM RC-CD200iL) para controlar el iPod o iPhone de la siguiente forma.

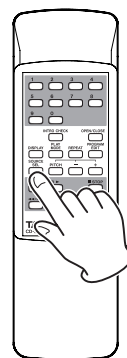
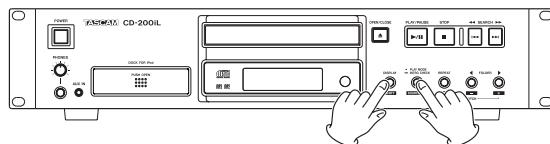
- PLAY/PAUSE (▶/⏸):** Reproducción y pausa
- STOP (■):** Parada
- ◀◀/◀◀ y ▶▶/▶▶:** Salto a la pista anterior o siguiente (mantenga pulsado para un rebobinado o avance rápido)
- FOLDER ◀/▶:** Salto de un álbum a otro
- REPEAT:** Cambio del modo de repetición
- PLAY MODE:** Cambio del modo aleatorio

CUIDADO

- *Dependiendo de la versión de software y generación, es posible que esta unidad no pueda controlar un iPod o iPhone concreto.*
- *Dependiendo del iPod o iPhone conectado, las indicaciones SHUFFLE y REPEAT del iPod o iPhone y de la pantalla del CD-200iL puede que sean diferentes. Compruebe la pantalla del propio iPod o iPhone para confirmar su estado de reproducción y repetición activos.*

Preparativos para la reproducción iPod/iPhone

Mientras pulsa el botón **DISPLAY [SHIFT]**, pulse el botón **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** de la unidad principal o pulse el botón **SOURCE SEL** del mando a distancia para ajustar la fuente activa a **-DOCK-**.



El hacer esto le permitirá controlar el iPod o iPhone desde esta unidad y desde el mando a distancia TASCAM RC-CD200iL, así como dar salida al sonido del iPod/iPhone desde esta unidad.

6 – Listado de mensajes

Mensajes operativos

Los mensajes siguientes aparecen en la pantalla principal de acuerdo al funcionamiento de esta unidad.

Mensaje	Significado	Respuesta
-AUX-	AUX IN está seleccionado como la fuente activa.	
-CLEAR-	Todos los programas han sido borrados.	
CLOSE	La bandeja de discos se está cerrando.	
-DOCK-	DOCK está seleccionado como fuente activa.	
DOCK----	No hay ningún iPod o iPhone conectado al dock.	Si aparece este mensaje incluso cuando tenga un iPod o iPhone conectado, desconéctelo del dock iPod durante unos segundos y vuelva a conectarlo.
DOCK-30-	En el dock hay conectado un iPod o iPhone con un conector dock de 30 puntas.	
DOCK-LT-	En el dock hay conectado un iPod o iPhone con un conector Lightning.	
NO DISC	No hay ningún disco o el disco no puede ser verificado.	
NO FILES	El CD de datos no contiene ficheros que puedan ser reproducidos.	Introduzca un disco que contenga ficheros reproducibles.
NO NAME	No hay datos del músico o datos de fichero que puedan ser visualizados.	Solo pueden ser visualizados como información de texto caracteres de 7 bits compatibles con ASCII.
NO TITLE	No hay datos de título que puedan ser visualizados.	Solo pueden ser visualizados como información de texto caracteres de 7 bits compatibles con ASCII.
OPEN	La bandeja de discos está abierta.	
TOC READ	La información TOC está siendo leída.	

Mensajes de aviso

Si una operación no puede ser ejecutada, aparecerá uno de los mensajes siguientes durante dos segundos y después desaparecerá.

Mensaje	Significado	Respuesta
NO PGM	No ha sido creado ningún programa.	Añada pistas al programa.
PGM FULL	No puede añadir más pistas al programa.	Un programa solo puede contener un máximo de 99 pistas. Borre pistas del programa y vuelva a probar.

Mensajes de error

Si aparece uno de los mensajes de error siguientes, consulte lo que indica en la columna de respuesta y trate de resolverlo. Si eso no soluciona el problema, póngase en contacto con un servicio técnico TASCAM.

Mensaje	Significado	Respuesta
COMM ERR (parpadea)	No hay comunicación con la unidad de CD.	Póngase en contacto con el servicio técnico TASCAM.
COMM ERR	Se ha producido un error durante la comunicación con la unidad de CD.	Póngase en contacto con el servicio técnico TASCAM.
DEC ERR	El tipo de fichero no es admitido o no puede ser reproducido.	Cambie el CD de datos.
DISC ERR	El TOC o sistema de ficheros no puede ser leído, o no ha sido posible un ajuste de enfoque.	Limpie o cambie el disco.
DRV ERR	La unidad de CD física está averiada.	Póngase en contacto con el servicio técnico TASCAM.
READ ERR	Imposible acceder a la pista.	Limpie o cambie el disco.

7 – Resolución de problemas

Si detecta algún problema en la unidad, compruebe primero los puntos siguientes antes de contactar con el servicio técnico. Si tras realizar lo que indicamos a continuación, el problema sigue ahí, póngase en contacto con el comercio en el que adquirió esta unidad o un servicio técnico TASCAM.

■ La unidad no se enciende

- ➔ ¿Está el enchufe del cable de alimentación de la unidad completamente introducido en una salida de corriente?

■ La unidad no responde al mando a distancia.

- ➔ Compruebe que ha introducido las pilas correctamente en el mando a distancia.
- ➔ Si las pilas están gastadas, sustitúyalas por unas nuevas.

■ No hay sonido

- ➔ Compruebe nuevamente las conexiones con el sistema de monitorización.
- ➔ Compruebe el volumen del amplificador y los ajustes.

■ Ruidos no deseados.

- ➔ ¿Están todos los cables correctamente conectados y en perfecto estado?

■ No puede reproducir un CD.

- ➔ Si está usando un CD de datos con ficheros MP3 ó MP2, compruebe que su velocidad de bits es una de las que puede usar esta unidad.
- ➔ ¿Está el disco dañado o sucio?

■ Los ficheros de un CD de datos no pueden ser reproducidos.

- ➔ ¿Está activada la función de reproducción de carpeta?

■ No puedo usar la reproducción programada.

- ➔ ¿Está desactivada la función de reproducción de carpeta (aparece **ALL** en la zona de número de carpeta de la pantalla)?
Cuando use un CD de datos, la función de reproducción de carpeta debe estar activada para usar la reproducción programada (el número de carpeta aparecerá en la zona del número de carpeta de la pantalla).

■ Hay saltos o ruidos en la señal audio.

- ➔ Pueden producirse este tipo de problemas con el sonido si está activa cualquier tipo de apps en su iPod o iPhone diferente a la app de reproducción musical.
En este caso, detenga el funcionamiento de esas otras apps que no sean de reproducción musical.

■ No puede conectar el iPod o iPhone al dock iPod.

- ➔ Compruebe que ha introducido el adaptador de dock correcto en el dock iPod de esta unidad.
- ➔ Compruebe que no haya polvo o suciedad que bloquee el dock iPod de esta unidad y vuelva a probar de nuevo.

■ No puede controlar el iPod o iPhone.

- ➔ ¿Está el iPod o iPhone conectado correctamente con el conector dock de esta unidad?
- ➔ ¿Está el enchufe del cable de alimentación de la unidad completamente introducido en una salida de corriente?
- ➔ ¿Está la fuente activa ajustada a **-DOCK-**?
- ➔ Desactive el interruptor HOLD en el iPod o iPhone.
- ➔ Extraiga el iPod o iPhone del dock iPod y espere un momento antes de volver a conectarlo.
- ➔ La actualización frecuente del software del iPod o iPhone suele solucionar muchos problemas. Visite la página web de Apple y descárguese la última actualización disponible.

■ No hay sonido del iPod o iPhone

- ➔ ¿Está el iPod o iPhone en marcha (reproducción)?
- ➔ ¿Está el iPod o iPhone conectado correctamente con el conector dock de esta unidad?
- ➔ ¿Está el enchufe del cable de alimentación de esta unidad completamente introducido en una salida de corriente?

8 – Especificaciones técnicas

Valores medios

Tipos de discos admitidos

Discos CD, CD-R y CD-RW

(incluyendo discos de 12 cm, 8 cm y discos multisesión, así como discos con CD text)

Formatos de ficheros de reproducción

CD-DA: 44.1 kHz, 16 bits stereo

MP2: 32/44.1/48kHz, 32–384 kbps (CD de datos)

MP3: 32/44.1/48kHz, 32–320 kbps, VBR (CD de datos)

WAV: 8/16/32/11.025/22.05/44.1/12/24/48 kHz, 16 bits
(CD de datos)

Entrada y salida

Entrada audio analógica

Toma AUX IN

Conector: clavija mini stereo de 3,5 mm

Nivel entrada referencia: –20 dBV

Nivel entrada máximo: –4 dBV

Impedancia de entrada: 22 k Ω

Salida audio analógica

ANALOG OUTPUT (UNBALANCED)

Conector: RCA

Impedancia de salida: 200 Ω

Nivel salida referencia: –10 dBV

Nivel salida máximo: +6 dBV

Salida PHONES

Conector: clavija stereo de 6.3 mm (1/4")

Nivel salida máximo: 20 mW + 20 mW

(THD+N 1% o inferior, con carga de 32 Ω)

Salida audio digital

DIGITAL OUTPUT (COAXIAL)

Conector: RCA

Impedancia de salida: 75 Ω

Formato de señal compatible: de acuerdo al standard IEC-60958-3 para aplicaciones no profesionales (S/PDIF)

DIGITAL OUTPUT (OPTICAL)

Conector: TOS (JEITA RC-5720C)

Formato de señal compatible: de acuerdo al standard IEC-60958-3 para aplicaciones no profesionales (S/PDIF)

Rendimiento audio

Respuesta de frecuencia

20 Hz - 20 kHz \pm 1.0 dB (durante la reproducción, JEITA)

Relación señal-ruído (S/R)

Superior a 90 dB (durante la reproducción, JEITA)

Distorsión armónica total

Inferior a 0.01% (durante la reproducción, JEITA)

Rango dinámico

Superior a 90 dB (durante la reproducción, JEITA)

Separación de canales

Superior a 90 dB (durante la reproducción, JEITA)

Memoria de seguridad

Los siguientes ajustes quedan memorizados incluso cuando la unidad está apagada.

- Ajustes de indicación de tiempo y título (CD)
- Modo de reproducción (CD)
- Programa (cuando hay un CD cargado)
- Carpeta activa (cuando hay un CD de datos cargado)
- Fuente activa
- Ajuste de función de reproducción repetida (ON/OFF)
- Control de tono ON/OFF (CD)
- Valor de control de tono (CD)

General

Alimentación

CA 120 V, 60 Hz (EE.UU./Canadá)

CA 230 V, 50 Hz (Reino Unido/Europa)

CA 240 V, 50 Hz (Australia)

Consumo

15 W

Esquema de dimensiones (L x A x P)

481 x 94.5 x 298 (mm) / 18.94 x 3.72 x 11.73 (in)

Peso

5.2 kg (11.5 lb)

Rango de temperaturas de funcionamiento

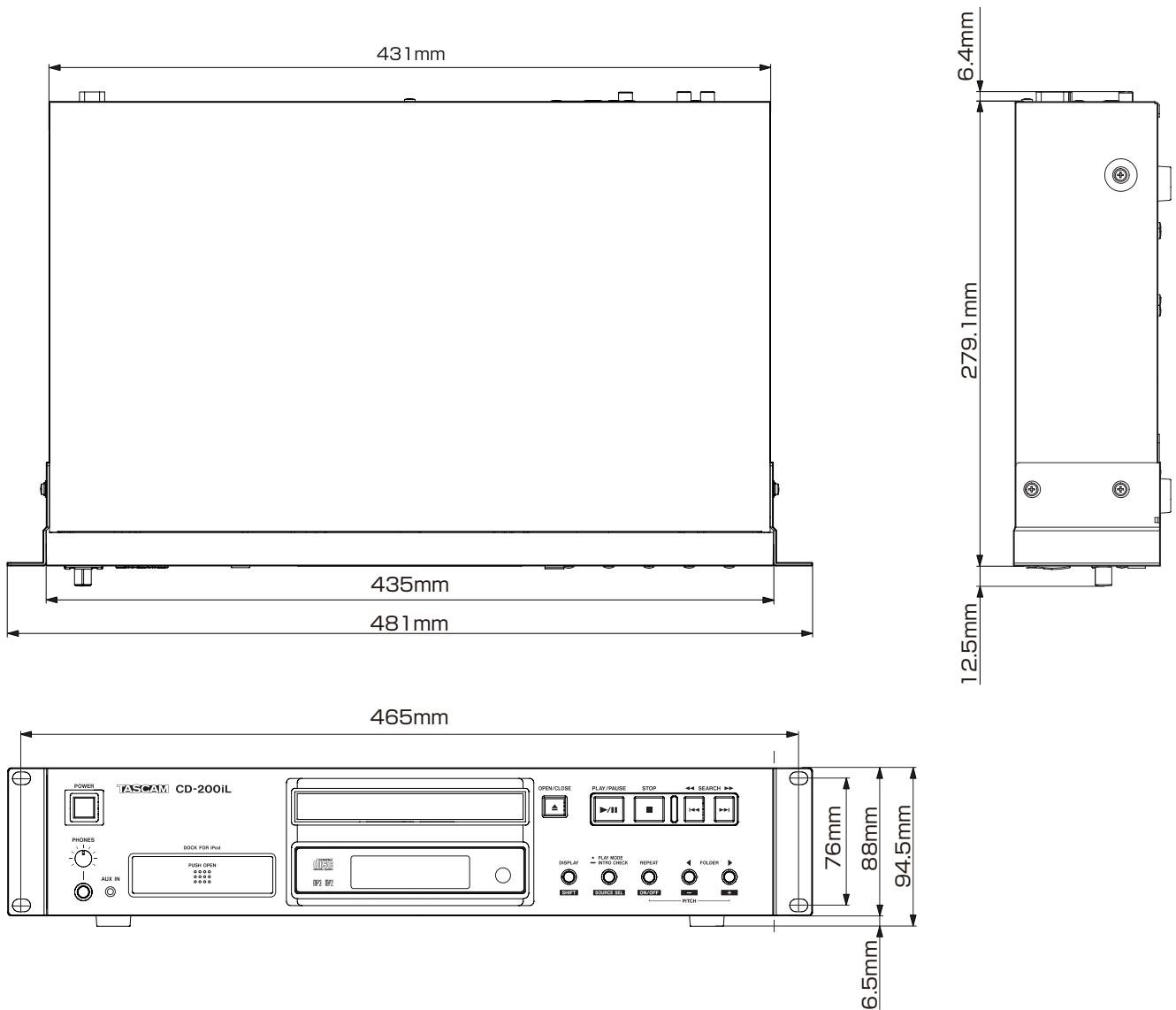
5 a 35°C

Inclinación admisible para la instalación

5° o menos

8 – Especificaciones técnicas

Esquema de dimensiones



- Las ilustraciones y otras imágenes mostradas aquí pueden variar con respecto a las del aparato real.
- De cara a mejoras en el producto, tanto las especificaciones como el aspecto exterior están sujetos a cambios sin previo aviso.

TASCAM

CD-200iL

TEAC CORPORATION

Phone: +81-42-356-9143

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japan

<http://tascam.jp/>

TEAC AMERICA, INC.

Phone: +1-323-726-0303

7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 USA

<http://tascam.com/>

TEAC MEXICO, S.A. de C.V.

Phone: +52-55-5010-6000

Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacán, CP 04100, México DF, México

<http://teacmexico.net/>

TEAC UK LIMITED

Phone: +44-8451-302511

Meridien House, Ground Floor, 69 - 71, Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1DS, UK

<http://tascam.eu/>

TEAC EUROPE GmbH

Phone: +49-611-71580

Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

<http://tascam.eu/>

TEAC SALES & TRADING(SHENZHEN) CO., LTD

Phone: +86-755-88311561~2

Room 817, Block A, Hailrun Complex, 6021 Shennan Blvd., Futian District, Shenzhen 518040, China

Impreso en China

TASCAM

D01206220A

CD-200iL

CD Player / iPod Dock

OWNER'S MANUAL

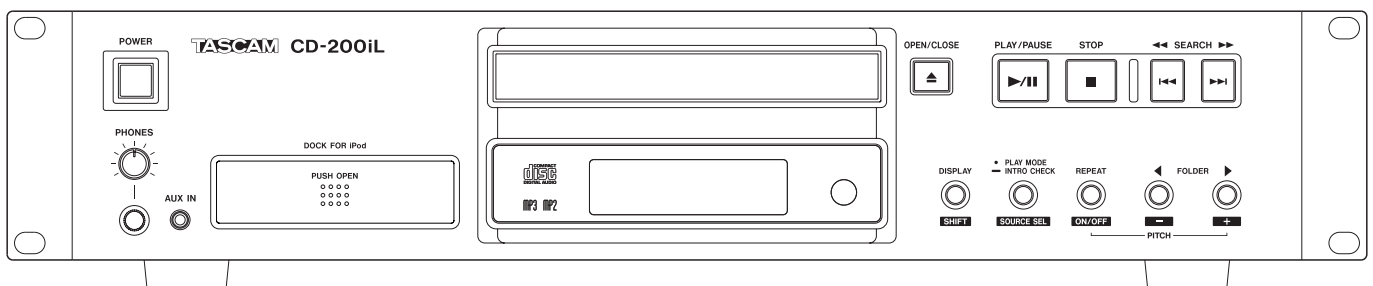
Made for



iPod



iPhone



IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

For U.S.A.

This equipment complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause interference and
- 2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

INFORMATION TO THE USER

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

CAUTION

Changes or modifications to this equipment not expressly approved by TEAC CORPORATION for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

IN USA/CANADA, USE ONLY ON 120 V SUPPLY.

This appliance has a serial number located on the rear panel. Please record the model number and serial number and retain them for your records.

Model number _____

Serial number _____

For Canada

THIS CLASS A DIGITAL APPARATUS COMPLIES WITH CANADIAN ICES-003.CET

APPAREIL NUMERIQUE DE LA CLASSE A EST CONFORME A LA NORME NMB-003 DU CANADA.

CE Marking Information

- a) Applicable electromagnetic environment: E4
- b) The average half-cycle r.m.s. inrush current
 1. On initial switch-on : 0.48 Arms
 2. After a supply interruption of 5s : 0.29 Arms

For the customers in Europe

WARNING

This is a Class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Pour les utilisateurs en Europe

AVERTISSEMENT

Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio, dans ce cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.

Für Kunden in Europa

Warnung

Dies ist eine Einrichtung, welche die Funk-Entstörung nach Klasse A besitzt. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen und dafür aufzukommen.

DECLARATION OF CONFORMITY

We, TEAC EUROPE GmbH, Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany declare in own responsibility, the TEAC product described in this manual is in compliance with the corresponding technical standards.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



- 13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

- The apparatus draws nominal non-operating power from the AC outlet with its POWER or STANDBY/ON switch not in the ON position.
- The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Caution should be taken when using earphones or headphones with the product because excessive sound pressure (volume) from earphones or headphones can cause hearing loss.
- If you are experiencing problems with this product, contact TEAC for a service referral. Do not use the product until it has been repaired.

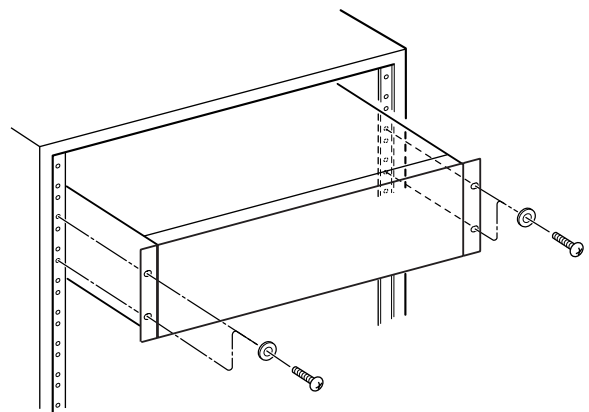
CAUTION

- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a book case or similar unit.
- The apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily grasp the power cord plug at any time.
- If the product uses batteries (including a battery pack or installed batteries), they should not be exposed to sunshine, fire or excessive heat.
- CAUTION for products that use replaceable lithium batteries: there is danger of explosion if a battery is replaced with an incorrect type of battery. Replace only with the same or equivalent type.

■ RACK-MOUNTING THE UNIT

Use the supplied rack-mounting kit to mount the unit in a standard 19-inch rack, as shown below.

Remove the feet of the unit before mounting.



CAUTION

- Leave 1U of space above the unit for ventilation.
- Allow at least 10 cm (4 in) at the rear of the unit for ventilation.

Safety Information

■ CAUTIONS ABOUT BATTERIES

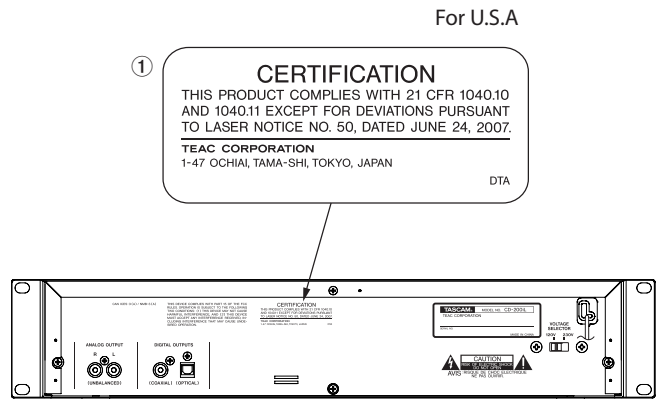
This product uses batteries. Misuse of batteries could cause a leak, rupture or other trouble. Always abide by the following precautions when using batteries.

- Never recharge non-rechargeable batteries. The batteries could rupture or leak, causing fire or injury.
- When installing batteries, pay attention to the polarity indications (plus/minus (+/-) orientation), and install them correctly in the battery compartment as indicated. Putting them in backward could make the batteries rupture or leak, causing fire, injury or stains around them.
- When you store or dispose batteries, isolate their terminals with insulation tape or something like that to prevent them from contacting other batteries or metallic objects.
- When throwing used batteries away, follow the disposal instructions indicated on the batteries and the local disposal laws.
- Do not use batteries other than those specified. Do not mix and use new and old batteries or different types of batteries together. The batteries could rupture or leak, causing fire, injury or stains around them.
- Do not carry or store batteries together with small metal objects. The batteries could short, causing leak, rupture or other trouble.
- Do not heat or disassemble batteries. Do not put them in fire or water. Batteries could rupture or leak, causing fire, injury or stains around them.
- If the battery fluid leaks, wipe away any fluid on the battery case before inserting new batteries. If the battery fluid gets in an eye, it could cause loss of eyesight. If fluid does enter an eye, wash it out thoroughly with clean water without rubbing the eye and then consult a doctor immediately. If the fluid gets on a person's body or clothing, it could cause skin injuries or burns. If this should happen, wash it off with clean water and then consult a doctor immediately.
- The unit power should be off when you install and replace batteries.
- Remove the batteries if you do not plan to use the unit for a long time. Batteries could rupture or leak, causing fire, injury or stains around them. If the battery fluid leaks, wipe away any fluid on the battery compartment before inserting new batteries.
- Do not disassemble a battery. The acid inside the battery could harm skin or clothing.

■ CAUTIONS ABOUT LASER RADIATION

This product has been designed and manufactured according to FDA regulations "title 21, CFR, chapter 1, subchapter J, based on the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968," and is classified as a class 1 laser product. There is no hazardous invisible laser radiation during operation because invisible laser radiation emitted inside of this product is completely confined in the protective housings.

The label required in this regulation is shown at ①.



Cautions:

- DO NOT REMOVE THE PROTECTIVE HOUSING USING A SCREWDRIVER.
- USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.
- IF THIS PRODUCT DEVELOPS TROUBLE, CONTACT YOUR NEAREST QUALIFIED SERVICE PERSONNEL, AND DO NOT USE THE PRODUCT IN ITS DAMAGED STATE.

Optical pickup

Type:	EP-C101
Manufacturer:	Ever Bright Technology and Science Electronical Co.,LTD
Laser output:	Less than 0.3 mW
Wavelength:	790±25nm
Standard:	IEC60825-1: 2007

■ For European Customers

Disposal of electrical and electronic equipment

- (a) All electrical and electronic equipment should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- (b) By disposing of the electrical and electronic equipment correctly, you will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.
- (c) Improper disposal of waste equipment can have serious effects on the environment and human health as a result of the presence of hazardous substances in electrical and electronic equipment.
- (d) The crossed out wheeled dust bin symbol indicates that electrical and electronic equipment must be collected and disposed of separately from household waste.



- (e) The return and collection systems are available to the end users. For more detailed information about disposal of old electrical and electronic equipment, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the equipment.

Disposal of batteries and/or accumulators

- (a) Waste batteries and/or accumulators should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
- (b) By disposing of waste batteries and/or accumulators correctly, you will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.
- (c) Improper disposal of waste batteries and/or accumulators can have serious effects on the environment and human health as a result of the presence of hazardous substances in batteries and/or accumulators.
- (d) The crossed out wheeled dust bin symbol indicates that batteries and/or accumulators must be collected and disposed of separately from household waste. If the battery or accumulator contains more than the specified values of lead (Pb), mercury (Hg), and/or cadmium (Cd) defined in the Battery Directive (2006/66/EC), then the chemical symbols for lead (Pb), mercury (Hg) and/or cadmium (Cd) will be indicated beneath the crossed out wheeled dust bin symbol.



Pb, Hg, Cd

- (e) The return and collection systems are available to the end users. For more detailed information about disposal of waste batteries and/or accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased them.

■ For China



“仅适用于海拔2000m以下地区安全使用”



“仅适用于非热带气候条件下安全使用”

产品有毒有害物质或元素的名称及含量

机种：CD-200iL		有毒有害物质或元素					
品名	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	
1 CHASSIS部份	○	○	○	○	○	○	
2 FRONT PANEL部份	○	○	○	○	○	○	
3 螺丝部份	○	○	○	○	○	○	
4 线材部份	○	○	○	○	○	○	
5 PCB Assy部份	×	○	○	○	○	○	
6 CD MECH部份	○	○	○	○	○	○	
7 电源部份	○	○	○	○	○	○	
8 附属品部份	×	○	○	○	○	○	
9 LABEL部份	○	○	○	○	○	○	
10 包装部份	○	○	○	○	○	○	

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

(针对现在代替技术困难的电子部品及合金中的铅)

Contents

1 – Introduction	7	Checking the program	23
Features	7	Replacing a program track	24
Included items	7	Adding more program tracks	24
Conventions used in this manual	7	Clearing the program	24
Trademarks.....	7	Repeat playback.....	24
Precautions for placement	8	Time and text information display	25
Power supply.....	8	Pitch control playback	26
Beware of condensation.....	8	Intro check function	26
Cleaning the unit.....	8	5 – iPod/iPhone Playback	27
About discs.....	8	iPod dock	27
Handling of compact discs	8	iPod/iPhone control.....	27
User registration.....	8	Preparing iPod/iPhone playback.....	27
2 – Names and functions of parts	9	6 – Message Lists	28
Front panel.....	9	Operation messages	28
iPod dock	10	Warning messages	28
Rear panel.....	11	Error messages.....	28
Display.....	11	7 – Troubleshooting	29
Remote control unit (TASCAM RC-CD200iL)	12	8 – Specifications	30
3 – Preparations	13	Ratings	30
Making connections	13	Input and output ratings.....	30
Connecting an iPod or iPhone	14	Analog audio input.....	30
Opening the iPod dock.....	14	Analog audio output ratings.....	30
Closing the iPod dock.....	15	Digital audio output ratings.....	30
Removing a dock adapter.....	16	Audio performance.....	30
Removing the iPod or iPhone.....	16	Backup memory	30
Connecting external audio players	16	General	30
Preparing the remote control.....	17	Dimensions	31
Inserting batteries.....	17		
Replacing the batteries.....	17		
Cautions about the use of batteries	17		
Cautions about using the remote control.....	17		
Loading a CD	17		
Selecting the output source (current source).....	18		
4 – CD playback.....	19		
Playable discs and files	19		
Folders and tracks on data CDs	19		
Playback modes.....	20		
Selecting the playback mode	20		
Playback.....	20		
Selecting a track.....	21		
Skipping to the next or previous track.....	21		
Selecting by track number	21		
Search forward and backward	21		
Folder playback (data CDs).....	21		
Setting the playback folder	21		
Programmed playback.....	22		
Setting the program	22		

1 – Introduction

Thank you for your purchase of the TASCAM CD-200iL CD Player / iPod Dock.

Before connecting and using the unit, please take time to read this manual thoroughly to ensure you understand how to properly set up and connect the unit, as well as the operation of its many useful and convenient functions. After you have finished reading this manual, please keep it in a safe place for future reference.

You can also download the Owner's Manual from the TASCAM web sites (<http://tascam.com/> or <http://tascam.eu/> for Europe).

Features

- In addition to audio CDs (CD-DA), this unit can also play data CDs (CD-ROM/R/RW) that contain files in WAV, MP3 and MP2 formats
- 2U rack mount size
- Analog (RCA) and digital (coaxial and optical) outputs
- Monitoring is possible with headphones
- TASCAM RC-CD200iL wireless remote control with number (0–9) buttons included
- Displays CD text and ID3 tag information (including artist, album and track names)
- Three playback modes (continuous, shuffle and program)
- Repeat (single and all) playback functions
- CD playback pitch control function ($\pm 14\%$)
- Intro check function
- Data CD folder playback function
- Time display possible (track elapsed time, track remaining time or total time for audio CDs or total elapsed time for data CDs)
- CD drive has a 10-second shockproof memory that guards against skipping
- Included dock for iPod/iPhone with Lightning and 30-pin dock connector enables iPod/iPhone control and audio output
- Stereo mini jack for audio line input enables audio input from other portable audio devices

Included items

This product includes the following items.

Take care when opening the package not to damage the items. Keep the packing materials for transportation in the future.

Please contact TASCAM if any of these items are missing or have been damaged during transportation.

- Main unit 1
- Wireless remote control unit (RC-CD200iL) 1
- AA batteries..... 2
- A rack-mounting screw kit..... 1
- Warranty card 1
- Owner's Manual (this manual)..... 1

Conventions used in this manual

In this manual, we use the following conventions:

- Buttons, connectors and other parts of the unit and external devices are indicated like this: **DISPLAY** button
- Text displayed on the display of the unit and external devices appears like this: **REPEAT**.

- CD-DA format discs are sometimes called "audio CDs."
- CDs that contain audio files in MP2, MP3 or WAV formats are called "data CDs."
- MP3, MP2 and WAV files that can be played back by this unit are collectively called "audio files".
- Audio CDs and data CDs are sometimes generically called "CDs".
- The currently selected folder is called the "current folder".
- Additional information is provided as necessary as tips, notes and cautions.

TIP

These are tips about how to use the unit.

NOTE

These provide additional explanations and describe special cases.

CAUTION

Failure to follow these instructions could result in injury, damage to equipment or lost recording data, for example.

Trademarks

- TASCAM is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.
- MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.
- "Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone and iPod are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Other company names, product names and logos in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Any data, including, but not limited to information, described herein are intended only as illustrations of such data and/or information and not as the specifications for such data and/or information. TEAC Corporation disclaims any warranty that any use of such data and/or information shall be free from infringement of any third party's intellectual property rights or other proprietary rights, and further, assumes no liability of whatsoever nature in the event of any such infringement, or arising from or connected with or related to the use of such data and/or information.

This product is designed to help you record and reproduce sound works to which you own the copyright, or where you have obtained permission from the copyright holder or the rightful licensor. Unless you own the copyright, or have obtained the appropriate permission from the copyright holder or the rightful licensor, your unauthorized recording, reproduction or distribution thereof may result in severe criminal penalties under copyright laws and international copyright treaties. If you are uncertain about your rights, contact your legal advisor. Under no circumstances will TEAC Corporation be responsible for the consequences of any illegal copying performed using the recorder.

1 – Introduction

Precautions for placement

- The operating temperature should be between 5°C and 35°C (41°F and 95°F).
- Do not place the unit in the following types of locations. Doing so could degrade the sound quality or cause malfunction.
 - Places with frequent vibrations
 - Near windows or in other places with direct exposure to sunlight
 - Near heating equipment and other extremely hot places
 - Extremely cold places
 - Very humid places and places with poor ventilation
 - Very dusty places
- Place the unit so that is level.
- In order to assure good heat dispersion, do not place anything on top of the unit.
- Avoid installing this unit on top of any heat-generating electrical device such as a power amplifier.

Power supply

Connect the unit to the standard power outlet. Hold the plug when connecting and disconnecting the power cord.

Beware of condensation

If the unit is moved from a cold to a warm place, or used immediately after a cold room has been heated or otherwise exposed to a sudden temperature change, condensation could occur. Should this happen, leave the unit for one or two hours before turning the unit on.

Cleaning the unit

To clean the unit, wipe it gently with a soft dry cloth. Do not wipe with chemical cleaning cloths, paint thinner, ethyl alcohol or other chemical agents to clean the unit as they could damage the surface.

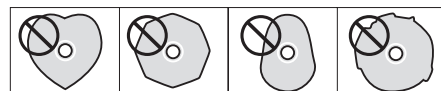
Once every five years, please contact the retailer where you purchased the unit or a TASCAM service center for internal cleaning. If the unit is not cleaned for a long time and dust is allowed to accumulate inside it, fire or malfunction could result. Cleaning is more effective when conducted before the humid season. Please check with us about the cost of internal cleaning.

About discs

In addition to audio CDs (CD-DA), the CD-200iL can play CD-R and CD-RW discs on which audio CD, MP3, MP2 or WAV format files are recorded. The CD player can also play 3-inch CDs.

Handling of compact discs

- Always place the compact discs in the trays with their label facing upward.
- To remove a disc from its case, press down on the center of the disc holder, then lift the disc out, holding it carefully by the edges.
- Do not touch the signal side (the unlabeled side). Fingerprints, oils and other substances can cause errors during playing.
- To clean the signal side of a disc, wipe gently with a soft dry cloth from the center towards the outside edge. Dirt on discs can lower the sound quality, so clean them and always store them in a clean state.
- Do not use any record spray, anti-static solutions, paint thinner or other chemical agents to clean CDs. This could damage the delicate playing surface and cause CDs to become unplayable.
- Do not attach labels or anything else to discs. Do not use discs that have residue from, for example, tape or stickers that have been removed from the disc surface. Do not use discs that have exposed glue around the edges of stickers, for example. Loading such discs in the unit could cause them to become stuck or cause the unit to malfunction.
- Never use commercially-available CD stabilizers. Their use could make playback impossible or cause the unit to malfunction.
- Do not use cracked discs.
- Only use circular compact discs. Do not use non-circular promotional, etc. discs.



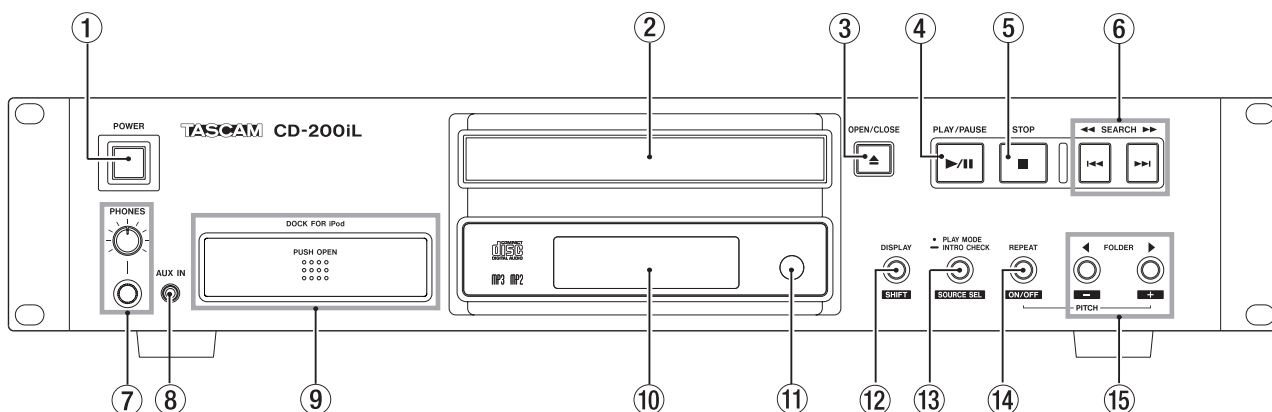
- Some record companies sell copy-protected discs or copy-controlled discs that may not play back correctly in this unit. Since such discs may not conform with the CD standard, do not use them in this unit.
- If you experience problems with such non-standard discs, you should contact the producers of the disc.

User registration

Customers in the USA, please visit the TASCAM website (<http://tascam.com/>) to register as a user online.

2 – Names and functions of parts

Front panel



1 POWER switch

Press this switch to turn the unit on or off.

CAUTION

Before turning the power on, minimize the volume of the connected device. Failure to do so could cause loud noises that might result in harm to your hearing or other trouble.

2 Disc tray

Press the **OPEN/CLOSE** button to open the disc tray and load/remove the disc.

Press the **OPEN/CLOSE** button to close the disc tray.

3 OPEN/CLOSE button

Use to open and close the disc tray.

4 PLAY/PAUSE button

Press during playback to pause. When playback is stopped or paused, press to start playback.

5 STOP button

When the current source is **CD**, press this button to stop CD playback.

When in program setting mode, press this button when a track is selected to cancel the selection and return to the state where you can select a track again. (See "Setting the program" on page 22.)

Press this button when you can add a track to a new program step to clear the entire program. (See "Clearing the program" on page 24.)

When the current source is **DOCK**, press this button to pause the iPod or iPhone. (See "iPod/iPhone control" on page 27.)

6 SEARCH **◀◀/▶▶** [**|◀◀/▶▶|**] buttons

Press briefly to select tracks (skip). Press and hold to search a track.

7 PHONES jack and knob

Use this standard stereo jack to connect stereo headphones. Use a plug adapter when connecting headphones with mini-plugs.

Use the **PHONES** knob to adjust the headphone output level.

CAUTION

Use the PHONES knob to minimize the volume before connecting headphones. Failure to do so could cause a sudden burst of loud noise, which might result in hearing damage, for example.

8 AUX IN jack

Use this stereo mini jack for line level audio input.

Connect a portable digital audio player or other external audio device to it.

CAUTION

Before connecting an external device to the AUX IN jack, minimize the volume of that device. Failure to do so could result in sudden loud noises that could, for example, harm your hearing.

9 DOCK FOR iPod

This iPod dock is compatible with Lightning connectors and 30-pin connectors. (See "Connecting an iPod or iPhone" on page 14.)

NOTE

When connecting an iPod or iPhone with a 30-pin connector, be sure to attach a dock adapter suitable for your iPod or iPhone to the 30-pin dock connector. Dock adapters are not included with this product. Use one that came with your iPod or iPhone or purchase an Apple Universal Dock Adapter made by Apple Inc.

10 Display

Displays various information.

11 Remote Sensor

When operating the remote control unit (RC-CD200iL), point it towards here.

12 DISPLAY [SHIFT] button

When the current source is **CD**, press this button to change the time or text information shown on the display. (See "Time and text information display" on page 25.)

Press this button at the same time as another button to use that button's shift function, which is shown as white text with a dark background beneath the button.

2 – Names and functions of parts

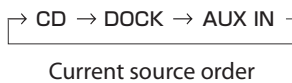
13 PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL] button

When the current source is **-CD-**, press this button to change the playback mode. The three playback modes are continuous, shuffle and program. (See “Playback modes” on page 20.)

During playback or when stopped, press and hold this button to conduct intro check playback. During intro check playback, press and hold this button again to return to the ordinary playback mode. (See “Intro check function” on page 26.)

When the current source is **-DOCK-**, press this button to change the iPod/iPhone shuffle playback mode. (See “iPod/iPhone control” on page 27.)

While pressing and holding the **DISPLAY [SHIFT]** button, press this button to change the current source in the following order. (See “Selecting the output source (current source)” on page 18.)



NOTE

-DOCK- and **-AUX-** cannot be selected if no corresponding device is connected.

14 REPEAT [PITCH ON/OFF] button

When the current source is **-CD-**, press this button to turn the repeat playback function on/off and select the repeat playback mode. (See “Repeat playback” on page 24.)

While pressing and holding the **DISPLAY [SHIFT]** button, press this button to turn the pitch control function on/off. (See “Pitch control playback” on page 26.)

When the current source is **-DOCK-**, press this button to change the repeat playback mode. (See “iPod/iPhone control” on page 27.)

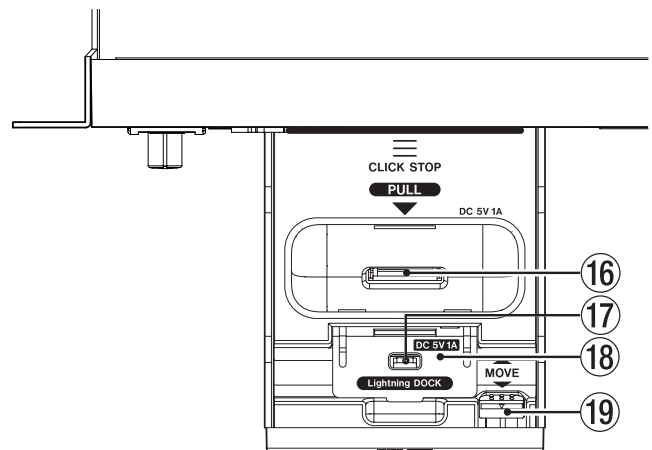
15 FOLDER ◀/▶ [PITCH -/+] buttons

When the current source is **-CD-** and a data CD is loaded, use these buttons to change the folder that will be played back. (See “Folder playback (data CDs)” on page 21.)

While pressing and holding the **DISPLAY [SHIFT]** button, use these buttons to set the CD pitch control value. (See “Pitch control playback” on page 26.)

When the current source is **-DOCK-**, use these buttons to skip among the albums on the iPod or iPhone (select albums). (See “iPod/iPhone control” on page 27.)

iPod dock



16 30-pin dock connector

Use this connector to connect an iPod or iPhone that uses a 30-pin dock connector.

NOTE

When connecting an iPod or iPhone with a 30-pin connector, be sure to attach a dock adapter suitable for your iPod or iPhone to the 30-pin dock connector. Dock adapters are not included with this product. Use one that came with your iPod or iPhone or purchase an Apple Universal Dock Adapter made by Apple Inc.

17 Lightning connector

Use this connector to connect an iPod or iPhone that uses a Lightning connector.

18 Backstop

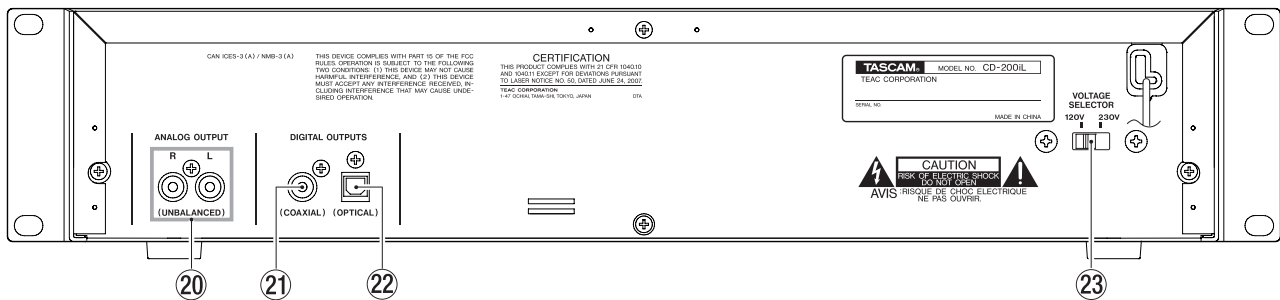
Raise this backstop before connecting an iPod or iPhone that uses a Lightning connector.

19 Unlocking lever

Use this lever to unlock the iPod dock in order to store it. To store the iPod dock, pull this lever while pressing the dock toward the front of the unit.

2 – Names and functions of parts

Rear panel



20 ANALOG OUTPUT (UNBALANCED) jacks

These are analog outputs for CD/iPod/iPhone playback signals and **AUX IN** jack input signals (standard output: -10 dBV).

21 DIGITAL OUTPUTS (COAXIAL) jack

This is an S/PDIF digital output for the CD/iPod/iPhone playback signal.

22 DIGITAL OUTPUTS (OPTICAL) jack

This is an S/PDIF digital output for the CD/iPod/iPhone playback signal.

NOTE

- Digital output is not possible from iPod or iPhone models that do not support digital output.
- During data CD playback, the sampling frequency of this unit's digital output is converted to 44.1 kHz before output regardless of the sampling frequency of the playback file.

- Audio input through the **AUX IN** jack can only be output as analog audio. It cannot be output as digital audio.
- During CD playback, digital output is possible when the pitch control function is on, but the sampling frequency will be changed in proportion to the pitch control value. For this reason, when the pitch control function is on, some devices might not be able to properly receive audio from the digital outputs of this unit.

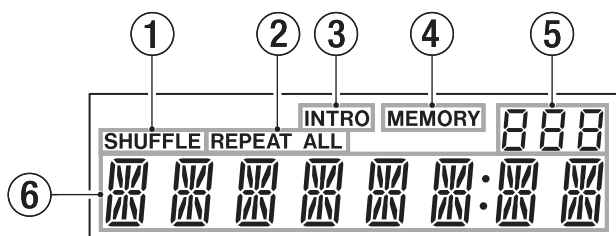
23 VOLTAGE SELECTOR

Switches the voltage to either 230 V or 120 V.

NOTE

- The voltage selector is only available on units for specific markets.
- In North America, use only on 120V supply.

Display



1 Shuffle playback mode indicator

If the current source is -CD-, **SHUFFLE** appears when the playback mode is changed to shuffle.
If the current source is -DOCK-, **SHUFFLE** appears when the shuffle playback mode is active. **SHUFFLE** blinks in album shuffle playback mode.

2 Repeat playback mode indicator

REPEAT appears when single repeat and **REPEAT ALL** appears when set to repeat all.

3 Intro check function indicator

INTRO appears when the intro check function is on. (See "Intro check function" on page 26.)

4 Programmed playback mode indicator

MEMORY appears when in programmed playback mode.
This indicator blinks when the program is being set.

5 Folder playback status/number

When an audio CD is in the unit, **cd** appears here.

When a data CD is in the unit, **ALL** appears when the folder playback function is off and the folder number appears when the folder playback function is on. (See "Folder playback (data CDs)" on page 21.)

6 Main display area

The track number and time or text information is shown. The status of the unit (**OPEN**, **CLOSE**, **TOC* READ**, etc.) and messages (**NO DISC**, etc.) are also shown. Items with more than eight characters are scrolled when shown.

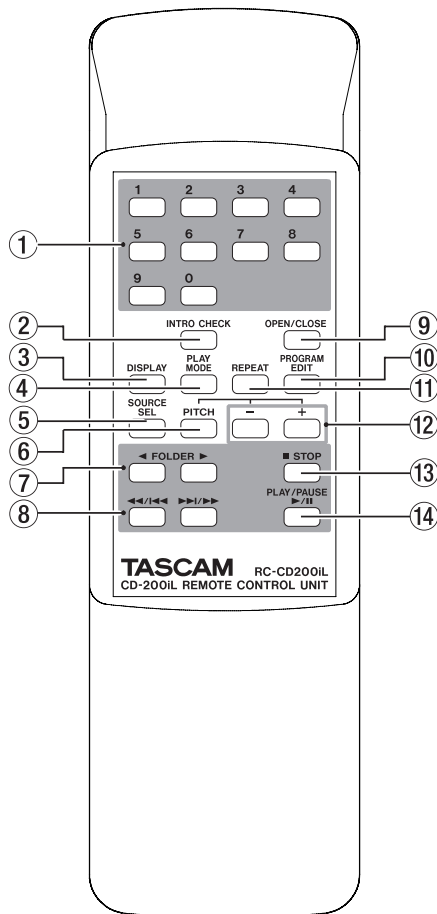
* **TOC** means "Table Of Contents," which is track information written on the disc

CAUTION

Depending on the model of the connected iPod or iPhone, the **SHUFFLE** and **REPEAT** indicators shown on this unit's display might not match the playback mode of the iPod or iPhone. Check the iPod or iPhone itself to confirm its current playback and repeat modes.

2 – Names and functions of parts

Remote control unit (TASCAM RC-CD200iL)



① Number (0-9) buttons

Use the number (0-9) buttons to select tracks by their track numbers. (See "Selecting by track number" on page 21.)

Track numbers can have a maximum of two digits for audio CDs and a maximum of three digits for data CDs.

② INTRO CHECK button

When playing back or paused and the current source is **-CD-**, press and hold this button to start intro check playback. During intro check playback, press this button again to return to ordinary playback mode. (See "Intro check function" on page 26.)

③ DISPLAY button

When the current source is **-CD-**, press to change the type of time and text information shown on the display. (See "Time and text information display" on page 25.)

④ PLAY MODE button

When the current source is **-CD-**, press to change the playback mode. The three playback modes are continuous, shuffle and programmed. (See "Playback modes" on page 20.)

When the current source is **-DOCK-**, press to change the iPod/iPhone shuffle mode. (See "iPod/iPhone control" on page 27.)

⑤ SOURCE SELECT button

Press to cycle through the current sources in the following order. (See "Selecting the output source (current source)" on page 18.)

→ CD → DOCK → AUX IN

Current source selection order

NOTE

-DOCK- and **-AUX-** cannot be selected when no corresponding device is connected.

⑥ PITCH button

Press to turn the CD playback pitch control function on and off. (See "Pitch control playback" on page 26.)

⑦ FOLDER </> buttons

When the current source is **-CD-** and a data CD is loaded, use these buttons to change the folder that will be played back. (See "Folder playback (data CDs)" on page 21.)

When the current source is **-DOCK-**, use these to select (skip between) albums. (See "iPod/iPhone control" on page 27.)

⑧ <</> and >>/>> buttons

Use these buttons to select (skip between) tracks. Press and hold to search backward/forward.

⑨ OPEN/CLOSE button

Press to open and close the disc tray.

⑩ PROGRAM EDIT button

When the current source is **-CD-**, use this to make, confirm and edit program settings. (See "Programmed playback" on page 22.)

⑪ REPEAT button

When the current source is **-CD-**, press this button to turn the repeat playback function on and off and to select the repeat playback mode. (See "Repeat playback" on page 24.)

When the current source is **-DOCK-**, press this button to change the repeat playback mode. (See "iPod/iPhone control" on page 27.)

⑫ +/- buttons

Use these to set the pitch control value used during CD playback. (See "Pitch control playback" on page 26.)

⑬ STOP button

When the current source is **-CD-**, press this button to stop CD playback.

In program setting mode, press this button when a track is selected to cancel the selection, enabling the selection of another track. (See "Setting the program" on page 22.)

When a track can be added to a new program step, press this button to clear the entire program. (See "Clearing the program" on page 24.)

When the current source is **-DOCK-**, press this button to pause the iPod or iPhone. (See "iPod/iPhone control" on page 27.)

⑭ PLAY/PAUSE button

When playback is stopped or paused, press to start playback. Press during playback to pause.

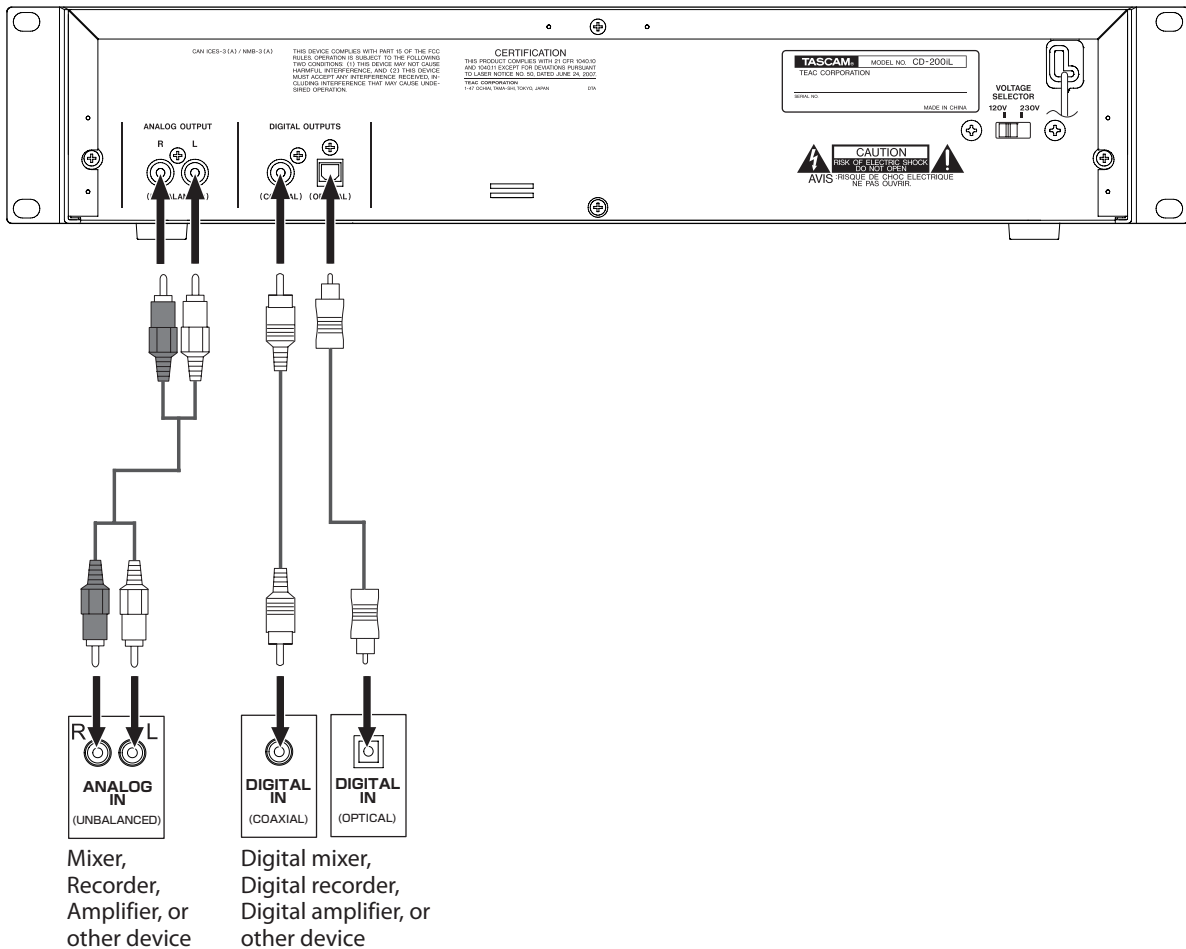
3 – Preparations

Making connections

Examples of connections that can be made with a CD-200iL are shown below.

■ Precautions before making connections

- Before connecting other devices, read their operation manuals carefully and connect them properly.
- Turn the power OFF or set the power to standby for this unit and all units to be connected to it.
- Set up all the units so that they are powered from the same line. When using a power strip, for example, use a thick cable with a high current capacity to reduce fluctuation of the power voltage.



■ Connecting analog audio devices

Connect the analog output jacks of this unit to the input jacks of a stereo amplifier, mixer, recorder or other device with analog inputs.

NOTE

- Cables are not included with this unit.
- Do not bundle RCA cables with power cords or speaker cables. Doing so could cause reduced audio quality or noise.

■ Connecting digital audio devices

Connect a digital output jack (coaxial or optical) of this unit to the input jack of a stereo amplifier, mixer, recorder or other device with a digital input.

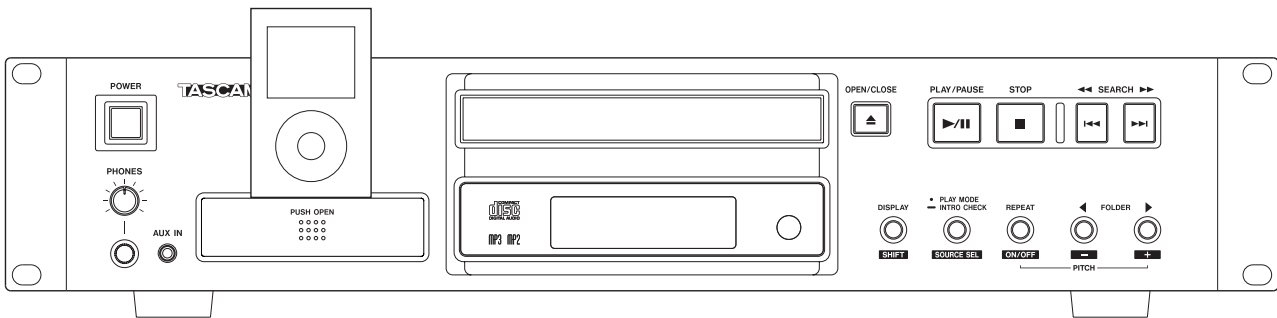
NOTE

- During data CD playback, the sampling frequency of this unit's digital output is converted to 44.1 kHz before output regardless of the sampling frequency of the playback file.
- This unit cannot convert analog audio input through the AUX IN jack into digital audio and output it.
- If the pitch control function is on during CD playback, the sampling frequency of the digital audio output signal is changed by an amount equivalent to the pitch control value. In this case, some devices might not be able to accept digital audio signals output from this unit.

3 – Preparations

Connecting an iPod or iPhone

This unit can control an iPod or iPhone and output its audio when it is connected to the iPod dock on the front. This unit can also recharge the iPod or iPhone.



CAUTION

- When an iPod or iPhone is inserted into this unit's iPod dock, the top of the iPod or iPhone is higher than the top of the unit. Leave 2U or more space open about the unit to prevent interference with devices installed above it.
- An iPod or iPhone without a Lightning or Dock connector cannot be connected to the dock. (See "Connecting external audio players" on page 16.)
- Always remove any case from an iPod or iPhone before connecting it. Connecting with a case on might prevent complete connection and proper operation and playback.
- Always use a dock adapter that is suitable for the iPod or iPhone that you are using. The use of an unsuitable adapter could damage the connectors of both devices.
- iPod models that do not support USB mode will not be recharged when connected to this unit. They will also not respond to pressing the PLAY/PAUSE button on this unit. When playback operations are conducted from the iPod itself, analog audio will be output from this unit.
- Do not connect an iPod or iPhone to this unit using a Lightning to 30-pin Adapter. If you do so, the playback sound might not be output and iPod or iPhone control and recharging might not be possible.

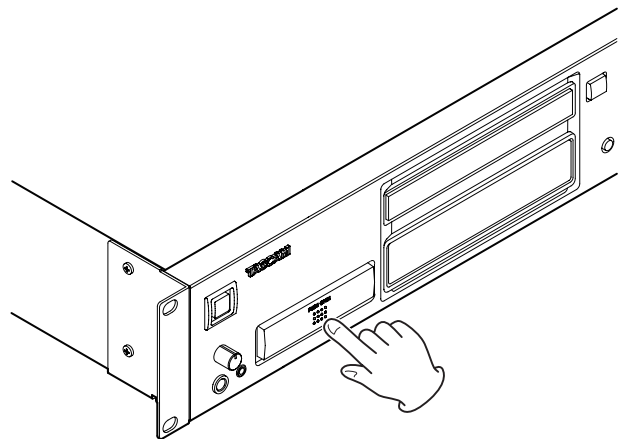
NOTE

- When an iPod or iPhone is connected to this unit's iPod dock, it will be recharged whenever this unit's power is ON. When the iPod or iPhone is completely charged, the unit stops charging. When the unit's power is OFF, it does not charge the connected iPod or iPhone. During charging, a battery icon appears on the iPod or iPhone screen that shows the charging status. Please see the operation manual for the iPod or iPhone that you are using for details.
- If one iPod/iPhone is connected to the Lightning connector and another is connected to the 30-pin Dock connector, the one that was connected last can be controlled and recharged. The iPod or iPhone that was connected earlier cannot be controlled or recharged. If this unit, the iPod/iPhone connected to the Lightning connector and the iPod/iPhone connected to the 30-pin Dock connector are all off, when this unit is turned on again, the iPod/iPhone connected to the Lightning connector will be the one that can be controlled and recharged.
- See the TASCAM website (<http://tascam.com/> or <http://tascam.eu/> for Europe) for details about compatible devices.

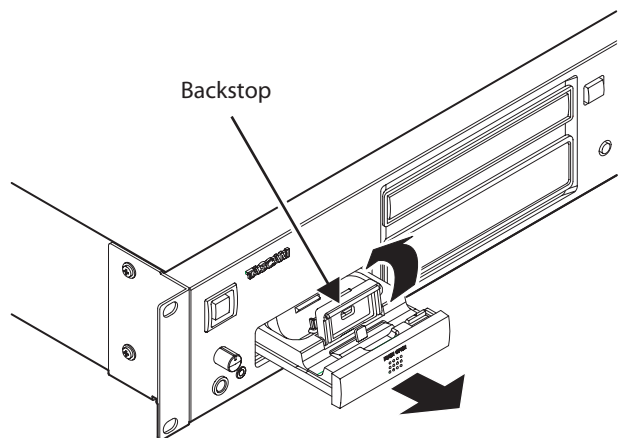
Opening the iPod dock

■ Connecting an iPod or iPhone with a Lightning connector

1. Push the iPod dock in the center where it says "PUSH OPEN" to unlock the iPod dock.



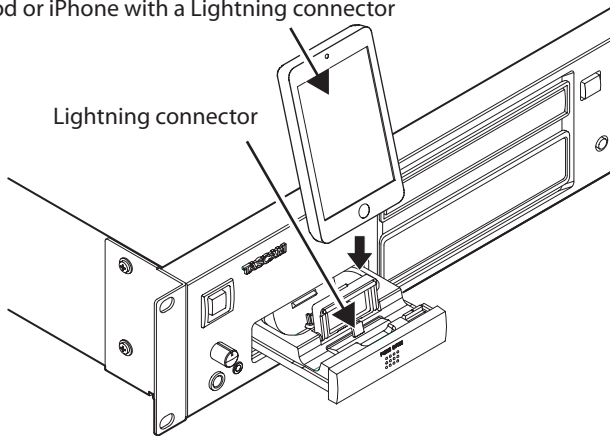
2. Pull the iPod dock out until you can use the Lightning connector and it locks. Then, raise the backstop.



3 – Preparations

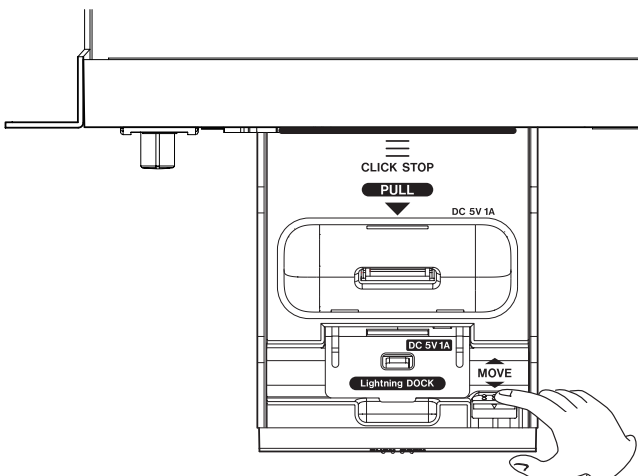
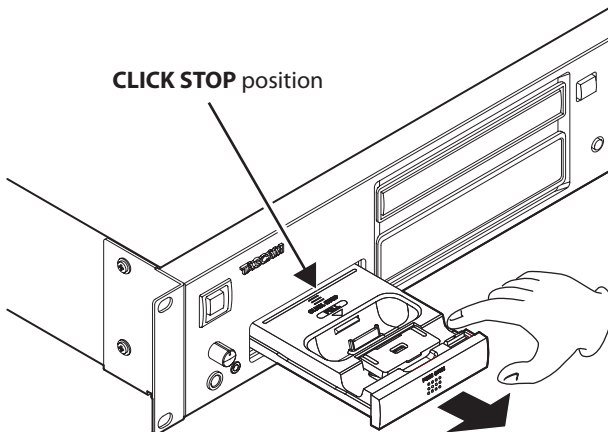
3. Connect the iPod or iPhone with a Lightning connector.

iPod or iPhone with a Lightning connector



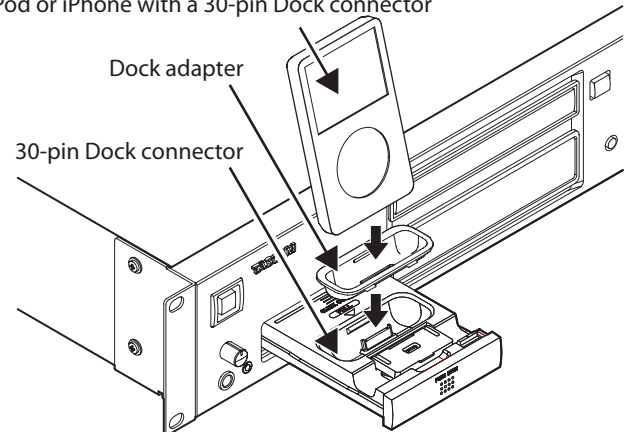
■ Connecting an iPod or iPhone with a 30-pin Dock connector

1. Push the iPod dock in the center where it says **PUSH OPEN** to unlock the iPod dock.
2. Pull the iPod dock out until you can use the Lightning connector and it locks.
3. Pull the unlocking lever to unlock the iPod dock, and then pull the dock forward to the **CLICK STOP** position.



4. Insert a dock adapter that is suitable for your iPod or iPhone with a 30-pin Dock connector into the 30-pin Dock connector section, and then connect that iPod or iPhone.

iPod or iPhone with a 30-pin Dock connector



NOTE

When connecting an iPod or iPhone with a 30-pin Dock connector always insert a dock adapter suitable for your iPod or iPhone into the connector area. Dock adapters are not included with this product. Use the dock adapter included with your iPod or iPhone or a commercially-available Apple Universal Dock Adapter made by Apple Inc.

CAUTION

- Do not move the iPod dock left, right, up or down when it is pulled out.
- Do not place anything other than an iPod or iPhone on the iPod dock when it is pulled out.

Closing the iPod dock

After removing the iPod or iPhone, while pulling the unlocking lever on top of the iPod dock, push the front of the dock where it says **PUSH OPEN**.

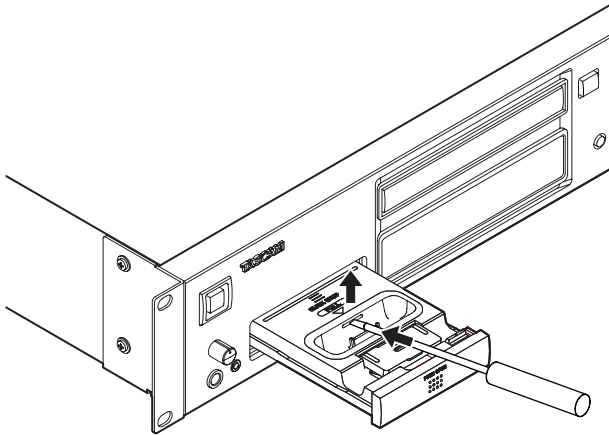
CAUTION

*When closing the iPod dock, always pull the unlocking lever on the top of the iPod dock to unlock it when pressing **PUSH OPEN** on the front of the dock.*

3 – Preparations

Removing a dock adapter

As shown in the illustration below, insert a flathead screwdriver into the hole in the dock adapter and then use the driver to remove the adapter.

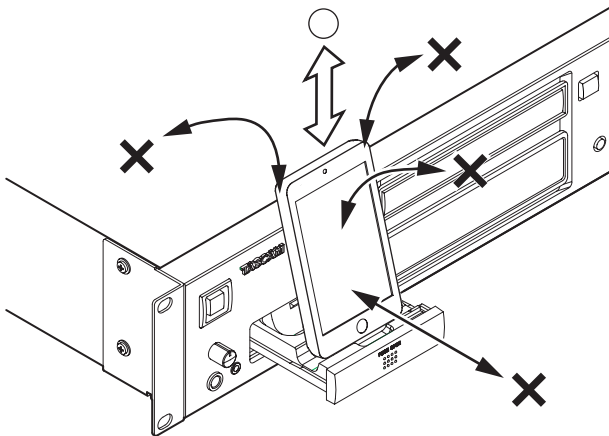


CAUTION

- When removing the dock adapter, use a hand to hold the iPod dock in place.
- Do not move the iPod dock left, right, up or down when it is pulled out.

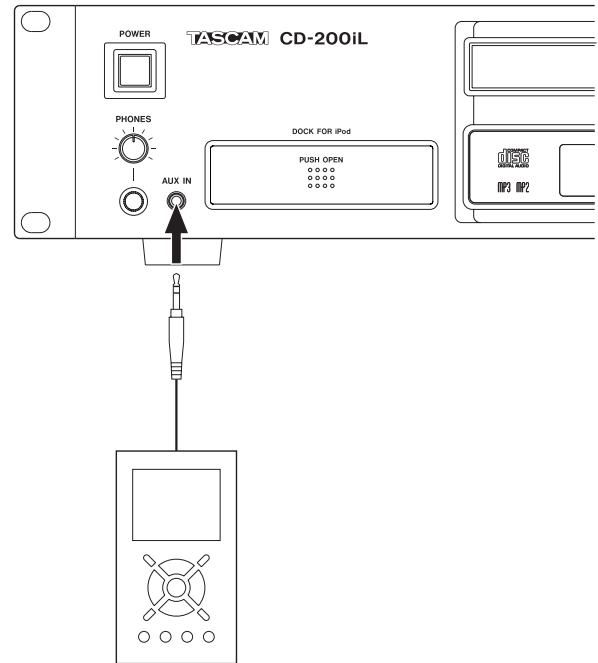
Removing the iPod or iPhone

- Before connecting or disconnecting an iPod or iPhone, set the current source to **-CD-** or **-AUX-** (not **-DOCK-**) or turn this unit off.
- In order to avoid applying excessive force when connecting or disconnecting an iPod or iPhone, align it with the Dock connector and proceed gently. Refer to the illustration below.



Direction of iPod/iPhone insertion and removal

Connecting external audio players



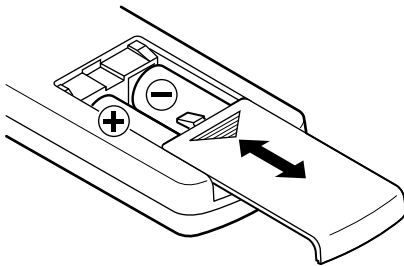
By connecting the analog output (line out or headphones jack) of another type of audio player or an iPod/iPhone that does not have a Lightning or Dock connector to the **AUX IN** jack on the front of this unit, you can output sound from these audio players through the output jacks of this unit. Since the **AUX IN** jack does not have an input level adjustment, adjust the output level from the connected device.

CAUTION

- Minimize the volume of an external device before connecting it to the **AUX IN**. Failure to do so could cause a sudden burst of loud noise, which might result in hearing damage, for example.
- Before connecting or disconnecting with the **AUX IN** jack, set the current source to **-CD-** or **-DOCK-** (not **-AUX-**) or turn this unit off.

Preparing the remote control

Inserting batteries



1. Open the lid.
2. Confirm \oplus/\ominus polarity, and insert two AA batteries.
3. Close the lid.

Replacing the batteries

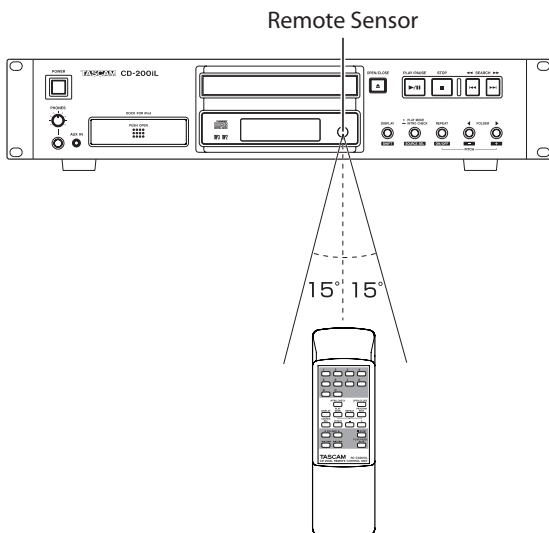
Replace both batteries with new ones when the range of the remote control becomes short or if the function buttons become unresponsive.

Cautions about the use of batteries

Misuse of batteries could cause them to leak, rupture or otherwise be damaged. Please read and abide by the precautions on them when using batteries. Also see "CAUTIONS ABOUT BATTERIES" on page 4.

Cautions about using the remote control

- Use of this remote control could cause other devices that can be controlled by infrared rays to be operated accidentally.
- Use the remote control within the following range.

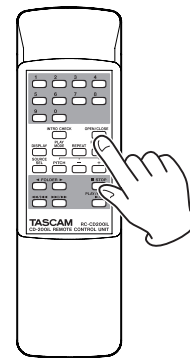
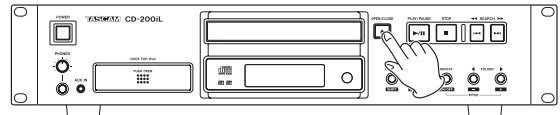


Operation distance
 Directly in front: Within 7 meters
 15° left or right: Within 7 meters

Loading a CD

To load a CD, press the **OPEN/CLOSE** button on the main unit or on the remote control to open the disc tray, and put the CD into the tray with the label facing up.

Press the **OPEN/CLOSE** button again to close the disc tray. After loading the disc, the unit reads the disc's information and the display shows the total number of tracks and total playback time if it is an audio CD or the total number of tracks in the current folder or on the entire disc if it is a data CD.



NOTE

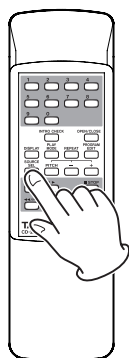
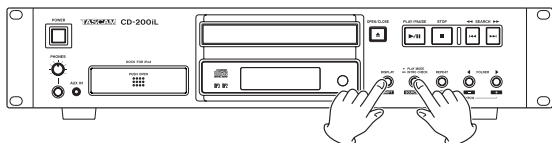
- *When the current source is **CD** and a disc is loaded in the tray, instead of pressing the **OPEN/CLOSE** button to close the disc tray, you can press the **PLAY/PAUSE** button to close the disc tray and begin playback automatically after it closes.*
- *If you open the disc tray while this unit is in use, the following settings are lost.*
 - Program
 - Current folder (for data CDs)

3 – Preparations

Selecting the output source (current source)

With this unit, you can select CD, DOCK (iPod or iPhone) or AUX IN as the playback source of the audio signal for output.

Press the **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** button while pressing the **DISPLAY [SHIFT]** button on the main unit or press the **SOURCE SEL** button on the remote control.



Cycle through the current media options in the following order.

→ CD → DOCK → AUX IN →

Current source selection order



Display when current source is set to -CD-



Display when current source is set to -DOCK-



Display when current source is set to -AUX-

CAUTION

- -DOCK- and -AUX- cannot be selected when no corresponding device is connected.
- If a CD is playing back or paused when the current source is changed from -CD- to -DOCK-, playback will stop. Moreover, if the iPod or iPhone is playing when the current source is changed from -DOCK- to -AUX IN-, playback will pause.

NOTE

Even when the current source is changed, CD playback mode settings, the current folder selection and program contents are not erased.

4 – CD playback

In this chapter, we explain playback functions that can be used with tracks on CDs.

The following explanations assume that a CD that contains audio files/tracks has been loaded in this unit, the power is ON and the CD has been set as the current source. (See "Selecting the output source (current source)" on page 18.)

Playable discs and files

This unit can play back the following types of discs and files.

■ CD-DA (audio CD) format discs

Music CDs that are commercially available and CD-R and CD-RW discs that have been recorded as audio CD format can be played. In this manual, these types of discs are called "audio CDs."

■ Data CDs

This unit can play back CD-ROM/R/RW discs with MP3, MP2 and WAV files in ISO 9660 Level 1, Level 2 and Joliet formats. In this manual, these types of discs are called, "data CDs."

NOTE

- *This unit cannot read CD-R/RW discs that have not been finalized.*
- *For details about playable sampling frequencies and bit rates, see "Playback file formats" on page 30.*
- *During data CD playback, the sampling frequency of this unit's digital output is always 44.1 kHz regardless of the playback file sampling frequency. Digital output is possible when pitch control is ON, but the sampling frequency is altered in proportion to the pitch control value. When the pitch control function is ON, therefore, some equipment might not be able to receive the digital output of this unit.*
- *This unit's display can only show single-byte characters (alphabet and numbers). File with names that use Japanese, Chinese or other double-byte characters can be played back, but those characters will be shown as _ on the display.*
- *This unit identifies MP3 and MP2 files by their ".mp3" and ".mp2" file extensions. This unit cannot play MP3/MP2 files that do not have the correct ".mp3" and ".mp2" file extension, so always include these file extensions at the ends of MP3/MP2 file names. This unit cannot play files that are not in the MP3/MP2 data format even if they have an ".mp3" and ".mp2" file extension.*
- *The unit identifies WAV files with the ".wav" file extension. This unit cannot play WAV files that do not have the ".wav" file extension, so always include the ".wav" file extension at the end of the name of an WAV file. The unit cannot play files that are not in the WAV data format even if they have the ".wav" file extension.*
- *Data CDs with more than 999 files or 512 folders might not play correctly.*
- *Depending on disc conditions, this unit might not be able to play some discs, or skips in the sound might occur.*

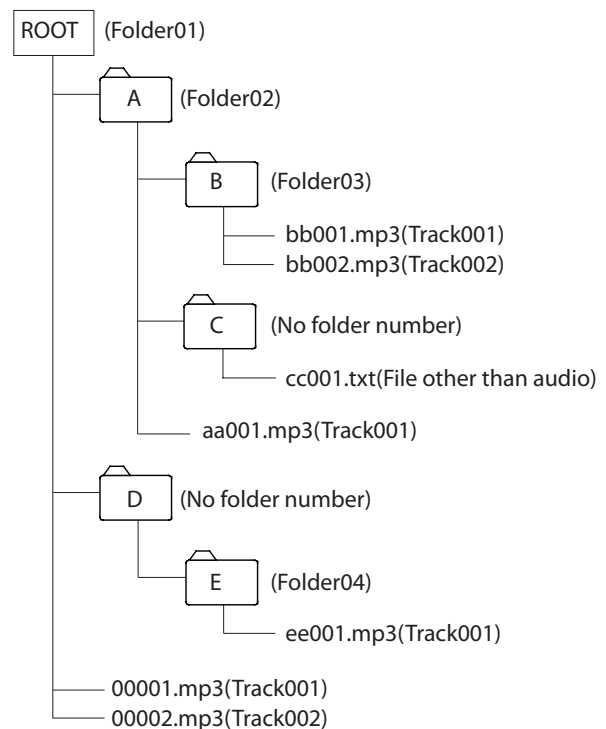
Folders and tracks on data CDs

This unit treats all the audio files on data CDs as "tracks". Some data CDs store files inside folders in the same way that computers usually do. In addition, multiple folders can be stored inside another folder creating a multilevel structure. (The maximum number of folder levels is 16.)

You can use this unit's folder search function to look for audio files among multiple folders. Searching starts from high-level folders and then moves to lower-level subfolders.

If there are audio files in the root directory of a data CD, this root directory is also treated as a folder.

Folders that do not directly contain audio files will be ignored when searching folders. For example, folders C and D in the illustration below would be ignored when searching folders.



Example of data CD structure

4 – CD playback

Playback modes

This unit can play back tracks using the following three playback modes.

Continuous playback mode (default setting)

Tracks on the CD are played back in numerical order.

NOTE

When the folder playback function is on with a data CD, the tracks in the current playback folder are played back in numerical order. (See “Folder playback (data CDs)” on page 21.)

Shuffle playback mode

The tracks on the CD are played back in random order regardless of their track numbers. Playback stops after all tracks have been played once.

NOTE

When the folder playback function is on with a data CD, the tracks in the current playback folder are played back randomly. (See “Folder playback (data CDs)” on page 21.)

Programmed playback mode

Tracks on the CD are played back in the programmed order. (See “Programmed playback” on page 22.)

NOTE

When the folder playback function is on with a data CD, the tracks in the current playback folder can be added to the program. (See “Folder playback (data CDs)” on page 21.)

Selecting the playback mode

Press the main unit **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** button or the remote **PLAY MODE** button to cycle through the playback modes. During playback, however, only continuous and shuffle playback modes can be selected.

To select programmed playback, press the main unit **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** button or the remote **PLAY MODE** button when playback is stopped.

The currently selected playback mode is shown on the display as follows.

Indicator	Playback mode
No indicator	Continuous playback mode
SHUFFLE	Shuffle playback mode
MEMORY	Programmed playback mode

NOTE

- *The selected playback mode is retained even when the power is turned off.*
- *Immediately after pressing the **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** button on the main unit or the **PLAY MODE** button on the remote control, the selected mode is shown on the main display area as follows.*

Continuous playback mode: CONTINUE

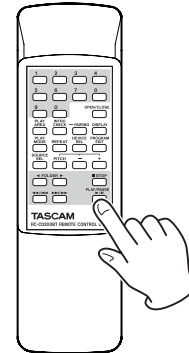
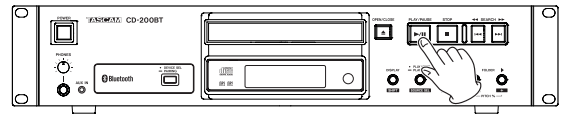
Shuffle playback mode: SHUFFLE

Programmed playback mode: PROGRAM

Playback

The following procedures assume that the necessary connections have been completed, the unit’s power has been turned ON and CD has been loaded.

To start playback, press the **PLAY/PAUSE** button on the main unit or the remote control.



■ Stopping playback

Press the **STOP** button on the main unit or the remote control.

■ Pausing playback

Press the **PLAY/PAUSE** button on the main unit or the remote control.

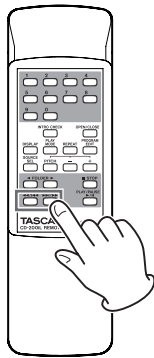
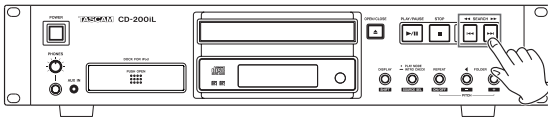
In this manual, unless stated otherwise, explanations are given assuming that the playback mode is continuous. (See “Playback modes” on left column.)

Selecting a track

There are two ways to select a track. You can move (skip) to the previous or next track, or you can select a track directly by its track number.

Skipping to the next or previous track

Use the main unit **SEARCH** \lll/\ggg [\lll/\ggg] buttons or the remote search (\lll/\lll and \ggg/\ggg) buttons to skip to tracks.



After selecting the track, press the **PLAY/PAUSE** button on the main unit or the remote control to start track playback.

NOTE

*If you press the main unit **SEARCH** \lll/\ggg buttons or the remote search (\lll/\lll and \ggg/\ggg) buttons during playback, playback will resume after skipping tracks.*

Selecting by track number

Use the number (0–9) buttons on the remote control to directly select tracks for playback.

Track numbers can have up to two digits for audio CDs and up to three digits for data CDs.

1. Use the number (0–9) buttons on the remote control to input the track number. Enter the track number starting from the largest digit.

To select track 1:

Press the **1** button one time.

To select track 12:

Press the **1** button followed by the **2** button.

2. Press the **PLAY/PAUSE** button on the main unit or the remote control. The selected track begins to play.

If you press the **STOP** button on the main unit or the remote control, the display stops showing the track number input and the display returns to its previous state.

NOTE

The number (0-9) buttons cannot be used to select a track when in program or shuffle playback mode.

Search forward and backward

You can search forward and backward in a track while listening to it.

1. Play or pause the desired track.
2. Press and hold a **SEARCH** \lll/\ggg [\lll/\ggg] button on the main unit or a search (\lll/\lll or \ggg/\ggg) button on the remote control to start searching forward or backward.
3. Release the button that you are holding to stop searching and return the unit to the state it was in before searching (playback or pause).

NOTE

Searching forward and backward is possible with data CDs.

Folder playback (data CDs)

When playing a data CD and the folder playback function is on, the folder number is shown in the folder number area on the display, and the set folder (current folder) can be used as the playback area.

Follow the procedures below to set the playback folder.

NOTE

*When the folder playback function is off, **ALL** appears in the folder number area of the display. In this case, the entire data CD will be used as the playback area.*



Setting the playback folder

1. Press a main unit **FOLDER** \lll/\ggg [**PITCH** $-/+$] button or remote control **FOLDER** \lll/\ggg button to show the folder number in the folder number area on the display and turn the folder playback function on.
2. Use the main unit **FOLDER** \lll/\ggg [**PITCH** $-/+$] buttons or remote control **FOLDER** \lll/\ggg buttons to select the playback folder.

After selecting the playback folder, the transport will move to beginning of the first track in that folder.

NOTE

- *Continue pressing a main unit **FOLDER** \lll/\ggg [**PITCH** $-/+$] button or remote control **FOLDER** \lll/\ggg button to change folders in order. When you change to a different folder, it becomes the current folder.*
- *When the folder playback function is on, using **REPEAT ALL** plays back all tracks inside the current folder repeatedly.*
- *When the folder playback function is on, using **SHUFFLE** plays back all tracks inside the current folder randomly.*
- *When the folder playback function is on, only tracks in the current folder can be added to a program.*

4 – CD playback

Programmed playback

To use programmed playback, you must set a program either before or after setting the playback mode to programmed playback mode. (See “Selecting the playback mode” on page 20.)

When in programmed playback mode, press the **PLAY/PAUSE** button on the main unit or the remote control to start playback of the set program in order from the first track (program step 01).

Press a main unit **SEARCH** [◀◀/▶▶] [|◀◀/▶▶|] button or remote control search (◀◀/|◀◀ or ▶▶/▶▶|) button to skip to the previous or next program step.

When in programmed playback mode and playback of an audio CD is stopped, the total number of tracks in the program and the total program time are shown.

When using a data CD, only the program number is shown.



NOTE

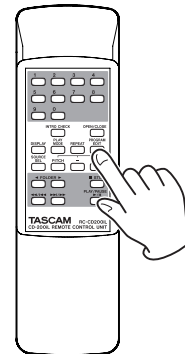
- To select programmed playback, when stopped or when a CD is not loaded, press the main unit **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** button or the remote control **PLAY MODE** button.
- When the folder playback function is on for a data CD, tracks in the current folder can be added to the program.

Setting the program

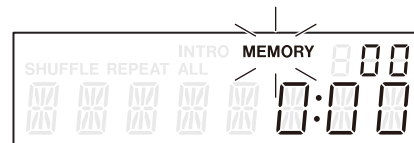
When no program is set, follow the procedures below to set a program using the remote control.

NOTE

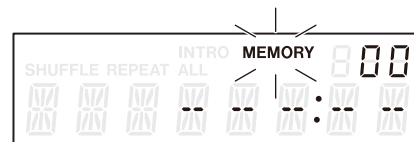
- The program cannot be set from the main unit.
 - You can set a program at any time regardless of the current playback mode.
 - CD programs are cleared when the disc tray is opened or the current folder is changed.
1. When playback is stopped, press the remote control **PROGRAM EDIT** button to enter program setting mode.



If no program has been set, adding a track to program step “01” will be possible (MEMORY indicator blinks).



Display when using audio CD

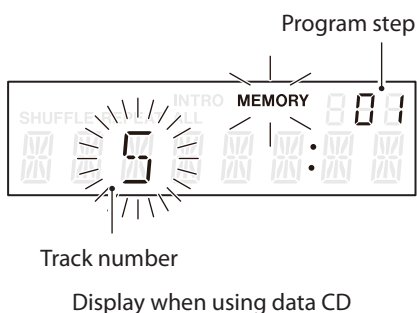
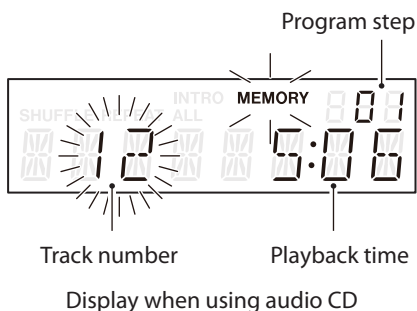


Display when using data CD

NOTE

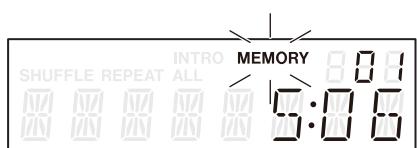
If the program has already been set, the track number and playback time of the track set for program step 01 are shown.

- Use the remote number (0–9) buttons or search (◀◀/▶▶ and ▶▶/▶▶) buttons to select a track to set as program step 01 (MEMORY and the track number blink).
When using the remote control number (0–9) buttons, enter the number starting with the largest unit.



NOTE

- When using a data CD, the screen switches to file name display if more than a second passes after pressing one of the remote number (0–9) or search (◀◀/▶▶ and ▶▶/▶▶) buttons, but you can still add the track to the program.
 - If you press the STOP button while a track is selected, selection of that track is canceled, and the screen returns to the state where you can select a track.
- Press the remote PROGRAM EDIT button to add the selected track as program step 01.



- The unit is now ready for you to add another track as the next program step.
- If you are finished adding tracks to the program, press the remote PROGRAM EDIT button when the empty program step is shown.

The unit exits program setting mode.

NOTE

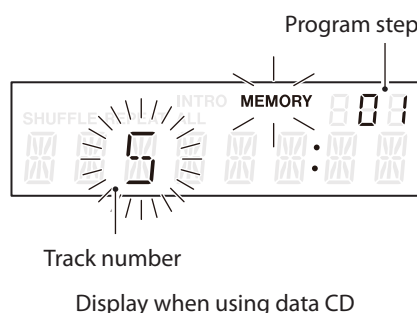
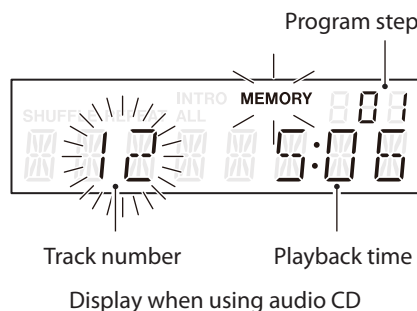
- The same track can be added to the program multiple times.
- If you press the STOP button when it is possible to add a track to a new program step, all steps in the program will be cleared. (See "Clearing the program" on page 24.)
- If you try to add more than 99 tracks, a PGM FULL error message appears. Only 99 tracks can be added.

Checking the program

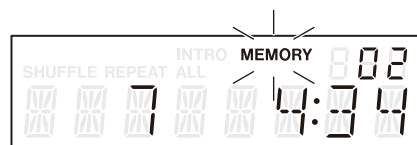
You can check the contents of the program.

- Press the PROGRAM EDIT button on the remote control while playback is stopped to put the unit into program setting mode.

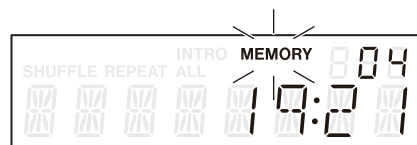
The track number and playback time of the track set as program step 01 are shown on the screen and the MEMORY indicator blinks (the playback time is not shown if the loaded disc is a data CD).



- Press the PROGRAM EDIT button to show the track information of the next program step.



- If you press the PROGRAM EDIT button when the final program step is shown, it becomes possible to add another program step. (No track number is shown and MEMORY blinks.)



- Press the PROGRAM EDIT button again to exit the program setting mode.

4 – CD playback

Replacing a program track

You can replace a track that has already been added to the program.

1. Press the **PROGRAM EDIT** button on the remote control while playback is stopped to put the unit into program mode.
2. Follow the steps in “Checking the program” above and press the **PROGRAM EDIT** button to show the program step with the track that you want to replace.
3. Use the remote number (0–9) buttons or skip (◀◀/▶▶ and ▶▶/▶▶) buttons to select the desired track and press the **PROGRAM EDIT** button.

After replacing a track, the display shows the empty step at the end of the program and you can add another track to the end of the program if desired.

4. Press the **PROGRAM EDIT** button again to exit program setting mode.

Adding more program tracks

You can add tracks to the end of an already set program.

1. Press the **PROGRAM EDIT** button on the remote control while playback is stopped to activate program setting mode.
2. Press and hold the **PROGRAM EDIT** button until the empty program step where it is possible to add a track appears. (No track number is shown and MEMORY blinks.)
3. Use the remote number (0–9) buttons or skip (◀◀/▶▶ and ▶▶/▶▶) buttons to select the track to add and press the **PROGRAM EDIT** button.
4. In this state, you can repeat step 3 to add more tracks, or you can press the **PROGRAM EDIT** button to exit program setting mode.

NOTE

- Tracks can be added to the end of a program and programmed tracks can be replaced with different tracks, but tracks cannot be inserted into the middle of a program.
- If you want to insert a track into the middle of the program, replace and add program tracks to alter the program contents.

Clearing the program

You can clear the entire program that has been set.

1. Press the **PROGRAM EDIT** button on the remote control while playback is stopped to activate program setting mode.
2. Press and hold the **PROGRAM EDIT** button until the empty program step where it is possible to add a track appears. (No track number is shown and MEMORY blinks.)
3. Press the remote **STOP** button.
–CLEAR– appears on the display. After clearing completes, program setting mode resumes with the empty program.



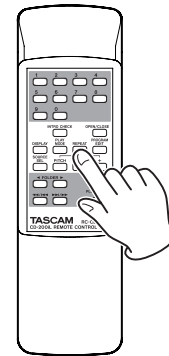
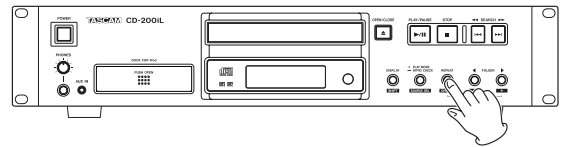
NOTE

Opening the disc tray also clears the program.

Repeat playback

You can play a selected track or all tracks repeatedly.

Press the main unit **REPEAT [PITCH ON/OFF]** button or remote control **REPEAT** button to turn the repeat playback function on and off and select the repeat playback mode.



→ Single repeat → All repeat → Repeat off

Repeat playback mode selection order

Single repeat (REPEAT indicator appears on display)

The selected track is played back repeatedly.



All repeat (REPEAT and ALL indicators appear on display)

All tracks are played back repeatedly.



Repeat OFF (no indicator)

Repeat playback is OFF.

NOTE

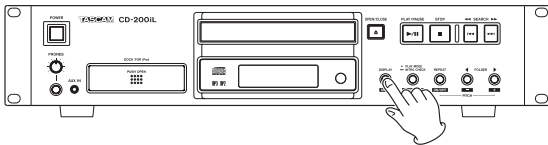
- With a data CD when the folder playback function is on, using REPEAT ALL plays back all tracks inside the current folder repeatedly.
- In programmed playback mode, all tracks in the set program are played back repeatedly.
- If the repeat playback function is turned ON during playback, playback continues as is until the end and then playback continues from the beginning.
- If repeat playback is turned ON when stopped, repeat playback begins when the PLAY/PAUSE button is pushed.
- The repeat playback function's ON/OFF state is retained even when the power is turned OFF.

Time and text information display

You can set what type of time and text information is shown on the display.

Press the **DISPLAY [SHIFT]** button on the main unit or the **DISPLAY** button on the remote control to show for two seconds the type of information (playback time or text information) that is currently set to appear in the main area of the display. Press this button again while this is being shown to change the type of information displayed.

When changing, the types of information that can be displayed differ depending on the type of disc loaded, its status and the operation state of this unit.



■ Audio CDs with CD text

When playing back or paused, you can change the information shown on the display, cycling through track elapsed time, track remaining time, total remaining time, track title and track artist.

You can also change the information shown when stopped, but the display cycles through total time, album title and album artist.

■ Audio CDs without CD text

When playing back or paused, you can change the information shown on the display, cycling through track elapsed time, track remaining time and total remaining time.

You can also change the information shown when stopped, but the display switches between total tracks and total time.

■ Data CD

When playing back or paused, you can change the information shown on the display, cycling through track elapsed time, track title, track artist and file name.

When stopped, you can still change the display mode from the track elapsed time to the album title.

When stopped, you can switch to the album title (current folder).

NOTE

- After pressing the **DISPLAY [SHIFT]** button on the main unit or the **DISPLAY** button on the remote control, the currently selected type of information to be shown on the main display appears for two seconds as follows.

Track elapsed time: ELAPSED

Track remaining time: REMAIN

Total remaining time: T REMAIN

Album/track title: TITLE

Album/track artist: ARTIST

File name: FILENAME

- The text information shown on the display is CD text information for audio CDs and ID3 tag information for data CDs. When information is not included for a disc or file, **NO TITLE** (title information) or **NO NAME** (artist information) is shown. If the information contains characters that cannot be displayed, those characters are replaced by **_**.
- When an audio CD is in programmed playback mode the elapsed time and remaining time of the entire program is shown.
- The display contents setting is retained even when the power is turned off.

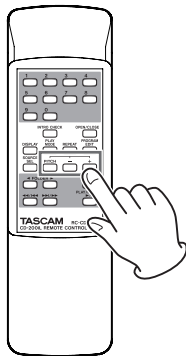
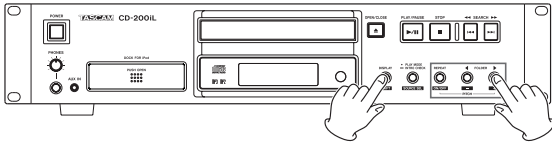
4 – CD playback

Pitch control playback

With pitch control playback, this unit can alter the pitch (sound frequency and playback speed) of CDs during playback.

Follow the procedures below to use pitch control playback.

1. Press the **REPEAT [PITCH ON/OFF]** button while pressing and holding the **DISPLAY [SHIFT]** button on the main unit or press the **PITCH** button on the remote control to turn pitch control ON.



2. Use the **FOLDER </> [PITCH -/+]** buttons while pressing and holding the **DISPLAY [SHIFT]** button on the main unit or use the **PITCH -/+** buttons on the remote control to set the pitch in 0.5% units in a range of $\pm 14.0\%$.

■ To turn pitch control playback OFF:

Press the **REPEAT [PITCH ON/OFF]** button while pressing and holding the **DISPLAY [SHIFT]** button on the main unit or press the **PITCH** button on the remote control.



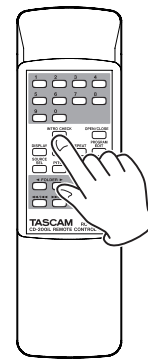
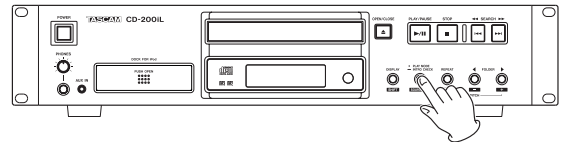
NOTE

- During playback, turning pitch control playback ON or OFF might cause the playback sound to skip momentarily.
- Using pitch control playback with a data CD (MP3, MP2, WAV) sometimes causes the playback sound to skip.
- When the pitch control function is on, digital output is possible, but the sampling frequency will be changed by an amount equivalent to the pitch control value. When the pitch control function is on, some devices might not be able to receive this unit's digital output.
- The pitch control function cannot be used with an iPod or iPhone.

Intro check function

The intro check function can be used to automatically play back the first 10 seconds of every track on a CD one after another.

During playback or when stopped, press and hold the main unit **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** button or the remote control **INTRO CHECK** button to start intro check playback. The **INTRO** indicator appears on the display when this function is active.



- During intro check playback press a main unit **SEARCH </> [I</>]** button or remote control search (**</>/I</>** or **>>/>>**) button to skip to the previous or next track.
- To stop intro check playback, press the main unit or remote control **STOP** button.

■ Turning the intro check function off

During intro check playback, press and hold the main unit **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** button or remote control **INTRO CHECK** button again to return to ordinary playback mode. The **INTRO** indicator disappears from the display.

NOTE

- The intro check playback function can also be used with data CDs.
- The intro check playback function can also be used during programmed playback and folder playback modes.
- The intro check playback function cannot be used with an iPod or iPhone.

5 – iPod/iPhone Playback

When an iPod or iPhone is connected to the iPod dock on the front of this unit, this unit can output the iPod or iPhone's sound and control it. Moreover, when this unit is on, it can also recharge the iPod or iPhone. (See "Connecting an iPod or iPhone" on page 14.)

iPod dock

Connect an iPod or iPhone following the instructions in "Connecting an iPod or iPhone" on page 14.

Always insert a dock adapter suitable for your iPod or iPhone into the connector. Dock adapters are not included with this product. Use the dock adapter included with your iPod or iPhone or a commercially-available Apple Universal Dock Adapter made by Apple Inc.

- Read the instructions in "Connecting an iPod or iPhone" on page 14 carefully and proceed with caution when connecting and disconnecting an iPod or iPhone in order to avoid damage to the connectors and sudden loud noises.
- See the TASCAM website (<http://tascam.com/> or <http://tascam.eu/> for Europe) for details about compatible devices.

iPod/iPhone control

Front panel and remote control (TASCAM RC-CD200iL) buttons can be used to control the iPod or iPhone as follows.

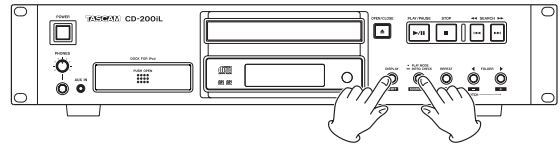
- PLAY/PAUSE** (▶ / ||): Play and pause
- STOP** (■): Stop
- Skip** (◀◀ / ◀◀ and ▶▶ / ▶▶): Skip to previous/next track (press and hold to search backward/forward)
- FOLDER** ◀ / ▶: Skip through albums
- REPEAT**: Change repeat playback mode
- PLAY MODE**: Change shuffle playback mode

CAUTION

- *This unit might not be able to control an iPod or iPhone depending on its software version and generation.*
- *Depending on the connected iPod or iPhone, the SHUFFLE and REPEAT indicators on the iPod or iPhone and the CD-200iL might differ. Check the iPod or iPhone itself to confirm its current playback mode and repeat playback mode.*

Preparing iPod/iPhone playback

While pressing the **DISPLAY [SHIFT]** button, press the **PLAY MODE/INTRO CHECK [SOURCE SEL]** button on the main unit or press the remote control **SOURCE SEL** button to set the current source to **-DOCK-**.



Doing this makes it possible to control the iPod or iPhone from this unit and the TASCAM RC-CD200iL remote control, as well as to output the iPod/iPhone's sound from this unit.

6 – Message Lists

Operation messages

Depending on the operation of the unit, the following messages will appear in the main display area.

Message	Meaning	Response
-AUX-	AUX IN is selected as the current source.	
-CLEAR-	All programs have been cleared.	
CLOSE	The disc tray is closing.	
-DOCK-	-DOCK- is selected as the current source.	
DOCK----	No iPod or iPhone is connected to the dock.	If this message appears even when an iPod or iPhone is connected, disconnect that iPod or iPhone from the iPod dock for a few seconds and then reconnect it to the dock.
DOCK-30-	An iPod or iPhone with a 30-pin Dock connector is connected to the dock.	
DOCK-LT-	An iPod or iPhone with a Lightning connector is connected to the dock.	
NO DISC	There is no disc or the disc cannot be verified.	
NO FILES	The data CD has no files that can be played back.	Load a disc that contains playable files.
NO NAME	There is no artist data or no file data that can be displayed.	Only 7-bit ASCII-compatible characters can be displayed as text information.
NO TITLE	There is no title data that can be displayed.	Only 7-bit ASCII-compatible characters can be displayed as text information.
OPEN	The disc tray is open.	
TOC READ	TOC information is being read.	

Warning messages

If an operation cannot be completed, one of the following messages will appear for about two seconds and then disappear.

Message	Meaning	Response
NO PGM	No program has been created.	Add tracks to the program.
PGM FULL	No more tracks can be added to the program.	A program can contain a maximum of 99 tracks. Clear tracks from the program and try again.

Error messages

If one of the following error messages is shown, please refer to the Response column and try to resolve it. If you are still unable to correct the problem, please contact the nearest retailer or TASCAM representative.

Message	Meaning	Response
COMM ERR (Blinking)	Cannot communicate with the CD drive.	Contact the nearest retailer or TASCAM representative.
COMM ERR	An error occurred during communication with the CD drive.	Contact the nearest retailer or TASCAM representative.
DEC ERR	The file type is not supported or otherwise could not be played.	Change the data CD.
DISC ERR	The TOC or file system could not be read, or focus adjustment was not possible.	Clean or change the disc.
DRV ERR	The CD drive hardware is broken.	Contact the nearest retailer or TASCAM representative.
READ ERR	The song cannot be accessed.	Clean or change the disc.

7 – Troubleshooting

If you have problems with your system, look through this chart and see if you can solve the problem yourself before calling the nearest retailer or TASCAM representative.

■ No power

- ➔ Is the unit's power plug completely inserted into a working power outlet?

■ Remote control doesn't work.

- ➔ Check to see if the batteries are properly installed in the remote control.
- ➔ If the batteries are dead, change the batteries.

■ No sound

- ➔ Check the connection to the monitor system again.
- ➔ Check the volume and settings of the amplifier.

■ There is unwanted noise.

- ➔ Are the connecting cables all properly connected and functioning?

■ A CD cannot be played back.

- ➔ If you are using a data CD with MP3 or MP2 files, confirm that their bit rates are compatible with this unit.
- ➔ Is the disc scratched or dirty?

■ I cannot play back all the files on a data CD.

- ➔ Is the folder playback function on?

■ I cannot use program playback.

- ➔ Is the folder playback function off (ALL appears in the folder number area on the display)?
When using a data CD, the folder playback function must be on to use program playback (folder number appears in the folder number area on the display).

■ The audio skips or there is noise.

- ➔ The sound might be disrupted if any apps on the iPod or iPhone are active other than the music playback app. In this case, stop the operation of apps other than the music playback app.

■ The iPod or iPhone cannot be connected to the iPod dock.

- ➔ Confirm that the correct dock adapter has been inserted into this unit's iPod dock.
- ➔ Confirm that no debris or dust is stuck to this unit's iPod dock and then try to connect the iPod or iPhone again.

■ The iPod or iPhone cannot be controlled.

- ➔ Is the iPod or iPhone connected correctly with the unit's dock connector?
- ➔ Is the unit's power plug completely inserted into a working power outlet?
- ➔ Is the current source set to **-DOCK-**?
- ➔ Unlock the HOLD switch on the iPod or iPhone.
- ➔ Remove the iPod or iPhone from the iPod dock once and then wait a moment before reconnecting the iPod or iPhone.
- ➔ Updating the iPod or iPhone software frequently resolves problems. Please visit Apple's website and check for the latest information.

■ No sound from the iPod or iPhone

- ➔ Is the iPod or iPhone playing?
- ➔ Is the iPod or iPhone connected correctly with the unit's dock connector?
- ➔ Is the unit's power plug completely inserted into a working power outlet?

8 – Specifications

Ratings

Supported disc types

CD, CD-R and CD-RW discs

(including 12cm, 8cm and multisession discs and discs with CD text)

Playback file formats

CD-DA: 44.1kHz, 16-bit stereo

MP2: 32/44.1/48kHz, 32–384kbps (data CDs)

MP3: 32/44.1/48kHz, 32–320kbps, VBR (data CDs)

WAV: 8/16/32/11.025/22.05/44.1/12/24/48kHz, 16-bit
(data CDs)

Input and output ratings

Analog audio input

AUX IN jack

Connector: 3.5mm stereo mini jack

Reference input level: –20 dBV

Maximum input level: –4 dBV

Input impedance: 22 k Ω

Analog audio output ratings

ANALOG OUTPUT (UNBALANCED)

Connector: RCA pin jack

Output Impedance: 200 Ω

Reference Output Level: –10 dBV

Maximum Output Level: +6 dBV

PHONES output

Connector: 6.3 mm (1/4") Stereo Phone Jack

Maximum Output Level: 20 mW + 20 mW
(THD+N 1% or less, into 32 Ω load)

Digital audio output ratings

DIGITAL OUTPUT (COAXIAL)

Connector: RCA Pin Jack

Output impedance: 75 Ω

Compatible Signal Format: Compliant with IEC-60958-3 standard for consumer applications (S/PDIF)

DIGITAL OUTPUT (OPTICAL)

Connector: TOS (JEITA RC-5720C)

Compatible Signal Format: Compliant with IEC-60958-3 standard for consumer applications (S/PDIF)

Audio performance

Frequency Response

20 Hz - 20 kHz \pm 1.0 dB (during playback, JEITA)

Signal-to-Noise Ratio (S/N)

More than 90 dB (during playback, JEITA)

Total Harmonic Distortion

Less than 0.01% (during playback, JEITA)

Dynamic Range

More than 90 dB (during playback, JEITA)

Channel Separation

More than 90 dB (during playback, JEITA)

Backup memory

The following settings are backed up even when the unit power is turned off.

- Time and title display settings (CD)
- Playback mode (CD)
- Program (when CD loaded)
- Current folder (when data CD loaded)
- Current source
- Repeat playback function setting (ON/OFF)
- Pitch control ON/OFF (CD)
- Pitch control value (CD)

General

Power Requirement

AC 120 V, 60 Hz (U.S.A./Canada)

AC 230 V, 50 Hz (U.K./Europe)

AC 240 V, 50 Hz (Australia)

Power Consumption

15 W

Dimensions (W x H x D)

481 x 94.5 x 298 (mm) / 18.94 x 3.72 x 11.73 (in)

Weight

5.2 kg (11.5 lb)

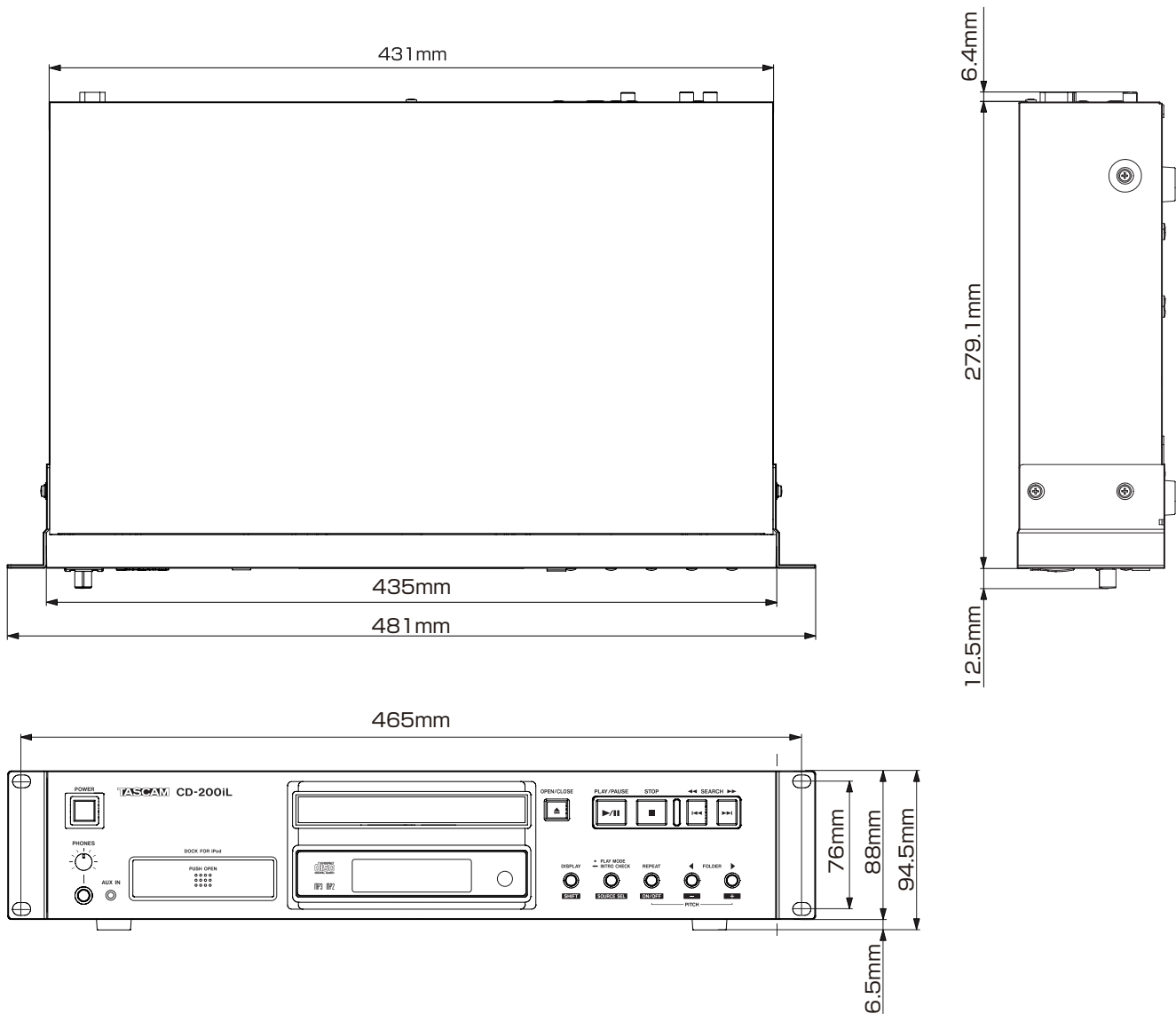
Operating Temperature

5 to 35°C

Inclination of installation

5° or less

Dimensions



- Illustrations and other depictions may differ in part from the actual product.
- Specifications and external appearance may be changed without notification to improve the product.

TASCAM

CD-200iL

TEAC CORPORATION

Phone: +81-42-356-9143

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japan

<http://tascam.jp/>

TEAC AMERICA, INC.

Phone: +1-323-726-0303

7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 USA

<http://tascam.com/>

TEAC MEXICO, S.A. de C.V.

Phone: +52-55-5010-6000

Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacán, CP 04100, México DF, México

<http://teacmexico.net/>

TEAC UK LIMITED

Phone: +44-8451-302511

Meridien House, Ground Floor, 69 - 71, Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1DS, UK

<http://tascam.eu/>

TEAC EUROPE GmbH

Phone: +49-611-71580

Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

<http://tascam.eu/>

TEAC SALES & TRADING(SHENZHEN) CO., LTD

Phone: +86-755-88311561~2

Room 817, Block A, Hailrun Complex, 6021 Shennan Blvd., Futian District, Shenzhen 518040, China

Printed in China

TEAC**TECHNICAL INFORMATION****TASCAM professional equipment: 5 products,
Countermeasure of soldering failure of filter part**No. **1603**
DATE 10th Jun. 2016**Target model**CD-200BT / CD-200iL / SS-CDR200 /
SS-R200 / TA-1VP**Failure confirmed**

Mounting the EMI filter parts of the design change that was implemented for the August, 2015 or later products was started.

But we found there are some cases of becoming the non-soldering by float of the other side if the changed filter shifts to one side of PCB pad, because the changed filter size is smaller than the previous filter.

Regarding this issue, effected products range is wide, so the model used, the target lot, the PCBA used, the target part location (the qty. used) and the failure symptom in case of becoming the non-soldering are summarized to the next page or the later.

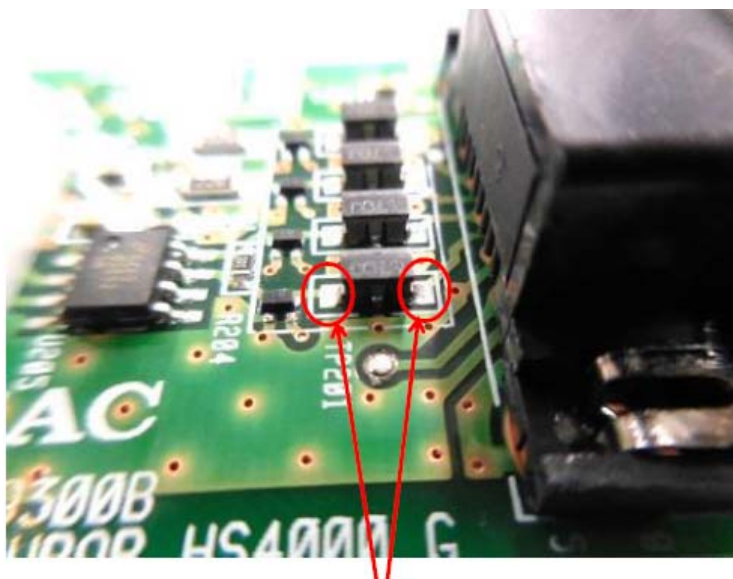
Please implement the following countermeasure for the PCBA of the target model.

Countermeasure

Please implement additional soldering work for the target filter part until each PCB is revised.

- Target part E0231634 FILTER,ELKE470FA G
- E0231644 FILTER,ELKE101FA G
- E0231654 FILTER,ELKE102FA G

<Example>



Additional soldering by hand work



TECHNICAL INFORMATION

**TASCAM professional equipment: 5 products,
Countermeasure of soldering failure of filter part**

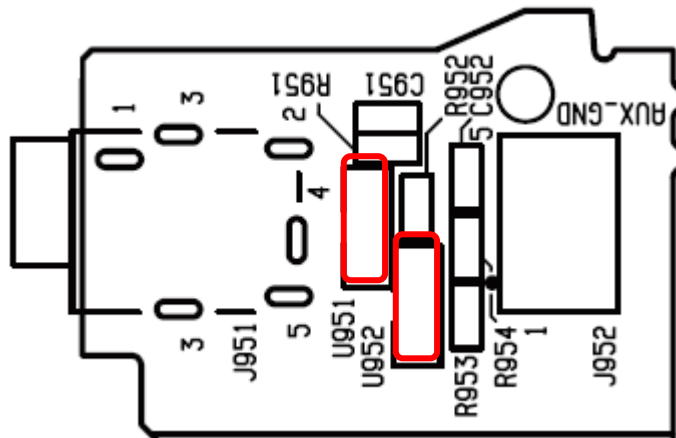
No. 1603

DATE 10th Jun. 2016

[1] CD-200BT

Expected failure symptom in case of non-soldering	AUX IN is not able to input
Target LOT	(August, 2015 or later) 014LOT (S/N: 0140001-)
Reworded LOT	(May, 2016 or later) 165LOT (S/N: 1650001-)
PCBA used	E95482700A PCBA,AUXIN CD200BT G
Target location number	U951, U952(Target are 2points)

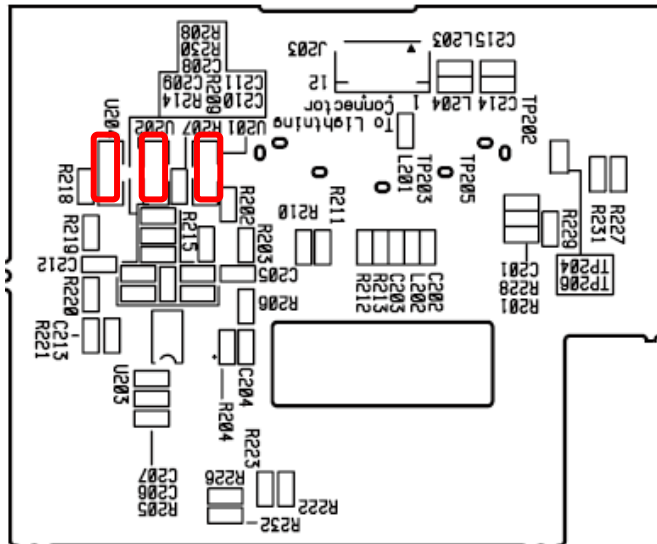
(Pattern drawing) *Side B



[2] CD-200iL

Expected failure symptom in case of non-soldering	Can't play from connected iPhone
Target LOT	(August, 2015 or later) 023LOT(S/N: 0230001-)
Reworded LOT	(April, 2016 or later) 164LOT (S/N: 1640001-)
PCBA used	E95491500A PCBA,DOCK CD200iL G
Target location number	U201, U202, U204(Target are 3points)

(Pattern drawing)
*Side B





TECHNICAL INFORMATION

**TASCAM professional equipment: 5 products,
Countermeasure of soldering failure of filter part**

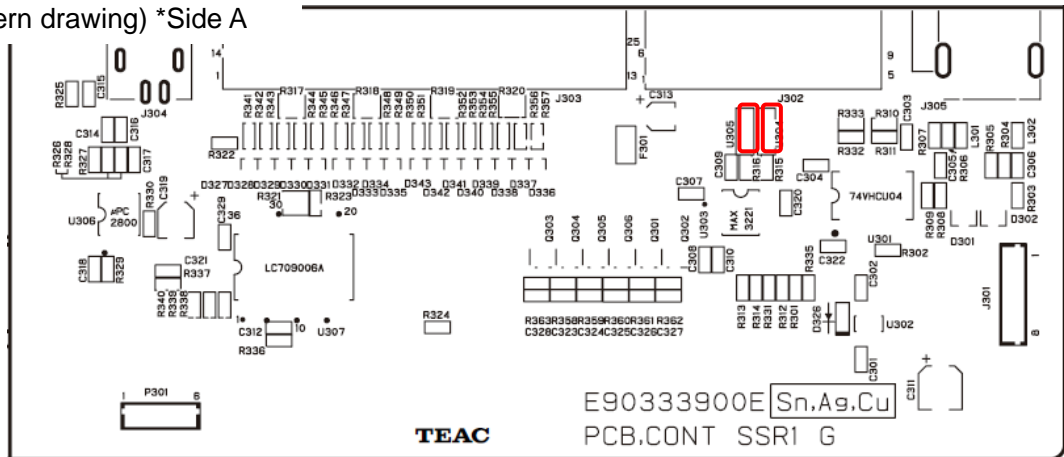
No. **1603**

DATE 10th Jun. 2016

[3] SS-CDR200

Expected failure symptom in case of non-soldering	Communication disconnection of RS-232C
Target LOT	(August, 2015 or later) 048LOT(S/N: 0480001-)
Reworded LOT	(May, 2016 or later) 165LOT(S/N: 1650001-)
PCBA used	E95333940A PCB ASSY,CONT SSR2 NEW G
Target location number	U304, U305(Target are 2 points)

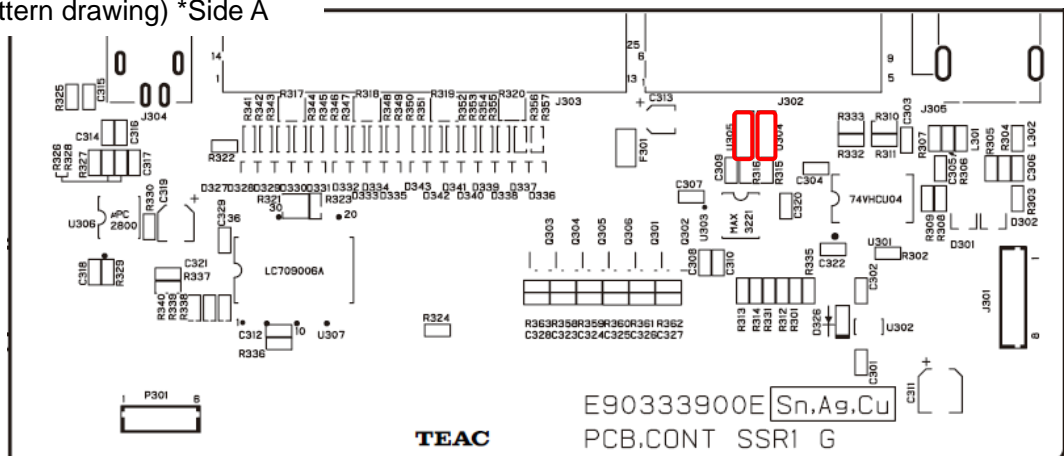
(Pattern drawing) *Side A



[4] SS-R200

Expected failure symptom in case of non-soldering	Communication disconnection of RS-232C
Target LOT	(August, 2015 or later) 045LOT(S/N: 0450001-)
Reworded LOT	(May, 2016 or later) 165LOT(S/N: 1650001-)
PCBA used	E95333940A PCB ASSY,CONT SSR2 NEW G
Target location number	U304, U305(Target are 2 points)

(Pattern drawing) *Side A



TEAC TECHNICAL INFORMATION

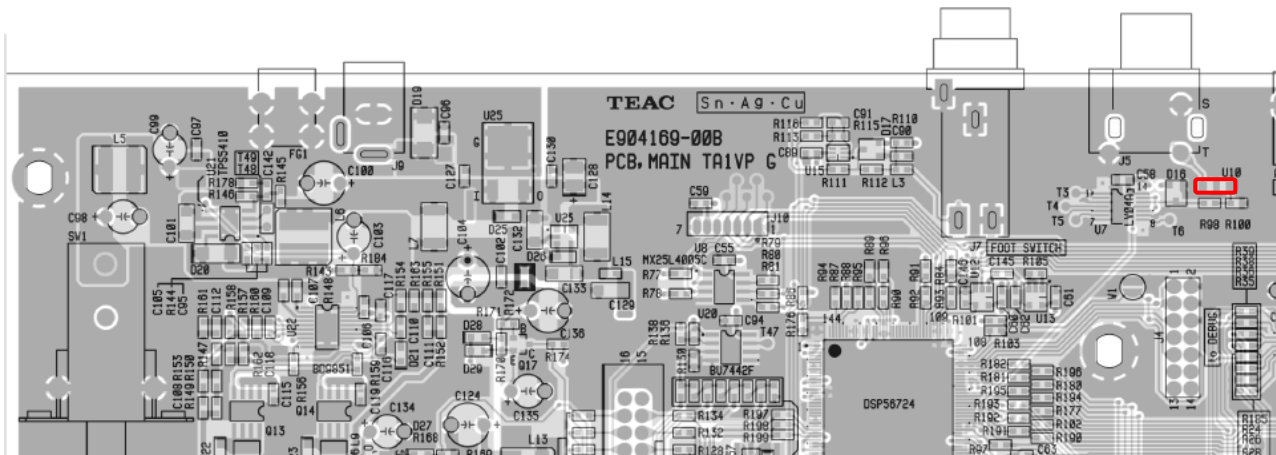
**TASCAM professional equipment: 5 products,
Countermeasure of soldering failure of filter part**

No. **1603**
DATE 10th Jun. 2016

[5] TA-1VP

Expected failure symptom in case of non-soldering	DIGITAL OUT is not available
Target LOT	(September, 2015 or later) S/N: 0270095-0320000
Reworded LOT	(April, 2016 or later) 32LOT (S/N: 0320001-)
PCBA used	E95416900A PCBA,MAIN TA1VP G
Target location number	U10(Target is 1point)

(Pattern drawing) *Side A





TECHNICAL INFORMATION

TASCAM CD-200 series, About total drive run time and total power on time No. **1706**
DATE 1st Jun. 2017

Target model

CD-200SB / CD-200BT / CD-200iL

Failure content

On 3 models of CD-200 series, each display value of total drive run time and total power on time being able to check by test mode is displayed shorter than the actual time. This is the reason why the hardware configuration was reviewed when CD-200SB was released, but appropriate change of firmware had not been performed together.

Countermeasure

Regarding total time, please calculate like the following content.

////Total drive run time////

It is displayed in 92% of actual time.

Please multiply the display value by 1.09 for getting actual time.

////Total power on time////

It is displayed in 77% of actual time.

Please multiply the display value by 1.3 for getting actual time.

*** If unit is used like the drive is working always, although it should no occur usually, the case that total drive run time is longer than total power on time occurs.**

Note

By the way, on 2 models of CD-200/CD-200i released prior to CD-200SB, total drive run time and total power on time are displayed with accuracy.